OPEL COMBO

Посібник З Експлуатації



Зміст

Передмова.....2
Ознайомлення з автомобілем.....5
Прилади і засоби керування на панелі.....88
інформаційно-розважальна система 121
Запуск і експлуатація.....152
Удосконалені системи допомоги водію (ADAS) 195
В екстрених випадках.....244
Технічне обслуговування та догляд за автомобілем.....263
Технічні характеристики.....293
Інформація для споживача 317

Передмова

Вступ..... 2
Посилання на додаток і сайт компанії 2
Як користуватися цим посібником 3
Символи Позначення 3
Повідомлення системи безпеки 3
Типи силових установок 4
Автомобіль із двигуном внутрішнього згоряння (ДВЗ)..... 4
Електромобіль..... 4

Вступ

Ваш автомобіль поєднує в собі сучасні технології, безпеку, екологічність і економічність.
У цьому посібнику власника наведено всю інформацію, необхідну для безпечного та ефективного керування автомобілем.
Крім того, навчальні відеоматеріали про деякі функції автомобіля можна переглядати на інформаційному дисплеї.
Деякі функції працюють, лише коли увімкнено запалювання, під час роботи двигуна внутрішнього згоряння або за умови, що електричний двигун готовий до роботи.
Переконайтеся, що ваші пасажири усвідомлюють можливість ДТП і отримання травм унаслідок неправильного використання автомобіля.
Ви повинні завжди дотримуватися законів і правил країни, у якій ви перебуваєте. Ці закони можуть відрізнятися від інформації в цьому посібнику з експлуатації.
Нехтування інформацією, яка міститься в цьому посібнику, може призвести до скасування гарантії.

Коли в посібнику власника йдеться про відвідування станції технічного обслуговування, радимо звертатися до сервіс-партнера компанії Opel.
Набір друкованих матеріалів для клієнта завжди потрібно зберігати в автомобілі.

Дані стосовно автомобіля

Скористайтесь інформацією в розділах "Ремонт і технічне обслуговування", "Технічні характеристики", на маркувальній табличці з даними про автомобіль, а також документами державної реєстрації.

Посилання на додаток і сайт компанії

Встановлення додатка за допомогою наведеного нижче QR-коду:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Як користуватися цим посібником

- У цьому посібнику описано всі опції та функції, доступні для цієї моделі. **Описи деяких елементів, включаючи функції відображення та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля (це залежить від варіанта моделі, установлених у країні норм, наявного спеціального обладнання чи аксесуарів).**
- Зміст на початку цього посібника вказує на місце розташування інформації.
- Алфавітний вказівник надасть змогу здійснювати пошук потрібної інформації.
- У цьому посібнику власника описано автомобілі з лівостороннім керуванням. Експлуатація таких автомобілів подібна до експлуатації автомобілів із правостороннім керуванням.
- У посібнику з експлуатації використовується ідентифікаційний код двигуна. Відповідне торгове маркування й технічний код наведено в розділі "Технічні характеристики".
- Курсові дані, наприклад ліворуч або праворуч, або вперед, або назад, завжди стосуються напрямку руху.
- У інтерфейсі дисплея ваша мова може бути відсутня.
- Повідомлення дисплея та внутрішні позначення виділено в тексті посібника жирним шрифтом.

Символи Позначення



Місце розташування обладнання / кнопки позначено чорним кольором.

Таке позначення дозволяє ідентифікувати особливості автомобіля:



Фургон



Crew cab



5 сидінь



7 сидінь

Повідомлення Системи Безпеки

⚠ Небезпека

У тексті з позначкою **Небезпека** наведено інформацію про ризик смертельної травми. Нехтування цією інформацією може загрожувати життю.

⚠ Попередження

У тексті з позначкою **Попередження** наведено інформацію про ризик нещасного випадку або травми. Нехтування цією інформацією може призвести до травм.

Застереження

У тексті з позначкою **Застереження** наведено інформацію про можливі пошкодження автомобіля. Нехтування цією інформацією

може призвести до пошкодження автомобіля.

Типи силових установок

Автомобіль Із Двигуном Внутрішнього Згоряння (ДВЗ)

Автомобіль із ДВЗ приводиться в рух тільки двигуном внутрішнього згоряння (дизельним або бензиновим).

Електромобіль

Електромобіль приводиться в рух лише електричним двигуном. Високовольтний акумулятор заряджається за допомогою зарядного кабелю, а також додатково під час гальмування двигуном.

Ознайомлення з автомобілем

Ключі 6
Ключі..... 6
Функція дистанційного радіокерування 7
Система електронного ключа 8
Центральний замок 9
Заміна батарейки.....12
Система звукового попередження пішоходів 13
Безпека автомобіля..... 13
Система запобігання викраденню автомобіля 13
Протиугінна сигналізація 13
Іммобілайзер 16
Двері 16
Автоматичні дверні замки..... 16
Задні дверцята 17
Замки від дітей на задніх дверях 19
Експлуатація відсувних дверей 19
Робота багажника 21
Вікна 22
Вікна з електропідйомниками 22
Задні вікна..... 24
Заднє вікно з підігрівом..... 24
Лобове скло 24
Сонцезахисні козирки 25
Дзеркала 26
Зовнішні дзеркала з електроприводом.....26
Складані дзеркала..... 26
Дзеркала з підігрівом 27
Випукла форма..... 27
Дзеркало заднього виду в салоні 27
Дзеркало заднього огляду з монітором 27
Дзеркало для спостереження за дітьми 28
Положення підголівника 28
Положення..... 28
Регулювання..... 28
Сидіння 29
Положення передніх сидінь 29
Передні сидіння з ручним регулюванням 29
Сидіння з обігрівом 31
Складані передні сидіння 31
Передній підлокітник 33
Положення заднього сидіння 33
Складані задні сидіння 34
Поради про паски безпеки.....37
Паски безпеки передніх сидінь 38
Паски безпеки задніх сидінь 38
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках 39
Застібання..... 39
Розстібання..... 39
Центральний пасок безпеки на другому ряді сидінь.....39
Використання пасків безпеки під час вагітності..... 40
Натягувачі паска безпеки 40
Система подушок безпеки 40
Система фронтальних подушок безпеки 42
Бічні подушки безпеки 42
Шторки безпеки 43
Вимкнення подушки безпеки переднього пасажира 43
Системи безпеки для дітей 44
Системи безпеки для дітей..... 44
Триточкові паски безпеки..... 46
З'єднувачі кріплень ISOFIX..... 46
Дитячі крісла i-Size..... 46
Місця встановлення дитячого автокрісла 48
Кермо 58
Регулювання керма 58
Засоби керування на кермі 58
Перемикачі вибору передач на кермі 58
Кермо з обігрівом 58
Клаксон 59
Замок запалювання 59
Положення перемикача системи запалення..... 59
Кнопка живлення 59
Очисники й омивачі.....59
Система омивання й очищення лобового скла 59
Система промивки й очищення заднього скла 62

Особливе положення очищувачів лобового скла..... 62
Зовнішнє освітлення 63
Елементи керування освітленням 63
Дальнє світло 63
Ближнє / дальнє світло..... 63
Регулювання висоти променя фар..... 64
Покажчики повороту 65
Аварійна світлова сигналізація 65
Автоматичне регулювання освітлення 65
Супровід додому і вітальне освітлення 66
Передні протитуманні фари 66
Задні протитуманні фари 67
Ліхтарі стоянкового освітлення 67
Ліхтарі заднього ходу 67
Денні ходові ліхтарі 68
Світлодіодні матричні фари 68
Освітлення салону 69
Підсвічування 69
Світильники для читання 70
Регулювання освітлення панелі приладів..... 70
Ліхтарі в сонцезахисних козирках..... 70
Прозорий панорамний дах 71
Прозорий панорамний дах..... 71
Характеристики салону 71
Бардачок 71
Підстаканники 71
Відсік центральної консолі..... 72
Відділення для зберігання в передній частині салону 73
Відділення для зберігання для спинки сидіння 73
Розетки 12 В 73
USB-порти 74
Відділення для речей у ніші для ніг..... 74
Багажник 75
Решітка багажного відділення..... 81
Верхня полиця 84
Індукційне заряджання 85
Запальничка 86
Зовнішня температура 87
Попільнички 87

Ключі

Ключі

Застереження
Електронні компоненти всередині ключа можуть бути пошкоджені, якщо ключ піддати сильним ударам. Щоб забезпечити повну ефективність електронних пристроїв усередині ключа, його забороняється піддавати впливу прямих сонячних променів.

Застереження
Не прикріплюйте важкі або громіздкі предмети до ключа запалювання.

Запасні ключі

Номер ключа позначено на знімному ярлику.
Під час замовлення замінних ключів необхідно вказувати номер ключа, оскільки він є компонентом системи іммобілайзера.
Кодовий номер перехідника для колісних гайок вказано на картці. Його потрібно назвати, замовляючи новий перехідник ключа.

Складний ключ

⚠ Попередження

Ніколи не виймайте ключ із замка запалювання під час руху, оскільки залежно від версії це призведе до блокування керма.



Натисніть кнопку, щоб його розкласти. Щоб скласти ключ, спочатку натисніть кнопку.

Функція Дистанційного Радіокерування



Блокування автомобіля

Розблокування автомобіля

Дистанційне ввімкнення ліхтарів

Блокування / розблокування вантажного відсіку

Залежно від версії пульт дистанційного керування забезпечує керування такими функціями:

- центральний замок
- система запобігання викраденню автомобіля
- протиугінна сигналізація
- відмикання дверей багажного відділення
- вікна з електропідйомниками
- складання дзеркал
- освітлення для позначення місцезнаходження автомобіля

Радіус дії пульта дистанційного керування – кілька метрів, однак зовнішні перешкоди можуть суттєво його зменшувати.
Справність пульта підтверджують ліхтарі аварійної сигналізації.
Поводьтеся з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

Порада

Електронні компоненти всередині брелока можуть бути пошкоджені, якщо брелок піддати сильним ударам. Щоб забезпечити повну ефективність електронних пристроїв усередині брелока, його забороняється піддавати впливу прямих сонячних променів.

Система Електронного Ключа

⚠ Попередження

Електронний ключ може негативно впливати на електрокардіостимулятор. Тримайте електронний ключ подалі від грудей.



Залежно від версії система електронного ключа забезпечує керування без ключа такими функціями:

- центральний замок
- відмикання дверей багажного відділення
- увімкнення запалювання та запуск двигуна
- активація фар

Електронний ключ просто має бути на тілі водія.

Додатково електронний ключ виконує функції пульта дистанційного керування по радіоканалу

Поводьтеся з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

Примітка

Для економії заряду акумулятора функції без ключа переходять у режим очікування через 21 день невикористання. Щоб знову активувати ці функції, натисніть кнопку на електронному ключі.

Заміна батареї в електронному ключі

Замініть батарею, як тільки система більше не працює належним чином або діапазон її дії зменшився.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.



1. Зніміть кришку.
2. Вийміть плаский елемент живлення з його ніші.
3. Замініть елемент живлення на такий самий за типом. Під час встановлення батарейки слідкуйте за її положенням.
4. Закріпіть кришку на місці.

Помилка

Якщо центральний замок не вмикається або двигун не вдається запустити, причина може бути в одному з наведеного нижче:

- Несправність електронного ключа.

- Електронний ключ знаходиться поза зоною прийому.
- Занизький заряд батареї.
- Перевантаження центрального замка шляхом частого використання, надходження живлення переривається на короткий період часу.
- Інтерференція радіохвиль більшої потужності від інших джерел.

Щоб усунути причину несправності, змініть положення електронного ключа.

Центральний Замок

Відмикає/замикає двері, багажне відділення й кришку горловини паливного бака.
Щоб відімкнути й відкрити дверцята зсередини, слід потягнути за ручку на внутрішній стороні відповідних дверцят.

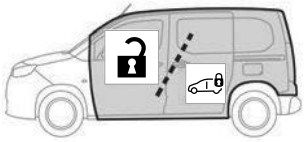
Примітка

У разі аварії, якщо спрацьовують подушки безпеки або пристрої попереднього натягування пасків безпеки, автомобіль автоматично розблоковується.

Примітка

Невдовзі після розблокування дверцят за допомогою пульта дистанційного керування вони знову автоматично блокуються, якщо не були відкриті. Це відбувається за умови, що відповідний параметр було ввімкнено в меню персоналізації автомобіля.

Вибіркове відімкнення салону та багажного відділення





Вибіркове відімкнення дає змогу відімкнути або двері салону та кришку горловини паливного бака, або багажне відділення, зокрема зсувні двері, задні двері/двері багажного відділення. Вибіркове відмикання потрібно налаштувати.



Щоб активувати цю функцію, увімкніть запалювання й натисніть та потримайте ⟲ більше ніж дві секунди. Індикатор світиться.

Пролунає звуковий сигнал, а на інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення (залежно від конфігурації автомобіля).
Щоб деактивувати цю функцію, увімкніть запалювання й натисніть та потримайте ⟲ більше ніж дві секунди. Світлодіодний індикатор згасне.

Вибіркове відмикання/замикання

Відмикання



Натисніть 🔓.
Режим відмикання налаштовується. Можна вибрати один із двох параметрів:

- Відімкнуться всі двері й багажне відділення, якщо натиснути 🔓.

- відімкнуться двері пасажира, якщо натиснути .

Відмикання багажного відділення

Щоб відімкнути багажне відділення, зокрема зсувні двері й задні двері або двері багажного відділення, натисніть кнопку один раз або кнопку двічі.

Блокування

Зачиніть дверцята й багажне відділення. Натисніть .

Підтвердження

Дії з центральним замком підтверджуються ліхтарями аварійної сигналізації. Це відбувається за умови, що відповідний параметр було ввімкнено в меню персоналізації автомобіля.

Користування системою електронного ключа

Ця система дає змогу автоматично замикати і відмикати автомобіль, просто виявляючи наявність електронного ключа. Електронний ключ має бути поза салоном автомобіля.

Примітка

Автомобіль не замкнеться, якщо дверцята не зачинено як слід або електронний ключ перебуває в салоні. Якщо автомобіль обладнано системою сигналізації для запобігання викраденню, через кілька секунд пролунає попереджувальний сигнал.

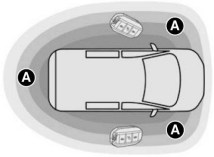
Примітка

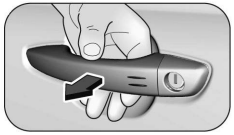
Електронний ключ може не працювати, перебуваючи поряд з електронними пристроями, зокрема мобільними телефонами або портативними комп'ютерами.

Примітка

Відокремлення **салону** від **вантажного відсіку** є заходом безпеки.

Цього заходу вживають, щоб перешкодити доступу в ту частину автомобіля, де вас немає.





Електронний ключ має бути ззовні автомобіля з відповідної сторони на відстані приблизно один метр від потрібних дверцят.

Відмикання



Примітка

Залежно від версії, бокові дзеркала розкладаються й вимикається сигналізація.

Щоб відімкнути автомобіль, візьміться рукою за ручку правих чи лівих передніх дверцят або натисніть кнопку посередині дверей багажного відділення.

Щоб відчинити вікна, тримайте рукою ручку дверей або натисніть кнопку дверей багажного відділення.

Режим відмикання можна встановити у меню персоналізації автомобіля на інформаційному дисплеї. Можна вибрати один із двох параметрів:

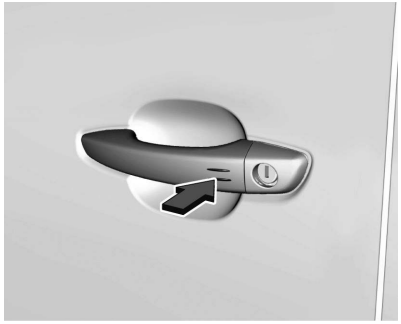
- Якщо просунути руку за ручку правих чи лівих передніх дверцят або задніх дверей, відімкнуться всі дверцята, багажне відділення та люк заливної горловини паливного бака. Якщо автомобіль обладнано дверима багажного відділення, натиснути розміщену на них кнопку.
- Якщо просунути руку за ручку правих чи лівих передніх дверцят,

відімкнуться лише передні дверцята і люк заливної горловини паливного бака.

Відмикання багажного відділення

Якщо просунути руку за ручку задніх дверцят або натиснути кнопку на дверях багажного відділення, відімкнеться лише багажне відділення, зокрема задні дверцята або двері багажного відділення.

Блокування



Натисніть вказівним чи великим пальцем на ручку будь-яких передніх дверцят (біля позначок) або натисніть кнопку дверей багажного відділення. Замкнуться всі дверцята, багажне відділення та кришка горловини паливного бака.
Якщо автомобіль не зачинено як слід чи електронний ключ перебуває в салоні або запалювання не вимкнуто, замкнути автомобіль не вдасться.

Підтвердження

Дії з центральним замком підтверджуються ліхтарями аварійної сигналізації.

Режим «Без ключа»
автомобіль із працюючим двигуном без електронного ключа всередині автомобіля.
Цей режим дає змогу залишати в робочому стані електричні пристрої, забезпечуючи комфортну температуру, безпеку автомобіля й роботу його основних систем.

Увімкнення / вимкнення

Натисніть KEY OFF («Без ключа»), щоб увімкнути (індикаторна лампа почне світитися) або вимкнути (індикаторна лампа згасне).

Кнопка центрального замка



Застереження

На автомобілі з електричним двигуном цей режим залишається активним близько 10 хвилин після блокування автомобіля.

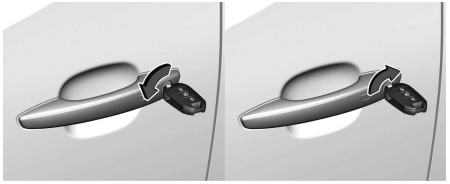
Замикає та відмикає всі дверцята й багажне відділення з салону.
Якщо автомобіль обладнано системою електронного ключа, люк заливної горловини паливного бака також буде замкнено або відімкнено.



Натисніть 🔒, щоб замкнути (індикаторна лампа почне світитися) / відімкнути (індикаторна лампа згасне).

Використання ключа в разі несправності центрального замка
У разі несправності, наприклад, внаслідок розряджання

автомобільного акумулятора або батарейки пульта дистанційного керування чи електронного ключа, дверцята водія можна замкнути та відімкнути механічним ключем.



Відмикання вручну

Електронний ключ: натисніть і потримайте защіпку, щоб вийняти внутрішній ключ. Вставте ключ в отвір замка і поверніть його, щоб відчинити дверцята водія вручну. Якщо центральний замок автомобіля діє, автомобіль відімкнеться.
Якщо центральний замок не працює, інші дверцята можна відчинити, потягнувши ручку на внутрішній стороні дверцят.
Багажне відділення і кришка горловини паливного бака, скоріше за все, залишаться замкненими.
Під час увімкнення запалювання система запобігання викраденню автомобіля деактивується.

Замикання вручну

Вручну замкніть ліві передні двері, вставивши та повернувши ключ у циліндр замка. Якщо центральний замок автомобіля діє, автомобіль замкнеться.
Щоб замкнути інші дверцята, якщо центральний замок не працює, виконайте такі дії:

- Переконайтеся, що замок для захисту від доступу дітей не ввімкнено
- Зніміть чорну кришку: для цього вставте ключ і поверніть його за годинниковою стрілкою.
- Обережно вставте ключ і перемістіть до внутрішньої сторони дверцят, не повертаючи його.
- Вийміть ключ і приєднайте чорну кришку.

Двері багажного відділення і кришка горловини паливного бака, скоріше за все, залишаться не замкненими.

⚠ Попередження

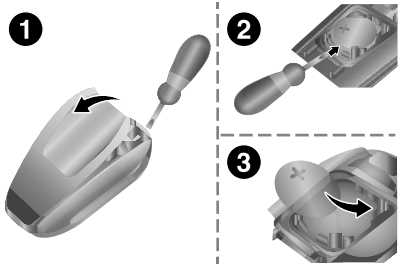
Якщо тримати двері заблокованими під час поїздки, це може ускладнити рятувальним службам доступ до вашого автомобіля у випадку аварії.

Заміна Батарейки

Замініть батарею одразу після зменшення радіусу дії.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.



1. Зніміть задню панель із пульта дистанційного керування.
2. Вийміть плаский елемент живлення з його ніші.

3. Уставте новий елемент живлення, дотримуючись полярності. Спершу вставте його в контакти, розташовані в кутку. Установіть кришку на блок. Повторно ініціалізуйте пульт дистанційного керування. Докладніше про повторну ініціалізацію пульта дистанційного керування див. у відповідному розділі.

Помилка

Якщо центральний замок не працює від радіопульта дистанційного керування, це може статися з таких причин:

- Несправність у радіопульті дистанційного керування.
- Електронний ключ знаходиться поза зоною прийому.
- Занизький заряд батареї.
- Перевантаження центрального замка шляхом частого використання, надходження живлення переривається на короткий період часу.
- Інтерференція радіохвиль більшої потужності від інших джерел.

Система звукового попередження пішоходів

Щоб пішоходам було легше помітити ваш автомобіль, система попередження пішоходів про наближення автомобіля відтворює застережний сигнал. Вона активна на швидкості до 30 км/год.

Безпека автомобіля

Система Запобігання Викраденню Автомобіля

⚠ Попередження

Не використовуйте систему, якщо в автомобілі є люди! Двері неможливо відімкнути зсередини.

Система блокує всі дверцята.
Усі дверцята мають бути зачиненими, інакше систему не можна буде активувати.
Внаслідок відчинення автомобіля вимикається механічна система запобігання викраденню автомобіля. Це неможливо з центральною блокувальною кнопкою.

Активування

Простий ключ: Вставте ключ і поверніть його за годинниковою стрілкою двічі протягом 5 секунд.
Пульт дистанційного керування: Натисніть N на радіопульті дистанційного керування двічі протягом 5 секунд.
Електронний ключ: Натисніть двічі на ручку будь-яких дверцят (у місці з позначками) вказівним або великим пальцем протягом п’яти секунд.

Протиугінна Сигналізація

Протиугінна сигналізація поєднана із системою запобігання викраденню автомобіля.
Вона контролює:

- двері, багажник, капот
- пасажирське відділення включно з багажним відділенням

Активація

Запалювання потрібно вимкнути. Усі дверцята мають бути зачинені, а електронний ключ має бути зовні автомобіля. Інакше систему буде неможливо увімкнути.

- Радіопульт дистанційного керування: Контроль стану дверцят салону, дверей багажного відділення й

капота вмикається через п'ять секунд після замикання автомобіля натисненням кнопки . Контроль стану салону разом із суміжним багажним відділенням вмикається через 45 секунд після замикання автомобіля натисненням кнопки .

- Система електронного ключа: Контроль стану дверцят салону, дверей багажного відділення й капота вмикається через 5 секунд після замикання автомобіля натисненням позначки на зовнішній ручці правих або лівих передніх дверцят. Контроль стану салону разом із суміжним багажним відділенням вмикається через 45 секунд після замикання автомобіля натисненням позначки на зовнішній ручці правих або лівих передніх дверцят.

Активація системи підтверджується блиманням світлодіодного індикатора стану та короткочасним увімкненням покажчиків повороту.
Якщо дверцята або двері багажного відділення погано зачинено, після спроби замкнути автомобіль за допомогою пульта дистанційного керування чи системи електронного ключа автомобіль залишиться незамкнутим. Однак система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля активується через 45 с.

Примітка

Зміни в салоні автомобіля, наприклад використання чохлів на сидіннях і відкритих вікон, можуть погіршити функцію моніторингу салону.

Увімкнення без моніторингу салону



Вимикайте функцію моніторингу пасажирського відділення у випадках, коли в автомобілі залишаються тварини. Інакше гучні ультразвукові сигнали або рух тварини можуть спричинити спрацьовування сигналізації. Також вимикайте, коли автомобіль стоїть на поромі чи в поїзді.

1. Вимкніть запалювання.
2. Натисніть і утримуйте протягом наступних 10 с, доки світлодіод у кнопці не почне світитися постійно.
3. Вийдіть з автомобіля.
4. Одразу замкніть автомобіль, скориставшись пультом дистанційного керування, натиснувши на ручку будь-яких дверцят (у місці з позначками) вказівним чи великим пальцем або на кнопку дверей багажного відділення.

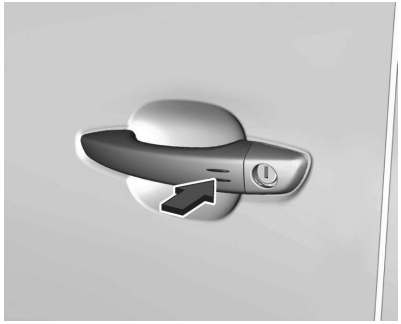
Після активації системи почне блимати світлодіодний індикатор стану.

Сигналізування

Коли ввімкнено систему сигналізації для запобігання викраденню автомобіля, блимає індикатор у кнопці центрального замка.
У випадку виникнення несправностей зверніться по допомогу на СТО.

Дезактивація

Радіопульт дистанційного керування: Розблокування автомобіля натисканням кнопки вимикає систему сигналізації для запобігання викраденню автомобіля



Система електронного ключа:
Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля вимкнеться, якщо відімкнути автомобіль, натиснувши на позначки на зовнішній ручці передніх дверцят.
Електронний ключ має бути ззовні автомобіля з відповідної сторони на відстані приблизно один метр від потрібних дверцят.
У разі відмикання дверцят водія ключем або кнопкою центрального замка в салоні система не вимикається.

Примітка

Якщо автомобіль відімкнено, а дверцята не відчинено, автомобіль автоматично знову замкнеться через 30 секунд. У такому разі також буде повторно ввімкнено протиугінну сигналізацію.

Блокування автомобіля, обладнаного лише функцією контролю зовнішнього периметра

Вимкніть функції моніторингу руху в салоні та нахилу автомобіля, щоб запобігти небажаному спрацюванню сигналізації в певних випадках, зокрема в таких:

- Пасажир або домашня тварина в салоні.
- Трохи відчинене вікно чи люк у даху.
- Миття автомобіля.
- Заміна колеса.
- Буксирування автомобіля.
- Транспортування на кораблі чи залізницею.

Вимкнення функції моніторингу руху в салоні та нахилу автомобіля

1. Вимкніть запалювання та впродовж 10 секунд натисніть кнопку сигналізації й утримуйте її натисненою, доки не ввімкнеться червоний індикатор.
2. Вийдіть з автомобіля.
3. Негайно замкніть автомобіль за допомогою пульта дистанційного керування або системи безключового доступу і запуску.

Активна лише функція контролю зовнішнього периметра; червоний індикатор на кнопці блимає щосекунди.

Примітка

Необхідно пам’ятати, що процедуру деактивації слід виконувати щоразу, коли вимикається запалювання.

Повторне ввімкнення функції внутрішнього контролю змін об’єму в салоні та нахилу автомобіля

1. Вимкніть моніторинг зовнішнього периметра, відімкнувши автомобіль за допомогою пульта дистанційного керування або системи безключового доступу і запуску. Індикаторна лампа в кнопці згасне.
2. Знову ввімкніть увесь моніторинг, замкнувши автомобіль за допомогою пульта дистанційного керування або системи безключового доступу і запуску. Червона індикаторна лампа в кнопці блиматиме щосекунди.

Як замкнути автомобіль, не активуючи систему сигналізації

для запобігання викраденню автомобіля

Замкніть автомобіль: вставте в отвір замка дверцят водія і поверніть ключ, вбудований у пульт дистанційного керування, або скористайтеся системою електронного ключа.

Несправність пульта дистанційного керування

Відімкніть автомобіль: вставте в отвір замка дверцят водія і поверніть ключ, вбудований у пульт дистанційного керування, або скористайтеся системою електронного ключа.
Відчиніть дверцята водія.
Пролунає сигнал клаксона сигналізації для запобігання викраденню автомобіля.
Увімкніть запалення.
Сигнал клаксона припинить лунати, а світлодіодний індикатор стану згасне.

Сигналізація

Під час його спрацювання одночасно вмикаються звукові сигнали клаксона та ліхтарі аварійної сигналізації. Кількість і тривалість аварійних сигналів визначені законодавством.

Протиугінна сигналізація вимкнеться, якщо натиснути на кнопку або на ручку правих або лівих передніх дверцят (у місці з позначками) із системою електронного ключа.
Світлодіод у кнопці згасне, а покажчики повороту блиматимуть протягом короткого часу, а потім вимкнуться.
Якщо після спрацьовування сигналізації водій її не вимкнув, про це нагадуватиме швидке блимання світлодіоду в кнопці . Якщо запалювання ввімкнено, миготіння негайно припиняється Якщо акумулятор автомобіля потрібно від'єднати (наприклад, для робіт із технічного обслуговування), вимкніть сирену в такий спосіб: увімкніть і вимкніть запалення, потім від'єднайте акумулятор автомобіля протягом 15 секунд. Якщо акумулятор під'єднано повторно (наприклад, після робіт із технічного обслуговування), перед запуском двигуна слід зачекати 10 хвилин.

Іммобілайзер

Систему встановлено у вимикач запалювання. Вона перевіряє, чи може автомобіль запуститися за допомогою ключа, що використовується.

Іммобілайзер активується автоматично після того, як ключ буде вийнято із замка запалювання.

Примітка

Мітки радіочастотної ідентифікації (RFID) можуть створювати перешкоди для ключа. Не кладіть їх біля ключа під час запуску автомобіля.

Примітка

Іммобілайзер не блокує двері. Завжди замикайте автомобіль, покидаючи його.
Увімкніть протиугінну сигналізацію.

Двері

Автоматичні Дверні Замки

Автоматичне блокування після початку руху

Ця система автоматично замикає дверцята й двері багажного відділення, щойно швидкість автомобіля перевищує 10 км/год.
Якщо якісь із дверцят або двері багажного відділення відчинено, автоматичне замикання центральним замком не виконується. При цьому замки повертаються у вихідне положення, засвічується на панелі приладів, лунає звуковий сигнал і відображається попередження.



Цю функцію можна ввімкнути або вимкнути у будь-який час. Коли запалювання ввімкнене, натискайте , поки не почуєте звуковий сигнал, і на дисплеї з'явиться відповідне повідомлення.
Після вимкнення запалювання поточний стан системи збережеться в пам'яті.

Автоматичне замикання після відмикання

Ця функція автоматично замикає всі дверцята, багажне відділення та кришку горловини паливного бака невдовзі після їх відмикнення з пульта дистанційного керування або за допомогою електронного ключа, якщо не відчинено жодну з дверцят.

Примітка
Перевезення довгих або об'ємних предметів

Щоб здійснювати поїздки з відкритим багажником, натисніть кнопку центрального замка, щоб замкнути дверцята. Якщо цього не зробити, то щоразу, коли швидкість автомобіля перевищуватиме 10 км/год (6 миль/год), замки відскакуватимуть і відображатимуться попередження, зазначені вище. Натискання кнопки центрального замка відмикає автомобіль.

Задні Дверцята

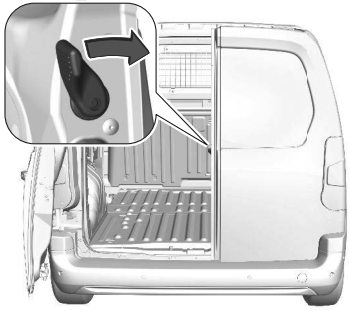
Задні дверцята відмикаються пультом дистанційного керування або поворотом ключа в циліндрі замка. Завжди відчиняйте спочатку ліву, а потім – праву половину дверцят.



Щоб відчинити ліві задні дверцята, потягніть за зовнішню ручку.



З салону автомобіля дверцята відкриваються, якщо потягнути за ручку на дверцятах.



Праві задні дверцята розблоковуються важелем.

⚠ Попередження

Задніх габаритних ліхтарів може бути не видно, якщо задні двері відчинені, а автомобіль припаркований на узбіччі дороги.
Повідомте інших учасників дорожнього руху про наявність автомобіля за допомогою знака аварійної зупинки або іншого обладнання, зазначеного в правилах дорожнього руху.



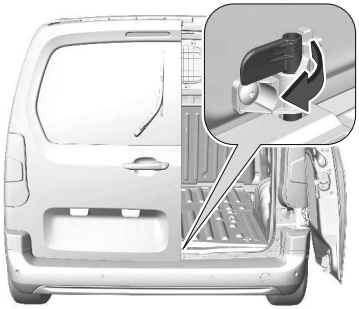
Дверцята утримуються в положенні 90° фіксаторами. Щоб відчинити дверцята до кута 180°, натисніть на замок та відчиніть їх до потрібного положення. Перш ніж зачинити дверцята, установіть фіксатори в положення під кутом 90°.

⚠ Попередження

Пересвідчіться в тому, що повністю відчинені дверцята зафіксовані. Відчинені дверцята можуть захлопнутися під поривом вітру.

Ліві дверцята слід завжди закривати перед тим, як закривати праві дверцята.

Рух із відчиненим багажним відділенням



У виняткових випадках можна їхати з відчиненими правими задніми дверима, наприклад під час перевезення довгих предметів. Відчиніть ліві задні двері, а потім – праві. Після цього зачиніть ліві задні двері й замкніть їх.

Ліва стулка дверей залишається зачиненою за допомогою добре помітного «жовтого» фіксатора, що розташований у нижній частині дверей.

⚠ Небезпека

Вихлопні гази двигуна містять отруйний монооксид вуглецю, який не має кольору та запаху і може бути смертельним при вдиханні.
Коли ви їдете з відкритим багажником, вихлопні гази можуть потрапити в автомобіль. Відкрийте вікна.

Примітка

Не використовуйте ліві задні двері, щоб утримувати предмети на місці. Зафіксуйте предмети за допомогою пасків із комплекту отворів для кріплення.

Застереження

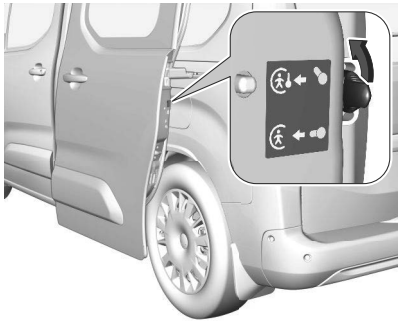
Завжди надійно розміщуйте вантаж в автомобілі, коли рухатиметесь із відкритим багажником.
Детальні відомості див. у розділі "Інформація про завантаження".
Завжди дотримуйтеся місцевих або національних нормативів.

Замки Від Дітей На Задніх Дверях

⚠ Попередження

Використовуйте блокування від дітей, коли діти сидять на задніх сидіннях.

Механічні запобіжники для захисту від доступу дітей



Поверніть замок для захисту від доступу дітей на задніх дверцятах у вертикальне положення. Дверцята не можна відчинити зсередини.
Щоб деактивувати замок для захисту від доступу дітей, поверніть його у горизонтальне положення.

Електричні запобіжники для захисту від доступу дітей



Залежно від версії кнопка може розміщуватися на дверцятах водія або під вимикачем освітлювальних приладів.



Дистанційно керована система для запобігання відкриванню задніх дверцят за допомогою внутрішніх дверних ручки і використання задніх вікон з електропідйомниками.

Увімкнення

Натисніть . Індикатор у кнопці почне світитися, і відобразиться підтверджувальне повідомлення. Цей індикатор світитиметься, доки запобіжник для захисту від доступу дітей не буде вимкнено.

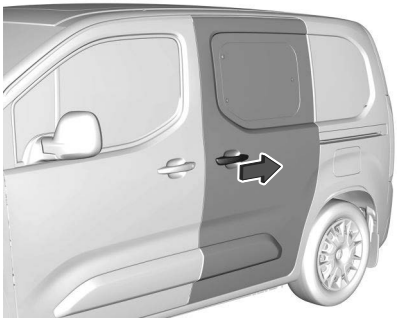
Вимкнення

Натисніть знову. Індикатор у кнопці згасне й відобразиться підтверджувальне повідомлення. Цей індикатор світитиметься, доки буде ввімкненим запобіжник для захисту від доступу дітей.

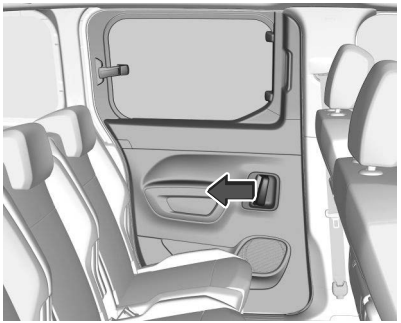
Експлуатація Відсувних Дверей

Відчинення

Коли двері відімкнуто, потягніть за зовнішню ручку на них і відсуньте до задньої частини автомобіля, подолавши точку опору.



Щоб відчинити двері зсередини салону, натиснувши на ручку, відсуньте двері до задньої частини автомобіля, подолавши точку опору.



Зачинення

Щоб зачинити двері знадвору, потягніть за ручку і зсувайте їх до передньої частини автомобіля, доки вони не замкнуться.
Щоб зачинити двері зсередини салону, натискаючи на ручку, зсуньте двері, подолавши точку опору.
Використовуючи фігурне заглиблення у верхній частині стійки дверей, зсувайте їх уперед, доки вони не замкнуться.

⚠ Попередження

На крутому ухилі шляху вага дверей може спричинити їхній рух — **раптове** відчинення або зачинення.
На крутому ухилі шляху не залишайте без нагляду автомобіль із відчиненими дверима.

Застереження

Перед початком руху пересвідчіться в тому, що відсувні бокові двері повністю зачинені і надійно зафіксовані.

Застереження

Щоб уникнути пошкодження, не намагайтеся керувати відсувними боковими дверима, коли кришка горловини паливного бака відкрита.

⚠ Небезпека

Забороняється їздити з відкритими або прочиненими відсувними боковими дверима, наприклад, під час транспортування великогабаритних предметів, оскільки токсичні вихлопні гази, які неможливо побачити або понюхати, можуть потрапити в автомобіль. Це може спричинити втрату свідомості та навіть смерть.

Двері та дверні зазори

Коли двері відчинено, вони виступають за межі кузова.
Під час паркування поряд зі стінами, ліхтарними стовпами, високими тротуарами тощо необхідно забезпечити достатній зазор.
Порада
Коли двері відчинено, вони ніколи не виступають за межі заднього бампера.

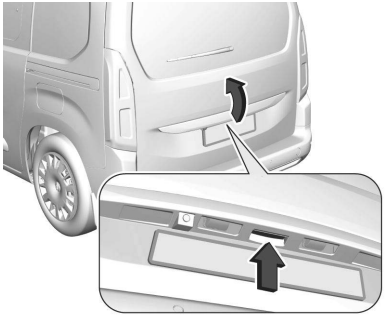
Робота Багажника

Багажник

Відкривання



Залежно від версії натисніть , щоб відімкнути двері багажного відділення. Після відмикання натисніть кнопку посередині дверей багажного відділення і відчиніть їх.



Зачинення

Натискайте на центральну частину заднього вікна, доки воно повністю не зачиниться.



Користуйтеся внутрішньою ручкою. Не натискайте кнопку посередині, зачиняючи двері багажного відділення, оскільки внаслідок цього вони знову відчиняться.

Загальні поради щодо використання багажника

⚠ Небезпека

Забороняється їздити з відкритими або прочиненими дверима багажника, наприклад, під час транспортування великогабаритних предметів, оскільки токсичні вихлопні гази, які неможливо побачити або понюхати, можуть потрапити в автомобіль.
Це може спричинити втрату свідомості та навіть смерть.

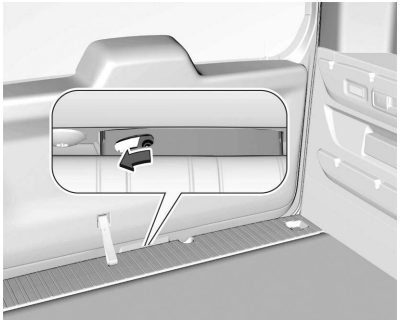
Застереження

Перш ніж відкривати двері багажника, перевірте перешкоди над головою, наприклад двері гаража, щоб уникнути пошкодження дверей багажника. Завжди перевіряйте зону руху над і за дверима багажника.

Примітка
Установлення деяких важких аксесуарів на двері багажника може погіршити здатність дверей залишатися відкритими.

Примітка
За низьких значень температури довкілля двері багажника і без зовнішнього втручання можуть не відкриватися повністю.
У такому разі підніміть двері багажника вручну в їхнє звичайне кінцеве положення.

Екстрене відкривання дверей багажного відділення зсередини автомобіля



Щоб розблокувати защіпку дверей багажного відділення, слід вставити відповідний інструмент у спеціальний отвір між дверима та підлогою.
Потім потрібно натиснути на важіль уліво – двері багажного відділення відімкнуться й відчиняться.

Заднє вікно

Заднє вікно можна відчинити, щоб мати доступ до багажника, не відчиняючи його двері. Двері багажного відділення та заднє вікно не можна відчинити одночасно.
Відчинення



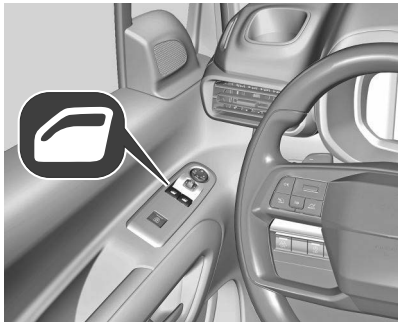
Відімкнувши двері багажного відділення, натисніть розміщену на них праву кнопку і відчиніть заднє вікно.
Зачинення
Натискайте на центральну частину заднього вікна, доки воно повністю не зачиниться.

Вікна

Вікна З Електропідйомниками

⚠ Попередження
Будьте обережні, керуючи склопідйомниками. Ризик травмування, особливо для дітей. Якщо на задніх сидіннях сидять діти, увімкніть систему захисту дітей для склопідйомників. Уважно стежте за вікнами, закриваючи їх. Переконайтеся, що нічого не застрягло в них під час їх руху.

Увімкніть запалення для використання вікон із електропідйомниками.



Використовуйте перемикач для відповідного вікна, натискаючи, щоб відчинити, чи тягнучи до себе, щоб зачинити.
Плавне піднімання чи опускання до першого фіксатора: вікно рухається вниз або вгору, поки застосовується перемикач.
Підйом чи опускання до другого фіксатора з наступним відпусканням: вікно рухається вгору чи вниз автоматично (при цьому вмикається функції безпеки). Щоб зупинити рух, потягніть перемикач один раз у тому ж напрямку.

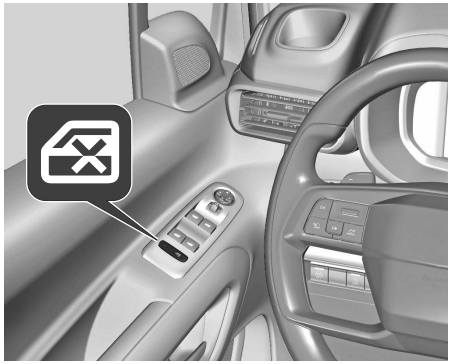
Функція безпеки

Ця функція залежить від версії.
Якщо під час автоматичного зачинення скло зустрічає опір всередині вікна, зачинення одразу зупиняється та вікно знову відчиняється.

Вимкнення функції безпеки

При ускладненому зачиненні через мороз чи подібні перешкоди увімкніть запалювання, потягніть вимикач до першого положення і утримуйте його в цьому положенні. Вікно рухається вгору без активації функції безпеки. Щоб зупинити рух, відпустіть перемикач.

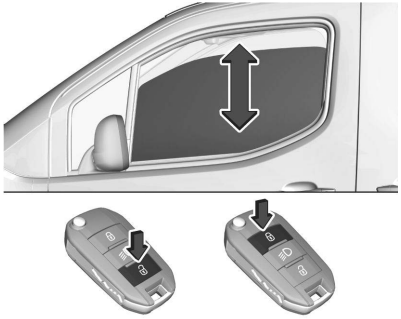
Система захисту від дітей для задніх вікон



1. Натисніть , щоб вимкнути склопідйомники задніх дверей; засвітиться світлодіод.
2. Щоб активувати, натисніть ще раз.

Керування склопідйомниками ззовні

Склопідйомниками можна керувати дистанційно ззовні автомобіля.



1. Натисніть і утримуйте кнопку , щоб відчинити вікна.
2. Натисніть і утримуйте кнопку , щоб зачинити вікна.

Відпустіть кнопку, щоб зупинити рух вікна.

Перевантаження

Якщо вікна часто відчиняються чи зачиняються протягом коротких інтервалів часу, вони відключаються на деякий час.

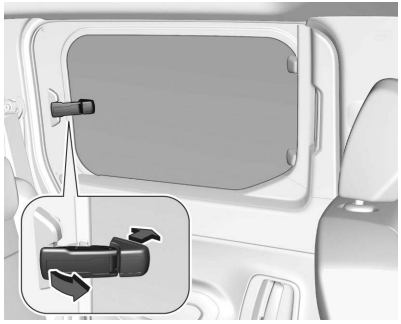
Ініціалізація електропідйомників вікон

Якщо вікна не можна зачинити автоматично (наприклад, після відключення акумуляторної батареї автомобіля), в інформаційному

центрі водія відображається попереджувальне повідомлення. Активуйте електронну систему автомобіля таким чином:

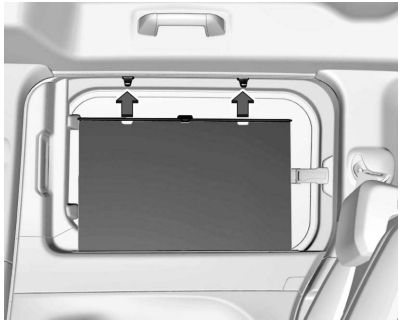
1. Зачиніть дверцята.
2. Увімкніть запалення.
3. Потягніть перемикач і не відпускайте, доки вікно не зачиниться, після чого утримуйте перемикач ще протягом двох секунд.
4. Натисніть перемикач і не відпускайте, доки вікно не відкриється повністю, після чого утримуйте перемикач ще протягом двох секунд.
5. Повторіть цей крок для кожного вікна.

Задні Вікна



Щоб прочинити задні вікна, нахиліть важіль, а потім натисніть на нього повністю, щоб зафіксувати вікна у відчиненому положенні.

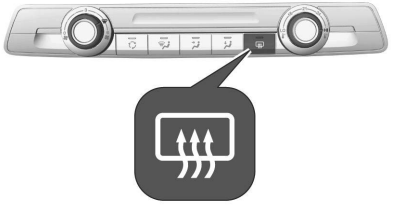
Роликові штори



Щоб зменшити потрапляння сонячного світла на другий ряд сидінь, потягніть штору догори за допомогою ручки та зафіксуйте її у верхній частині дверної рами.

Заднє Вікно З Підігрівом

Керується натисканням разом з обігрівом зовнішніх дзеркал. Обігрівання вимикається автоматично через певний час, що залежить від навколишньої температури. Залежно від системи клімат-контролю може розташовуватися в іншому місці.



Лобове Скло

Наліпки на лобовому склі

Не наклеюйте наліпки (наприклад, наліпки оплати платних доріг тощо)

на лобовому склі на ділянці внутрішнього дзеркала заднього огляду. Підтримуйте чистоту датчика, запобігаючи потраплянню на нього пилу, бруду та льоду. Недотримання цієї вказівки може призвести до обмеження зон дії датчика дощу й датчика освітлення, а також зони огляду камери в корпусі дзеркала.

Заміна лобового скла

⚠ Попередження

Якщо в автомобілі є датчик передньої камери для систем допомоги водієві, дуже важливо, щоб будь-яка заміна лобового скла була виконана точно відповідно до специфікацій Vauxhall. В іншому випадку ці системи можуть не працювати належним чином і є ризик неочікуваної поведінки та/або повідомлень від цих систем.

Лобове скло з обігрівом



Ця функція нагріває лобове скло в нижній частині та навпроти водія. Завдяки цьому примерзлі до лобового скла щітки склоочисників можна швидко від'єднати. Крім того, ця функція запобігає накопиченню снігу на склі під час роботи склоочисників.



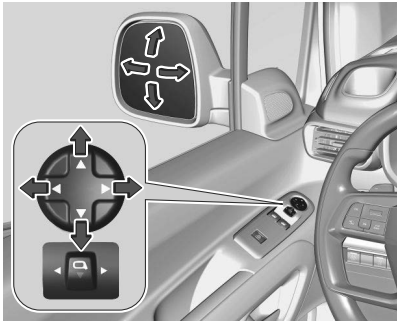
Керування обігрівом здійснюється кнопкою .
Світлодіод у кнопці світиться.
Обігрів працює тільки при мінусовій температурі довкілля й автоматично вимикається через певний час залежно від температури довкілля.
Якщо натиснути ще раз, обігрів вимкнеться. Світлодіод у кнопці згасне.

Сонцезахисні Козирки

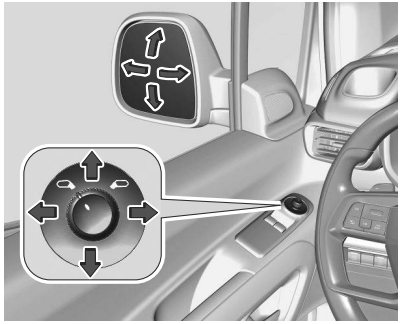
Сонцезахисні козирки можна скласти чи повернути на бік, щоб запобігти засліпленню.
Якщо в сонцезахисні козирки вмонтовано дзеркальця, їх кришки повинні бути зачиненими під час водіння.
Тримач візитних карток розміщено на зворотній стороні сонцезахисного козирка.

Дзеркала

Зовнішні Дзеркала З Електроприводом



Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало, натиснувши кнопку регулювання дзеркала вліво або вправо.
Відрегулюйте відповідне дзеркало за допомогою чотиристороннього регулятора.



Виберіть відповідне зовнішнє дзеркало, повернувши регулятор до лівого або правого значка дзеркала.
Відрегулюйте відповідне дзеркало, нахиляючи чотиристоронній регулятор.

Складані Дзеркала



Задля безпеки пішоходів зовнішні дзеркала змінюють своє звичайне положення, автоматично повертаючись назовні від значного удару. Змінюйте положення дзеркал, злегка натискаючи його корпус.

Електричне складання

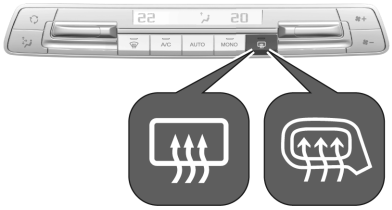


Потягніть кнопку регулювання дзеркал назад.
Обидва зовнішніх дзеркала буде складено.
Щоб повернути обидва дзеркала в початкове положення, знову потягніть кнопку регулювання дзеркал назад.
Якщо одне з дзеркал, які складаються за допомогою електропривода, розкласти вручну, а потім потягнути кнопку регулювання дзеркал назад, електропривод розкладе лише друге дзеркало.

Автоматичне складання

Після відмикання автомобіля дзеркала розкладаються у своє звичайне положення. Після замкнення автомобіля дзеркала буде складено.

Дзеркала З Підігрівом



Залежно від версії для керування обігрівом використовуються кнопки або .
Обігрівання вимикається автоматично через певний час, що залежить від навколишньої температури.

Випукла Форма

Форма дзеркала робить предмети меншими, що вплине на здатність оцінювати відстані.

Дзеркало Заднього Виду В Салоні

Система зменшення засліплювальної дії світла вручну

Щоб зменшити засліплювальну дію світла, поверніть важіль на зворотному боці корпусу дзеркала.

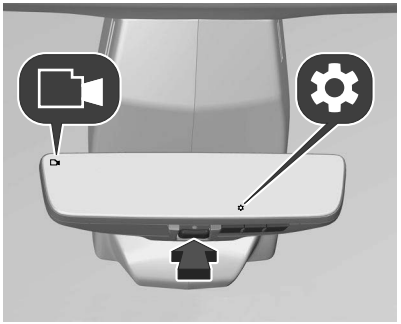
Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла



Під час руху у темний час доби дія сліпучого світла від автомобілів позаду автоматично зменшується.

Дзеркало Заднього Огляду З Монітором

Якщо його вимкнено, дисплей заднього виду функціонує як стандартне дзеркало.



Якщо його ввімкнено, на дисплеї заднього виду може відображатися два різні зображення:

- задній вид
- вид ззаду та вид зі сторони пасажира

Дзеркало Для Спостереження За Дітьми

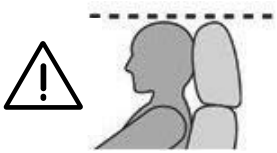


Дзеркало для спостереження за дітьми дає змогу контролювати, що відбувається на задніх сидіннях. Це дзеркало регулюється.

Положення підголівника

Положення

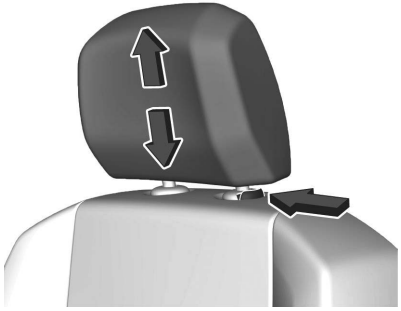
⚠ Попередження
Керуйте автомобілем лише з підголівником у правильному положенні.



Верхня частина підголівників має знаходитися на рівні маківки. Якщо це неможливо, для дуже високих людей установіть підголівники в максимально високе положення, а для низьких людей – у найнижче.

Регулювання

Підголівники на передніх сидіннях



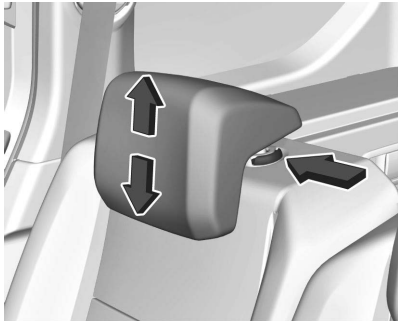
Регулювання висоти

Потягніть за підголівник угору або натисніть на нього донизу.

Знімання

Натисніть фіксатор, потягніть відповідний підголівник угору й зніміть його.

Підголівники на задніх сидіннях



Регулювання висоти

Потягніть за підголівник угору або натисніть на нього донизу.

Знімання

Натисніть фіксатор, потягніть відповідний підголівник угору й зніміть його.

Сидіння

Положення Передніх Сидінь

Положення сидіння

⚠ Попередження

Їдьте лише з правильно відрегульованим сидінням.

⚠ Попередження

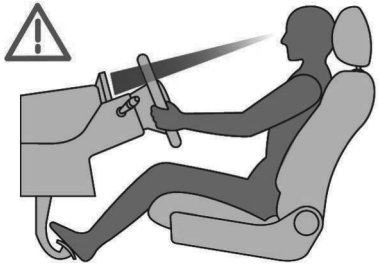
Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть неконтрольовано рухатися.

⚠ Небезпека

Не сідайте ближче ніж на відстані 25 см до керма, щоб забезпечити безпечне розкриття подушки безпеки.

⚠ Попередження

Забороняється зберігати предмети під сидіннями



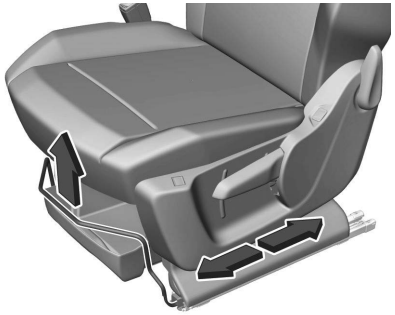
Щоб забезпечити оптимальне розташування приладів та елементів керування, перед виїздом на дорогу виконайте ці регулювання в такому порядку:
– висота підголівника.
– кут спинки сидіння.
– висота подушки сидіння.
– подовжнє положення сидіння.
– висота керма і відстань до нього.
– положення дзеркала заднього виду й зовнішніх дзеркал.
Після виконання цих регулювань переконайтеся, що панель приладів добре видно з положення водія.

- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи тіло до спинки. Відрегулюйте відстань між сидінням і педалями таким чином, щоб під час натискання на педалі ваші ноги були злегка підігнуті. Посуньте сидіння пасажира якомога далі назад.
- Установіть таку висоту сидіння, щоб мати чіткий огляд з усіх боків і всіх приладів відображення. Мінімальний проміжок між головою та стелею має дорівнювати ширині долоні. Стегна мають вільно розташовуватися на сидінні, не втискаючись у нього.
- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи плечі до спинки. Установіть спинку так, щоб ви могли легко дістати кермо злегка зігнутими руками. Намагайтеся не відривати плечі від спинки сидіння під час обертання керма. Не відхиляйте спинку надто далеко назад. Рекомендоване максимальне відхилення становить приблизно 25°.
- Відрегулюйте сидіння й кермо таким чином, щоб зап'ясток лежав зверху керма, рука була повністю випростана, а плечі притиснуті до спинки сидіння.
- Відрегулюйте поперекову опору, щоб вона підтримувала природну форму хребта.

Передні Сидіння З Ручним Регулюванням

Керуйте автомобілем тільки із зафіксованими сидіннями та спинками.

Регулювання в поздовжньому напрямку



1. Потягніть ручку до себе, посуньте сидіння, відпустіть ручку. Щоб сидіння надійно зафіксувалося у виставленому положенні, спробуйте перемістити його вперед, а потім назад.



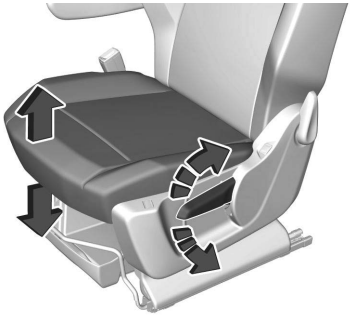
2. Залежно від версії потягніть за важіль пасажирського сидіння, посуньте його і відпустіть ручку.

Нахил спинки



1. Натисніть на важіль, відрегулюйте кут нахилу, а потім відпустіть важіль. Не спирайтеся на спинку сидіння під час регулювання.

Висота сидіння



Хід накачування важеля.

угору	сидіння вище
донизу	сидіння нижче

Поперекова опора



1. Повертаючи маховичок, відрегулюйте потрібне положення.

Сидіння З Обігрівом



Підігрів сидінь можна ввімкнути, натиснувши для відповідного переднього сидіння.
Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.
Підігрівання працює лише при навколишній температурі нижче 20 °C.

Якщо повторно натиснути , підігрів сидіння вимкнеться.



У разі використання двомісного суцільного переднього сидіння обігрів зовнішнього пасажирського сидіння вмикається чи вимикається перемикачем керування на сидінні водія.

Обмеження

Не користуйтеся цією функцією, якщо сидіння не зайняте.
Якомога скоріше зменште інтенсивність обігріву.
Коли температура сидіння й температура в салоні сягне задовільного рівня, вимкніть цю функцію; зменшення споживання електроенергії сприяє скороченню енерговитрат.

⚠ Попередження

Особам із чутливою шкірою не рекомендовано використовувати обігрів сидінь протягом тривалого часу.
Існує ризик опіків для людей зі заниженим сприйняттям тепла (наприклад, через хворобу, прийом ліків).
Щоб забезпечити цілісність обігрівальної пластини й уникнути короткого замикання:

- Не ставте на сидіння важкі та гострі предмети.
- Не ставайте на сидіння колінами чи ногами.
- Не допускайте розлиття рідини на сидіння.
- Ніколи не користуйтеся функцією підігріву, якщо сидіння вологе.

Складані Передні Сидіння



Залежно від версії переднє пасажирське сидіння можна скласти горизонтально в положення стола.

Складання окремого пасажирського сидіння спереду

Посуньте переднє пасажирське сидіння назад до упору, щоб під час складання воно не торкалося панелі приладів.
Перед складанням спинки сидіння опустіть або зніміть підголівник. Залежно від версії зніміть підлокітник сидіння.



1. Потягніть за важіль, складіть спинку сидіння повністю вперед і відпустіть важіль. Натискайте далі на спинку сидіння донизу до повністю горизонтального положення.

Розкладання окремого пасажирського сидіння спереду

1. Щоб знову розкласти сидіння у вертикальне положення, відкиньте спинку до упору.
2. Потягніть важіль, повністю підніміть спинку сидіння і відпустіть важіль.

Складання суцільного пасажирського сидіння спереду



1. Опустіть спинку центрального сидіння, потягнувши її за петлю.



2. Опустіть спинку зовнішнього сидіння, потягнувши за петлю.

3. Опускайте спинку сидіння вперед, доки сидіння не опуститься на підлогу автомобіля.
   Можливість убирати сидіння в таке положення дозволяє перевозити вантажі великої довжини всередині автомобіля із зачиненими дверима.
   У розкладеному положенні спинка сидіння витримує вагу до 50 кг.



4. Щоб підняти подушку сидіння, потягніть за важіль і піднімайте подушку сидіння до спинки, доки не пролунає клацання.

Розкладання суцільного пасажирського сидіння спереду

Щоб знову розкласти спинку сидіння у вертикальне положення, тягніть сидіння вгору, доки воно не зафіксується на місці.

Щоб установити подушку сидіння у вихідне положення, натисніть на важіль, а потім опускайте подушку сидіння, доки вона не зафіксується.

⚠ Попередження

Коли переднє пасажирське сидіння складене, призначену для нього систему подушок безпеки потрібно вимикати.

Передній Підлокітник





Підлокітник можна за потреби підняти.



Щоб прибрати підлокітник, відкиньте його вгору, а потім натисніть на нього й поверніть у положення, показане на рисунку.
Потім витягніть підлокітник зі спинки сидіння.
Щоб встановити підлокітник, прикріпіть його до спинки. Натисніть на підлокітник і встановіть його у вертикальне положення. Трохи відтягніть підлокітник і опустіть його донизу.

Положення Заднього Сидіння

Сидіння другого ряду

Спинка заднього сидіння може бути розділена на дві або три частини залежно від наявного обладнання.

Усі частини можна складати.
Перед складанням задніх сидінь за потреби виконайте такі дії:

1. Посуньте передні сидіння вперед.
2. Зніміть кришку багажника

Сидіння третього ряду

⚠ Попередження

Регулюючи або складаючи задні сидіння або спинки, будьте обережні, щоб не затиснути руки чи ноги рухомими частинами.
Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть неконтрольовано рухатися.
Керуйте автомобілем тільки із зафіксованими сидіннями та спинками.

⚠ Попередження

Установлюючи задні сидіння, переконайтеся, що воно належним чином розташоване на опорних точках, замки повністю зафіксовані, а спинка повернута в правильне положення.
Невиконання цієї інструкції може в разі різкого гальмування чи зіткнення призвести до травмування людей.

⚠ Попередження

Завжди надійно розміщуйте вантаж в автомобілі. Інакше предмети можуть кататися по салону автомобіля та спричинити тілесні ушкодження або пошкодження вантажу чи автомобіля.

Залежно від версії місткість багажного відділення можна збільшити, склавши сидіння третього ряду догори або вийнявши їх.

Складані Задні Сидіння

Сидіння другого ряду

1. Опустіть підголівник, натиснувши на нього донизу
2. Переконайтеся, що паски безпеки крайніх задніх сидінь правильно прилаштовано до спинок сидінь.



3. Потягніть до себе важіль з одного чи з обох зовнішніх боків і покладіть спинки на подушку сидіння.



4. Залежно від версії опустіть спинку центрального сидіння, потягнувши її за петлю.



5. Можна також скласти спинки сидіння з багажного відділення:

щоб скласти спинки заднього сидіння, потягніть за важіль на лівій або правій бічній панелі багажного відділення.

⚠ Попередження

Будьте уважні, виконуючи будь-які дії зі спинками задніх сидінь з боку багажного відділення. Спинки сидінь складаються зі значним зусиллям. Ризик травмування, особливо для дітей.
Пересвідчіться в тому, що ніщо не закріплене до задніх сидінь, а подушки сидінь вільні від сторонніх предметів.

⚠ Попередження

Завжди надійно розміщуйте вантаж в автомобілі. Інакше предмети можуть кататися по салону автомобіля та спричинити тілесні ушкодження або пошкодження вантажу чи автомобіля.

⚠ Попередження

Завжди надійно розміщуйте вантаж в автомобілі.
В іншому випадку предмети можуть кататися по салону автомобіля та спричинити тілесні ушкодження або пошкодження вантажу чи автомобіля.

Розкладання сидінь

Щоб скласти спинки, підніміть їх і направляйте у вертикальному положенні, доки вони не стануть на місце (буде чутно відповідний звук).



Коли спинки правильно встановлені, червону позначку біля важеля відпускання не видно.

⚠ Попередження

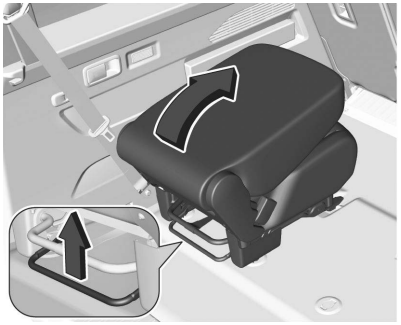
Під час складання перед поїздкою переконайтеся, що спинки надійно зафіксовані. Невиконання цієї інструкції може в разі різкого гальмування чи зіткнення призвести до травмування людей та пошкодження багажу або автомобіля.

Сидіння третього ряду

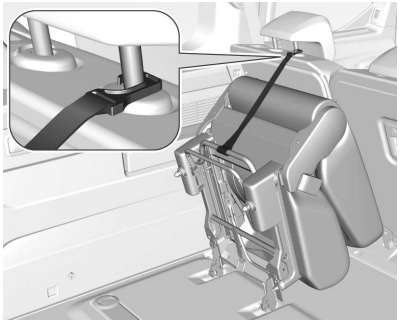
1. Опустіть підголівники і за потреби складіть сидіння другого ряду.



2. Потягніть за важіль і опустіть спинку на подушку сидіння.



3. Потягніть за ручку й нахиліть усе сидіння вперед.



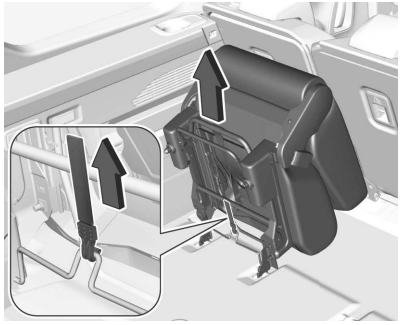
4. Закріпіть складене сидіння у вертикальному положенні, приєднавши ремінець до однієї зі стійок підголівника навпроти складеного сидіння.

Розкладання сидінь

1. Простежте, щоб паски безпеки не заважали під час розкладання сидінь.
2. Зніміть ремінець і опустіть усе сидіння до підлоги. Водночас простежте, щоб задня опора розміщувалася на опорній точці та була надійно зафіксованою на місці.
3. Підніміть спинку і відрегулюйте положення підголівника.

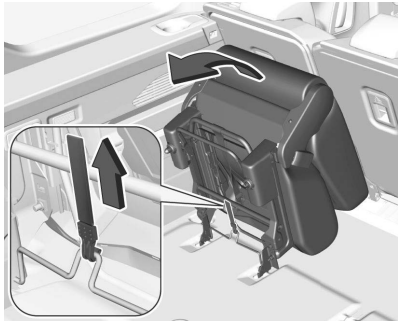
Зняття сидінь

1. Опустіть підголівники і за потреби складіть сидіння другого ряду.
2. Потягніть за важіль і опустіть спинку на подушку сидіння. Потягніть за ручку й нахиліть усе сидіння вперед (докладніше – в розділі "Складання сидінь" вище).



3. Потягніть за петлю, щоб від'єднати фіксатори, та зніміть усе сидіння з опорних точок на підлозі.

Встановлення сидінь



1. Закріпіть передні опори сидіння в передніх анкерних точках.

2. Складіть сидіння назад до підлоги, щоб закріпити його задню опорну точку.
3. Підніміть спинку і відрегулюйте положення підголівника.

Регулювання сидіння в поздовжньому напрямку



Потягніть ручку до себе, посуньте сидіння, відпустіть ручку. Щоб сидіння надійно зафіксувалося у виставленому положенні, спробуйте перемістити його вперед, а потім назад.

Таблички, що встановлюються в третьому ряду сидінь





Під час руху автомобіля забороняється перебування пасажира поряд із повністю складеним сидінням.

Складання центрального сидіння



Спинку переднього центрального пасажирського сидіння обладнано лотком для документів.

⚠ Попередження

Коли переднє пасажирське сидіння складене, призначену для нього систему подушок безпеки потрібно вимикати.

Поради про паски безпеки

Паски безпеки блокуються під час різкого прискорення чи уповільнення руху автомобіля з метою утримання пасажирів на сидіннях. Завдяки цьому ризик отримання травми значно знижується.

⚠ Попередження

Пристібайтеся паском безпеки перед кожною поїздкою.
У разі аварії непристебнуті люди створюють небезпеку для себе та інших пасажирів.

Паски безпеки призначені для використання лише однією людиною одночасно.
Періодично перевіряйте всі деталі системи пасків безпеки на пошкодження, забруднення та належне функціонування.
Пошкоджені компоненти потрібно замінити. Після аварії замініть на СТО паски безпеки та спрацьовані натягувачі пасків безпеки.

Примітка
Переконайтеся, що паски безпеки не пошкоджені взуттям чи гострими предметами та не затиснуті. Уникайте потрапляння бруду в намотувачі пасків безпеки.
Примітка
Під час пристібання використовуйте пряжку, призначену для відповідного паска безпеки, щоб забезпечити належне функціонування.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки

Кожне сидіння обладнане системою попередження про непристебнутий пасок безпеки, сигнали якої передає контрольний індикатор для відповідного сидіння на верхній консолі.

Обмежувачі сили паска безпеки

Навантаження на тіло зменшується завдяки поступовому ослабленню паска безпеки під час зіткнення.

Паски Безпеки Передніх Сидінь



Ремені безпеки передніх сидінь обладнані системою піротехнічного попереднього натягування та обмежувачем зусилля.
Згадана система підвищує безпеку пасажирів на передніх сидіннях у разі лобового чи бокового зіткнення. Залежно від сили удару, система піротехнічного попереднього натягування негайно затягує пасок безпеки на тілі людини.
Паски безпеки із системою піротехнічного попереднього натягування активуються після ввімкнення запалювання.
Обмежувач зусилля знижує тиск ременя безпеки на грудну клітку людини, тим самим удосконалюючи захист.



Паски безпеки передніх сидінь обладнані одинарною системою піротехнічного попереднього натягування (чи подвійною на сидінні водія — залежно від установленого обладнання) й обмежувачем зусилля (чи пропорційним обмежувачем зусилля на стороні водія — залежно від установленого обладнання).
Згадана система підвищує безпеку пасажирів на передніх сидіннях у разі лобового чи бокового зіткнення. Залежно від сили удару, одинарна система піротехнічного попереднього натягування негайно затягує пасок безпеки на тілі людини.
Подвійна система піротехнічного попереднього натягування спрацьовує в такий самий спосіб, за винятком того, що вона з метою підвищення ефективності використовує дві точки фіксації.
Паски безпеки із системою піротехнічного попереднього натягування активуються після ввімкнення запалювання.
Обмежувач зусилля знижує тиск ременя безпеки на грудну клітку людини, тим самим удосконалюючи захист.
Пропорційний обмежувач зусилля спрацьовує в такий самий спосіб, за винятком того, що він бере до уваги статуру водія, оптимізуючи тим самим рівень зменшення тиску, що діє з боку паска безпеки на грудну клітку людини у разі зіткнення.

Паски Безпеки Задніх Сидінь



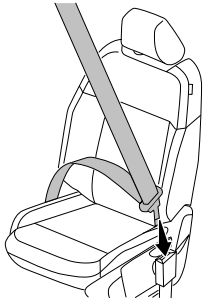
Кожне із задніх сидінь облаштовується ременем безпеки, але без системи піротехнічного попереднього натягування чи обмежувача зусилля.
Будьте уважні! Уставляйте кожен пасок безпеки у відповідний замок.

Не плутайте паски й замки бокових сидінь із паском та замком центрального сидіння.

Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках

Застібання

Витягніть пасок безпеки з механізму втягування, протягніть його над тілом і вставте язичок защіпки в пряжку. Слідкуйте за тим, щоб пасок безпеки проходив через плече та щільно прилягав до тіла під час руху.



Вільний або звислий одяг перешкоджає щільному розміщенню паска. Не розташовуйте між тілом і паском безпеки предмети, зокрема, сумки чи мобільні телефони.

⚠ Попередження

Пасок безпеки не повинен упиратись у тверді або крихкі предмети в кишенях вашого одягу.

Розстібання

Щоб відстебнути пасок безпеки, натисніть червону кнопку на пряжці та дайте паску втягнутися.

Центральний Пасок Безпеки На Другому Ряді Сидінь

Середнє сидіння устатковане особливим триточковим паском безпеки.



Потягніть за язички защіпок паска безпеки з його тримача в стелі.



Вставте нижній язичок защіпки в пряжку ліворуч (**1**) на центральному сидінні. Проведіть верхній пасок безпеки з язичком над стегнами й плечем (не перекручуючи пасок) і вставте язичок у праву пряжку (**2**) центрального сидіння.
Щоб розстебнути пасок безпеки, натисніть кнопку на пряжці праворуч (**2**) і вийміть верхній язичок защіпки. Потім натисніть кнопку на лівій пряжці (**1**) і вийміть нижній язичок защіпки. Пасок безпеки автоматично втягується в тримач.

Використання Пасків Безпеки Під Час Вагітності

⚠ Попередження

Поясний пасок безпеки потрібно розташувати якомога нижче вздовж тазу, щоб запобігти тиску на живіт.

Натягувачі паска безпеки

У випадку лобового зіткнення або зіткнення з автомобілем, який рухається ззаду чи збоку, паски безпеки переднього сидіння та крайнього сидіння другого ряду натягнуться за допомогою натягувачів.

⚠ Попередження

Неправильне поводження (наприклад, зняття або встановлення пасків безпеки) може спричинити спрацювання натягувачів пасків безпеки.

Якщо натягувачі пасків безпеки спрацювали, почне світитися й не згасатиме контрольний індикатор . Натягувачі пасків безпеки, що спрацювали, потрібно замінити на СТО.

Натягувачі пасків безпеки можуть спрацювати лише один раз.

Примітка

Не прикріплюйте й не встановлюйте аксесуари чи інші предмети, які можуть заважати роботі натягувачів пасків. Не вносьте жодних змін у компоненти натягувача паска безпеки, оскільки це призведе до втрати дозволу на експлуатацію автомобіля.

Система подушок безпеки

Система подушок безпеки складається з ряду окремих систем, кількість яких залежить від комплектації вашого автомобіля.

У разі потреби подушки безпеки накачуються протягом мілісекунд. Вони також спускаються настільки швидко, що в більшості випадків за цим важко прослідкувати під час зіткнення.

⚠ Попередження

Подушки безпеки не спрацьовують за вимкненого запалювання.

Це обладнання спрацьовує лише один раз. Якщо автомобіль зазнає ще одного удару (під час цієї ж чи наступної ДТП), подушка безпеки більше не спрацює.

Застереження

Спрацювання однієї чи кількох подушок безпеки внаслідок детонації піротехнічного заряду, убудованого в систему, супроводжується шумом і виділенням невеликого обсягу диму. Цей дим не є шкідливим, однак може викликати подразнення в людей із високою чутливістю.

Шум від детонації, який супроводжує спрацювання подушки безпеки, може на короткий час спричинити незначну втрату слуху.

⚠ Попередження

Система подушок безпеки розкривається у вибуховий спосіб, ремонт має виконувати лише кваліфікований персонал.

⚠ Попередження

Встановлення аксесуарів, що змінюють корпус автомобіля, систему бампера, висоту, передню частину або бічні металеві листи, може перешкоджати належній роботі

системи подушок безпеки. На роботу системи подушок безпеки також може вплинути зміна будь-яких частин передніх сидінь, пасків безпеки, модуля датчиків і діагностики подушок безпеки, керма, панелі приладів, внутрішніх ущільнень дверей включно з динаміками, будь-яких модулів подушок безпеки, оздоблення стелі або стійок, передніх датчиків, датчиків бокових ударів або кабелів подушок безпеки.

⚠ Попередження

У зоні надування подушки безпеки не має бути перешкод.

Примітка

Електроніка керування системами подушок безпеки та натягувачем пасків безпеки розташована на центральній консолі. Не кладіть магнітні предмети в цю зону.

Не прикріплюйте жодних предметів до кришки подушок безпеки та не накривайте їх іншими матеріалами.

Замініть пошкоджені кришки на СТО.

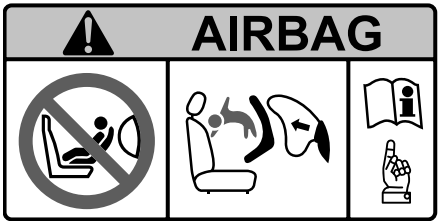
Кожна подушка безпеки спрацьовує лише один раз.

Замініть спрацьовані подушки безпеки на СТО. Крім того, може знадобитися заміна керма, панелі приладів, деталей панелей, ущільнювачів дверей, ручок і сидінь.

Не вносьте жодних змін у систему подушок безпеки, оскільки це призведе до втрати дозволу на експлуатацію автомобіля.

Контрольний індикатор систем подушок безпеки

Дитячі автокрісла на сидінні переднього пасажира з системами подушок безпеки



⚠ Небезпека

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати дитяче автокрісло, спрямоване проти руху, на сидінні, захищеному АКТИВНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ попереду, це може призвести до СМЕРТІ або СЕРЙОЗНОЇ ТРАВМИ ДИТИНИ.

UK: ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати дитяче автокрісло, спрямоване проти руху, на сидінні, захищеному АКТИВНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ попереду, це може призвести до СМЕРТІ або СЕРЙОЗНОЇ ТРАВМИ ДИТИНИ.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

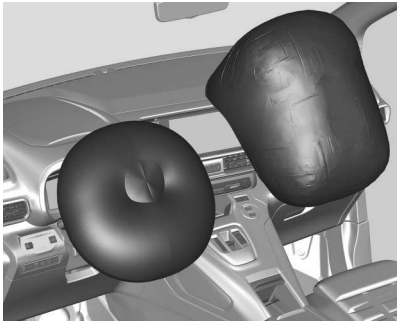
IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

Крім того, з міркувань безпеки дитячу утримуючу систему, спрямовану вперед, слід використовувати лише з дотриманням інструкцій та обмежень у таблиці

Наліпка подушки безпеки розташована на обох боках сонцезахисного козирка переднього пасажира.

Система фронтальних подушок безпеки

Система фронтальних подушок безпеки складається з однієї подушки безпеки в кермі та однієї – у стелі над переднім пасажиром. Про наявність таких подушок свідчить надпис AIRBAG (подушка безпеки). Система фронтальних подушок безпеки спрацьовує в разі лобового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



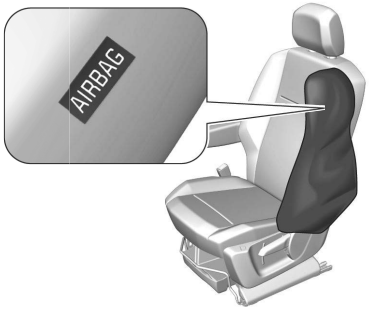
Заповнені повітрям подушки безпеки пом'якшують силу удару та значно знижують ризик отримання травми верхньої частини тіла й голови пасажирів на передніх сидіннях.

⚠ Попередження

Оптимальний захист забезпечується лише тоді, коли сидіння знаходиться в правильному положенні.
У зоні надування подушки безпеки не має бути перешкод.
Правильно пристебніть пасок безпеки та надійно зафіксуйте його. Тільки тоді подушка безпеки зможе захистити.

Бічні подушки безпеки

Система бокових подушок безпеки складається з подушки безпеки в кожній спинці передніх сидінь. Наявність таких подушок визначається наявністю слова AIRBAG.
Система бокових подушок безпеки спрацьовує в разі бокового зіткнення певної складності.
Система запалювання повинна бути увімкненою.



Заповнені повітрям подушки безпеки пом'якшують силу удару та значно знижують ризик отримання травми верхньої частини тіла й тазу в разі бокового зіткнення.

⚠ Попередження

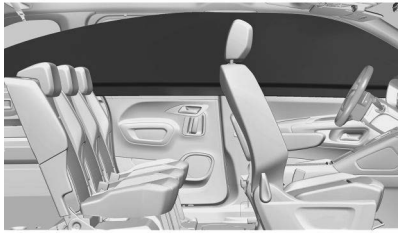
У зоні надування подушки безпеки не має бути перешкод.

Примітка

Використовуйте лише схвалені для цього автомобіля захисні чохли для сидінь.
Намагайтеся не накривати подушки безпеки.

Шторки безпеки

Система шторок безпеки складається з подушок безпеки, розташованих із кожного боку в корпусі даху. Наявність такої системи визначається за словом AIRBAG на стійках даху.
Шторки безпеки спрацьовують у разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Заповнені повітрям подушки безпеки пом'якшують силу удару та значно знижують ризик отримання травми голови в разі бокового зіткнення.

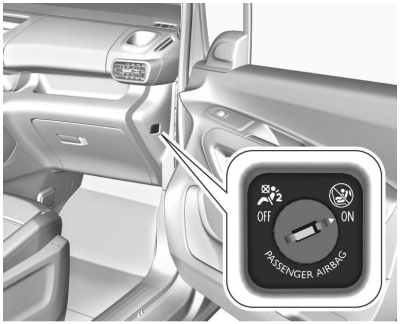
⚠ Попередження

У зоні надування подушки безпеки не має бути перешкод.

Гачки на ручках рами даху придатні лише для підвішування легких предметів одягу без плічок. Не зберігайте в цьому одязі жодних речей.

Вимкнення подушки безпеки переднього пасажира

Систему подушок безпеки пасажира на передньому сидінні потрібно вимкнути для дитячої утримуючої системи на пасажирському сидінні згідно з інструкціями в таблиці. Бокові подушки безпеки, надувні шторки безпеки, натягувачі пасків безпеки та всі системи подушок безпеки водія залишатимуться активними.



Систему подушок безпеки переднього пасажира можна вимкнути за допомогою перемикача з ключем на пасажирській стороні панелі приладів. Використовуйте ключ запалювання для вибору положення:

Коли запалювання вимкнено:

- Щоб вимкнути подушку безпеки, поверніть ключ у перемикачі у позицію **OFF** (ВИМК).
- Щоб повторно активувати її, поверніть ключ у позицію **ON** (УВІМК).

Відповідні сигнальні лампи



Постійне світіння означає вимкнений стан.



Постійне світіння, коли запалення ввімкнене протягом

⚠ Небезпека

Вимкніть подушку безпеки пасажира лише в поєднанні з використанням дитячої утримуючої системи згідно з інструкціями й обмеженнями в таблиці.

В іншому випадку існує ризик смертельних травм для людини, яка сидить на сидінні з вимкнутою подушкою безпеки пасажира на передньому сидінні.



Якщо після ввімкнення запалювання протягом прибл. 60 секунд світиться контрольний індикатор, система подушок безпеки переднього пасажира спрацює в разі зіткнення.
Якщо після ввімкнення запалювання світиться контрольний індикатор, система подушок безпеки переднього пасажира вимкнена. Коли система подушок безпеки не діє, цей індикатор світиться постійно.
Одночасне ввімкнення обох контрольних індикаторів свідчить про несправність у системі. Стан системи визначити неможливо, тому пасажирам заборонено займати переднє сидіння. Негайно зверніться на СТО.
Якщо жоден із двох контрольних індикаторів не світиться, негайно зверніться на СТО.
У разі несправності в системі в інформаційному центрі водія з'явиться попередження і лунатиме застережний сигнал.
Змініть стан лише тоді, коли автомобіль стоятиме на місці з вимкненою системою запалювання. Стан залишається ввімкненим до наступної зміни.

Системи безпеки для дітей

Системи Безпеки Для Дітей

Порада
Законодавство щодо перевезення дітей є різним для кожної країни. Ознайомтеся з чинним законодавством вашої країни.
Порада
Рекомендовано, щоб діти їздили на **задніх сидіннях** автомобіля:
– **обличчям назад** для дітей до 3 років,
– **обличчям уперед** для дітей від 3 років.

⚠ Попередження

Ніколи не використовуйте один пасок безпеки для пристібання кількох дітей.
Ніколи не садіть дитину на руки.

⚠ Попередження

Слідкуйте за тим, щоб пасок безпеки був правильно розташований і затягнутий.
Якщо дитяче крісло має опору, упевніться, що вона міцно й надійно спирається на підлогу.

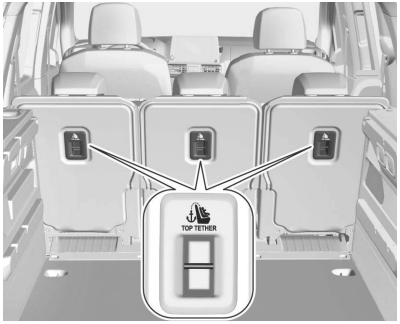
Рекомендуємо використовувати систему безпеки для дітей, розроблену спеціально для цього автомобіля.
Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.
Якщо системі безпеки для дітей якимось чином заважає певний підголівник сидіння, відрегулюйте або зніміть його.
Коли використовується система безпеки для дітей, зверніть увагу на такі інструкції з використання та встановлення, а також на інструкції,

що надаються із системою безпеки для дітей. Наведені в таблиці обмеження стосуються випробувального кузову, який має максимальні розміри і підходить для всіх існуючих систем безпеки для дітей. Слідкуйте за тим, щоб передні сидіння не перешкоджали системі безпеки для дітей.
Завжди дотримуйтеся місцевих або національних нормативів. У деяких країнах використання систем безпеки для дітей на певних сидіннях забороняється.
Починайте рух, лише якщо сидіння водія відрегульоване належним чином.
Можна використовувати такі способи кріплення систем безпеки для дітей:

- Триточкові паски безпеки
- Кронштейни ISOFIX
- Top-tether

Скоби для верхніх ремінців

Скоби для верхніх пасків позначені символом дитячого сидіння .



Для доповнення кронштейнів ISOFIX прив'яжіть пасок Top-tether до скоб Top-tether.
Місця для встановлення дитячих автокрісел ISOFIX універсальної категорії позначено в таблиці абревіатурою IUF.

Вибір правильної системи

Найкраще розміщувати системи безпеки для дітей на задніх сидіннях.
Перебуваючи в автомобілі, ваша дитина повинна бути повернутою обличчям до задньої частини автомобіля. Слід дотримуватися цієї застороги до досягнення дитиною максимально старшого віку. Завдяки цьому в разі зіткнення спинний хребет дитини, який є досить слабким, зазнає мінімального навантаження. Якщо вага дитини менше 13 кг, систему безпеки для дітей, що встановлюється в напрямку руху, можна кріпити не на всі сидіння.
Придатними для використання є дитячі автокрісла, які відповідають чинним постановам Європейської економічної комісії ООН. Див. місцеві нормативи та постанови щодо обов'язкового використання систем безпеки для дітей.
Дитяче автокрісло в передній частин салону: Випряміть спинку переднього пасажирського сидіння, відрегулюйте її на максимальну висоту і посуньте у крайнє заднє положення в поздовжньому напрямку.
Дитяче автокрісло в задній частині салону: Посуньте переднє сидіння автомобіля вперед і встановіть спинку сидіння у вертикальне положення так, щоб її не торкалися ноги дитини в дитячому автокріслі, спрямованому обличчям проти напрямку руху, або дитячому автокріслі, що встановлюється обличчям за напрямком руху.
Дотримуючись вказівок виробника дитячого автокрісла, установіть відповідне дитяче автокрісло в автомобілі.
Відомості про напівуніверсальні системи безпеки для дітей та системи, призначені для певного автомобіля

(а також системи безпеки для дітей ISOFIX з кріпленням паском безпеки), див. у списку автомобілів, наведеному в посібнику користувача системи безпеки для дітей.
Перевірте, чи систему безпеки для дітей встановлено в автомобілі в належному місці. Див. наведену нижче таблицю.
Слідкуйте за тим, щоб діти заходили в автомобіль і виходили з нього лише з протилежної до руху транспорту сторони.
Коли система безпеки для дітей не використовується, зафіксуйте її паском безпеки чи зніміть з автомобіля.

Примітка

Нічого не прикріплюйте до дитячих утримуючих систем і не закривайте їх жодними предметами.
Дитячу утримуючу систему, що зазнала навантаження в результаті аварії, необхідно замінити.

Триточкові Паски Безпеки

Дитячі автокрісла можна закріпити за допомогою паска безпеки з кріпленням у трьох точках. Після закріплення дитячих автокрісел слід затягнути пасок безпеки.
Дитячі автокрісла можна закріпити за допомогою паска безпеки з кріпленням у трьох точках. Після закріплення дитячих автокрісел слід затягнути пасок безпеки.

З'єднувачі Кріплень ISOFIX



Ряд 2



Кріплення ISOFIX призначені для встановлення схвалених для автомобіля систем безпеки для дітей ISOFIX. Конкретні положення дитячих утримуючих систем ISOFIX для автомобіля позначені в таблиці ISOFIX.
Кріплення ISOFIX розташовані під позначками i-Size на чохлі сидіння.
Дитяча утримуюча система i-Size є універсальною дитячою утримуючою системою ISOFIX відповідно до Правил ООН № 129.
Усі дитячі утримуючі системи i-Size можна встановлювати на будь-яке придатне для них сидіння автомобіля, яке відповідає стандарту i-Size (див. таблицю i-Size).
Окрім кріплень ISOFIX, слід використовувати пасок Top-tether або опору.
Опорну ніжку потрібно надійно встановити на підлогу. Розміщувати опорну ніжку у відділенні для речей ніші для ніг не можна.



Дитячі крісла i-Size та автомобільні сидіння, які відповідають стандарту i-Size, мають позначку i-Size (див. ілюстрацію).

Дитячі Крісла I-Size

Дитячі крісла i-Size мають дві засувки, прикріплені до двох кілець **A**.
Ці дитячі крісла i-Size також мають:
– верхній пасок, що кріпиться до кільця **B**,

– або опору, що спирається на підлогу автомобіля, сумісну зі схваленим положенням для крісла i-Size.
Ці засоби покликані запобігти перехиленню дитячого крісла вперед у випадку зіткнення.
Докладніше про **кріплення ISOFIX** див. у відповідному розділі.

Рекомендовані дитячі крісла з кріпленням ISOFIX

RÖMER Baby-Safe 3 i-Size

Розмір: 40 – 83 см



Від народження до 15 місяців

(до 13 кг)
З базою ISOFIX або без неї.
Підходить лише для встановлення проти напрямку руху.

RÖMER TriFix 2 i-Size

Розмір: 76 – 105 см



Від 15 місяців до 4 років

(від 9 до 22 кг)
Встановлюється за допомогою кріплення ISOFIX і верхнього кріплення.
Підходить тільки для встановлення за напрямком руху.

RÖMER KidFix i-Size

Розмір: 100–138 см



Від 3,5 до 12 років

(від 15 до 36 кг)
Можна встановлювати з кріпленнями ISOFIX або без них.
Дитину втримує пасок безпеки.

GRACO Booster

Розмір: понад 135 см



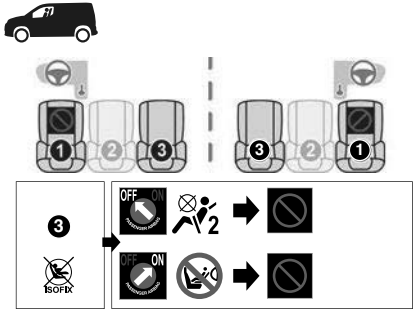
(від 22 до 36 кг)
Дитину втримує пасок безпеки.

Примітка
Будь ласка, дотримуйтесь інструкцій виробника дитячого автокрісла для встановлення відповідного дитячого автокрісла в автомобілі.

Примітка
Для напівуніверсального або спеціального дитячого утримуючого пристрою (ISOFIX або дитячого утримуючого пристрою з паском) див. список транспортних засобів, наданий у посібнику користувача дитячого утримуючого пристрою.

Примітка
Переконайтеся, що місце встановлення дитячої утримуючої системи в автомобілі є правильним. Зверніться до зведеної таблиці щодо встановлення дитячих крісел.

Місця Встановлення Дитячого Автокрісла



Позначення

Сидіння, куди заборонено встановлювати дитячі крісла.

Подушка безпеки пасажира на передньому сидінні **вимкнена** разом із відповідною сигнальною лампою.

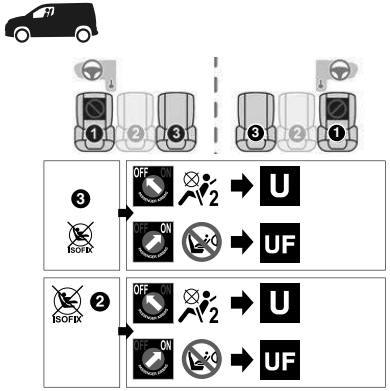
Подушка безпеки пасажира на передньому сидінні **ввімкнена** разом із відповідною сигнальною лампою.

Положення сидіння, у якому заборонено встановлювати дитяче крісло ISOFIX.

Докладніше про регулювання сидінь див. зведену таблицю **«Встановлення універсальних дитячих крісел ISOFIX та i-Size»**.

	Номери сидінь	
	Передні сидіння (b)	
	1	3
Подушка безпеки пасажира на передньому сидінні	**Вимкнено OFF (c)**	**Активовано ON (d)**
Позиція, сумісна з **універсальним (a)** дитячим кріслом, установленим проти напрямку руху	ні	ні
Позиція, сумісна з **універсальним (a)** дитячим кріслом, встановленим за напрямком руху	ні	ні
Положення підтримує встановлення дитячого крісла **i-Size** обличчям проти напрямку руху	ні	ні
Положення підтримує встановлення дитячого крісла **i-Size** обличчям за напрямком руху	ні	ні
Положення обладнано гачком **верхнього кріплення**	ні	ні
Тип дитячого крісла **«колиска»** (L1 / L2)	ні	ні
Дитяче крісло **ISOFIX**, встановлене обличчям проти напрямку руху (R1 / R2 / R3)	ні	ні
Дитяче крісло **ISOFIX**, встановлене обличчям за напрямком руху (F2 / F2X / F3)	ні	ні

	Номери сидінь	
	Передні сидіння (b)	
 	1	3
Подушка безпеки пасажира на передньому сидінні	**Вимкнено OFF (c)**	**Активовано ON (d)**
Дитяче крісло **Booster** (B2 / B3)	ні	ні



Позначення

Сидіння, куди заборонено встановлювати дитячі крісла.

Подушка безпеки пасажира на передньому сидінні **вимкнена** разом із відповідною сигнальною лампою.

Подушка безпеки пасажира на передньому сидінні **ввімкнена** разом із відповідною сигнальною лампою.

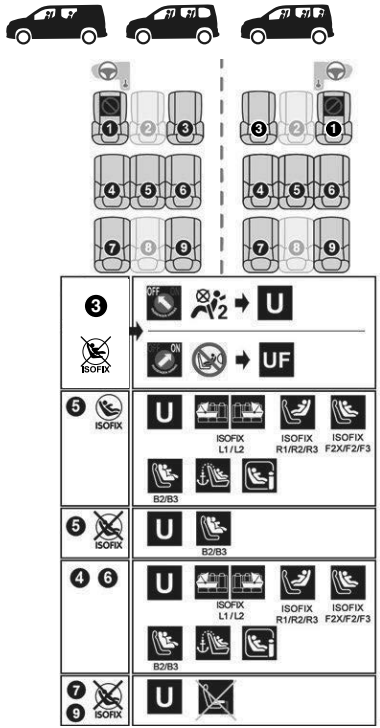
U Положення сидіння, підходе для встановлення з використанням паска безпеки **схваленого у всьому світі дитячого крісла, установленого проти напрямку руху та/або за напрямком руху (U)** у групах **0**, **0+**, **1**, **2** або **3**, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 40 до 150 см.

UF Положення сидіння, підходе для встановлення з використанням паска безпеки **схваленого у всьому світі дитячого крісла, установленого за напрямком руху (UF)** у групах **1**, **2** або **3**, або крісла, призначеного тільки для дітей на зріст від 76 до 150 см.

Положення сидіння, у якому заборонено встановлювати дитяче крісло ISOFIX.

Докладніше про регулювання сидінь див. зведену таблицю **«Встановлення універсальних дитячих крісел ISOFIX та i-Size»**.

	Номери сидінь				
	Передні сидіння (b)				
 	1	2		3	
Подушка безпеки пасажира на передньому сидінні		**Вимкнено OFF (c)**	**Активовано ON (d)**	**Вимкнено OFF (c)**	**Активовано ON (d)**
Позиція, сумісна з **універсальним (a)** дитячим кріслом, установленим проти напрямку руху	ні	так **(e)**	ні	так **(e)**	ні
Позиція, сумісна з **універсальним (a)** дитячим кріслом, встановленим за напрямком руху	ні	так **(f)**		так **(f)**	
Положення підтримує встановлення дитячого крісла **i-Size** обличчям проти напрямку руху	ні	ні		ні	
Положення підтримує встановлення дитячого крісла **i-Size** обличчям за напрямком руху	ні	ні		ні	
Положення обладнано гачком **верхнього кріплення**	ні	ні		ні	
Тип дитячого крісла **колиска** (L1 / L2)	ні	ні		ні	
Дитяче крісло **ISOFIX**, встановлене обличчям проти напрямку руху (R1 / R2 / R3)	ні	ні		R3 **(j)**	
Дитяче крісло **ISOFIX**, встановлене обличчям за напрямком руху (F2 / F2X / F3)	ні	ні		F3 **(j)**	
Дитяче крісло-**бустер** (B2 / B3)	ні	ні		B3 **(j)**	



Позначення

Сидіння, куди заборонено встановлювати дитячі крісла.

Подушка безпеки пасажира на передньому сидінні **вимкнена** разом із відповідною сигнальною лампою.

Подушка безпеки пасажира на передньому сидінні **ввімкнена** разом із відповідною сигнальною лампою.

U — Положення сидіння, підхоже для встановлення з використанням паска безпеки **схваленого у всьому світі дитячого крісла, установленого проти напрямку руху та/або за напрямком руху (U)** у групах **0**, **0+**, **1**, **2** або **3**, або крісла, призначеного для дітей на зріст від 40 до 150 см.

UF — Положення сидіння, підхоже для встановлення з використанням паска безпеки **схваленого у всьому світі дитячого крісла, установленого за напрямком руху (UF)** у групах **1**, **2** або **3**, або крісла, призначеного тільки для дітей на зріст від 76 до 150 см.

Положення сидіння, дозволене для встановлення дитячого крісла **i-Size**.

Сидіння, яке не підходить для встановлення дитячого крісла з опорою для ніг.
Наявність верхньої точки кріплення на задній частині спинки, що дає змогу встановити універсальне дитяче крісло ISOFIX.

Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX**, встановлене обличчям проти напрямку руху:
- **R1: Дитяче крісло ISOFIX** для **немовляти**.
- **R2: Дитяче крісло ISOFIX зменшеного розміру**.
- **R3: Дитяче крісло ISOFIX великого розміру**.



Дитяче крісло з кріпленням **ISOFIX**, встановлене обличчям за напрямком руху:
- F2X: Дитяче крісло з кріпленням ISOFIX для **дітей від одного до трьох років**.
- F2: Дитяче крісло з кріпленням ISOFIX зменшеної висоти.
- F3: Дитяче крісло з кріпленням ISOFIX повної висоти.



Дитяче крісло-**бустер**:
- B2: дитяче крісло-бустер зменшеної ширини.
- B3: дитяче крісло-бустер повної ширини.



Дитяче крісло типу **«колиска»** з кріпленнями ISOFIX:
– **L1**: обличчям вліво.
– **L2**: обличчям вправо.



Положення сидіння, дозволене для встановлення дитячого крісла **ISOFIX**.



Положення сидіння, у якому заборонено встановлювати дитяче крісло **ISOFIX**.

Докладніше про регулювання сидінь див. зведену таблицю **Установлення універсальних дитячих крісел ISOFIX та i-Size**.

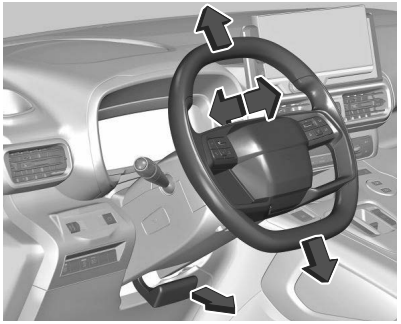
	Номери сидінь						
	Передні сидіння (b)		Задні сидіння (b) (i), ряд 2			Задні сидіння (b), ряд 3	
	1	3	4	5	6	7	9
Подушка безпеки пасажира на передньому сидінні		**Вимкнено OFF (c)** / **Активовано ON (d)**					
Положення підтримує встановлення **універсального (a)** дитячого крісла обличчям проти напрямку руху	ні	так **(e)** **(g)**/ ні **(h)**	ні	так **(j)**		так **(i)** **(j)** **(k)** **(l)**	
Положення підтримує встановлення **універсального (a)** дитячого крісла обличчям за напрямком руху	ні	так **(f)** **(g)**/ ні **(h)**		так **(j)**		так **(i)** **(j)** **(k)** **(l)**	
Положення підтримує встановлення дитячого крісла **i-Size** обличчям проти напрямку руху	ні	ні	так **(q)**	так **(q)**/ ні **(m)**	так **(q)**	ні	

	Номери сидінь						
	Передні сидіння (b)		Задні сидіння (b) (i), ряд 2			Задні сидіння (b), ряд 3	
	1	3	4	5	6	7	9
Подушка безпеки пасажира на передньому сидінні		**Вимкнено OFF (c)** **Активовано ON (d)**					
Положення підтримує встановлення дитячого крісла **i-Size** обличчям за напрямком руху	ні	ні	так **(q)**	так **(q)**/ ні **(m)**	так **(q)**	ні	
Положення обладнано гачком **верхнього кріплення**	ні	ні	так	так / ні **(p)**	так	ні	
Тип дитячого крісла **колиска** (L1 / L2)	ні	ні	так **(n)**	так **(n)**/ ні **(m)**	так **(n)**	ні	
Дитяче крісло **ISOFIX**, встановлене обличчям проти напрямку руху (R1 / R2 / R3)	ні	ні	R3 **(o)**	R3 **(m) (o)**	R3 **(o)**	ні	

	Номери сидінь						
	Передні сидіння (b)		Задні сидіння (b) (i), ряд 2			Задні сидіння (b), ряд 3	
	1	3	4	5	6	7	9
Подушка безпеки пасажира на передньому сидінні		**Вимкнено OFF (c)** **Активовано ON (d)**					
Дитяче крісло **ISOFIX**, встановлене обличчям за напрямком руху (F2 / F2X / F3)	ні	ні	F3	F3 **(m)**	F3	ні	
Дитяче крісло-**бустер** (B2 / B3)	ні	ні	B3 **(j)**	B3 **(m)**	B3	ні	

Кермо

Регулювання Керма



Розблокуйте важіль, відрегулюйте положення керма, потім знову натисніть важіль і переконайтеся, що кермо повністю заблоковано.
Не регулюйте кермо під час руху та тоді, коли воно заблоковане.
Плавно відрегулюйте висоту й відстань відповідно до положення для керування автомобілем.

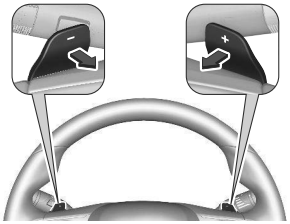
Засоби Керування На Кермі

Деякими системами допомоги водію, інформаційно-розважальною системою та підключеним мобільним телефоном можна керувати за допомогою органів керування на кермі.



Перемикачі Вибору Передач На Кермі

У режимах **M** або **D**
можна використовувати пелюсткові перемикачі, щоб перемикати передачі вручну.
За допомогою цих ручок не можна вибрати нейтральне положення або ввімкнути чи вимкнути передачу заднього ходу.



В автомобілях з автоматичною трансмісією передачі перемикаються за допомогою кнопок «+» або «-».
В акумуляторних електромобілях режимом рекуперативного гальмування можна керувати за допомогою кнопок «+» або «-».

Кермо З Обігрівом



Активуйте обігрів натисканням кнопки .
Активація вказується індикатором у кнопці.
Підігрівання працює лише при навколишній температурі нижче 20 °C.
Обігрів працює при ввімкненому двигуні, а також в режимі «Автостоп» (Stop & Start).

Клаксон

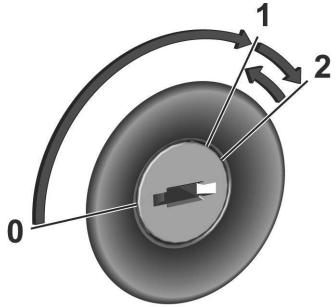


Натисніть .

Замок запалювання

Положення Перемикача Системи Запалення

Положення після повороту ключа:

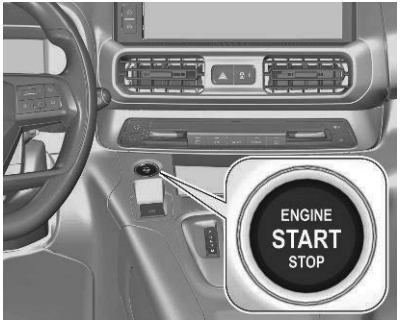


0 запалювання вимкнуто: якщо перед цим запалювання було ввімкнуте, деякі функції будуть діяти до виймання ключа або до відчинення дверцят водія

1 режим увімкненого запалювання: запалювання ввімкнуто, для дизельного двигуна виконується попередній прогрів, світяться контрольні індикатори, можна користуватися більшістю електричних функцій

2 запуск двигуна: коли двигун запуститься, відпустіть ключ

Кнопка Живлення

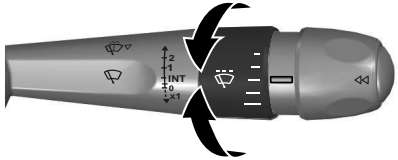


Електронний ключ має бути в салоні автомобіля.

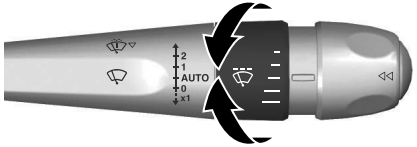
Очисники й омивачі

Система Омивання Й Очищення Лобового Скла

Зі склоочисниками в переривчастому режимі



З автоматичним чищенням



2	Швидкий режим (сильний дощ)
1	Звичайний режим (помірний дощ)
Int	Переривчастий режим склоочисників
AUTO	Автоматичний режим
0	Вимкнення

Ручний режим

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.
Вимкніть очисники.

Регульована частота роботи склоочисників



Важіль керування склоочисником у положенні INT. Повертаючи кільце, можна вибрати п'ять режимів частоти.

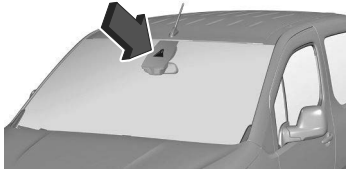
Очисник лобового скла з датчиком дощу



2	швидко
1	звичайний
INT	автоматичне очищення
0	вимкнути
x1	один оберт

Примітка
У положенні 1 або 2 частота очищення автоматично зменшується, коли швидкість автомобіля падає нижче 3 миль/год (5 км/год). Коли швидкість знову перевищує 6 миль/год (10 км/год), частота очищення повертається до початкової (швидкої або звичайної). У режимі **AUTO** датчик дощу визначає кількість води на лобовому склі й

автоматично регулює частоту роботи очисників лобового скла.
Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.
Вимкніть очисники.



Підтримуйте чистоту датчика, запобігаючи потраплянню на нього пилу, бруду та льоду.

Регульована чутливість датчика дощу



Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати чутливість.

Найдовша риска вказує найвищий рівень чутливості, а найкоротша риска – найнижчий рівень чутливості.
Переконайтеся, що датчик нічим не закритий.

Омивач лобового скла



Потягніть до себе важіль. Мийна рідина розбризкується на лобове скло, після чого очисник витирає її за кілька рухів.

Примітка
Форсунки омивача лобового скла вмонтовані в наконечник кожного склоочисника. Додаткова форсунка встановлена нижче середини очисника з боку водія. Рідина для омивання скла подається вздовж щіток склоочисника. Це поліпшує видимість і зменшує витрату миючої рідини.

Примітка
В автоматичному режимі кондиціювання повітря будь-які дії з елементом керування омиванням скла призводять до тимчасового перекриття забору повітря, що запобігає потраплянню запахів у салон.

⚠ Попередження

Щоб уникнути пошкодження щіток склоочисника, не вмикайте систему омивання скла, якщо бачок з миючою рідиною порожній.
Вмикайте систему омивання скла тільки за відсутності небезпеки замерзання рідини на лобовому склі та погіршення видимості. У зимовий період використовуйте продукти з класифікацією «дуже холодний клімат».
Ніколи не доливайте бачок водою.

Низький рівень миючої рідини

Коли рідина в резервуарі омивача досягає низького рівня, на панелі приладів вмикається ця контрольна лампа,

а також відображається повідомлення й лунає звуковий сигнал.

Вона починає світитися після ввімкнення запалювання або кожного разу, коли застосовується перемикач режимів, поки резервуар не буде поповнений.
Під час наступної зупинки долийте миючу рідину в резервуар (або забезпечте його поповнення).

Система Промивки Й Очищення Заднього Скла

Очисник заднього вікна



0 вимкнути

режим переривчастого очищення

омивання лобового скла

Забороняється користуватися, коли заднє скло обмерзло.
Вимкніть очисники.
Після ввімкнення очисника лобового скла та вибору задньої передачі автоматично вмикається очисник заднього скла.
Щоб увімкнути очисник заднього скла під час наступного ввімкнення запалювання, поверніть його в положення 0 і назад у .

⚠ Попередження

В умовах налипання снігу або сильного інею, а також якщо до буксирного пристрою приєднано пристрій для перевезення велосипедів, вимкніть автоматичне ввімкнення склоочищувача заднього скла в меню **Driving/Vehicle** (Водіння/ Автомобіль) сенсорного екрана.

Омивач заднього вікна

Виберіть .
Омивач розбризкується на заднє скло та камеру заднього виду, і склоочисник рухається, доки вибрано .

Особливе Положення Очищувачів Лобового Скла

Це положення для технічного обслуговування використовується під час очищення або замінювання щіток склоочищувачів. Воно також може стати в нагоді взимку (лід, сніг), бо дозволяє відділити щітки склоочищувачів від лобового скла.
Примітка
Для забезпечення ефективної та надійної роботи щіток склоочищувачів рекомендовано:

- поводитися з ними обережно;
- регулярно мити їх у мильній воді;
- не використовувати їх для притискання картону до лобового скла;
- заміняти їх за перших ознак зношення.

Перед зняттям щітки склоочищувача лобового скла

Якщо задіяти важіль керування склоочищувачами одразу після вимкнення запалювання, щітки склоочищувачів стануть у вертикальне положення.

- Виконайте далі потрібну операцію або заміну щіток склоочищувачів.

Після встановлення щітки очищувача лобового скла

- Щоб повернути склоочищувачі в початкове положення після виконання операції, увімкніть запалювання та задійте важіль керування склоочищувачами.

Зовнішнє освітлення

Елементи Керування Освітленням



Поверніть регулювальне колесо:

AUTO система автоматичного регулювання освітлення автоматично перемикає освітлення при денному світлі на світло фар



бокові ліхтарі



ближнє / дальнє світло

Дисплей



У разі несправності лампи постійно світиться ця сигнальна лампа,

з'являється відповідне повідомлення й лунає звуковий сигнал.

Дальнє Світло



Щоб увімкнути або вимкнути дальнє світло, потягніть важіль, долаючи точку спротиву.

Ближнє / Дальнє Світло

Щоб запобігти засліпленню інших водіїв, система перемикається з ближнього світла на дальнє і навпаки. Після ввімкнення система керування дальнім світлом діє постійно, вмикаючи й вимикаючи дальнє світло відповідно до навколишніх умов. Під час наступного ввімкнення запалювання застосовуватимуться останні налаштування системи керування дальнім світлом.

⚠ Попередження

Ніколи не дивіться з близької відстані на світло фар зі світлодіодними лампами. Це може призвести до серйозного травмування очей!



Активація

Систему керування дальнім світлом можна активувати в меню налаштувань автомобіля на інформаційному дисплеї.
Дальнє світло вмикається автоматично в темряві на швидкості понад 45 км/год. Дальнє світло вимикається

на швидкості, нижчій за 35 км/год, але автоматичне перемикання фар дальнього світла залишається активним.
Зелений контрольний індикатор світиться безперервно, коли активовано автоматичне перемикання фар дальнього світла, синій індикатор світиться, коли ввімкнено дальнє світло.
Система керування дальнім світлом автоматично вмикає ближнє світло в таких випадках:

- Автомобіль рухається в межах міста.
- Камерою виявлено сильний туман.
- Увімкнено задню протитуманну фару.
- Камера виявила транспортні засоби, які рухаються назустріч або перед автомобілем.

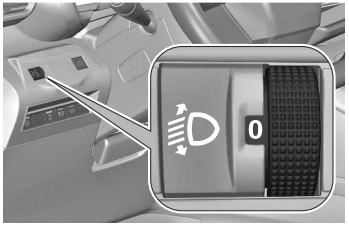
Якщо не виявлено жодних обмежень, система перемикає світло на дальнє.

Дезактивація

Цю систему можна вимкнути в меню налаштувань автомобіля на інформаційному дисплеї.

Регулювання Висоти Променя Фар

Регулювання діапазону освітлення фарами вручну



Щоб адаптувати діапазон світла фар до навантаження автомобіля для запобігання засліпленню: поверніть коліщатко в потрібне положення.
ДВЗ

0 передні сидіння зайняті

1 усі сидіння зайняті

2 усі сидіння зайняті із завантаженим багажником

3 сидіння водія зайняте, а багажне відділення завантажене

BEV

0 передні сидіння зайняті

1 усі сидіння зайняті, багажник із вантажем або без

2 усі сидіння зайняті, а багажне відділення завантажене

3 не використовується

Мигання фар



Щоб увімкнути мигання фар, трохи потягніть важіль, не переходячи за точку опору.
Примітка
Робота фар під час їзди закордоном

Для подорожей у країнах з протилежним напрямком руху регулювати фари не потрібно.
Примітка
Запотівання кришок фар

Внутрішня частина корпусу фар може запотіти на короткий проміжок часу в

умовах вологої та холодної погоди, під час сильного дощу чи після миття. Затемнення зникає швидко; щоб допомогти ввімкнути фари.

Покажчики Повороту

Порада

Якщо не вимикати індикатори повороту 20 секунд або довше за швидкості руху понад 80 км/год (50 миль/год), гучність звукового сигналу збільшиться.

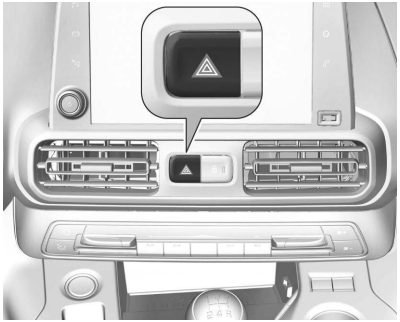


угору покажчик правого повороту

донизу покажчик лівого повороту

Під час переміщення важеля перемикання сигналів повороту відчуваються точки опору.
Якщо під час переміщення важеля перемикання сигналів повороту подолати точку опору, активується постійне блимання. Воно вимкнеться, якщо повернути кермо в протилежному напрямку або перемістити важіль вручну знову в нейтральне положення.
Тимчасове блимання увімкнеться, якщо тримати важіль перемикання сигналів повороту якраз перед подоланням точки опору. Покажчики повороту блиматимуть, доки важіль не буде відпущено.
Щоб покажчик спалахнув тричі, натисніть на важіль перемикання сигналів повороту, не подолавши точку опору.

Аварійна Світлова Сигналізація



Натиснення червоної кнопки ⚠ призводить до блимання всіх індикаторів повороту.

Вони можуть працювати, коли запалювання вимкнено.

Автоматичне Регулювання Освітлення



Коли функцію автоматичного керування освітленням увімкнено, система автоматично перемикається на режим освітлення при денному світлі або на режим увімкнення фар – залежно від навколишнього освітлення та даних, що надходять із системи керування склоочисниками.
Слідкуйте за тим, щоб датчик був чистий і нічим не затулений.

Автоматична активація фар

Поверніть коліщатко регулятора в положення:

AUTO

Під час руху в умовах поганої видимості вмикаються фари. Крім того, фари вмикаються після кількох циклів роботи очисників лобового скла.

Супровід Додому І Вітальне Освітлення

Освітлення супроводу додому

Автоматична

Коли кільце важеля керування освітленням перебуває в положенні «AUTO» за слабкого освітлення, фари ближнього світла вмикаються автоматично при вимкненні запалювання.
Зі станцією для смартфона
Активувати / деактивувати цю функцію та відрегулювати тривалість роботи освітлення супроводу додому можна в меню панелі приладів Driving (Водіння)

Зі станцією для смартфона

Активувати / деактивувати цю функцію та відрегулювати тривалість роботи освітлення супроводу додому можна в меню панелі приладів **Driving** (Водіння).

З радіо на 10-дюймовому центральному сенсорному екрані

Активувати / деактивувати цю функцію та відрегулювати тривалість роботи освітлення супроводу додому можна в меню панелі приладів **Driving** (Водіння).

Вручну

При вимкненому запалюванні потягніть на себе ручку керування освітленням («блимання фарами»), щоб активувати/деактивувати функцію. Освітлення супроводу додому, увімкнене в ручному режимі, автоматично вимикається, коли спливе певний час.

Вітальне освітлення

Коли автомобіль розблокують в умовах поганого освітлення та за активованої функції «Automatic illumination of headlamps» (Автоматичне освітлення фарами), то система автоматично вмикає наступне:
– назовні: бокові габаритні ліхтарі, фари ближнього світла й лампи підсвічування бокових дзеркал;
– усередині: плафони та освітлення ніш для ніг.

З радіо на 10-дюймовому центральному сенсорному екрані

Активувати / деактивувати цю функцію та відрегулювати тривалість роботи освітлення супроводу додому можна в меню панелі приладів **Driving** (Водіння).

Передні Протитуманні Фари



Для увімкнення чи вимкнення поверніть коліщатко регулятора вперед або назад.
Перемикач світла в положенні **AUTO**: після ввімкнення передніх протитуманних фар автоматично вмикаються передні фари.

Задні Протитуманні Фари

У деяких модифікаціях:



Для увімкнення чи вимкнення поверніть коліщатко регулятора вперед або назад.



Щоб увімкнути чи вимкнути передні протитуманні фари, поверніть коліщатко регулятора вперед або назад.
Щоб увімкнути чи вимкнути задні протитуманні фари, двічі поверніть коліщатко регулятора вперед або назад.
Перемикач світла в положенні **AUTO**: після ввімкнення задніх протитуманних фар автоматично вмикаються фари.
Перемикач освітлення в положенні : задню протитуманну фару можна ввімкнути тільки разом із передніми протитуманними фарами.
Задні протитуманні фари вимикаються під час буксирування причепа або коли у гніздо вставлено заглушку, тобто коли використовується кріплення для велосипедів.

Ліхтарі Стоянкового Освітлення



Під час паркування автомобіля можна активувати ліхтарі стоянкового освітлення з одного боку:

1. Вимкніть запалювання.
2. Перемістіть важіль до кінця вгору (ліхтарі стоянкового освітлення справа) або донизу (ліхтарі стоянкового освітлення зліва).

Підтверджується звуковим сигналом і відповідним індикатором повороту.

Ліхтарі Заднього Ходу

Ліхтарі заднього ходу вмикаються після ввімкнення системи запалення та вибору задньої передачі.

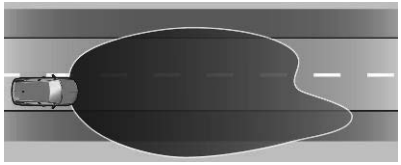
Денні Ходові Ліхтарі

Ліхтарі денного освітлення підвищують видимість автомобіля при денному світлі.
Це освітлення вмикається автоматично під час запуску двигуна. Система здійснює автоматичне перемикання з ліхтарів денного освітлення на ближнє світло фар і навпаки залежно від стану зовнішнього освітлення.

Світлодіодні Матричні Фари

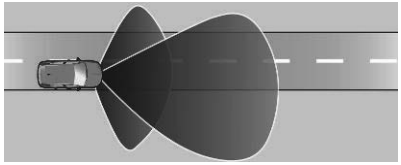
Кожна фара в системі фар зі світлодіодною матрицею містить окремі світлодіоди, чим забезпечується керування функціями системи адаптивного світла фар. Розподіл та інтенсивність світла регулюється залежно від зовнішнього освітлення, типу дороги та дорожньої ситуації. Фари автомобіля автоматично регулюються відповідно до ситуації, щоб забезпечити водієві найкраще освітлення.
Функції системи адаптивного світла та фар зі світлодіодною матрицею можна активувати чи деактивувати в меню персоналізації автомобіля.
Дальнє світло з функцією запобігання засліпленню фар зі світлодіодною матрицею працює, лише коли перемикач освітлювальних приладів установлено в положення **AUTO**.

Сільське освітлення



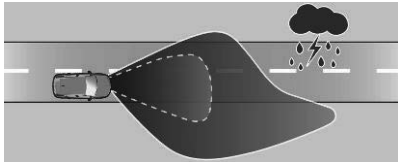
Вмикається автоматично під час руху автомобіля в сільській місцевості. Ця функція забезпечує спеціальну форму світлового пучка, яким освітлюються смуга руху та узбіччя дороги.
Не засліплює водіїв автомобілів, які рухаються попереду або а протилежному напрямку.

Міське освітлення



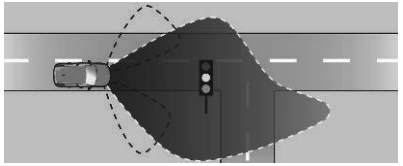
Вмикається автоматично при швидкості менше 50 км/год (30 миль/год). Світлорозподіл широкий і симетричний.

Освітлення в умовах поганої погоди



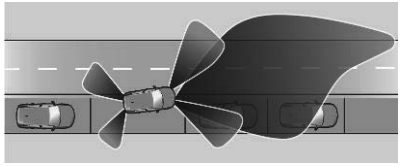
Якщо виявлено погані погодні умови, яскравість ближнього світла зменшується для запобігання засліпленню зустрічних автомобілів.

Габаритні ліхтарі



Для покращення освітлення додатково вмикаються певні світлодіоди відповідно напрямку руху. Ця функція спрацьовує під час поворотів зі швидкістю до 40 км/год (24 милі/год).

Паркування заднім ходом



Щоб допомогти водієві зорієнтуватися під час паркування, одночасно вмикаються віражні фари і ліхтар

заднього ходу (за умови, що ввімкнено фари і передачу заднього ходу). Після вимкнення задньої передачі, а також в разі збільшення швидкості до 10 км/год (6 миль/год) віражні фари й ліхтар заднього ходу протягом короткого часу продовжують світитися.

Режим Eco

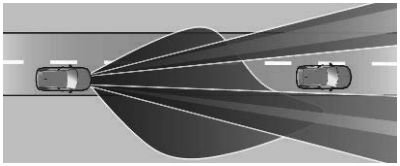
У режимі "Автостоп" робота фар мінімізується для меншого енергоспоживання.

Дальнє світло з функцією запобігання засліпленню

⚠ Попередження

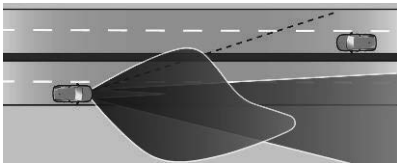
Функція дальнього світла без відблисків може засліплювати інших водіїв, якщо автомобіль використовується в країнах із зустрічним рухом, наприклад, якщо автомобіль для лівостороннього руху їде в країні з правостороннім рухом. Вимикайте функцію дальнього світла без відблисків, коли ви їдете в зазначених вище країнах.

Система вмикає дальнє світло з функцією запобігання засліпленню під час руху автомобіля в темряві.



Кожний світлодіод з правого чи лівого боку вмикається та вимикається окремо відповідно до дорожніх умов. Це дає змогу створити оптимальний розподіл світла і запобігти засліпленню інших учасників дорожнього руху. Дальнє світло з функцією запобігання засліпленню вмикається автоматично на швидкості понад 25 км/год (18 миль/год). Ця функція вимикається, коли швидкість не перевищує 15 км/год (9 миль/год), але система не деактивується.

Режим "Автомагістраль"



Режим Motorway (Автомагістраль) вмикається автоматично. Підсвічення адаптується до вищої швидкості під час руху по автомагістралях. За наявності зустрічного транспорту, під час руху за автомобілем попереду або обгону інтенсивність бокового освітлення автомобіля зменшується.

Несправність у системі світлодіодних фар

Коли система виявляє несправність у системі світлодіодних фар, то встановлюється попередньо визначене положення, яке дозволяє запобігти засліпленню водіїв зустрічних автомобілів. В інформаційному центрі водія відображається попередження. Після підключення знятого перед тим акумулятора автомобіля потрібно провести повторне калібрування системи, проїхавши невелику відстань.

Освітлення салону

Підсвічування

Під час входу до автомобіля та виходу з нього передні та задні ліхтарі підсвітки автоматично вмикаються, а потім вимикаються через короткий проміжок часу.

Примітка

У разі аварії зі спрацюванням подушки безпеки додаткове освітлення вмикається автоматично.

Затримка вимкнення зовнішнього освітлення спереду і ззаду авто



Перемістіть кулісний перемикач:

автоматичне ввімкнення та вимкнення

увімкнено

вимкнути

Світильники Для Читання



Щоб увімкнути чи вимкнути, натискайте ⫷ і ⫸на ліхтарях освітлення салону.



На ілюстрації зображені задні ліхтарі освітлення салону під час виходу.

Регулювання Освітлення Панелі Приладів

Яскравість цих ліхтарів можна регулювати в меню налаштувань ⚙ на інформаційному дисплеї, коли ввімкнено зовнішнє освітлення:

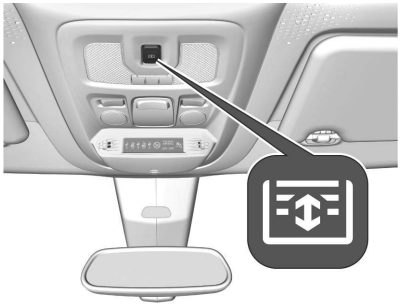
- освітлення панелі приладів
- Інформаційний дисплей
- вимикачі та органи керування освітлювальними приладами

Ліхтарі В Сонцезахисних Козирках

Світяться, коли кришка відчинена.

Прозорий панорамний дах

Прозорий Панорамний Дах



Натисніть задню частину перемикача : шторка відкриватиметься під час утримування перемикача.
Натисніть передню частину перемикача : шторка закриватиметься під час утримування перемикача.
Жоден предмет не має притискати тканину до даху.

Примітка

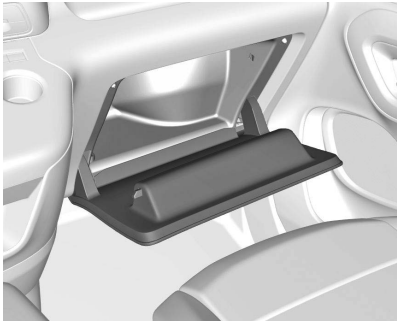
Якщо шторка панорамного даху застрягає протягом руху, змініть напрямок її переміщення. Для цього натисніть відповідний елемент керування.

Натискаючи кнопку для відчинення/зачинення шторки панорамного даху, водій повинен переконатися в тому, що ніхто й ніщо не перешкоджає її руху.
Водій повинен переконатися, що пасажири правильно користуються шторкою панорамного даху.
Під час застосування шторки особливу увагу приділіть дітям.

Характеристики салону

⚠ Попередження
Не ставте у зони для зберігання важкі та гострі предмети.

Бардачок



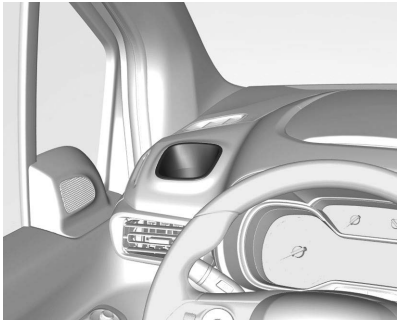
Щоб відкрити бардачок, потягніть ручку.
Під час руху бардачок має бути закритий.

Примітка

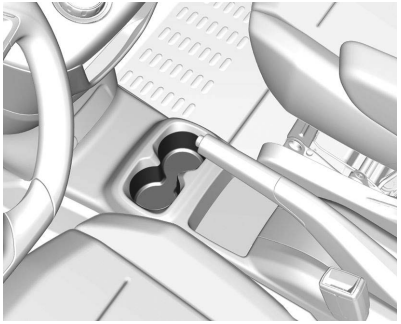
Забороняється починати рух із відкритим бардачком, якщо на передньому сидінні є пасажир. У разі різкого сповільнення це може призвести до травмування.

Підстаканники

Передній підстаканник



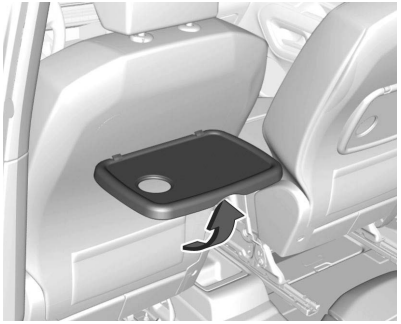
Підсклянники розміщено з обох сторін на панелі приладів.



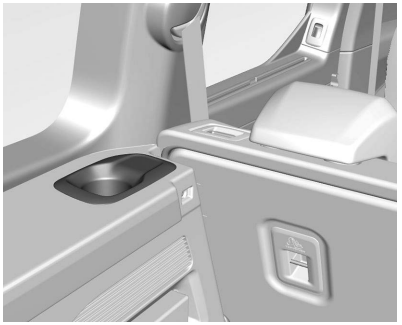
Підстаканники можуть розміщуватися на центральній консолі.

Задній підсклянник



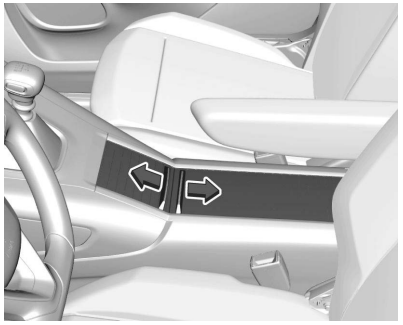


Додаткові підсклянники розміщено на відкидних столиках на спинках передніх сидінь. Коли столик не використовується, його потрібно піднімати.
На столик не можна класти важкі або тверді предмети.



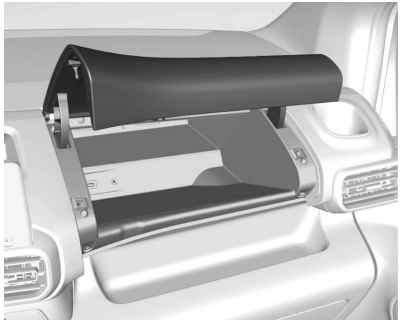
Підстаканники для сидінь третього ряду знаходяться по боках багажного відділення.

Відсік Центральної Консолі



Ящик для речей може розміщуватися в центральній консолі. Кришка відкривається натисненням на неї. Розетка на 12 В розташована під кришкою відділення для зберігання.

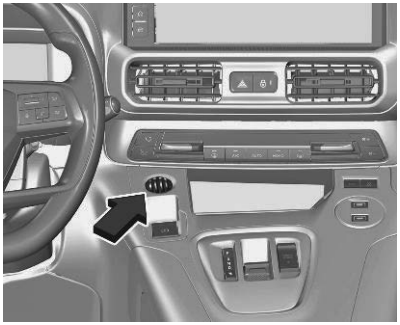
Відділення Для Зберігання В Передній Частині Салону



Відділення для речей розміщене на верхній частині панелі приладів.



Відділення для речей розміщене над комбінованою панеллю приладів.



На панелі приладів розміщено монетницю.

Відділення Для Зберігання Для Спинки Сидіння

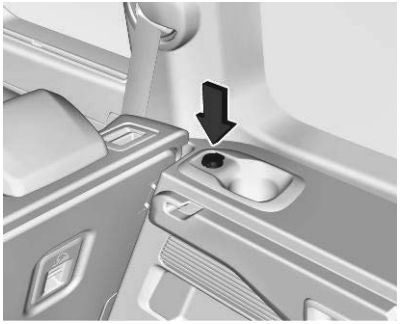


Під центральним суцільним сидінням може розміщуватися скринька для зберігання речей. Підніміть подушку сидіння, потягнувши за ручку. Ящик для речей можна замкнути за допомогою навісного замка.

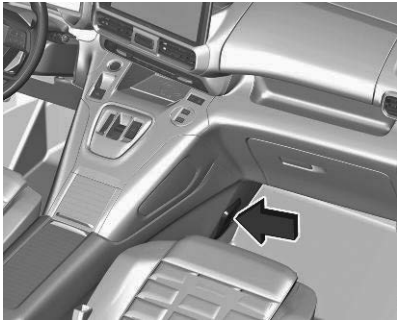
Розетки 12 В



Розетка на 12 В розташована під кришкою відділення для зберігання. Відкрийте кришку, посунувши її вгору. Залежно від версії електророзетка на 12 В може бути відкритою.



Праворуч у багажному відділенні може бути розташована ще одна електророзетка на 12 В.
Забороняється перевищувати максимальне споживання енергії в 120 Вт.

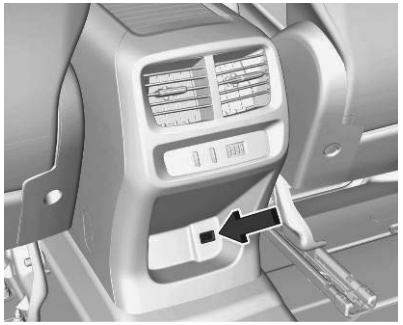


Розетка на 230 В може бути розташована в нижній частині центральної консолі в передньому пасажирському відділенні.
Забороняється перевищувати максимальне споживання енергії в 150 Вт.
Після вимкнення запалювання розетки деактивуються. Окрім того, розетки не діють за низького заряду автомобільного акумулятора.
Електричні аксесуари, які підключаються, повинні відповідати вимогам електромагнітної сумісності, визначеним у DIN VDE 40 839.
Забороняється підключати будь-які аксесуари, які подають енергію, наприклад, електричні зарядні пристрої чи акумулятори.
Забороняється використовувати вилки, розмір яких не відповідає розеткам в автомобілі.

USB-Порти



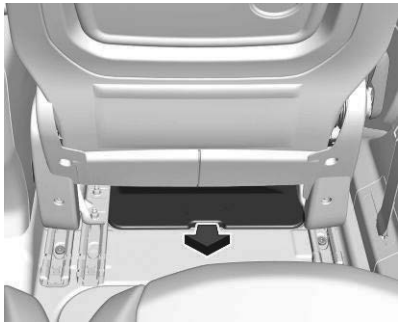
Порти USB можна використовувати для заряджання зовнішніх пристроїв. Залежно від версії порт USB може використовуватися для обміну даними.



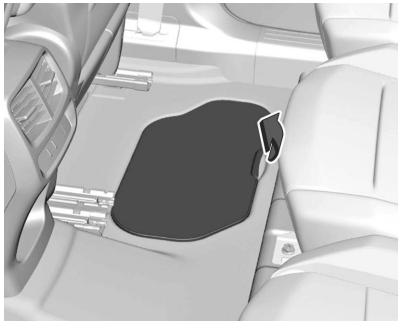
На задній консолі може знаходитися ще один порт USB.
Порт USB можна використовувати для заряджання зовнішніх пристроїв.
Примітка
Ці роз'єми завжди повинні бути чистими й сухими.

Відділення Для Речей У Ніші Для Ніг

До відділення для речей у ніші для ніг можна отримати доступ із задніх сидінь.



Інструменти для автомобіля можна скласти у відділеннях для речей під передніми сидіннями.

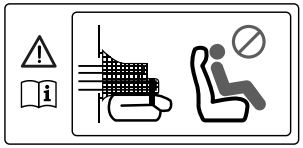


Залежно від версії задню нішу для ніг обладнано двома відділеннями для речей.

Багажник

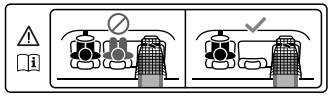
Залежно від версії місткість багажного відділення можна збільшити, склавши сидіння третього ряду догори або вийнявши їх. Спинки кожного сидіння другого ряду можна складати вперед окремо. Окрім того, можна складати спинку пасажирського сидіння. Залежно від типу вантажу можна скласти лише одне сидіння чи одну спинку.

Установлення захисної кришки в необхідне положення



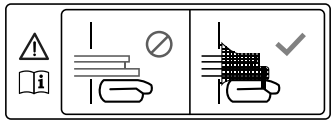
⚠ Попередження

Кожного разу, коли спинка зовнішнього сидіння складається, а борт перегородки відчиняється, необхідно встановлювати захисну кришку.



⚠ Попередження

Жодному з пасажирів не дозволяється сидіти на центральному сидінні, якщо спинка правого зовнішнього сидіння опущена, а борт перегородки відчинений.



⚠ Попередження

У разі завантаження довгомірних предметів не забудьте правильно встановити захисну кришку. Уважно ознайомтеся із цією процедурою.

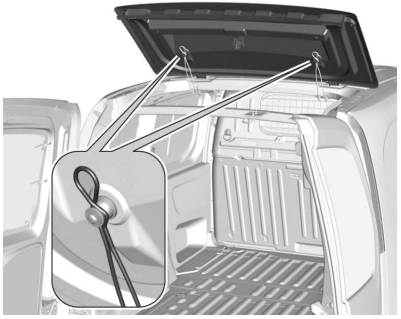
Люк над багажним відділенням

Люк над багажним відділенням дає змогу перевозити довгі вантажі.

Відчинення люка над багажним відділенням



1. Натисніть на важіль і від'єднайте пружинний затискач від фіксатора, потягнувши за нього.
2. Підніміть люк над багажним відділенням



3. Подолайте точку опору, відчиняючи люк вантажного відділення, щоб зафіксувати його на опорах.

Опорна перекладина

Довгі вантажі слід спирати на опорну перекладину.



1. Натисніть важіль догори.
2. Посуньте опорну перекладину трохи вперед, а потім перемістіть її донизу до стійки дверей.
3. Тримайте довгий вантаж у нахиленому положенні.
4. Перемістіть опорну перекладину нижче вантажу в її початкове положення. Зафіксуйте її: натисніть важіль донизу, подолавши точку опору.

Задні двері замкнуться лише після встановлення опорної перекладини.

5. Надійно закріплюйте вантаж. Бічні опори можна використовувати для прив'язування.

Зачинення люка над багажним відділенням 

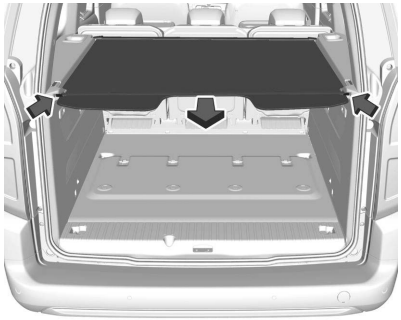
1. Перевірте, чи надійно зафіксовано опорну перекладину.
2. Опустіть люк над багажним відділенням.
3. Закріпіть пружинний затискач у фіксаторі.

Кришка багажного відділення

Кришка заднього багажника

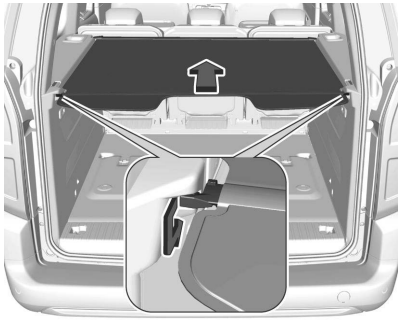
Забороняється класти будь-які предмети на кришку.

Закриття покриття



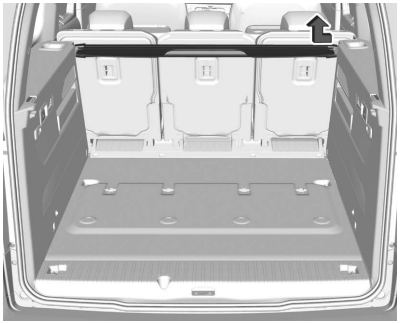
Відтягніть шторку багажного відділення назад і зафіксуйте її в бокових кронштейнах.

Відкриття покриття



Зніміть кришку багажного відділення з бокових кронштейнів. Відсувайте кришку вздовж напрямних, доки вона повністю не згорнеться.

Знімання кришки



Відкрийте кришку багажного відділення.
Стисніть шторку багажного відділення з одного боку й підніміть її.
Зніміть кришку багажного відділення.

Зберігання у багажному відділенні



Коли шторка багажного відділення не використовується, зберігайте її в багажному відділенні.
Її можна покласти за другим або третім рядом сидінь.

Установлення кришки

Вставте шторку багажного відділення в паз з одного боку. Стисніть шторку з іншого боку та встановіть її в паз.

Задня полиця

Не кладіть на задню полицю занадто важкі предмети або речі загостреної форми.
Максимально допустиме навантаження становить 25 кг. Перевозячи високі вантажі, установлюйте захисну сітку позаду задніх сидінь.

Встановлення полиці багажного відділення



Полицю багажного відділення можна встановити у двох положеннях. Встановіть полицю, вставивши її у фіксатори з обох боків.

Піднімання задньої полиці



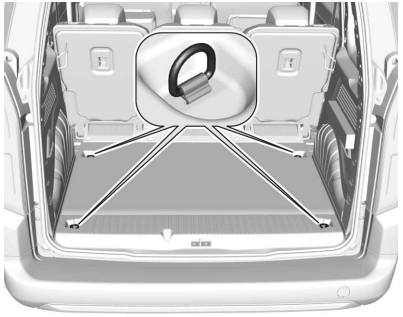
Полицю багажного відділення можна підняти із задньої частини багажника для ефективнішого використання місця в багажному відділенні.

Зберігання у багажному відділенні



Встановіть складену кришку вертикально за списками задніх сидінь.

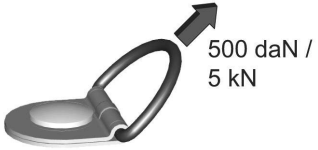
Отвори для кріплення



Петлі призначено для кріплення предметів за допомогою пасків або сітки для багажу, щоб запобігти їх ковзанню.



Кріпильні петлі можуть розміщуватися на підлозі автомобіля та на боковій стінці.
Кількість та місця розміщення кріпильних петель можуть бути різними залежно від автомобіля.



Максимальне зусилля, що застосовується до петель кріплення, не має перевищувати 500 daH / 5 кН / 5000 Н.

Залежно від країни максимальне зусилля може бути зазначено на етикетці.

Примітка

Специфікації на табличці автомобіля завжди є пріоритетнішими за специфікації, наведені в цьому посібнику.

Система управління вантажем

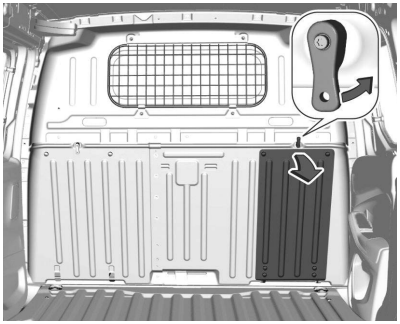


Залежно від версії перегородка за передніми сидіннями захищає водія та передніх пасажирів від небезпеки травмування вантажем унаслідок його падіння під час руху.

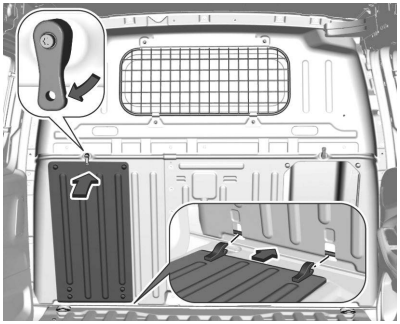
У перегородці за пасажирським сидінням може бути люк, який можна знімати під час перевезення довгих предметів. Для безпечного перевезення вантажів в автомобілі передбачено захисну кришку.

Коли спинка зовнішнього сидіння складена й відкрито люк у перегородці, на центральному сидінні сидіти не можна.

Знімання люка в перегородці



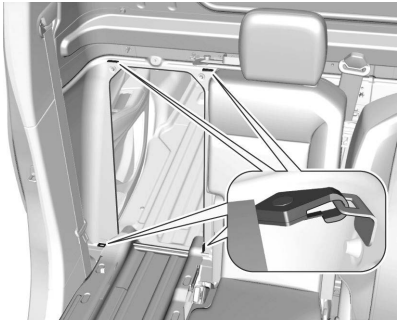
1. Розблокуйте защіпку люка, опустіть люк, а потім зніміть.
2. Люк можна покласти за сидінням водія.



Поверніть защіпку догори.

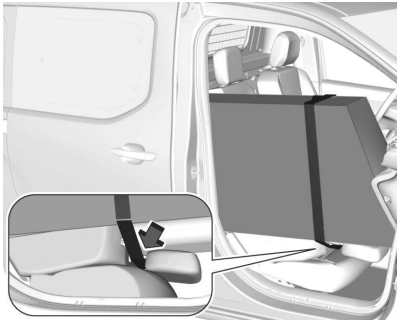
Вставте петлі люка в призначені для них отвори, підніміть люк і замкніть защіпку.

Установлення захисної кришки



1. Приєднайте чотири гачки із защіпками до відповідних кріпильних вушок.
2. Витягніть підголівник зі складеної спинки настільки, щоб на стійці підголівника було видно дві насічки

3. Покладіть вантаж в автомобіль.



4. Пропустіть ремінець кришки навколо підголівника. Натягніть ремінець, потягнувши за його вільний кінець.

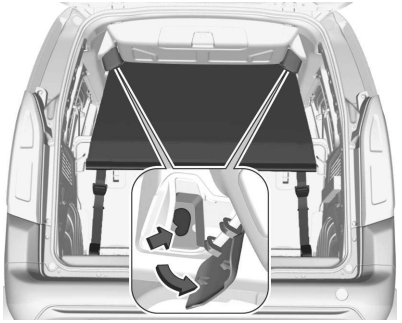
Коли встановлено захисну кришку, максимальне навантаження на складену спинку сидіння – **100 кг**.

Сітка безпеки

Залежно від версії захисну сітку можна встановити за задніми сидіннями, а коли вони складені – за передніми. За захисною сіткою не можна перевозити пасажирів.

Установлення

Позаду задніх сидінь



- З обох сторін у рамі даху над задніми сидіннями є монтажні отвори. Відкрийте кришки й установіть рейку із захисною сіткою з одного боку, а потім зігніть рейку та встановіть і зафіксуйте її з протилежного боку



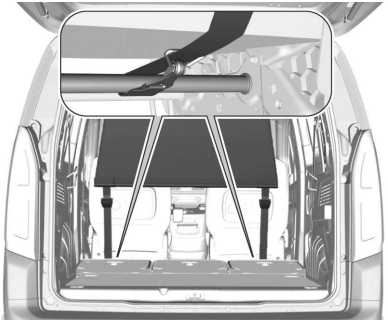
- Зачепіть гачки на ремінцях захисної сітки за петлі позаду задніх сидінь. Натягніть обидва ремені, потягнувши за вільний кінець.
- Спинки задніх сидінь повинні бути піднятими.

Позаду передніх сидінь

⚠ Попередження
Заборонено використовувати кільце ISOFIX, призначене для фіксації ременя дитячого крісла з верхнім кріпленням.



- З обох сторін у рамі даху над передніми сидіннями є монтажні отвори. Відкрийте кришки та встановіть рейку із захисною сіткою з одного боку, а потім зігніть рейку та встановіть і зафіксуйте її з протилежного боку.



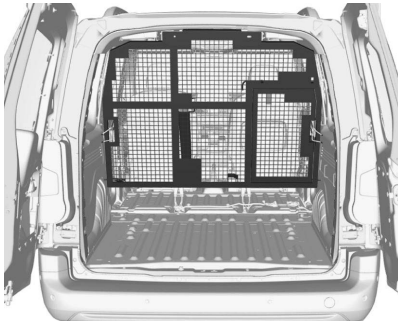
- Накиньте один ремінець на рейку під подушкою сидіння водія, а другий – на рейку пасажирського сидіння. Потім зачепіть гачок кожного ремінця за відповідний ремінець. Натягніть обидва ремені, потягнувши за вільний кінець.
- Опустіть підголівники та складіть спинки задніх сидінь.

Аптечка першої допомоги

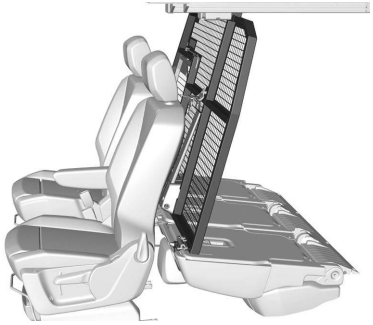


Залежно від версії аптечку можна зберігати в багажному відділенні.

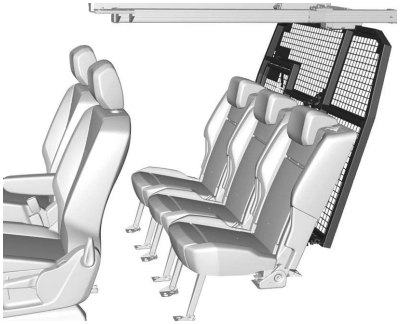
Решітка Багажного Відділення



Залежно від версії перегородка захищає водія та пасажирів від небезпеки травмування вантажем унаслідок його падіння під час руху.

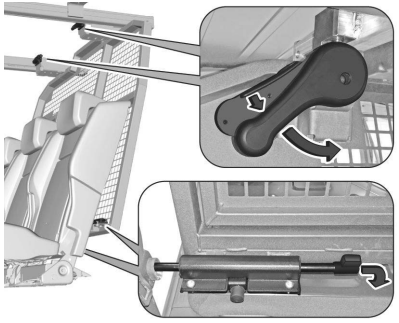


Перегородка можна встановити позаду передніх або задніх сидінь.

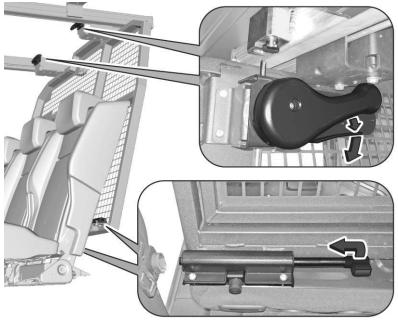


У перегородці передбачено люк, який можна відкривати для перевезення довгих предметів. Для безпечного перевезення вантажів в автомобілі передбачено захисну кришку.
Коли спинка бокового сидіння складена й відкрито люк у перегородці, на центральному сидінні сидіти не можна.
Якщо спинку заднього сидіння опущено і відкрито люк для перевезення довгих предметів, на передньому пасажирському сидінні має бути вільно.

Переміщення перегородки



1. Розблокуйте чотири защіпки знизу та вгорі перегородки.
2. Щоб установити перегородку позаду передніх сидінь, опустіть спинки заднього сидіння



3. Перемістіть перегородку і заблокуйте чотири защіпки знизу та вгорі перегородки.

⚠ Попередження

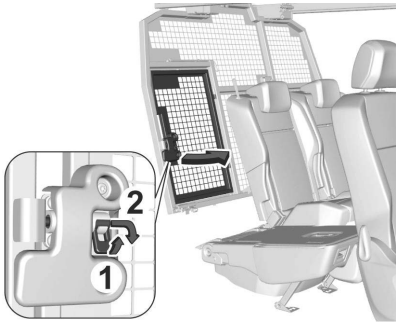
Будьте обережні, керуючи нижніми защіпками. Ризик защемлення.

Відкривання люка в перегородці

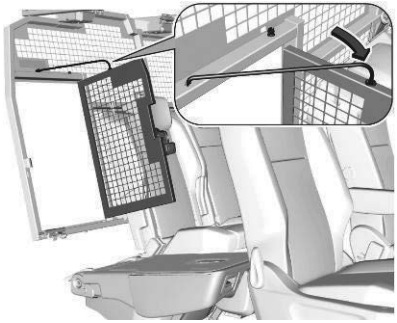
⚠ Попередження

Не розміщуйте вантажі на окантовці порогу люка **E**. Якщо можливо, кладіть вантажі на складені спинки сидінь.
Максимальне навантаження на окантовку порогу люка **E** становить **20 кг**.

1. Залежно від місця встановлення перегородки та довжини вантажу складіть спинку зовнішнього та/або пасажирського сидіння



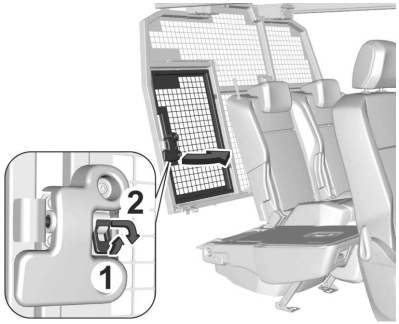
2. Розблокуйте защіпку люка і відкрийте його.



3. Зафіксуйте люк за допомогою обмежувального стержня.

Закривання люка в перегородці

1. Зафіксуйте стержень у кронштейні.



2. Закрийте люк і заблокуйте защіпку.
3. Розкладіть сидіння знову у вертикальне положення.

⚠ Попередження

Якщо 2/3 частини спинки суцільного сидіння складені, не кладіть вантаж за перегородку, розташовану за другим рядом сидінь.

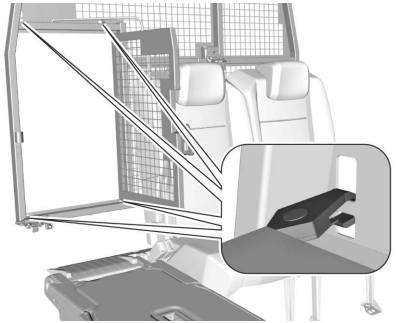
Порада

Уникайте розміщення вантажів на складеній спинці сидіння першого ряду.
За можливості розташовуйте важкі вантажі на підлозі.

Максимальне допустиме навантаження на складені спинки сидінь другого ряду становить **80 кг**.

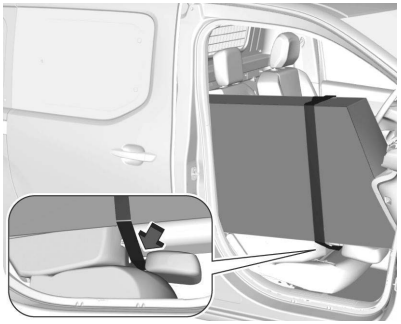
Установлення захисної кришки

Захисну кришку слід встановлювати щоразу, коли потрібно скласти спинку бокового сидіння та відкрити люк у перегородці.

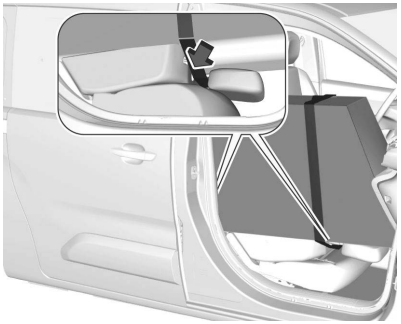


1. Приєднайте чотири гачки із защіпками до відповідних кріпильних вушок.
2. Витягніть підголівник зі складеної спинки настільки, щоб на стійці підголівника було видно дві насічки.

3. Покладіть вантаж в автомобіль.



4. Пропустіть ремінець кришки навколо підголівника. Натягніть ремінець, потягнувши за його вільний кінець.



5. Якщо вантаж покладено на передні та задні сидіння з боку пасажира, пропустіть один ремінець навколо кожного підголівника.

Коли встановлено захисну кришку, максимальне навантаження на кожну зі складених спинок сидінь становить **100 кг**.

Для салону Extenso й салону Crew

⚠ Попередження

Не кладіть гострі чи загострені предмети на захисну кришку, що запобігти її пошкодженню.



⚠ Попередження

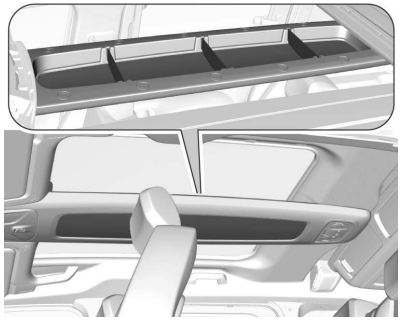
Не кладіть і не ставте нічого на панель приладів.

У разі транспортування довгомірних вантажів подушку безпеки переднього пасажирського сидіння слід вимкнути.
Докладнішу інформацію про **вимкнення подушки безпеки переднього пасажирського сидіння** див. у відповідному розділі.

Верхня Полиця



Призначена для зберігання лише легких предметів, зокрема документів або карт.



Перегородки між відділеннями можна вийняти.

Максимально допустиме навантаження – **6 кг**.

Застереження

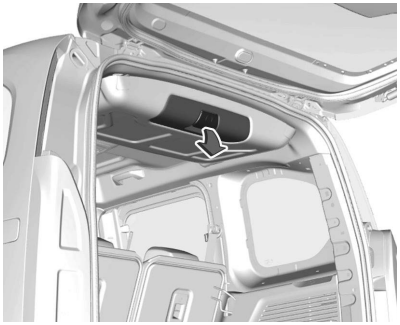
Переконайтеся, що тканину не притиснуто до даху.

⚠ Попередження

Закріплюйте вантаж, щоб запобігти їхньому випаданню та травмуванню людей.



Щоб відкрити заслінку, пересуньте її. Під час їзди заслінки потрібно закривати. Максимально допустиме навантаження – **10 кг**.



Потягніть за рукоятку, щоб відкрити. Під час їзди заслінки потрібно закривати. Максимально допустиме навантаження – **10 кг**.

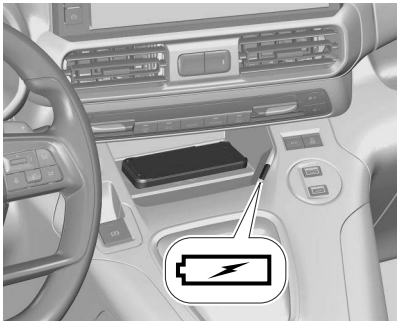
Індукційне Заряджання

⚠ Попередження

Індуктивне заряджання може впливати на роботу імплантованих кардіостимуляторів або інших медичних пристроїв. Якщо це можливо, зверніться до лікаря перед використанням пристрою індуктивного заряджання.

⚠ Попередження

Перед заряджанням мобільного пристрою вийміть будь-які металеві предмети із зарядного пристрою, оскільки вони можуть сильно нагрітися.



Портативний пристрій, який потрібно заряджати, має бути сумісним зі стандартом Qi за конструкцією або завдяки використанню сумісного тримача чи корпусу. Область заряджання позначено знаком Qi.
Щоб зарядити пристрій, слід увімкнути запалювання.
Щоб зарядити мобільний пристрій:

1. Приберіть усі предмети із зарядного пристрою.

2. Покладіть мобільний пристрій на зарядний пристрій полички для речей екраном догори.

⚠ Попередження

Система не призначена для одночасного заряджання кількох пристроїв.

⚠ Попередження

Не залишайте металеві предмети (наприклад, монети, ключі, пульт дистанційного керування) у зоні заряджання під час заряджання автомобіля —
ризик перегрівання чи перешкоджання процесу заряджання!



⚠ Попередження

У разі тривалого використання програм під час бездротового заряджання деякі смартфони можуть перейти в режим захисту від перегрівання, що спричинить зупинку деяких функцій.

Стан індикаторної лампи	Значення
Вимкнено	Двигун вимкнено. Сумісних пристроїв не виявлено. Заряджання завершено.
Постійно світиться зеленим	Виявлено сумісний портативний пристрій. Заряджання.
Блимає оранжевим	У зоні зарядження виявлено сторонній предмет. Портативний пристрій розташований не посередині зони зарядження.
Постійно світиться оранжевим	Несправність лічильника заряджання акумулятора портативного пристрою. Зависока температура акумулятора пристрою.
	Несправність зарядного пристрою.

Стан заряджання вказується світлодіодним індикатором: світиться зеленим, коли мобільний пристрій заряджається.
Захисний чохол мобільного пристрою може впливати на індуктивне заряджання.
Якщо мобільний пристрій не заряджається належним чином, поверніть його на 180° і знову покладіть на зарядний пристрій.

Запальничка



Прикурювач розміщується безпосередньо на панелі.
Залежно від версії прикурювач може розміщуватися за кришкою відділення для речей. Кришка відкривається натисненням на неї.
Утисніть запальничку. Запальничка вимикається автоматично після розжарення елемента. Витягніть запальничку.

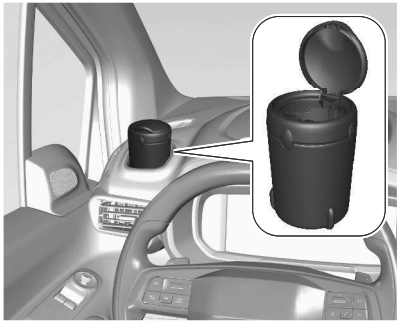
Зовнішня Температура

Зовнішня температура відображається в рядку стану на інформаційному дисплеї.
Якщо зовнішня температура знизиться до певного значення, в інформаційному центрі водія з'явиться попереджувальне повідомлення.

⚠ Попередження
На дорожньому покритті вже може бути ожеледиця, навіть якщо на дисплеї відображається температура, на кілька градусів вища за 0 °C.

Попільнички

Порада
Для використання лише для золи, а не для горючого сміття.



Переносну попільничку можна розмістити в підставках для чашок.

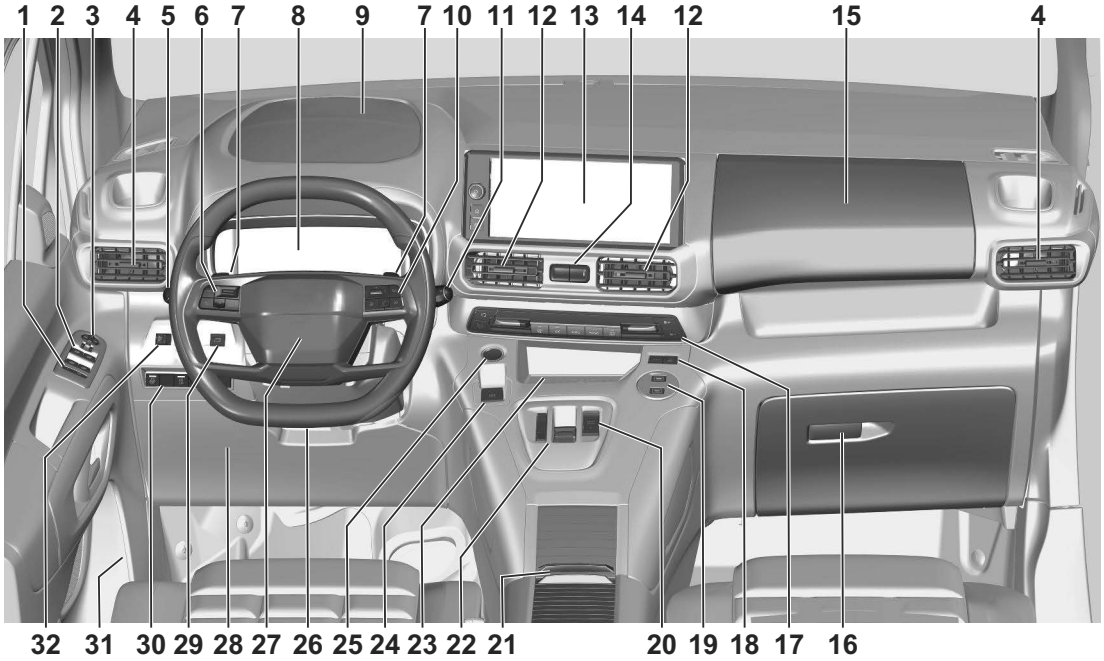
Прилади і засоби керування на панелі

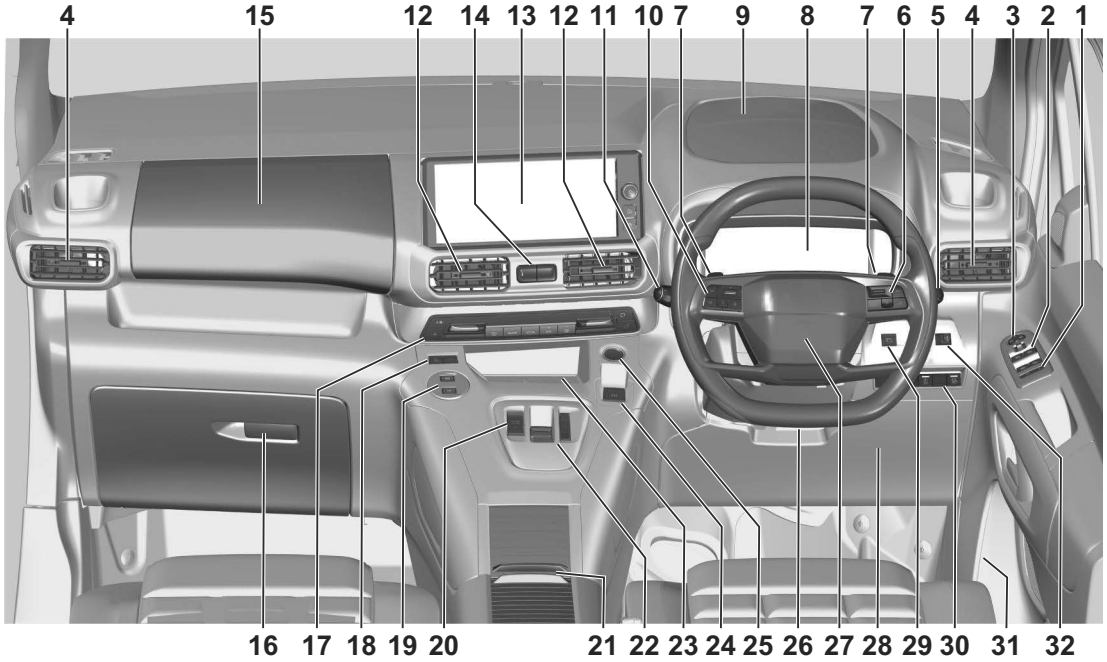
Огляд панелі приладів..... 90
Панель приладів 92
Індикатор увімкненої передачі..... 92
Лічильник загального пробігу 92
Датчик рівня пального 93
Спідометр 93
Стан заряду високовольтного акумулятора 94
Бортовий комп'ютер 94
Силовий потік 94
Станція для смартфона 95
Віджети 96
Сигнальні лампи, датчики та індикатори 96
Огляд..... 96
Серйозна несправність – зупиніть автомобіль..... 99
Сигнальна лампа подушки безпеки..... 99
Сигнальна лампа несправності гальм..... 100
Сигнальна лампа відчинених дверей..... 100
Сигнальна лампа температури охолоджуючої рідини двигуна..... 100
Сигнальна лампа тиску оливи..... 100
Сигнальна лампа температури оливи..... 101
Сигнальна лампа системи нагадування про непристебнутий пасок безпеки.... 101
Сигнальна лампа обслуговування..... 101
Сигнальна лампа антиблокувальної системи гальм (ABS)..... 103
Лампа ввімкненого електричного стоянкового гальма..... 103
Сигнальна лампа електричного стоянкового гальма..... 103
Сигнальна лампа активної електронної системи контролю курсової стійкості (ESC) і лампа системи регулювання тягового зусилля.... 103
Сигнальна лампа системи утримання смуги руху (LKA)..... 103
Сигнальна лампа низького рівня пального..... 104
Сигнальна лампа індикатора несправності двигуна (MIL)..... 104
Індикаторна лампа фар дальнього світла..... 104
Індикаторна лампа фар ближнього світла..... 104
Індикаторна лампа покажчика повороту..... 104
Тахометр..... 104
Покажчик витрати заряду системами забезпечення комфорту..... 105
Прилад для контролю рівня мастила в двигуні..... 105
Висока температура акумуляторної батареї високої напруги..... 105
Система заряджання..... 105
Перевірка системи..... 106
Стоянкове гальмо..... 106
Автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма вимкнено..... 106
Індикатор перевантаження..... 106
Система контролю за спуском..... 106
Система допомоги під час паркування..... 106
Попереднє прогрівання..... 106
Сажовий фільтр..... 106
AdBlue®..... 106
Система виявлення спущеного колеса..... 107
Підключено зарядний кабель..... 107
Автомобіль готовий до виїзду..... 107
Зменшення потужності двигуна... 107
Автостоп..... 107
Зовнішні освітлювальні прилади..... 107
Система керування дальнім світлом..... 107
Світлодіодні фари..... 107
Передні протитуманні фари..... 107

Задня протитуманна фара.....107
Датчик дощу.....108
Несправність у системі попередження пішоходів про наближення автомобіля.....108
Повідомлення бокової мертвої зони видимості.....108
Активне екстрене гальмування....108
Допоміжна система визначення дорожніх знаків.....108
Система підтримання пильності водія.....108
Елементи керування системою клімат-контролю 108
Керування увімкненням/ вимкненням кондиціонера 108
Контроль максимального охолодження за допомогою кондиціонера 110
Автоматичне керування кондиціонером 111
Контроль максимального обдування лобового скла 111
Регулятор обдування заднього скла 112
Регулятор температури 112
Регулятор швидкості вентилятора 112
Вентиляційні отвори 112
Регулятор синхронізації температури 113
Обдування / обігрів заднього скла та/або бокових дзеркал 115
Дисплеї.....115
Інформаційний дисплей 115
Інформаційні дисплеї 116
Дисплей заднього виду 118
Обмеження в роботі.....120

Огляд панелі приладів

Панель приладів




4
15
12
14
13
12
11
10
7
9
8
7
6
5
4
3
2
1
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32

1 Розблокування дверей багажника, Система захисту дітей для склопідйомників задніх вікон

2 Вікна з електропідйомниками

3 Зовнішні дзеркала

4 Бокові повітропроводи

5 Покажчики повороту, блимання фарами, фари дальнього світла, автоматичне перемикання фар дальнього світла, освітлення на час виходу з автомобіля, стоянкові ліхтарі, протитуманні фари

6 Круїз-контроль, обмежувач швидкості, адаптивний круїз-контроль

7 Ручний режим, Режим рекуперативного гальмування

8 Інформаційний центр водія

9 Відсік для зберігання

10 Органи управління інформаційно-розважальної системи

11 Система промивки й очищення лобового скла, система промивки й очищення заднього скла

12 Повітропроводи

13 Інформаційний дисплей

14 Мигалки аварійної сигналізації, центральний замок

15 Відсік для зберігання

16 Бардачок

17 Система клімат-контролю

18 Режим Eco, Електронний контроль курсової стійкості та зчеплення з дорогою

19 Зарядні порти USB

20 Режими водіння, регулювання плавності ходу

21 Відсік для зберігання Індуктивне заряджання

22 Селектор водіння, селектор автоматичної трансмісії

23 Індукційне заряджання

24 Електричне стоянкове гальмо

25 Кнопка живлення, Ключ запалювання 26.

26 Регулювання керма

27 Клаксон

28 Відсік для зберігання

29 Кнопка сторінок для Інформаційного центру водія

30 Система утримання смуги руху, система Stop & Start, обігрів керма, електричні дитячі замки, обігрів лобового скла, система виявлення спускання шин, обігрів на парковці, попереднє кондиціювання температури, режим «без ключа», система попередження про об'єкти в бічній мертвій зоні, система допомоги під час паркування

31 Важіль відчинення капота

32 Підсвітка приладів

Панель приладів

Індикатор Увімкненої Передачі

▼ або ▲ із цифрою біля нього вказує, коли перемикання передач рекомендовано з міркувань економії пального.

Лічильник Загального Пробігу

Зареєстрована загальна відстань відображається в кілометрах.

Тип A



Тип B



Лічильник щоденного пробігу

В інформаційному центрі водія відображається зареєстрована відстань, яку автомобіль проїхав після останнього скидання показників.
У меню інформації про пробіг / запас ходу для різних поїздок можна вибрати одну з двох сторінок лічильника щоденного пробігу.
Лічильник пробігу рахує відстань до 9999 км.



Натисніть і утримуйте кнопку протягом двох секунд, щоб скинути лічильник щоденного пробігу.

Датчик Рівня Пального

Контрольний індикатор ● або ⛽ світиться жовтим, якщо рівень пального низький.
Забороняється їздити з порожнім паливним баком.
Стрілкою показано, з якого боку автомобіля знаходиться кришка горловини паливного бака.
Оскільки в баку є залишок пального, об'єм пального під час заправляння може бути меншим за вказану місткість паливного бака.

Тип A



Тип B



Спідометр

Указує швидкість автомобіля.

Тип A



Тип B



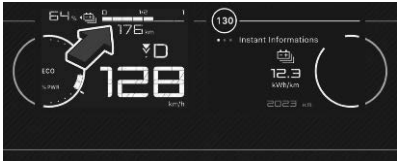
Стан Заряду Високовольтного Акумулятора

Показує стан заряду акумуляторної батареї високої напруги.

Тип A



Тип B



Бортовий Комп'ютер

Бортовий комп'ютер відображає інформацію про поточну поїздку з моменту останнього скидання.



У разі натискання кнопки по черзі відображаються такі вкладки:

- поточна інформація
  - загальна відстань
  - поточна витрата пального
  - лічильник часу для режиму Stop & Start (бензинова модель)
  - реєстратор загального пробігу
- поїздка 1
  - середня швидкість
  - середня витрата пального
  - подолана відстань
- поїздка 2
  - середня швидкість
  - середня витрата пального
  - подолана відстань

Лічильник часу скидається щоразу, коли вмикається система запалювання.
Щоб скинути показники поїздки, натисніть і утримуйте кнопку протягом щонайменше двох секунд, коли відображається потрібна поїздка.

Силовий Потік

Покажчик режимів заряджання-розряджання інформує про поточний енергетичний стан автомобіля.
Charge (Заряджання): Акумуляторна батарея високої напруги заряджається енергією, яка виникає внаслідок гальмування або сповільнення автомобіля.
Eco: Оптимальна витрата енергії доступна в усіх режимах водіння.
Power (Висока потужність): Автомобіль рухається в динамічному стилі з увагою на робочих характеристиках.

Тип A



Тип B



Станція Для Смартфона

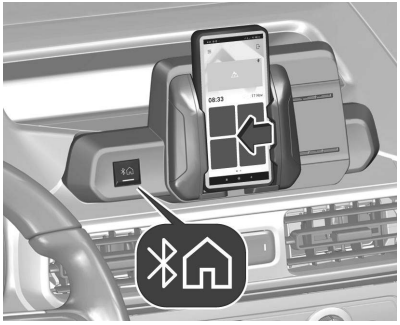
Станцією для смартфона можна керувати за допомогою програми MyOpel на зовнішньому пристрої (наприклад, мобільному телефоні), підключеному до автомобіля через Bluetooth®.
Можна вибрати такі меню:

- Library (Бібліотека): вибирайте списки відтворення, виконавців, альбоми, треки та папки.
- Phone (Телефон): телефонуйте і отримуйте телефонні дзвінки.
- Web radio (Інтернет-радіо): вибирайте радіостанції в інтернеті.
- Tuner radio (Радіоприймач): шукайте радіостанції вручну.
- Налаштування: змінюйте налаштування системи.

⚠ Попередження

Завжди розміщуйте **смартфон під час руху у вертикальному положенні**, щоб він не перетворився на "снаряд" або не пошкодився внаслідок аварії. Невиконання цієї вказівки може призвести до серйозних травм. **Класти смартфон горизонтально лише тільки тоді, коли автомобіль стоїть на місці.**

Встановлення зовнішнього пристрою



Потягніть тримач вправо, вставте мобільний пристрій в опору і зафіксуйте його тримачем.

Сполучення з мобільним пристроєм

Автоматичне сполучення

Відкрийте меню Bluetooth® на мобільному пристрої та активуйте цю функцію.
Система автоматично шукатиме нові пристрої.
Система завжди шукає найновіші з'єднання Bluetooth®. Процес пошуку може тривати деякий час.
Відкрийте меню Bluetooth® на мобільному пристрої.
Блимає зелений світлодіод; станцію для смартфона знайдено.
Якщо з'єднання Bluetooth® установлено, світлодіод на кнопці ⚹⌂ світиться зеленим і в меню Bluetooth® буде видно ідентифікаційний номер автомобіля.

Створення пари вручну

Якщо система не знаходить мобільний пристрій автоматично, натисніть і утримуйте кнопку ⚹⌂.
Блимає зелений світлодіод; станцію для смартфона знайдено.
Якщо з'єднання Bluetooth® установлено, світлодіод на кнопці ⚹⌂ світиться зеленим і в меню Bluetooth®

буде видно ідентифікаційний номер автомобіля.

Порада

Система не сумісна з планшетом або ноутбуком.

⚠ Попередження

Завжди розміщуйте **смартфон під час руху у вертикальному положенні**, щоб він не перетворився на "снаряд" або не пошкодився внаслідок аварії. Невиконання цієї вказівки може призвести до серйозних травм.
Класти смартфон горизонтально лише тільки тоді, коли автомобіль стоїть на місці.

Автоматичне відновлення підключення

Система дає змогу автоматично відновити підключення вже підключеного смартфона.
Коли смартфон під'єднано до станції для смартфона, програма автоматично запускається на ньому за допомогою бездротового зв'язку (NFC)**.
На смартфоні має бути активовано NFC ** Залежно від смартфона.

Віджети

Віджет відображає певну інформацію або датчик, як-от інформацію радіоприймача, інформацію навігаційної системи або дані датчика температури охолоджувальної рідини двигуна.



В інформаційному центрі водія одна сторінка розрахована на один віджет, а на інформаційному дисплеї може вміститися кілька віджетів.
Щоб додати віджет на сторінку, натисніть ⊞.
Деякі віджети можуть відображатися в різних розмірах. Що більший розмір віджету, то менше віджетів можуть відображатися на сторінці.

Сигнальні лампи, датчики та індикатори

Огляд

Описані контрольні індикатори доступні не для всіх автомобілів.
Опис стосується всіх версій приладів.
В залежності від комплектації автомобіля розташування контрольних індикаторів може відрізнятися. Після ввімкнення системи запалювання в якості перевірки функціональності на короткий проміжок часу загориться більшість контрольних індикаторів.
Кольори контрольних індикаторів означають:

червоний	небезпека, важливе нагадування
жовтий	попередження, інформація, несправність
зелений	підтвердження активації
синій	підтвердження активації
білий	підтвердження активації
сірий	роботу системи призупинено, виявлено принаймні одне обмеження для системи

Контрольні індикатори розміщені на інформаційному дисплеї.

Огляд

Цифрами в оглядовій таблиці позначено дію, яку потрібно виконати, коли світиться чи блимає контрольний індикатор.
1 : тільки для інформації
2 : інформація та попередження
3 : зверніться по допомогу на СТО
4 : зупиніть двигун і зверніться по допомогу на СТО

5 : причину несправності потрібно негайно усунути на СТО

Червоні сигнальні та індикаторні лампи



STOP

(4)



Максимальна температура охолоджувача

(4)



Тиск моторної оливи (ДВЗ)

(4)



Несправність системи (BEV)

(5)



Кабель підключено (BEV)

(2)



Перегрів або несправність тягового акумулятора (BEV)

(4)



Заряд акумулятора 12 В

(4)



Двері відкрито

(2)



Паски безпеки не пристебнуті/розстебнуті

(2)



Електричне стоянкове гальмо

(5)

Якщо блимає, (1), потім (2)



Гальмування

(4)

Помаранчеві сигнальні та індикаторні лампи



Service (Обслуговування)

(5)



Прогрів двигуна (дизельна версія)

(1)



Сажовий фільтр (дизельний)

(3)



Вода у паливному фільтрі (дизель)

(2)



Низький рівень пального (ДВЗ)

(2)



Низький рівень заряду тягового акумулятора (BEV)

(4)



Режим черепахи з обмеженим запасом ходу (BEV)

(2)



Звуковий сигнал (BEV)

(3)



Система самодіагностики двигуна (ДВЗ)

(5)



Система самодіагностики двигуна (ДВЗ)

(4)



AdBlue® (BlueHDi)

(1)



Автоматичні функції електричного стоянкового гальма (ВИМК)



Електричне стоянкове гальмо

(5)



Гальмування

(4)



Попередження про ризик зіткнення/активне захисне гальмо

Якщо супроводжується повідомленням і звуковим сигналом, (3)



Антиблокувальна гальмівна система (ABS)

(2)



Динамічний контроль курсової стійкості (DSC) / Регулювання протиковзання (ASR)

(2)



Динамічний контроль курсової стійкості (DSC) / Регулювання протиковзання (ASR) (ВИМК)

(2)



Розпізнавання дорожніх знаків

(2) / (3)



Система утримання смуги руху

(2)



Брак уважності водія, визначений камерою (виявлення відволікання)

(2) / (3)



Подушки безпеки / активний капот

(5)



Подушка безпеки пасажира на передньому сидінні (УВІМК)



Подушка безпеки пасажира на передньому сидінні (ВИМК)



Виявлення недостатнього тиску в шинах

(2) / (3)



Датчики паркування

(1)



Stop & Start (ВИМК)



Автоматичне перемикання на ближнє світло

(1)



Задні протитуманні фари

Зелені сигнальні та індикаторні лампи



Stop & Start (ДВЗ)



Автомобіль готовий до руху (BEV)

(1)



Система допомоги під час спуску по схилу

(2)



Покажчики повороту

(1)



Денні ходові / габаритні ліхтарі

(1)



Фари ближнього світла

(1)



Автоматичне перемикання на ближнє світло

(1)



Передні протитуманні фари

(1)

Сині сигнальні та індикаторні лампи



Фари дальнього світла

(1)

Чорно-білі сигнальні та індикаторні лампи



Нога на педалі



Нога на педалі зчеплення (ДВЗ)

Серйозна Несправність – Зупиніть Автомобіль

«STOP» світиться червоним. Засвічується на короткий час при ввімкнення запалювання. Світиться разом з іншими контрольними індикаторами і при цьому лунає попереджувальний сигнал, а в інформаційному центрі водія відображається відповідне повідомлення.
Негайно зупиніть двигун і зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Сигнальна Лампа Подушки Безпеки

 світиться червоним.
Після ввімкнення запалювання контрольний індикатор світиться протягом прибл. чотири секунди. Якщо він не світиться, не гасне через чотири секунди або світиться під час руху автомобіля, це свідчить про несправність у системі подушок безпеки. Зверніться по допомогу на СТО. Подушки безпеки та натягувачі пасків безпеки можуть не спрацювати у випадку ДТП.
На спрацювання натягувачів пасків або подушок безпеки вказує безперервне світіння .

⚠ Попередження

Причину несправності потрібно негайно усунути на СТО.

Вимкнення подушок безпеки



світиться жовтим.
Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння активована.
«OFF» світиться жовтим.
Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння вимкнена.

Сигнальна Лампа Несправності Гальм

світиться червоним.
Рівень рідини для системи гальм та зчеплення занадто низький.

⚠ Попередження
Зупиніться. Не продовжуйте подорож. Зверніться на СТО.

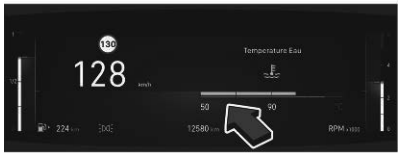
Сигнальна Лампа Відчинених Дверей

світиться червоним.
Двері чи багажник відчинено.

Сигнальна Лампа Температури Охолоджуючої Рідини Двигуна

Відображає температуру охолоджувальної рідини.
Червона зона означає, що робоча температура двигуна зависока.
Порада
Якщо температура охолоджуючої рідини двигуна занадто висока, зупиніть автомобіль, вимкніть двигун. Надвисока темепратура становить небезпеку для двигуна. Перевірте рівень охолоджуючої рідини.

Тип A



Тип B



Сигнальна Лампа Тиску Оливи

світиться червоним.
Світиться, коли система запалювання ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

⚠ Попередження
Змащення двигуна може бути перервано. Це може призвести до пошкодження двигуна та/або блокування ведучих коліс.

1. Оберіть нейтральну передачу.
2. Якомога швидше залиште зону інтенсивного руху, не заважаючи іншим автомобілям.
3. Вимкніть запалювання.

⚠ Попередження
Коли двигун вимкнено, для гальмування та керування необхідно значно більше зусилля. Під час роботи функції «Автостоп» блок сервоприводу гальм усе ще працюватиме. Не виймайте ключ, поки автомобіль не зупиниться, інакше замок керма може несподівано спрацювати.

Тримайте двигун вимкненим і відбуксируйте автомобіль на СТО.

Сигнальна Лампа Температури Оливи

● світиться червоним.

Світиться, коли двигун працює

Зупиніться, вимкніть двигун.

Застереження
Надто висока температура охолоджуючої рідини.

Якщо він є достатнім, зверніться до майстерні.

Сигнальна Лампа Системи Нагадування Про Непристебнутий Пасок Безпеки

на комбінованій панелі приладів світиться або блимає. Крім того, на верхній консолі світиться відповідний індикатор.
Великими символами позначаються паски безпеки передніх сидінь, а малими – паски безпеки задніх сидінь другого ряду.



● Після ввімкнення запалювання ненадовго засвітиться індикатор на комбінованій панелі приладів і символи на верхній консолі.

Для передніх сидінь індикатор на комбінованій панелі приладів і символи на верхній консолі світитимуться, доки пасок безпеки не буде пристебнуто.

● Якщо на швидкості понад 20 км/год (12 миль/год) відстебнути пасок безпеки, на стельовій консолі блиматиме символ відповідного сидіння й лунатиме попереджувальний сигнал. Це стосується задніх сидінь другого ряду, лише якщо перед цим було пристебнуто принаймні один пасок безпеки заднього сидіння.

Крім цього, на комбінованій панелі приладів засвітиться сигналізатор . Через дві хвилини звуковий сигнал вимкнеться, а на верхній консолі постійно світитиметься символ , доки не буде пристебнуто пасок безпеки відповідного сидіння.

Сигнальна Лампа Обслуговування

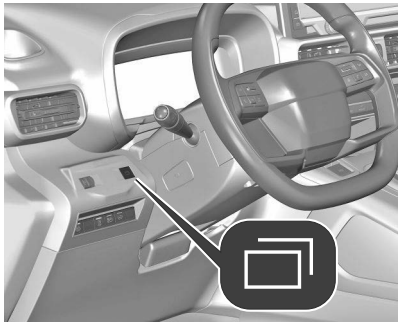
Система нагадування про обслуговування повідомляє, коли потрібно замінити мастило в двигуні та фільтр або виконати обслуговування автомобіля. Залежно від умов водіння інтервал, через який потрібно замінити моторну оливу та фільтр, може значно відрізнятися.

Після ввімкнення запалювання в інформаційному центрі водія протягом семи секунд відображається тип обслуговування, яке потрібно виконати.
Якщо перед наступними 3000 км (1800 миль) (або більше) пробігу не потрібно виконувати жодні роботи з обслуговування, на дисплеї не буде відповідної інформації.
Якщо протягом наступних 3000 км (1800 миль) пробігу передбачено технічне обслуговування, на кілька секунд з'явиться інформація про відстань або час, що залишилися до цього заходу. Одночасно з цим світиться постійно як нагадування.
Якщо технічне обслуговування потрібне менш ніж через 1000 км (600 миль), індикатор блимає, а потім світиться постійно. На кілька секунд відобразиться відстань або період часу, що залишилися до його проведення.
Прострочене обслуговування позначається повідомленням в інформаційному центрі водія, яке вказує прострочену відстань.
блимає, а потім світиться постійно, доки не буде виконано обслуговування.

Скидання інтервалу проведення технічного обслуговування

Після кожного технічного обслуговування слід скидати індикатор технічного обслуговування, щоб забезпечити належну роботу відповідної системи. Рекомендується звернутися по допомогу на СТО. Виконуючи технічне обслуговування самостійно, дотримуйтеся такої послідовності дій:

- вимкніть запалювання



- натисніть та утримуйте кнопку
- увімкніть запалювання – почнеться зворотний відлік значення відстані
- коли на дисплеї відобразиться індикація = 0, відпустіть кнопку ще раз

Символ зникне.

Отримання інформації про технічне обслуговування

Інформацію про технічне обслуговування можна отримати будь-коли за допомогою інформаційного дисплея. Натисніть Перевірити в меню налаштувань системи автомобіля. На кілька секунд відобразиться інформація про технічне обслуговування.

Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом

/ світиться жовтим.
Засвічується на короткий час при ввімкнення запалювання.
Може світитися разом з іншими контрольними індикаторами, а в інформаційному центрі водія при цьому відобразиться відповідне повідомлення.
Негайно зверніться по допомогу на СТО.

світиться постійно після ввімкнення запалювання.
Виявлено несправність електродвигуна чи акумуляторної батареї високої напруги.
Негайно зверніться по допомогу на СТО.

Сигнальна Лампа Антиблокувальної Системи Гальм (ABS)

світиться жовтим.
Світиться протягом кількох секунд після ввімкнення системи запалювання. Система готова для роботи, коли контрольний індикатор гасне.
Якщо контрольний індикатор не гасне через кілька секунд або якщо він загоряється під час руху, виникла несправність ABS. Гальмівна система залишається в робочому стані, але без регулювання ABS.

Лампа Ввімкненого Електричного Стоянкового Гальма

світиться або блимає червоним.

Світиться

Увімкнуто електричне стоянкове гальмо.

Блимає

Електричне стоянкове гальмо не ввімкнено автоматично. Програма або випуск несправні.

⚠ Попередження

Причину несправності потрібно негайно усунути на СТО.

Сигнальна Лампа Електричного Стоянкового Гальма

світиться жовтим.

Світиться

Виникла несправність електричного стоянкового гальма .

⚠ Попередження

Причину несправності потрібно негайно усунути на СТО.

Сигнальна Лампа Активної Електронної Системи Контролю Курсової Стійкості (ESC) І Лампа Системи Регулювання Тягового Зусилля

світиться або блимає жовтим.

Світиться

У системі виявлено несправність. Можлива безперервна їзда. Проте стійкість автомобіля може погіршитися, що залежить від стану дорожнього покриття.
Причину несправності потрібно усунути на СТО.

Блимає

Система активно працює.
Ефективна потужність двигуна може знизитися, і автомобіль може незначною мірою автоматично гальмувати.
Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна гальмівна система.

Сигнальна Лампа Системи Утримання Смуги Руху (LKA)

світиться зеленим чи жовтим або блимає жовтим.

Світиться зеленим

Система ввімкнена та готова до роботи.

Світиться жовтим

Автомобіль наближається до виявленої системою лінії дорожньої розмітки, але покажчик повороту в цьому напрямку не ввімкнено.

Миготить жовтим

Система виявила значне відхилення від смуги руху.

Сигнальна Лампа Низького Рівня Пального

● світиться жовтим.
Занадто низький рівень пального в баку.

Сигнальна Лампа Індикатора Несправності Двигуна (MIL)

світиться або блимає жовтим.
Світиться, коли система запалювання ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Несправність системи контролю викидів. Дозволені ліміти викидів можуть бути перевищені. Негайно зверніться по допомогу на СТО.

Миготить, коли двигун працює

Несправність, яка може призвести до пошкодження каталізатора. Зменшуйте навантаження на педаль акселератора, доки індикатор не перестане миготіти.
Негайно зверніться по допомогу на СТО.

Індикаторна Лампа Фар Дальнього Світла

світиться синім.
Світиться, коли дальнє світло ввімкнене й під час блимання фар.

Індикаторна Лампа Фар Ближнього Світла

світиться зеленим.
Світиться, коли ближнє світло ввімкнене.

Індикаторна Лампа Покажчика Повороту

світиться або блимає зеленим.

Світиться протягом короткого проміжку часу

Ліхтарі стоянкового освітлення ввімкнено.

Блимає

Ввімкнено вказівники повороту або ліхтарі аварійної сигналізації.
Блимає з великою частотою: несправність покажчика повороту чи відповідного запобіжника, несправність покажчика повороту на причепі.

Тахометр

Вказує швидкість роботи двигуна.
Їдьте на низьких обертах для кожної передачі настільки довго, наскільки це можливо.

Застереження
Положення індикатора в червоній небезпечній зоні означає, що перевищено максимально допустиму кількість обертів двигуна. Це може призвести до пошкодження двигуна.

Тип A



Тип B



Покажчик Витрати Заряду Системами Забезпечення Комфорту

Покажчик витрати заряду системами забезпечення комфорту інформує про те, скільки заряду споживається системами, які під час роботи витрачають його на нагрівання:

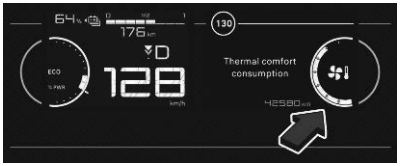
- обігрівання
- кондиціонера
- лобове скло з підігрівом
- заднє вікно з підігрівом
- сидіння з підігрівом

Якщо вибрати режим їзди Eco, потужність споживачів, під час роботи яких утворюється тепло, зменшиться.

Тип A



Тип B



Прилад Для Контролю Рівня Мастила В Двигуні

Після ввімкнення запалювання стан рівня мастила у двигуні протягом декількох секунд відображаються в інформаційному центрі водія слідом за інформацією про обслуговування.
Підтверджено належний рівень моторного мастила.
Якщо рівень моторного мастила низький, індикатор почне блимати, а в інформаційному центрі водія з'явиться попереджувальне повідомлення.
Залежно від версії в інформаційному центрі водія блиматиме OIL. Перевірте рівень моторного мастила щупом і долийте відповідну його кількість.
На помилку під час вимірювання вказує сигналізатор OIL або повідомлення в інформаційному центрі водія разом із . Перевірте рівень моторного мастила вручну за допомогою щупа.

Висока Температура Акумуляторної Батареї Високої Напруги

світиться червоним.
Засвічується на короткий час при ввімкнення запалювання.
Світиться разом з іншими контрольними індикаторами і при цьому лунає попереджувальний сигнал, а в інформаційному центрі водія відображається відповідне повідомлення.
Негайно заглушіть двигун і викличте евакуатор для транспортування автомобіля.

Система Заряджання

світиться червоним.
Світиться, коли система запалювання ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Зупиніться, вимкніть двигун. Акумулятор автомобіля не заряджається. Охолодження двигуна може бути перервано. Можливо, знизилася ефективність сервопристрою гальм. Зверніться по допомогу на СТО.

Перевірка Системи

світиться жовтим або червоним.

Світиться жовтим

Виявлено незначну несправність двигуна.

Світиться червоним

Виявлено серйозну несправність двигуна.
Якомога швидше заглушіть двигун і зверніться по допомогу на СТО.

Стоянкове Гальмо

світиться червоним.
Світиться, коли застосовано ручне стоянкове гальмо й увімкнено запалювання.

Автоматичний Режим Роботи Електричного Стоянкового Гальма Вимкнено

світиться жовтим.

Світиться

Роботу в автоматичному режимі вимкнено або їй заважає несправність. У разі несправності сигналізатор о світитиметься разом з іншими контрольними індикаторами або після його спалахування в інформаційному центрі водія з'явиться відповідне повідомлення.
Активуйте роботу в автоматичному режимі знову або зверніться на станцію технічного обслуговування, щоб усунути причину несправності.

Індикатор Перевантаження

світиться.
Індикатор перевантаження засвічується, коли виявлено перевищення максимально допустимої маси.

Система Контролю За Спуском

світиться або блимає зеленим.

Світиться зеленим

Система ввімкнена та готова до роботи.

Миготить зеленим світлом

Система працює.

Система Допомоги Під Час Паркування

блимає жовтим, щойно до автомобіля наближається перешкода.
світиться жовтим.
Система дезактивована.

Попереднє Прогрівання

світиться жовтим.
Увімкнено попередній прогрів дизельного двигуна. Активується лише, коли температура зовні є низькою. Двигун можна запускати після того, як згасне індикатор.

Сажовий Фільтр

або засвітиться жовтим, і водночас відобразиться супровідне повідомлення в інформаційному центрі водія.
Сажовий фільтр потребує очищення. Продовжуйте рух, доки не згасне контрольний індикатор.

Ненадовго засвічується

Початок насичення сажового фільтра. Якомога швидше розпочніть процес очищення, рухаючись зі швидкістю щонайменше 60 км/год (37 миль/год).

Світиться постійно

Індикація низького рівня присадок. Зверніться по допомогу на СТО.

AdBlue®

блимає чи світиться жовтим.

Світиться жовтим

Запас ходу до наступного заливання пального становить від 800 км до 2400 км (480–1500 миль).

Миготить жовтим

Запас ходу до наступного заливання пального становить від 0 км до 800 км (0–480 миль).
Низький рівень AdBlue®.
Потрібно якнайшвидше долити AdBlue®, щоб уникнути проблем при запуску двигуна.

Система Виявлення Спущеного Колеса

світиться або блимає жовтим.

Світиться

Втрата тиску в шинах в одному або кількох колесах. Негайно зупиніться й перевірте тиск у шинах.

Блимає

Несправність у системі. Зверніться на СТО.

Підключено Зарядний Кабель

світиться червоним.

З'єднувач зарядного кабелю для підключення до автомобіля досі приєднано до зарядного гнізда. Автомобіль не запуститься. Від'єднайте з'єднувач зарядного кабелю для підключення до автомобіля від зарядного гнізда й зачиніть люк гнізда.

Автомобіль Готовий До Виїзду

READY світиться зеленим.
Автомобіль готовий до поїздки.

Зменшення Потужності Двигуна

світиться жовтим.
Низький рівень заряду акумуляторної батареї високої напруги. Доступна лише знижена потужність двигуна.

Автостоп

світиться або блимає зеленим.

Світиться зеленим

Двигун переведено в режим "Автостоп".

Миготить зеленим світлом

Режим "Автостоп" тимчасово недоступний, або режим "Автостоп" ініціюється автоматично.

Зовнішні Освітлювальні Прилади

світиться зеленим.
Зовнішнє освітлення ввімкнено.

Система Керування Дальнім Світлом

світиться зеленим.
Автоматичне перемикання фар дальнього світла активовано.

Світлодіодні Фари

В інформаційному центрі водія засвітиться й відобразиться попереджувальне повідомлення. Зверніться по допомогу на СТО.

Передні Протитуманні Фари

світиться зеленим.
Передні протитуманні фари ввімкнено.

Задня Протитуманна Фара

світиться жовтим.
Задню протитуманну фару ввімкнено.

Датчик Дощу

AUTO світиться зеленим.
Світиться, коли вибрано положення датчика дощу на важелі керування склоочисником.

Несправність У Системі Попередження Пішоходів Про Наближення Автомобіля

світиться жовтим.
Система попередження пішоходів про наближення автомобіля не працює.

Повідомлення Бокової Мертвої Зони Видимості

На комбінованій панелі приладів постійно світиться .
Система активна.

Активне Екстрене Гальмування

світиться або блимає жовтим.

Світиться

Систему була вимкнуто або виявлено несправність.
Крім цього, в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення.
Перевірте причину вимкнення і в разі несправності системи зверніться по допомогу на СТО.

Блимає

Система активно працює.
Залежно від ситуації автомобіль може автоматично помірно або різко гальмувати.

Допоміжна Система Визначення Дорожніх Знаків

світиться протягом кількох секунд або постійно.

Спалахує на кілька секунд

Спалахує на кілька секунд Якщо автомобіль перевищує обмежену швидкість, установлену допоміжною системою визначення дорожніх знаків, задане обмеження швидкості, що відображається в інформаційному центрі водія, починає блимати й лунає звуковий сигнал. Якщо блимання та звуковий сигнал вимкнено, світиться протягом кількох секунд.

Світиться постійно

Якщо помічник із розпізнавання дорожніх знаків вийшов з ладу, світиться постійно.
Зверніться на СТО.

Система Підтримання Пильності Водія

світиться жовтим.
Систему підтримання пильності водія деактивовано.

Елементи керування системою кліматконтролю

Керування Увімкненням/ Вимкненням Кондиціонера

Система обігріву та вентиляції



Органи керування параметрами нижче:

- **A/C**, щоб увімкнути охолодження. **A/C** ще раз, щоб вимкнути охолодження.
- температура
- , і розподіл повітря

- швидкість вентилятора
- рециркуляція повітря
- REAR заднє вікно з обігрівом і зовнішні дзеркала
- сидіння з підігрівом

Обмеження
Містить фторовані парникові гази R134A

Залежно від версії та країни, де здійснювався продаж, система кондиціювання повітря може містити фторовані парникові гази R134A.

Температура

Потрібну температуру можна встановити поворотом .

HI	тепло
LO	прохолодно

Обігрів не буде повністю ефективним, доки двигун не досягне звичайної робочої температури.

Розподіл повітря

до лобового скла й вікон передніх дверей

до зони голови через регульовані вентиляційні отвори

до лобового скла й ніші для ніг

Можливі будь-які комбінації обігріву.

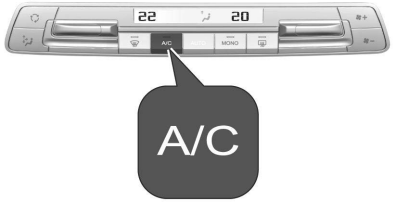
Швидкість вентилятора



Потрібну швидкість потоку повітря вентилятора можна встановити поворотом .

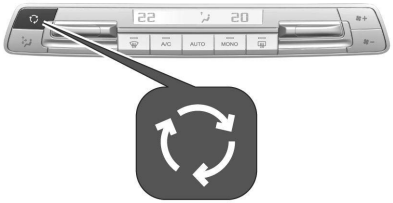
за годинниковою стрілкою	підвищити
проти годинникової стрілки	зменшити охолодження

Охолодження A/C



Натисніть **A/C**, щоб увімкнути охолодження. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться. Охолодження працює, лише коли увімкнено двигун і вентилятор. Натисніть **A/C** ще раз, щоб вимкнути охолодження.
Система кондиціонування повітря охолоджує та висушує повітря, коли показник температури ззовні трохи вищий, ніж точка замерзання. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.
Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження.
Якщо ввімкнено систему охолодження, функція Автостоп (Stop & Start) може припинити діяти.

Система рециркуляції повітря



Натисніть, щоб активувати режим рециркуляції повітря. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

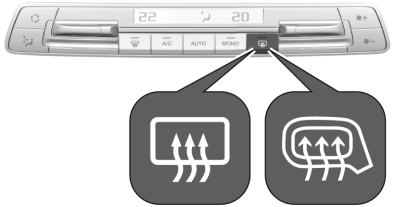
Натисніть знову, щоб деактивувати режим рециркуляції повітря.

⚠ Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції.
При роботі без охолодження підвищується вологість повітря, тому вікна можуть запітніти зсередини.
Якість повітря в салоні погіршується, що може спричинити відчуття сонливості у пасажирів автомобіля.

За теплої погоди та дуже високої вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під дією спрямованого на нього холодного повітря. Якщо лобове скло запотіє ззовні, увімкніть склоочисник і вимкніть .

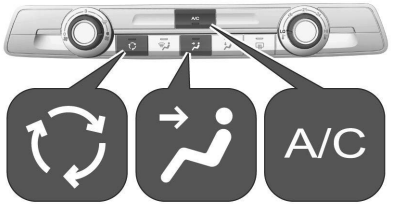
Система запобігання запріванню та система розморожування



- Натисніть : потік повітря буде спрямовано на лобове скло.
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.
- Установіть швидкість вентилятора на найвищий рівень.
- Увімкніть обігрів заднього скла REAR.
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Вимкніть функцію обдування / обігріву, щойно вона стане непотрібною, оскільки зменшення споживання потужності також зменшує енергоспоживання.
Функція обдуву й обігріву працює тільки коли працює двигун.

Контроль Максимального Охолодження За Допомогою Кондиціонера

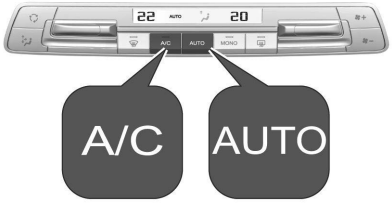


Відчиніть ненадовго вікно, щоб гаряче повітря могло швидко розсіятися.

- Увімкніть охолодження A/C.
- Увімкніть систему рециркуляції повітря кнопкою .

- Увімкніть розподіл повітря кнопкою ⟲.
- Установіть регулятор температури 🌡° на найнижчий рівень.
- Установіть швидкість вентилятора 🌀 на найвищий рівень.
- Відчиніть усі повітропроводи.

Автоматичне Керування Кондиціонером



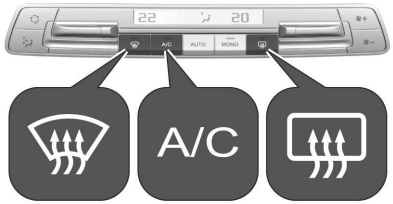
Базовий параметр для максимального комфорту:

1. Кнопка AUTO: автоматичний режим регулювання розподілу повітря та швидкості вентилятора.
2. Відкрийте всі вентиляційні отвори для оптимізації розподілу повітря в автоматичному режимі.
3. Для оптимального охолодження салону та усунення запотівання скла потрібно ввімкнути кондиціонер. Щоб увімкнути кондиціонер, натисніть A/C. Світлодіод у кнопці вказує на її активний стан.
4. Установіть потрібні температури для водія та пасажира на передньому сидінні за допомогою обертових кілець ліворуч і праворуч. Рекомендована температура - 22 °C.

Натискаючи AUTO, виберіть потрібні автоматичні налаштування нижче.

1. Soft Auto (м'який автоматичний режим) забезпечує плавний і безшумний розподіл повітря.
2. Автоматичний режим забезпечує комфортну температуру й безшумний розподіл повітря.
3. Auto Fast (автоматичний швидкий режим) забезпечує динамічний і ефективний розподіл повітря.

Контроль Максимального Обдування Лобового Скла



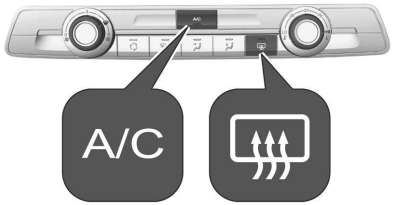
- Натисніть 🌬. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.
- Кондиціонер та автоматичний режим вмикаються автоматично. Засвітиться світлодіод у кнопці A/C, а на дисплеї відобразиться AUTO.
- Температура й розподіл повітря встановлюються автоматично, і вентилятор працює з високою швидкістю.

Примітка

Якщо натиснути 🌬, коли двигун працює, функцію «Автостоп» (Stop & Start) буде вимкнено, поки не натиснути 🌬 ще раз.

Якщо натиснути , коли двигун працює в режимі «Автостоп» (Stop & Start), двигун автоматично перезапуститься.

Регулятор Обдування Заднього Скла



- Установіть швидкість вентилятора на найвищий рівень.
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.
- За потреби ввімкніть охолодження A/C.
- Увімкніть обігрів заднього скла REAR.
- За потреби відкрийте бічні вентиляційні отвори й спрямуйте їх на дверне вікно

Порада
Якщо вибрати налаштування для запобігання запотіванню й замерзанню вікон, роботу функції «Автостоп» може бути призупинено.
Якщо вибрати налаштування для запобігання запотіванню й замерзанню вікон, коли двигун працює в режимі «Автостоп», він автоматично перезапуститься.

Регулятор Температури

Потрібну температуру можна встановити поворотом .

HI	тепло
LO	прохолодно

Обігрів не буде повністю ефективним, доки двигун не досягне звичайної робочої температури.

Регулятор Швидкості Вентилятора

Потрібну швидкість потоку повітря вентилятора можна встановити поворотом .

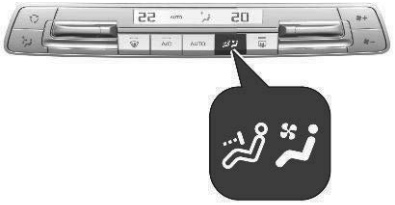
за годинниковою стрілкою	підвищити
проти годинникової стрілки	зменшити охолодження

Вентиляційні Отвори

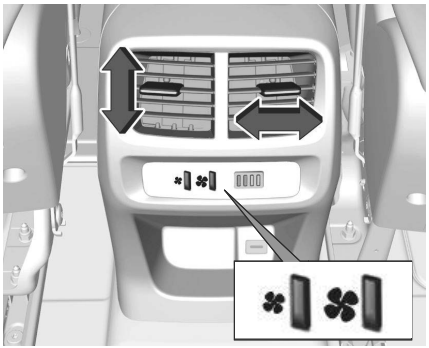
⚠ Попередження

Не прикріплюйте жодних предметів до ламелей вентиляційних отворів. Ризик пошкодження та травм у разі аварії.

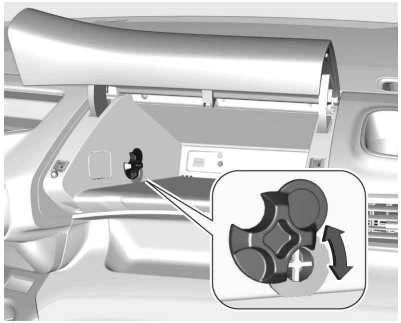
Задні вентиляційні отвори на центральній консолі



Щоб активувати розподіл охолодженого / нагрітого повітря через задні вентиляційні отвори, натисніть .



Повітропровід у бардачку



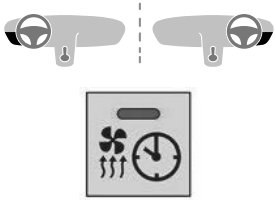
Щоб закрити або відкрити вентиляційний отвір, поверніть повзунок угору чи вниз.

Стаціонарні повітропроводи

Додаткові вентиляційні отвори розташовані під лобовим склом, вікнами дверцят і в нішах для ніг.

Регулятор Синхронізації Температури

Регулятор синхронізації температури дає змогу обігрівати салон автомобіля й провітрювати його повітрям знадвору.
Попереднє кондиціонування програмується за допомогою інформаційно-розважальної системи.



Робочий стан попереднього кондиціонування вказується світлодіодним індикатором.

- Світлодіод світиться: Встановлено таймер.
- Світлодіод блимає: Система працює.

Світлодіод згасає, щойно завершиться обігрівання/вентилювання, або після вимкнення попереднього кондиціонування з пульта дистанційного керування.

Примітка
Попередня температура активується, лише якщо запалювання вимкнено та автомобіль замкнено.
Якщо рівень заряду високовольтного акумулятора нижчий за 30 %, попереднє регулювання температури не активується.
Коли автомобіль підключено до електромережі, заряджання акумулятора має перевагу над попереднім кондиціюванням.
Отже, його можна активувати, лише якщо акумулятор заряджено вище порогового значення, встановленого на 80%.
Якщо запрограмовано повторний обігрів/вентиляцію та дві процедури обігріву/вентиляції виконуються без експлуатації автомобіля, програмування вимикається (між двома запитами на обігрів має пройти 60 хвилин).

Налаштування таймера

Примітка
Кілька таймерів можна запрограмувати та зберегти. Рекомендовано запрограмувати температуру попереднього кондиціювання, коли

автомобіль підключено до електромережі, щоб оптимізувати довготривалу роботу високовольтного акумулятора.
Залежно від інформаційно-розважальної системи можна різними способами використовувати програмоване заряджання за допомогою інформаційного дисплея.

Тип A

Торкніться ⁘ на інформаційному дисплеї, щоб відкрити налаштування клімат-контролю.
Торкніться **OPTIONS**.
Натисніть ⁘ або виберіть меню для попереднього налаштування температури.
Натисніть **+**, щоб установити новий таймер.
Торкніться --:--.
Виставте час і дату.
Натисніть ✓, щоб підтвердити налаштування.
Щоб активувати таймер, натисніть **ON**.
Щоб видалити таймер, натисніть 🗑 у верхній частині інформаційного дисплея і видаліть потрібний таймер.
Підтвердьте видалення.
Процедура обігріву / вентиляції починається прибл. за 45 хвилин до запрограмованого часу, якщо в автомобілі дизельний двигун, за 30 хвилин – якщо бензиновий, і продовжується ще протягом 10 хвилин по тому.
Час попереднього кондиціювання становить до 45 хв, якщо в автомобілі дизельний двигун, і до 30 хв, якщо бензиновий.

Тип B



Торкніться ⁘ на інформаційному дисплеї, щоб відкрити налаштування клімат-контролю.
Натисніть ⁝≡ і виберіть меню налаштувань передкондиціонування.
Виберіть **+**, щоб установити новий таймер, або торкніться ⚙ поруч із таймером, щоб змінити його.
Активуйте таймер.
Щоб видалити таймер, виберіть потрібний таймер і натисніть 🗑 на екрані внизу ліворуч.
Процедура обігріву / вентиляції починається прибл. за 45 хвилин до запрограмованого часу, коли автомобіль підключено до електромережі, або за 20 хвилин до запрограмованого часу, якщо він не підключений, і зберігається через 10 хвилин після нього.

Тип C



Коротке натискання: відображення налаштувань автомобіля.
Посуньте перемикач угору/вниз і виберіть меню налаштувань клімат-контролю. Натисніть перемикач, щоб підтвердити вибір.
Виберіть меню налаштувань передкондиціонування й один із таких пунктів у ньому:

- Нова передумова
- Уже наявні передумови

Натисніть перемикач, щоб установити новий таймер.

Виберіть час і дату, а тоді натисніть перемикач, щоб підтвердити вибір. Щоб активувати таймер, увімкніть перемикач.

⚠ Попередження

Програмований обігрів працює за рахунок паливного бака автомобіля. Перш ніж активувати цю функцію, упевніться, що в баку вистачає пального. Якщо в паливному баку залишився тільки резерв, ми наполегливо радимо не програмувати обігрів.



Завжди вимикайте додатковий обігрів на час заправлення пального, щоб уникнути ризику пожежі або вибуху.

⚠ Попередження

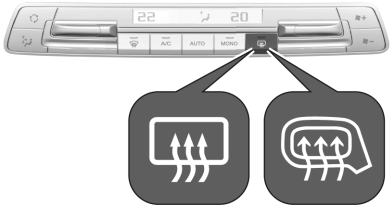
Щоб уникнути ризику отруєння чи удушення, заборонено використовувати програмований обігрів, навіть протягом нетривалого часу, у закритому приміщенні, наприклад гаражі чи майстерні, не обладнаному витяжною системою вихлопних газів.

Не паркуйте автомобіль на легкозаймистій поверхні (суха трава, опале листя, папір тощо) — ризик пожежі!

⚠ Попередження

Деякі ділянки засклених поверхонь, наприклад заднього скла чи лобового скла, можуть сильно розігрітись. У жодному разі не кладіть якісь предмети на ці поверхні й ніколи не торкайтеся них — ризик опіків!

Обдування / Обігрів Заднього Скла Та/Або Бокових Дзеркал



Натисніть одну з цих кнопок, щоб увімкнути / вимкнути обдування й обігрів заднього скла та бокових дзеркал (залежно від версії).
Після ввімкнення цієї функції почне світитися контрольна лампа в кнопці.
Обдув та обігрів вимикається автоматично, щоб запобігти надмірному енергоспоживанню.

Обмеження

Вимкніть функцію запобігання запотіванню й замерзанню вікон, коли вона не потрібна, оскільки зменшення споживання електроенергії також зменшує споживання палива.

Порада

Функція обдуву й обігріву працює тільки коли працює двигун.

Дисплеї

Інформаційні Дисплеї

Інформаційний дисплей знаходиться на панелі приладів.
Залежно від версії автомобіль може мати різні варіанти панелі приладів. Крім сигналізаторів, покажчиків та індикаторів, тут відображається така інформація:

- лічильник щоденного пробігу

- індикація під час перемикання передач
- інформація про обслуговування
- повідомлення автомобіля й попередження
- повідомлення систем допомоги водію
- спливні повідомлення
- інформація інформаційно-розважальної системи

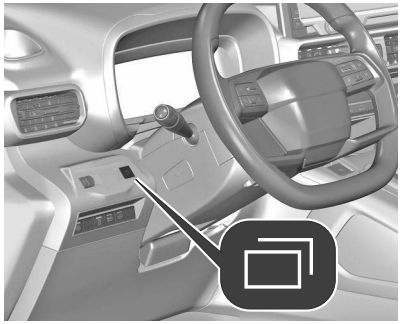
Тип A



Тип B



Сторінки



Натисніть кнопку, щоб прокручувати сторінки або закрити спливаюче повідомлення.

Персональні налаштування

Для персоналізації панелі приладів можна скористатися меню на інформаційному дисплеї.



Можна створити кілька сторінок, вибираючи віджети для відображення.

Інформаційні Дисплеї

На інформаційному дисплеї може відображатися така інформація:

- час
- зовнішня температура
- дата
- Інформаційно-розважальна система.
- індикація камери заднього виду
- індикація системи панорамного огляду
- індикація вказівок системи допомоги під час паркування
- навігація
- повідомлення автомобіля й системи
- налаштування для персоналізації автомобіля

Навігаційна система / Multimedia Pro



Вибір меню та параметрів

Передбачені три способи керування дисплеєм:

- за допомогою кнопок, розташованих біля дисплея
- за допомогою сенсорного екрана
- за допомогою голосового помічника

Керування за допомогою кнопок і сенсорного дисплея

1. Натисніть ⏻, щоб увімкнути дисплей.
2. Натисніть ⌂, щоб перейти на головний екран.
3. Натисніть 🚗, щоб вибрати налаштування автомобіля або функції для керування ним.

Щоб вибрати на екрані значок меню або функцію, торкніться їх пальцем. На підтвердження вибору певної функції або елемента, торкніться їх пальцем.

Торкніться ← або ✖ на дисплеї, щоб вийти з меню, не зберігаючи зміни налаштування

Персональні налаштування

Для персоналізації інформаційного дисплея можна скористатися меню персоналізації.



Можна створити кілька сторінок, вибираючи віджети для відображення.

Напрямок потоку енергії

У цьому меню показується поточний потік енергії в електричній системі. Компоненти підсвічуються, коли вони активні.

1. Натисніть ⌂
2. Доторкніться ⚡
3. Виберіть напрямок потоку енергії.

Різними кольорами позначається, який двигун працює і чи регенерується енергія.

- зелений: регенерація енергії
- синій: працює електричний двигун

Multimedia



Вибір меню та параметрів

Передбачені три способи керування дисплеєм:

- за допомогою кнопок, розташованих біля дисплея
- за допомогою сенсорного екрана
- за допомогою голосового помічника

Керування за допомогою кнопок і сенсорного дисплея

1. Натисніть ⏻, щоб увімкнути дисплей.
2. Натисніть ⌂, щоб перейти на головний екран.
3. Натисніть 🚗, щоб вибрати налаштування автомобіля або функції для керування ним.

Щоб вибрати на екрані значок меню або функцію, торкніться їх пальцем. На підтвердження вибору певної функції або елемента, торкніться їх пальцем.

Торкніться ← або ✖ на дисплеї, щоб вийти з меню, не зберігаючи зміни налаштування

Напрямок потоку енергії

Примітка

На автомобілях з інформаційно-розважальною системою Multimedia цим меню можна користуватися лише через додаток MyOpel App.

Станція для смартфона



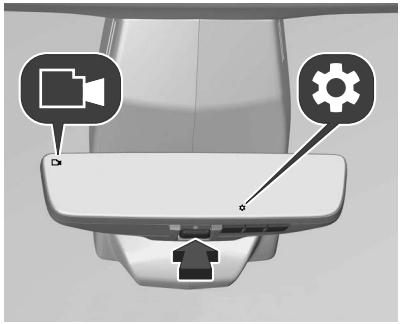
Використовуйте сенсорний екран мобільного пристрою.

Дисплей Заднього Виду

Дисплей заднього виду розміщений на місці внутрішнього дзеркала.
Якщо його ввімкнуто, на дисплеї заднього виду може відображатися два різні зображення: одне від камери над задніми дверима, а друге — з камери під правим дзеркалом:

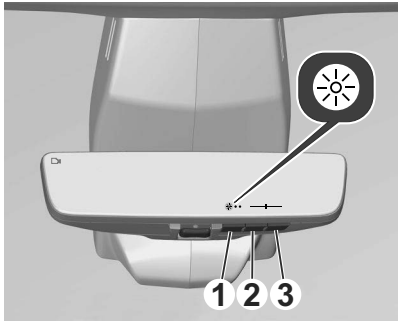
- задній вид
- вид ззаду та вид зі сторони пасажира

Увімкнення та вимкнення



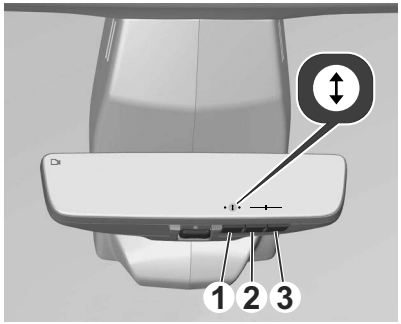
Натисніть кнопку, щоб увімкнути та вимкнути.
Якщо активовано, у верхньому лівому куті з'являється символ камери.

Налаштування яскравості



1. Натисніть (1), щоб відкрити налаштування.
2. Натисніть ще раз, щоб відкрити меню яскравості.
3. Натисніть (2), щоб зменшити яскравість.
4. Натисніть (3), щоб збільшити яскравість.
5. Рівень яскравості змінюється від одного до п'яти, попередньо встановлений рівень — три.
6. Вибраний рівень підсвічується в повзунку меню на дисплеї.
7. Щоб закрити налаштування, натискайте (1), доки вони не закриються.

Налаштування кута



1. Натисніть (1), щоб відкрити налаштування.
2. Натисніть ще раз, щоб відкрити меню яскравості.
3. Натисніть (2), щоб зменшити яскравість.
4. Натисніть (3), щоб збільшити яскравість.
5. Рівень яскравості змінюється від одного до п'яти, попередньо встановлений рівень — три.
6. Вибраний рівень підсвічується в повзунку меню на дисплеї.
7. Щоб закрити налаштування, натискайте (1), доки вони не закриються.

Автоматичне зменшення яскравості

Яскравість дисплея адаптується до довкілля завдяки автоматичному зменшенню яскравості.

Запам'ятовування значень параметрів

Коли запалювання вимикається, вибране користувачем значення і стан ввімкнення / вимкнення зберігаються в пам'яті.

Вибір потрібного виду

Якщо меню налаштувань не активовано:

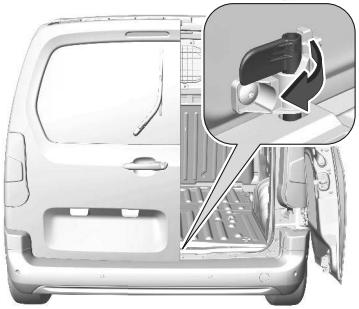
1. натисканням кнопки (3)



2. натисканням кнопки на важелі.

Несправність

У разі несправності дисплей буде сірим, а символ камери буде перекреслено.
На ілюстрації на дисплеї заднього видупоказано, як його вимкнути. Дисплей також буде сірим і на дисплеї відображатиметься , якщо двері відчинені.



У виняткових випадках перевезення довгих предметів у багажному відділенні з необхідністю відчинення правих задніх дверей переконайтеся, що ліві двері зачинені й механічно замкнені.
Для подальшого пересування з відчиненими правими задніми дверми можна знову відкрити останній вид на дисплеї тривалим натисканням кнопки (**3**).

Обмеження В Роботі

Система може перервати роботу (й навіть отримати пошкодження) та не працювати в наступних ситуаціях:
– монтаж тримача для перевезення велосипедів на багажник із відкидними дверми або дверми з боковими петлями (залежить від версії автомобіля);
– приєднання причепа до фаркопа;
– пересування з відчиненими дверми.

⚠ Попередження

Зверніть увагу на те, що не можна затуляти поле зору камери (наліпками, тримачем для перевезення велосипедів тощо).

інформаційно-розважальна система

Меню 121
Профілі 124
Оновлення системи 124
Customization (Настроювання) 124
Кібербезпека..... 125
Налаштування конфіденційності..... 125
Радіо 126
Вибір носія 126
Вибір радіочастоти 126
Вибір радіостанції 127
Запам'ятовування радіостанції ... 127
Налаштування аудіо 128
Активація повідомлень про рух на дорогах..... 128
Аудіо..... 129
Мультимедійна система 130
Загальні відомості..... 130
Засоби керування на кермі 134
Voice commands (Голосові команди) 135
Навігація 135
Можливості з підключення 137
Phone (Телефон) 137
Media..... 141
Multimedia Pro 144
Multimedia Pro..... 144
Основні функції..... 146
Аудіо..... 148
Зовнішні пристрої..... 149
Розпізнавання мовлення..... 150
Phone (Телефон) 150

Меню



Коротке натиснення: увімкнення та вимкнення системи або вимкнення звуку.
Тривале натиснення: перехід в режим очікування.
Поворот: регулювання гучності.

Відображає головний екран.

Відкриває меню систем допомоги водію.



Відкриває меню налаштувань системи клімат-контролю.



Відкриває меню звуку.



Відображає меню телефону. Відображає проєкцію екрана телефону, коли вона активна.



Відображає меню навігації.

Вихідні коди відкритого програмного забезпечення доступні за такими адресами: https://www.opel.com/tools/oss-source-codes.html
Система передає та/або приймає радіохвилі згідно з вимогами директиви 2014/53/EU.
Виробники зазначеної системи задекларували її відповідність вимогам директиви 2014/53/EU.

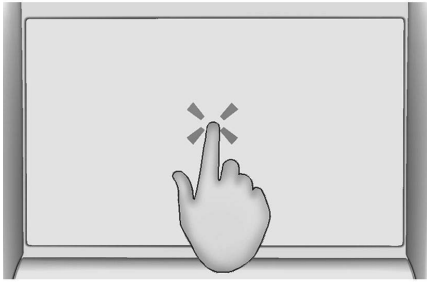
Операції, які можна виконувати на екрані

Дисплей інформаційно-розважальної системи має сенсорний інтерфейс, що дозволяє пряму взаємодію з елементами керування меню.

Застереження
Для керуванням роботою сенсорного дисплея не можна використовувати гострі чи тверді предмети, наприклад кулькові ручки, олівці чи подібні предмети.

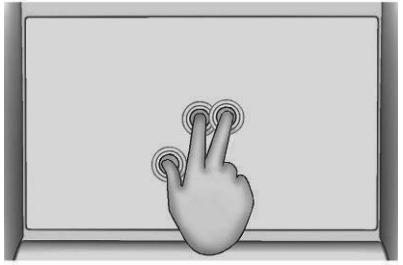
Для керування інформаційно-розважальною системою використовуються описані нижче жести пальців.

Натисніть



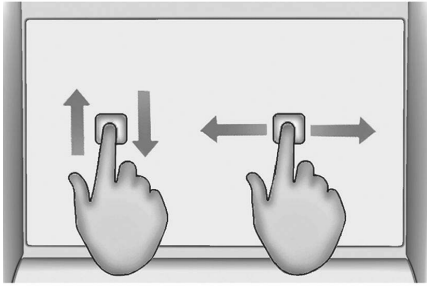
Дотиком можна відкрити меню або вибрати пункт у ньому.

Дотик трьома пальцями для швидкого доступу



Дотик призначений для відображення огляду додатків.

Проведення



Проведенням пальцем по екрану можна прокручувати меню або змінювати масштаб карти.

Перехід до попереднього екрана в підменю

Щоб повернутися до попереднього екрана, натисніть ← у верхній частині екрана.

Відображення і приховування меню

У програмі меню можна відображати та приховувати, натискаючи ☰.

Рядок стану

Рядок стану - це верхній рядок на екрані. У ньому може відображатися така інформація:

- час
- зовнішня температура
- стан з'єднання з мережею Wi-Fi
- Увімкнення Bluetooth®
- прийом через мобільну мережу
- активовані функції, наприклад A/C

Огляд програм



Щоб відобразити список усіх доступних програм, натисніть ⊞.
Крім того, огляд програм можна показати на екрані дотиком 3 пальців.

Налаштування системи

Щоб відобразити меню налаштувань системи, відкрийте додаток ⚙ і натисніть меню налаштувань системи 🌐.



Можна змінити такі налаштування системи:

- мова
- дата й час, формат часу, формат дати
- одиниці вимірювання відстані й споживання
- одиниця вимірювання зовнішньої температури
- відновлення заводських налаштувань
- перегляд інформації про систему

Яскравість

Щоб налаштувати яскравість підсвічування панелі приладів і освітлення салону, відкрийте додаток ⚙ і торкніться меню регулювання яскравості.
Освітлення салону також можна увімкнути або вимкнути.

Можливості з підключення

Щоб відобразити меню підключень, відкрийте додаток ⚙ і натисніть меню підключення.
Можна змінити такі налаштування:

- відображення усіх пристроїв, з якими створено пару, підключення або відключення пристрою, вибір параметрів підключення для кожного пристрою (Bluetooth® або проєціювання телефона) і пошук пристроїв поблизу
- увімкнення й вимкнення Wi-Fi, пошук мереж Wi-Fi поблизу та підключення системи до мережі Wi-Fi
- увімкнення й вимкнення дозволів на доступ уповноважених служб до даних та інформації про місцезнаходження

Профілі

Можна створити кілька профілів користувачів.
Завдяки можливості створювати профілі інформаційно-розважальну систему можна підлаштувати під потреби кількох водіїв. Різні налаштування, а також збережені радіостанції і пункти призначення буде підключено до відповідного профілю. Отже, немає потреби змінювати налаштування щоразу, коли за кермом автомобіля буде інша людина.
Щоб відобразити налаштування профілю, відкрийте додаток ⚙ і натисніть меню профілю.

Створення профілю

У профілі Guest (Гість) є стандартний вміст дисплея з можливістю доповнення та/або повернення до початкової конфігурації. Цей профіль вбудований у систему і видалити його неможливо.
Щоб створити новий профіль, натисніть +.
Для кожного профілю можна налаштувати такі параметри:

- ім'я профілю
- аватар
- пов'язаний пристрій

Після створення нового профілю налаштування профілю можна будь-коли змінити натисканням ⚙.

Видалення профілю

Щоб видалити профіль, натисніть ⚙ поруч із відповідним профілем і виберіть 🗑. Гостьовий профіль видалити не можна.
Гостьовий профіль – це профіль за замовчуванням. Він активується, коли немає інших створених чи активних профілів.

Оновлення системи

Коли оновлення доступне і готове до інсталяції, після закінчення поїздки і зупинки автомобіля з'явиться повідомлення.
Також можна відкрити додаток ⚙ і натиснути меню оновлень, щоб перевірити, чи є доступне оновлення. На екрані (за наявності) з'являться оновлення, які чекають на завантаження.
Можна встановити прапорець, щоб увімкнути автоматичне завантаження оновлень. Якщо цю функцію ввімкнено, оновлення завантажуватимуться автоматично, коли автомобіль підключено до зовнішньої мережі Wi-Fi. Інсталяція оновлення продовжуватиметься, навіть коли в автомобілі вже нікого не буде і його буде закрито. Якщо інсталяцію було завершено успішно, то під час наступного запуску автомобіля на екрані з'явиться повідомлення.
Якщо виконати інсталяцію не вдалося, на екрані з'явиться відповідне повідомлення. Зверніться до центру допомоги користувачам.

Customization (Настроювання)

Для інформаційного центру водія та інформаційного дисплея можна задавати персоналізовані налаштування.
Щоб відобразити меню персоналізації, відкрийте програму налаштувань ⚙ і натисніть меню для налаштування.

Колір екрана

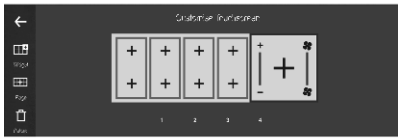
Можна вибрати фоновий колір центру інформації для водія та інформаційного дисплея. Вибраний фоновий колір негайно з'явиться в центрі інформації для водія і на інформаційному дисплеї.

Звукова атмосфера

У цьому режимі можна вмикати й вимикати звуки активних видів спорту, які лунатимуть у спортивному режимі.

Сторінки

Для центру інформації для водія та інформаційного дисплея можна створити кілька персоналізованих сторінок.



Кожну сторінку можна персоналізувати, вибираючи віджети для відображення.

Щоб додати сторінку, натисніть ⊞.
Щоб видалити одну зі сторінок, перетягніть її в 🗑.

Кібербезпека

Параметри конфіденційності можна встановити через меню підключень у додатку Налаштування ⚙. Крім того, параметри конфіденційності можна встановити в рядку стану, для цього натисніть ⊙↑↓.

Налаштування конфіденційності можна задавати для всіх профілів.
Можна задати такі налаштування конфіденційності:

- надання доступу до даних і місцезнаходження
- надання доступу до даних
- режим приватності

Щоб без обмежень користуватися всіма наявними підключеними сервісами, потрібно надати доступ до даних і місцезнаходження.
Коли активовано режим приватності, підключені сервіси обробляють дані лише на локальному рівні в межах системи автомобіля, а їх функції обмежені.

Підключені служби

Щоб відобразити меню підключених сервісів, відкрийте додаток ⚙ і натисніть відповідний пункт меню.

Налаштування Конфіденційності

Керування «Налаштуваннями конфіденційності» пов'язане з кожним профілем. Ця функція використовується з: профілем Guest (Гість), налаштованим за замовчуванням у Private Mode (Приватному режимі), або профілем, який буде створено в системі, з підключенням до мобільного пристрою або без нього.
Для кожного профілю (навіть Guest) буде відновлено останнє збережене значення режиму конфіденційності.



Sharing Data and Location (Обмін даними і розташуванням)

У цьому режимі автомобіль може передавати на зовнішні системи всі особисті дані, необхідні для кожної підтвердженої, доступної та підключеної послуги.
Порада
Персональні дані, потрібні для користування підключеними сервісами, надсилаються постачальникам цих сервісів.



Sharing Data (Обмін даними)

У цьому режимі автомобіль може передавати на зовнішні системи всі дані, необхідні для кожної підтвердженої, доступної та підключеної послуги, за винятком даних про місцезнаходження

автомобіля (наприклад, координати GPS).

Порада

Деякі підключені сервіси можуть не працювати без даних про місцезнаходження автомобіля.

Порада

Цей режим не застосовуватиметься до функції екстреного виклику або до певних сервісів, на які користувач дав згоду згідно з умовами комерційних контрактів (наприклад, підключена сигналізація).

Private Mode (Приватний режим)

У цьому режимі автомобіль не може передавати персональні дані на зовнішні системи.

Порада

Підключені сервіси працюють в автомобілі лише локально, їхні функціональні можливості обмежені.

Порада

Цей режим не застосовуватиметься до функції екстреного виклику або до певних сервісів, на які користувач дав згоду згідно з умовами комерційних контрактів (наприклад, підключена сигналізація).

Порада

Професійне користування

Коли автомобіль перебуває в професійному користуванні або в користуванні відповідно до конкретних контрактів (наприклад, приєднання до автопарку, передача в користування органам влади), деякі режими конфіденційності не будуть доступні користувачеві на екрані, залежно від потреб послуг у спільному використанні даних.

Для зміни режиму проведіть пальцем униз від верхньої частини інформаційного дисплея, щоб відобразити всі швидкі налаштування.

Натисніть цю кнопку та виберіть потрібний режим. Режим виділяється.

АБО

Натисніть піктограму **Settings** (Налаштування).

У списку виберіть вкладку **Connectivity** (Можливості з підключення).

Виберіть **Privacy Settings** (Налаштування конфіденційності).

Виберіть потрібний режим.

Радіо

Вибір Носія

Щоб відобразити екран аудіо, виберіть ♫ в огляді програм.

Виберіть 📻, щоб переключитися між радіо та підключеним зовнішнім пристроєм як джерелом звуку.



Вибір Радіочастоти

Щоб налаштуватися на певну радіочастоту, натисніть 🔍.

На дисплеї відобразиться цифрова клавіатура.

Введіть потрібну частоту та натисніть ✓ для підтвердження.

Діапазон

Щоб вибрати діапазон хвиль, натисніть ⁽ᵠ⁾.

Вибір Радіостанції

Коротко натисніть ▶|, щоб виконати автоматичний пошук наступної радіостанції.

Натисніть і утримуйте ▶|, щоб виконати швидкий пошук наступних радіостанцій.

Коротко натисніть |◀, щоб виконати автоматичний пошук попередньої радіостанції.

Натисніть і утримуйте |◀, щоб виконати швидкий пошук попередніх радіостанцій.

Пошук станції вручну

Натисніть і утримуйте 〈 або 〉. Відпустіть, коли потрібну частоту буде майже настроєно.
Виконується пошук наступної станції, сигнал якої можна прийняти, після чого розпочинається її відтворення.

Список станцій

Якщо торкнутися елемента списку в меню радіоприймача на екрані ліворуч, усі доступні радіостанції відображатимуться у вигляді списку.

Збереження улюблених станцій

У списку **Presets** (Набори налаштувань) у вибране можна зберегти до 24 радіостанцій усіх діапазонів.
Торкніться опції «Presets», щоб показати запрограмовані кнопки.

Зберігання поточної активної станції

Натисніть і потримайте кілька секунд потрібну кнопку в списку **Presets** (Набори налаштувань). Відповідна частота або назва станції відобразяться на кнопці.
Якщо станцію вже збережено для запрограмованої кнопки, цю станцію буде замінено на нову.
Натомість у головному меню радіо можна натиснути ★ Mem, щоб зберегти поточну активну радіостанцію.

Збереження станції з наявних у списку

Виберіть список, а потім – потрібну станцію.
Щоб зберегти станцію зі списку станцій, без затримки натисніть ☆ поруч із потрібною станцією.
Станцію буде збережено, після чого відобразиться номер відповідної програмованої кнопки. Щоб видалити станцію, повторно натисніть ★.
Натомість можна натиснути й потримати назву станції, доки станція не збережеться.
Щоб видалити станцію, повторно натисніть і потримайте її назву, доки не з'явиться відповідне повідомлення.

Завантаження станцій

У головному меню радіо виберіть **Presets** (Набори налаштувань), а потім натисніть і відпустіть запрограмовану кнопку потрібної станції.

Запам'ятовування Радіостанції

Щоб зберегти поточну радіостанцію, натисніть ⊡ – коли відкриється список радіостанцій, натисніть + у нижній частині екрана.
Кнопки, які вже використано для збереження радіостанцій, можна визначити повторно.
Кнопки, які не використовуються для збереження радіостанцій, будуть позначені +.
Крім того, радіостанції можна зберігати дотиком до відповідного значка серця у списку станцій.

Збережені радіостанції можна буде відобразити або приховати натисканням ☆.
Збережені радіостанції відображатимуться в рядку в нижній частині екрана.
Щоб перейти до потрібної радіостанції, натисніть на неї.

Налаштування Аудіо

Натисніть ♫, виберіть **ПАРАМЕТРИ**, а потім – **Налаштування аудіо**, щоб відкрити відповідне меню.

Тембр

У системі є кілька наперед запрограмованих налаштувань, які дають змогу оптимізувати тембр окремого стилю музики (наприклад, **Поп-рок** або **Класичної**).
Щоб окремо відрегулювати тембр, виберіть **Користувач**. Змініть налаштування відповідно до своїх потреб.
Щоб повернутися до стандартних заводських налаштувань, виберіть ↺.

Баланс та рівень сигналу

У системі є кілька наперед запрограмованих налаштувань, які дають змогу регулювати гучність у салоні (наприклад, **Усі пасажири** або **Лише передні**).
Щоб відрегулювати окремо кожне з налаштувань, перемістіть курсор на екрані в потрібну точку.
Щоб повернутися до стандартних заводських налаштувань, виберіть ↺.

Звук

Можна активувати чи деактивувати гучність, пов'язану зі швидкістю, або гучність звуку дотику.

Активація Повідомлень Про Рух На Дорогах

Багато станцій з підтримкою функції RDS передають новини. Якщо функцію повідомлень про дорожній рух увімкнено, прослуховування радіо радіостанції або відтворення мультимедійних файлів буде перервано до кінця повідомлення.
Щоб активувати повідомлення про рух на дорогах, перейдіть у меню **OPTIONS** (Параметри) і ввімкніть **TA**.
Якщо **TA** (Повідомлення про рух на дорогах) увімкнено, у нижньому рядку головного меню радіоприймача відображатиметься **TA**.

Активація RDS

У головному меню радіоприймача натисніть **OPTIONS** (Параметри) і ввімкніть **RDS**.
Якщо ввімкнено **RDS**, у нижньому рядку головного меню радіоприймача відображатиметься **RDS**.

Радіотекст

Якщо активовано функцію RDS, під назвою радіопередачі відображається інформація про поточну радіопередачу в ефірі або музичну композицію, що зараз відтворюється.
Щоб показати чи сховати інформацію, перейдіть у меню **OPTIONS** (Параметри) й увімкніть або вимкніть опцію **Information** (Інформація).

Цифрове радіомовлення

Радіостанції DAB (цифрове радіомовлення) ведуть передачі тільки у цифровому режимі.
Станції з підтримкою DAB містять у назві не частоту трансляції, а назву програми.

Зв'язування діапазонів FM і DAB

За допомогою цієї функції можна перемикатися зі станції FM на станцію DAB і навпаки.
Перемикання зі станції FM на станцію здійснюється тоді, коли відповідна

станція DAB доступна. Тому, щоб уникнути частого перемикання, рекомендується зберегти улюблені радіостанції в списку вибраного як станції DAB.
Перемикання з діапазону DAB на FM відбувається, якщо сигнал занадто слабкий для приймання і є відповідна FM-станція.

Примітка
Після перемикання гучність може змінитися.

Активація

Перш ніж вмикати функцію зв'язування діапазонів FM і DAB, обов'язково ввімкніть параметр **RDS**.
Щоб увімкнути функцію зв'язування діапазонів FM і DAB, виберіть **OPTIONS** (Параметри) у головному меню радіоприймача, а потім виберіть **FM-DAB Follow-up**.
Коли функцію зв'язування діапазонів FM і DAB увімкнуто, відображається такий символ:



Дезактивація

Щоб вимкнути функцію зв'язування діапазонів FM і DAB, виберіть **OPTIONS** (Параметри) у головному меню радіоприймача, а потім скасуйте вибір **FM-DAB Follow-up**.
Якщо вимкнути параметр **RDS**, функція зв'язування діапазонів FM і DAB вимкнеться автоматично.

Аудіо

Увімкнення радіо

Натисніть ♫ .
Відображається обране востаннє головне меню відтворення аудіофайлів.
Якщо головне меню радіо не активовано, натисніть **SOURCES** (Джерела), а потім – **Radio** (Радіо).
Буде здійснено прийом станції, що відтворювалася останньою.

Вибір діапазону

Виберіть **OPTIONS** (Параметри), а потім натискайте ⦿, щоб перемкнутися на потрібний діапазон.

Пошук радіостанцій

Автоматичний пошук станції

Натискайте ❮ або ❯, щоб налаштуватися на попередню чи наступну радіостанцію з належним сигналом.

Списки станцій

У списку радіостанцій можна вибрати будь-яку з них, сигнал якої достатньо сильний для поточного місця вашого перебування.
Щоб показати список радіостанцій поточного активного діапазону, натисніть **List** (Список).
Виберіть потрібну станцію.

Оновлення списків станцій

Якщо станції, збережені в списку радіостанцій відповідного діапазону, стануть недоступними, потрібно оновити ці списки.
Щоб почати оновлення для поточного активного діапазону, виберіть ↻ .

Збереження станцій у вибране

У списку **Presets** (Набори налаштувань) у вибране можна зберегти до 24 радіостанцій усіх діапазонів.

Торкніться опції «Presets», щоб показати запрограмовані кнопки.

Зберігання поточної активної станції

Натисніть і потримайте кілька секунд потрібну кнопку в списку **Presets** (Набори налаштувань). Відповідна частота або назва станції відобразяться на кнопці.
Якщо станцію вже збережено для запрограмованої кнопки, цю станцію буде замінено на нову.
Натомість у головному меню радіо можна натиснути ★ Mem, щоб зберегти поточну активну радіостанцію.

Збереження станції з наявних у списку

Виберіть список, а потім – потрібну станцію.
Щоб зберегти станцію зі списку станцій, без затримки натисніть ☆ поруч із потрібною станцією. Станцію буде збережено, після чого відобразиться номер відповідної програмованої кнопки. Щоб видалити станцію, повторно натисніть ★.
Натомість можна натиснути й потримати назву станції, доки станція не збережеться.
Щоб видалити станцію, повторно натисніть і потримайте її назву, доки не з'явиться відповідне повідомлення.

Завантаження станцій

У головному меню радіо виберіть **Presets** (Набори налаштувань), а потім натисніть і відпустіть запрограмовану кнопку потрібної станції.

Мультимедійна система

Загальні Відомості

Вступ

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Інформаційно-розважальну систему потрібно використовувати так, щоб автомобілем можна було безпечно керувати в будь-який час. Якщо сумніваєтеся, зупиніть автомобіль і керуйте інформаційно-розважальною системою, поки автомобіль стоїть.

Прийом радіосигналу

Прийом радіосигналу може перериватися статикою, шумом, перешкодами або втратою прийому через:

- зміни відстані від передавача
- багатопроменевий прийом через відбиття хвиль
- затухання радіосигналу

Система навігації

Панель керування – Система навігації



Коротке натиснення: увімкнення та вимкнення системи або вимкнення звуку.
Тривале натиснення: перехід в режим очікування.
Поворот: регулювання гучності.

Відображає головний екран.

Відкриває меню систем допомоги водію.

Відкриває меню налаштувань системи клімат-контролю.

Відкриває меню звуку.

Відображає меню телефону. Відображає проєкцію екрана телефону, коли вона активна.

Відображає меню навігації.

Персональні налаштування

Для інформаційного центру водія та інформаційного дисплея можна задавати персоналізовані налаштування.
Щоб відобразити меню персоналізації, відкрийте програму налаштувань ⚙ і натисніть меню для налаштування.

Колір екрана

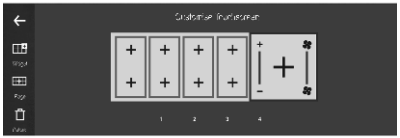
Можна вибрати фоновий колір центру інформації для водія та інформаційного дисплея. Вибраний фоновий колір фону негайно з'явиться у центрі інформації для водія і на інформаційному дисплеї.

Звукова атмосфера

У цьому режимі можна вмикати й вимикати звуки активних видів спорту, які лунатимуть у спортивному режимі.

Сторінки

Для центру інформації для водія та інформаційного дисплея можна створити кілька персоналізованих сторінок.



Кожну сторінку можна персоналізувати, вибираючи віджети для відображення.
Щоб додати сторінку, натисніть ⊞.
Щоб видалити одну зі сторінок, перетягніть її в кошик 🗑.

Профілі

Можна створити кілька профілів користувачів.
Завдяки можливості створювати профілі інформаційно-розважальну систему можна підлаштувати під потреби кількох водіїв. Різні налаштування, а також збережені радіостанції і пункти призначення буде підключено до відповідного профілю. Отже, немає потреби змінювати налаштування щоразу, коли за кермом автомобіля буде інша людина.
Щоб відобразити налаштування профілю, відкрийте програму налаштувань ⚙ і натисніть меню профілю.

Створення профілю

Щоб створити новий профіль, натисніть +.
Для кожного профілю можна налаштувати такі параметри:

- ім'я профілю
- аватар
- пов'язаний пристрій

Після створення нового профілю налаштування профілю можна будь-коли змінити натисканням ⚙.

Видалення профілю

Щоб видалити профіль, натисніть ⚙ поруч із відповідним профілем і виберіть 🗑. Гостьовий профіль видалити не можна.
Гостьовий профіль – це профіль за замовчуванням. Він активується, коли

немає інших створених чи активних профілів.

Основні функції

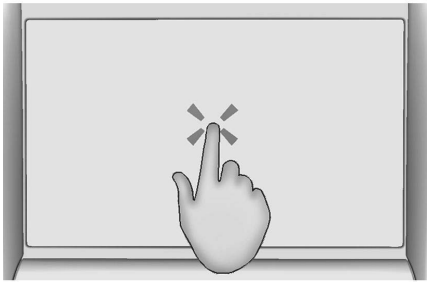
Операції, які можна виконувати на екрані

Дисплей інформаційно-розважальної системи має сенсорний інтерфейс, що дозволяє пряму взаємодію з елементами керування меню.

Застереження
Для керуванням роботою сенсорного дисплея не можна використовувати гострі чи тверді предмети, наприклад кулькові ручки, олівці чи подібні предмети.

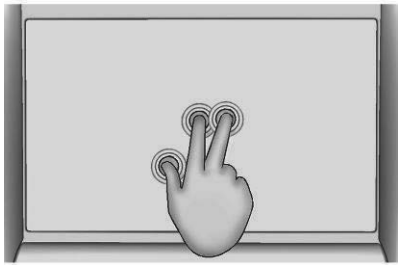
Для керування інформаційно-розважальною системою використовуються описані нижче жести пальців.

Натисніть



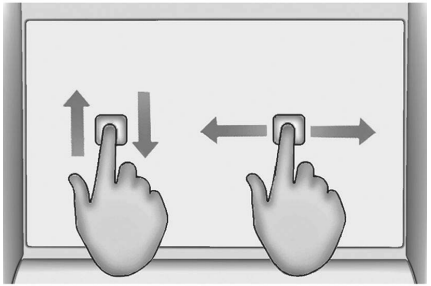
Дотиком можна відкрити меню або вибрати пункт у ньому.

Дотик трьома пальцями для швидкого доступу



Дотик призначений для відображення огляду додатків.

Проведення



Проведенням пальцем по екрану можна прокручувати меню або змінювати масштаб карти.

Перехід до попереднього екрана в підменю

Щоб повернутися до попереднього екрана, натисніть ← у верхній частині екрана.

Відображення і приховування меню

У програмі меню можна відображати та приховувати, натискаючи ☰.

Рядок стану

Рядок стану - це верхній рядок на екрані. У ньому може відображатися така інформація:

- час
- зовнішня температура
- стан з'єднання з мережею Wi-Fi
- Увімкнення Bluetooth®
- прийом через мобільну мережу
- активовані функції, наприклад A/C

Огляд програм



Щоб відобразити список усіх доступних програм, натисніть ⊞.
Крім того, огляд програм можна показати на екрані дотиком 3 пальців.

Налаштування системи

Щоб відобразити меню налаштувань системи, відкрийте програму налаштувань ⚙ і натисніть меню налаштувань системи 🌐



Можна змінити такі налаштування системи:

- мова
- дата й час, формат часу, формат дати
- одиниці вимірювання відстані й споживання
- одиниця вимірювання зовнішньої температури
- відновлення заводських налаштувань
- перегляд інформації про систему

Яскравість

Щоб налаштувати яскравість підсвічування панелі приладів і освітлення салону, відкрийте додаток Налаштування ⚙ й торкніться меню регулювання яскравості.
Освітлення салону також можна увімкнути або вимкнути.

Можливості з підключення

Щоб відобразити меню підключень, відкрийте програму налаштувань ⚙ і натисніть меню підключення.
Можна змінити такі налаштування:

- безпровідні пристрої: відображення усіх пристроїв, з якими створено пару, підключення або відключення пристрою, вибір параметрів підключення для кожного пристрою (Bluetooth® або трансляція екрана телефону) і пошук пристроїв поблизу
- мережі Wi-Fi: увімкнення й вимкнення Wi-Fi, пошук мереж Wi-Fi поблизу та підключення системи до мережі Wi-Fi
- налаштування конфіденційності: увімкнення й вимкнення дозволів на доступ уповноважених служб до даних та інформації про місцезнаходження

Оновлення системи

Коли оновлення доступне і готове до інсталяції, після закінчення поїздки і зупинки автомобіля з'явиться повідомлення.
Або відкрийте програму налаштувань ⚙ і натисніть меню оновлень, щоб перевірити, чи є доступне оновлення. На екрані (за наявності)

з'являться оновлення, які чекають на завантаження.
Можна встановити прапорець, щоб увімкнути автоматичне завантаження оновлень. Якщо цю функцію ввімкнено, оновлення завантажуватимуться автоматично, коли автомобіль підключено до зовнішньої мережі Wi-Fi.

Примітка

Компанія-виробник не бере платні за використання цієї послуги.
Проте користування Wi-Fi та/або мобільними телефонними мережами вашим смартфоном може призвести до додаткових витрат, якщо ви перевищите ліміт даних, зазначений у вашому контракті.
Будь-які пов'язані з цим витрати оператор мобільного зв'язку включить до рахунку за свої послуги.
Інсталяція оновлення продовжуватиметься, навіть коли в автомобілі вже нікого не буде і його буде закрито. Якщо інсталяцію було завершено успішно, то під час наступного запуску автомобіля на екрані з'явиться повідомлення.
Якщо виконати інсталяцію не вдалося, на екрані з'явиться відповідне повідомлення. Зверніться до центру допомоги користувачам.

Конфіденційність

Параметри конфіденційності можна встановити через меню підключень у додатку Налаштування ⚙. Крім того, параметри конфіденційності можна встановити в рядку стану, для цього натисніть ⊙↑↓.
Налаштування конфіденційності можна задавати для всіх профілів.
Можна задати такі налаштування конфіденційності:

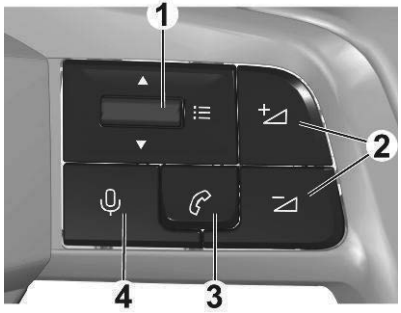
- надання доступу до даних і місцезнаходження
- надання доступу до даних
- режим приватності

Щоб без обмежень користуватися всіма наявними підключеними сервісами, потрібно надати доступ до даних і місцезнаходження.
Коли активовано режим приватності, підключені сервіси обробляють дані лише на локальному рівні в межах системи автомобіля, а їх функції обмежені.

Підключені служби

Щоб відобразити меню підключених сервісів, відкрийте програму налаштувань ⚙ і натисніть відповідний пункт меню.

Засоби Керування На Кермі



1 Перемикання вгору або вниз: вибір попередньої / наступної радіостанції чи композиції або перегляд списку останніх викликів. Коротке натиснення: відображення меню або підтвердження вибору.

2 Коротке натиснення: регулювання гучності або ввімкнення звуку. Тривале натискання − вимикає звук.

3 Коротке натиснення: прийом вхідного виклику, завершення виклику, відображення списку останніх викликів або трансляція екрана телефона.
Тривале натиснення й утримування: відхилення вхідного виклику.

4 Коротке натиснення: активація голосового помічника в інформаційно-розважальної системі.
Тривале натиснення: активація голосового помічника в підключеному мобільному телефоні.

Voice Commands (Голосові Команди)

Послуга розпізнавання голосу пропонує на вибір мінімум 20 мов (англійська (Велика Британія), англійська (США), арабська, бразильська, данська, іврит, іспанська, італійська, китайська, нідерландська, німецька, польська, португальська, російська, турецька, французька, шведська, японська). Ця послуга доступна через мережу стільникового зв'язку і надається мовою, яку було заздалегідь вибрано та налаштовано в системі.
У разі, коли зона, в якій рухається автомобіль, не має покриття стільниковим зв'язком, система підтримує дві мови.
Ці мови, які називаються «бортовими мовами», завантажуються в систему. Якщо вибрана мова не була завантажена, після першої невдалої спроби підключення до мережі стільникового зв'язку на екрані з'являється повідомлення, в якому пропонується її завантажити.
Щоб використовувати цю нову мову в усіх зонах, завантажте її заздалегідь (увімкніть запалювання, не запускаючи двигун) через мережу Wi-Fi.
Виконайте процедуру завантаження, яка з'являється на екрані.
При завантаженні нової мови буде видалена одна з «бортових мов», що використовується найменше.
Вбудовану систему розпізнавання мовлення можна використовувати для керування інформаційно-розважальною системою за допомогою голосових команд.
Активувати розпізнавання мовлення можна трьома способами:

1. натисніть на кермі.
2. торкніться на інформаційному дисплеї.

- скажіть «Hey Opel».
  Після натискання
  на кермі або кнопки
  на інформаційному дисплеї
  дочекайтеся звукового сигналу, перш ніж подавати голосову команду.

Щоб переглянути на екрані деякі приклади голосових команд, відкрийте меню довідки на інформаційному дисплеї. Приклади будуть упорядковані за категоріями, як-от радіоприймач або навігація.

Навігація

Доступ до додаткових відео

https://www.tomtom.com/stellantis-connected-nav

Натисніть піктограму додатка **Navigation** (Навігація), щоб відкрити головний екран навігації.

Щоб ввести адресу або ім'я, натисніть **Search** (Пошук).

Натисніть цю кнопку, щоб відобразити різні опції головного меню.

Натисніть цю кнопку, щоб відобразити режим 3D / 2D або показати напрямки на сторони світу (північ, схід, південь, захід).

Послідовно натискаючи цю кнопку, виберіть варіант **Sound activated** (Звук активовано), **Alerts only** (Тільки попередження) або **Silent** (Безшумний).

Натискайте кнопки із позначками «плюс» та «мінус», щоб збільшити чи зменшити розмір зображення, або скористуйтеся двома пальцями і проведіть ними по екрану.

Натисніть на інформаційному дисплеї, щоб відкрити програму навігації.



Запуск ведення за маршрутом

Щоб розпочати ведення маршруту, натисніть , щоб ввести адресу за допомогою клавіатури.
Після введення перших літер буде показано відповідні адреси.
Після введення адреси на карті може відображатися кілька маршрутів. Виберіть одну з них перед запуском ведення за маршрутом.

Активне ведення за маршрутом

Під час активного ведення за маршрутом на екрані відображатиметься інформація про маршрут, як-от розрахунковий час прибуття і відстань.
Щоб увімкнути або вимкнути голосові підказки маршруту, натисніть .
Щоб змінити маршрут, додайте зупинку, напр. ресторан чи АЗС, або щоб показати інструкції, натисніть три точки на бічній панелі екрана.

Параметри маршруту

Щоб відкрити меню налаштувань, натисніть три крапки на бічній панелі екрана, а потім натисніть меню налаштувань .
Натисніть , щоб переглянути завантаження карти, установити колір карти, установити визначні пам'ятки, які відображаються на карті, та інші параметри карти, установити інформацію про прибуття, установити бічну панель на екрані маршруту, установити орієнтації на карті або показати запас ходу автомобіля на карті.
Натисніть , щоб налаштувати параметри для зміни маршруту, вибрати типи маршрутів (швидкий, короткий, екологічний) або уникнути певних маршрутів (платні, ґрунтові дороги тощо).
Натисніть , щоб установити типи голосових підказок, сповіщень і звуків.
Натисніть , щоб встановити конфіденційну інформацію (зберігати історію подорожей, часті пункти призначення тощо).

Оновлення карт

Коли підключені сервіси активовано, карта поточного регіону оновлюється автоматично.
Коли систему підключено до мережі Wi-Fi, карти всіх інших регіонів можна оновити в меню карт і показу Bluetooth® .

⚠ Попередження

Попередження Навігація — це одна з функцій системи допомоги водієві. Вона не може замінити водія. Користувачу необхідно уважно перевіряти усі вказівки та рекомендації.
Якщо ви використовуєте навігацію, ви приймаєте ці умови та положення: https://www.tomtom.com/en_gb/legal/eula-automotive/?388448

Можливості З Підключення

Проєціювання телефона

Програми для трансляції екрана телефона (Apple® CarPlay і Android Auto) відображають вибрані програми зі смартфона на інформаційному дисплеї та дають змогу взаємодіяти з ними за допомогою елементів керування інформаційно-розважальною системою.
Уточніть у виробника пристрою, чи сумісна ця функція зі смартфоном, а також дізнайтеся, чи доступна ця програма у країні, де ви перебуваєте.

Підготовка смартфону

iPhone®: Переконайтеся, що Siri® активовано на вашому телефоні.

Телефон із ОС Android: Завантажте програму Android Auto в телефон з магазину програм Google Play™.

Підключення смартфону

Підключіть телефон до порту USB або через Bluetooth®.
Переконайтеся, що проєціювання телефону активовано в налаштуваннях підключення.

Запуск проеціювання телефону

Торкніться значка програми Apple® CarPlay або Android Auto на інформаційному дисплеї.
Екран, який транслюється з телефона, залежить від смартфона та версії програмного забезпечення.

Використання голосового помічника у смартфоні

Натисніть і утримуйте ✆ на кермі та скажіть відповідну голосову команду активації голосового помічника смартфона, щоб використовувати голосовий помічник смартфона через інформаційно-розважальну систему.

Phone (Телефон)

Функція телефону дає змогу спілкуватися по телефону за допомогою мікрофона та динаміків автомобіля, а також керувати найбільш важливими функціями мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему автомобіля. Щоб користуватися функцією телефона, потрібно підключити мобільний телефон до інформаційно-розважальної системи за допомогою Bluetooth®.
Деякі функції порталу телефону підтримуються не всіма мобільними телефонами. Можливість використання деяких функцій залежить від моделі мобільного телефону та постачальника послуг мережі.
Додаткову інформацію про це можна переглянути в посібнику користувача мобільного телефону або дізнатися від оператора мережі.

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Мобільні телефони впливають на ваше оточення. У зв'язку з цим підготовлено правила й вказівки з техніки безпеки. Ознайомтеся з відповідними вказівками, перш ніж використовувати функцію телефона.

⚠ Попередження

Використання гарнітури під час водіння може бути небезпечним, оскільки під час телефонного дзвінка концентрація знижується. Перед використанням гарнітури припаркуйте автомобіль. Дотримуйтеся правил країни, у якій ви перебуваєте в даний час. Не забувайте дотримуватися спеціальних правил, які застосовуються в певних регіонах, і завжди вимикайте мобільний телефон, якщо їх використання заборонено, якщо воно спричиняє завади або якщо можуть виникнути небезпечні ситуації.

Сполучення пристрою

Під час об'єднання пристрою Bluetooth® у пару з інформаційно-розважальною системою між ними виконується обмін PIN-кодом і до інформаційно-розважальної системи підключаються пристрої Bluetooth®.

Важлива інформація

- Одночасно до інформаційно-розважальної системи можна підключити не більше ніж два пристрої Bluetooth®, об'єднані з нею в пару. Один пристрій – у режимі гарнітури, а другий – у режимі потокового відтворення звуку. Див. опис налаштувань профілю Bluetooth® нижче. Утім, два пристрої не можна використовувати в режимі гарнітури одночасно.
- Об'єднування пристроїв у пару з системою виконується лише один раз, крім випадків, коли пристрій було видалено зі списку парних пристроїв. Якщо пристрій вже був підключений, інформаційно-розважальна система встановлює з'єднання автоматично.
- Робота функції Bluetooth® значно пришвидшує розряджання акумулятора пристрою. Тому підключіть пристрій до порту USB, щоб зарядити його.

Об'єднання в пару нового пристрою

1. Увімкніть функцію Bluetooth® на пристрої Bluetooth®. Додаткову інформацію див. у посібнику до пристрою Bluetooth®.
2. Натисніть ✆, а потім – "Bluetooth® search" (Пошук Bluetooth®). Буде виконано пошук усіх пристроїв Bluetooth® поблизу.
3. Виберіть у відображеному списку пристрій Bluetooth®, із яким потрібно створити пару.
4. Підтвердьте процедуру об'єднування в пару:
   - Якщо підтримується функція SSP (безпечне просте сполучення): Підтвердьте повідомлення в інформаційно-розважальній системі й на пристрої Bluetooth®.
   - Якщо функція SSP (безпечне просте сполучення) не підтримується: В інформаційно-розважальній системі на екрані з'явиться повідомлення із запитом ввести PIN-код у пристрої Bluetooth. В пристрої Bluetooth: введіть PIN-код та підтвердьте введення. Інформаційно-розважальна система та пристрій сполучені.
5. Телефонна книга автоматично завантажується в інформаційно-розважальну систему. Залежно від телефону інформаційно-розважальній системі потрібно надати доступ до телефонної книги. За потреби підтвердьте повідомлення, відображене на пристрої Bluetooth®.

Якщо ця функція не підтримується пристроєм Bluetooth®, на екрані з'явиться відповідне повідомлення.

Операції на об'єднаних у пару пристроях

Натисніть , виберіть **TEL**, а потім – **Bluetooth® Connection** (Bluetooth®-з'єднання).
На екрані буде показано список усіх пристроїв, з якими створено пари.

Змінення налаштувань профілю Bluetooth®

Натисніть поруч із потрібним парним пристроєм.
Увімкніть або вимкніть потрібні налаштування профілю й підтвердьте внесені зміни.

Підключення сполученого пристрою

Пристрої, з якими створено пару, але не підключено до системи, мають значок .
Виберіть потрібний пристрій, щоб підключити його.

Відключення пристрою

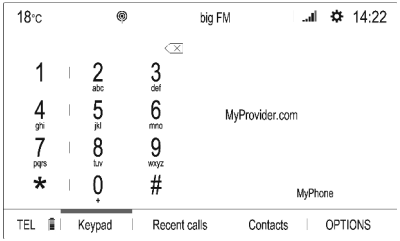
Пристрій, який зараз підключений до системи, має значок .
Виберіть пристрій, який потрібно від'єднати.

Видалення об'єднаного в пару пристрою

Натисніть у верхньому правому куті екрана, щоб відобразити значки поряд із кожним об'єднаним у пару пристроєм.
Натисніть поруч із пристроєм Bluetooth®, який потрібно видалити, і підтвердьте відображене повідомлення.

Головне меню керування телефоном

Натисніть , щоб відкрити головне меню керування телефоном.



Багатьма функціями мобільного телефона тепер можна керувати через його головне меню (і відповідні підменю), а також за допомогою елементів керування телефоном на кермі.

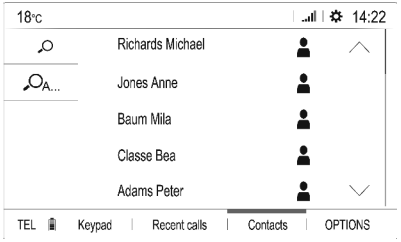
Як зателефонувати

Введення номера телефону

Введіть номер телефону за допомогою клавіатури в головному меню керування телефоном.
Після введення цифр відповідні записи зі списку контактів відобразяться в алфавітному порядку.
Натисніть потрібний пункт у списку, щоб зателефонувати.

Користування списком контактів

Список контактів містить усі записи телефонної книги з підключеного пристрою Bluetooth®.
Щоб переглянути список контактів, виберіть **Контакти**.



Пошук контактів

Контакти можна впорядкувати або за іменем, або за прізвищем. Щоб змінити порядок сортування, натисніть **OPTIONS** (Параметри), а потім – .

Щоб прокрутити список, натисніть ^ або v.
Щоб шукати контакти за допомогою клавіатури, натисніть .
Щоб знайти контакт за першою літерою, натисніть і виберіть потрібну літеру.

Внесення змін до контактів та їх видалення

Виберіть поруч із контактом, а потім – потрібний пункт.

Використання історії дзвінків

Всі вхідні, вихідні або пропущені дзвінки реєструються.
Щоб переглянути історію дзвінків, виберіть **Останні виклики**.
Виберіть потрібний пункт у списку, щоб зателефонувати.

Вхідний дзвінок

Якщо вам зателефонують, наприклад під час прослуховування радіоприймача чи відтворення вмісту USB-носія, звук відтворення відповідного джерела вимкнеться до завершення розмови.
На екрані з'явиться повідомлення з номером телефону чи іменем абонента.



Щоб відповісти на дзвінок, натисніть .
Щоб відхилити дзвінок, натисніть .
Щоб перевести виклик у режим очікування, натисніть . Щоб відновити утримуваний виклик, натисніть .
Щоб вимкнути мікрофон інформаційно-розважальної системи, натисніть **Micro OFF** – з'явиться ☑. Щоб скасувати вимкнення звуку, натисніть ☑ ще раз.
Щоб продовжити розмову на мобільному телефоні (приватний режим), натисніть . Щоб повторно активувати розмову за допомогою інформаційно-розважальної системи, натисніть ще раз.

Примітка
Якщо ви вийдете з автомобіля й замкнете його, не вимикаючи телефонну розмову в приватному режимі, інформаційно-розважальна система може залишатися ввімкненою, доки ви не вийдете з її зони прийому Bluetooth®.

Завжди встановлювати вхідні виклики на утримування

З міркувань безпеки функція телефону може за замовчуванням установлювати всі вхідні дзвінки на утримування.
Щоб активувати цю функцію, виберіть **OPTIONS** (Параметри), а потім натисніть і потримайте, доки функція не активується.

Мобільні телефони та радіообладнання CB

Інструкції з установки та експлуатації

Під час встановлення та експлуатації мобільного телефону потрібно дотримуватися відповідних інструкцій для певного автомобіля та рекомендацій виробника мобільного телефону та гарнітури щодо їх використання. Якщо знехтувати цими вимогами, типовий допуск автомобіля може бути скасовано.
Рекомендації для безвідмовної роботи:

- Встановлення зовнішньої антени мають виконувати фахівці, що

забезпечить максимально можливу дальність прийому

- Максимальна потужність передачі становить 10 Вт
- Телефон потрібно встановлювати у відповідному місці, керуючись рекомендаціями з розділу **Система подушок безпеки**.

Зверніться до фахівця, щоб попередньо визначити точку встановлення для зовнішньої антени чи тримача обладнання, а також способи використання пристроїв з потужністю передачі більше 10 Вт. Використання гарнітури без зовнішньої антени зі стандартами мобільного телефону GSM 900/1800/1900 і UMTS дозволено лише за умови, що максимальна потужність передачі мобільного телефону становить 2 Вт для GSM 900 або 1 Вт для інших типів. З міркувань безпеки під час керування автомобілем забороняється користуватися мобільним телефоном. Навіть використання гарнітури може відволікати від керування автомобілем.

⚠ Попередження

Експлуатація радіообладнання та мобільних телефонів, які не відповідають вищезазначеним стандартам мобільного телефону, дозволяється лише з використанням антени, розташованої ззовні автомобіля.

Порада
Мобільні телефони та радіообладнання можуть призвести до несправностей електроніки автомобіля, якщо вони використовуються всередині автомобіля без зовнішньої антени, якщо не дотримуються вищезазначені правила.

Media

USB-порти

Два порти USB розміщено на панелі керування. Ще один порт USB може знаходитися на задній консолі.

⚠ Попередження

Щоб захистити систему, не користуйтеся концентратором USB.

Примітка
Порти USB завжди мають бути чистими й сухими.
До обох портів USB можна підключати програвач MP3, пристрій USB, картку SD (через з'єднувач або адаптер USB) чи смартфон.

За допомогою інформаційно-розважальної системи можна відтворювати музичні файли та переглядати файли фотографій, збережені на USB-пристроях.
Якщо ці пристрої підключені до порту USB, керування функціями зазначених вище пристроїв здійснюється за допомогою засобів керування та меню інформаційно-розважальної системи.
Примітка
Інформаційно-розважальна система підтримує не всі додаткові пристрої.
Примітка
Щоб використовувати функцію «Проєціювання телефона» інформаційно-розважальної системи, смартфон має бути підключений до порту USB на панелі керування, який можна використовувати для обміну даними. Порт USB на задній консолі не можна використовувати для Apple® CarPlay.

Підключення / відключення пристрою

Підключіть один з пристроїв до зазначеного вище порту USB. За потреби скористайтеся відповідним з'єднувальним кабелем. Функція відтворення музики запуститься автоматично.

Примітка
Якщо підключено нечитабельний пристрій USB, з'явиться відповідне повідомлення про помилку й інформаційно-розважальна система автоматично перемкнеться на попередню функцію.
Щоб відключити пристрій USB, виберіть іншу функцію – після цього USB-пристрій можна відключати.
Порада
Уникайте від'єднання пристрою під час відтворення. Це може пошкодити пристрій або інформаційно-розважальну систему.

Потокове аудіо Bluetooth®

Потокове відтворення звуку дає змогу слухати музику з вашого смартфона. Детальний опис встановлення з'єднання через Bluetooth®.
Якщо відтворення звуку не починається автоматично, його потрібно запустити на смартфоні. Спочатку відрегулюйте гучність на смартфоні (установіть високий рівень). Потім відрегулюйте гучність інформаційно-розважальної системи.

Формати файлів

Аудіообладнання підтримує різні формати файлів.

Аудіосистема відтворюватиме лише аудіофайли з розширенням .wav, .wma, .aac, .ogg та .mp3 на швидкості передавання даних, що становить 32—320 кбіт/с.
Режим змінної швидкості в бітах (Variable Bit Rate, VBR) також підтримується.
Відтворення файлів інших типів (.mp4 тощо) неможливе.
Усі файли .wma повинні кодуватися за стандартом WMA 9.
Частоти, що підтримуються — 11, 22, 44 та 48 кГц.
Щоб уникнути проблем із читанням і відображенням, ми рекомендуємо вибирати імена файлів довжиною менше 20 символів, які не містять жодних спеціальних символів (наприклад, " ? . ; ù).
Використовуйте лише USB-носії у форматі FAT32 (таблиця розміщення файлів).

Увімкнення функції відтворення музики

Підключення пристрою USB або пристрою Bluetooth®.
Якщо пристрій уже підключено, але відтворення збережених музичних файлів не активне:

Натисніть ♫, виберіть **SOURCES** (Джерела), а потім – відповідне джерело відтворення.

Відтворення композицій почнеться автоматично.

Функції відтворення

Зупинення та відновлення відтворення

Щоб перервати відтворення, натисніть ❚❚. Кнопка на екрані зміниться на ▶. Щоб відновити відтворення, натисніть ▶.

Відтворення попередньої або наступної композиції

Торкніться ❮ або ❯.

Прокручування вперед і назад

Натисніть і утримуйте ❮ або ❯. Відпустіть, щоб повернутися в звичайний режим відтворення.
Можна також пересувати вліво або вправо повзунок, яким позначається позиція відтворюваної композиції.

Випадкове відтворення композицій

Виберіть **OPTIONS** (Параметри), а потім натискайте значок «Random» (Випадковий порядок):
ON: відтворення композицій у поточному вибраному списку (альбом, виконавець тощо) у випадковому порядку.

OFF: відтворення композицій у поточному вибраному списку (альбом, виконавець тощо) у звичайному режимі.

Повторення композицій

Виберіть **OPTIONS** (Параметри), а потім натискайте значок **Repeat** (Повторити) ON, доки не буде вибрано один із таких параметрів:

- відтворення по колу композицій у поточному вибраному списку (альбом, виконавець тощо)
- відтворення по колу композицій у поточному вибраному списку (альбом, виконавець тощо) один раз
- відтворення композицій у поточному вибраному списку (альбом, виконавець тощо) у звичайному режимі

Увімкнення переглядача зображень

Підключення пристрою USB.
Якщо пристрій уже підключено, але програма перегляду зображень не активна: Натисніть ⊞, виберіть **Photos** (Фото), а потім – потрібну папку й зображення в ній.



Торкніться екрана, щоб відобразити рядок меню.

Перегляд попереднього або наступного зображення

Торкніться ◀◀ або ▶▶.

Запуск або припинення показу слайдів

Виберіть ▶, щоб переглянути в режимі показу слайдів зображення, збережені на пристрої USB.

Натисніть ❚❚, щоб припинити показ слайдів.

Проеціювання телефону

Програми для трансляції екрана телефона (Apple® CarPlay і Android Auto) відображають вибрані програми зі смартфона на інформаційному дисплеї та дають змогу взаємодіяти з ними за допомогою елементів керування інформаційно-розважальною системою.
Уточніть у виробника пристрою, чи сумісна ця функція з вашим смартфоном, а також дізнайтеся, чи доступна ця програма в країні, де ви мешкаєте.

Підготовка смартфону

iPhone®: Переконайтеся, що Siri® активовано на вашому телефоні.
Телефон із ОС Android: Завантажте програму Android Auto в телефон з магазину програм Google Play™.

Підключення смартфона iPhone

Підключіть телефон до порту USB. Якщо телефон уже підключений до системи через Bluetooth®, після його приєднання до порту USB й запуску додатка Apple® CarPlay з'єднання через Bluetooth® буде перервано. Після від'єднання телефона від порту USB його буде знову підключено через Bluetooth®.

Телефон із ОС Android

Підключіть телефон через Bluetooth®, а потім підключіть його до порту USB.

Запуск проеціювання телефону

Якщо проеціювання телефона не запускається автоматично, натисніть , а потім – **Apple® CarPlay** або **Android Auto** на екрані.
Відображений екран проеціювання телефону залежить від смартфону та версії програмного забезпечення.

Повернення на екран інформаційно-розважальної системи

Натисніть, наприклад, кнопку на панелі керування.

Multimedia Pro

Передмова

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Інформаційно-розважальну систему потрібно використовувати так, щоб автомобілем можна було безпечно керувати в будь-який час. Якщо сумніваєтеся, зупиніть автомобіль і керуйте інформаційно-розважальною системою, поки автомобіль стоїть.

Прийом радіосигналу

Прийом радіосигналу може перериватися статикою, шумом, перешкодами або втратою прийому через:

- зміни відстані від передавача
- багатопроменевий прийом через відбиття хвиль
- затухання радіосигналу

Multimedia Pro

Панель керування – Multimedia Pro



Коротке натиснення: увімкнення та вимкнення системи або вимкнення звуку.

Тривале натиснення: перехід в режим очікування.
Поворот: регулювання гучності.

Відображає головний екран.

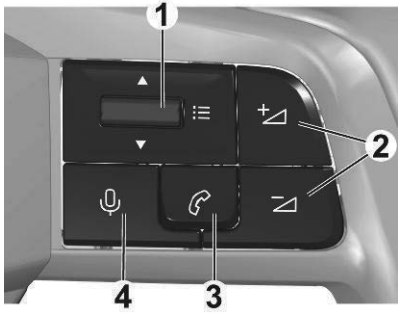
Відкриває меню систем допомоги водію.

Відкриває меню налаштувань системи клімат-контролю.

Відкриває меню звуку.

Відображає меню телефону. Відображає проєкцію екрана телефону, коли вона активна.

Засоби керування на кермі



1 Перемикання вгору або вниз: вибір попередньої / наступної радіостанції чи композиції або перегляд списку останніх викликів. Коротке натиснення: відображення меню або підтвердження вибору.

2 Коротке натиснення: регулювання гучності або ввімкнення звуку. Тривале натискання вимикає звук.

3 Коротке натиснення: прийом вхідного виклику, завершення виклику, відображення списку останніх викликів або трансляція екрана телефона.
Тривале натиснення й утримування: відхилення вхідного виклику.

4 Коротке натиснення: активація голосового помічника в інформаційно-розважальної системі.
Тривале натиснення: активація голосового помічника в підключеному мобільному телефоні.

Персональні налаштування

Для інформаційного центру водія та інформаційного дисплея можна задавати персоналізовані налаштування.
Щоб відобразити меню персоналізації, відкрийте програму налаштувань і натисніть меню для налаштування.

Колір екрана

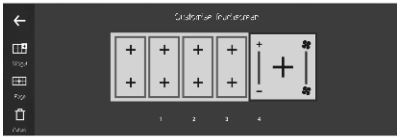
Можна вибрати фоновий колір центру інформації для водія та інформаційного дисплея. Вибраний фоновий колір негайно з'явиться в центрі інформації для водія і на інформаційному дисплеї.

Звукова атмосфера

У цьому режимі можна вмикати й вимикати звуки активних видів спорту, які лунатимуть у спортивному режимі.

Сторінки

Для центру інформації для водія та інформаційного дисплея можна створити кілька персоналізованих сторінок.



Кожну сторінку можна персоналізувати, вибираючи віджети для відображення.

Щоб додати сторінку, натисніть .
Щоб видалити одну зі сторінок, перетягніть її в .

Віджети

Віджет відображає певну інформацію або датчик, як-от інформацію радіоприймача, інформацію навігаційної системи або дані датчика температури охолоджувальної рідини двигуна.



В інформаційному центрі водія одна сторінка розрахована на один віджет, а на інформаційному дисплеї може вміститися кілька віджетів.
Щоб додати віджет на сторінку, натисніть ⊞.
Деякі віджети можуть відображатися в різних розмірах. Що більший розмір віджету, то менше віджетів можуть відображатися на сторінці.

Профілі

Можна створити кілька профілів користувачів.
Завдяки можливості створювати профілі інформаційно-розважальну систему можна підлаштувати під потреби кількох водіїв. Різні налаштування, а також збережені радіостанції і пункти призначення буде підключено до відповідного профілю. Отже, немає потреби змінювати налаштування щоразу, коли за кермом автомобіля буде інша людина.
Щоб відобразити налаштування профілю, відкрийте програму налаштувань ⚙ і натисніть меню профілю.

Створення профілю

Щоб створити новий профіль, натисніть +.

Для кожного профілю можна налаштувати такі параметри:

- ім'я профілю
- аватар
- пов'язаний пристрій

Після створення нового профілю налаштування профілю можна будь-коли змінити натисканням ⚙.

Видалення профілю

Щоб видалити профіль, натисніть ⚙ поруч із відповідним профілем і виберіть 🗑. Гостьовий профіль видалити не можна.
Гостьовий профіль – це профіль за замовчуванням. Він активується, коли немає інших створених чи активних профілів.

Основні Функції

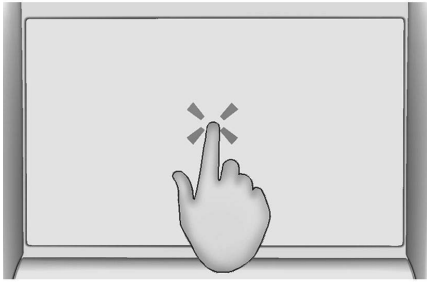
Операції, які можна виконувати на екрані

Дисплей інформаційно-розважальної системи має сенсорний інтерфейс, що дозволяє пряму взаємодію з елементами керування меню.

Застереження
Для керуванням роботою сенсорного дисплея не можна використовувати гострі чи тверді предмети, наприклад кулькові ручки, олівці чи подібні предмети.

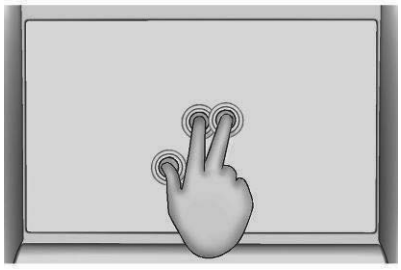
Для керування інформаційно-розважальною системою використовуються описані нижче жести пальців.

Натисніть



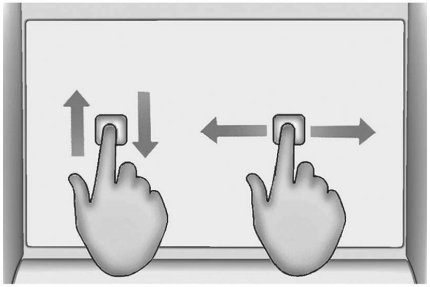
Дотиком можна відкрити меню або вибрати пункт у ньому.

Дотик трьома пальцями для швидкого доступу



Дотик призначений для відображення огляду додатків.

Проведення



Проведенням пальцем по екрану можна прокручувати меню або змінювати масштаб карти.

Перехід до попереднього екрана в підменю

Щоб повернутися до попереднього екрана, натисніть ← у верхній частині екрана.

Відображення і приховування меню

У додатку можна відображати й приховувати меню, натискаючи ☰.

Рядок стану

Рядок стану - це верхній рядок на екрані. У ньому може відображатися така інформація:

- час
- зовнішня температура
- стан з'єднання з мережею Wi-Fi
- Увімкнення Bluetooth®
- прийом через мобільну мережу
- активовані функції, наприклад A/C

Огляд програм



Щоб відобразити список усіх доступних програм, натисніть ⊞.

Крім того, огляд програм можна показати на екрані дотиком 3 пальців.

Налаштування системи

Щоб відобразити меню налаштувань системи, відкрийте додаток Налаштування ⚙ і натисніть меню налаштувань системи 🌐.



Можна змінити такі налаштування системи:

- мова
- дата й час, формат часу, формат дати
- одиниці вимірювання відстані й споживання
- одиниця вимірювання зовнішньої температури
- відновлення заводських налаштувань
- перегляд інформації про систему

Яскравість

Щоб налаштувати яскравість підсвічування панелі приладів і

освітлення салону, відкрийте додаток Налаштування ⚙ й торкніться меню регулювання яскравості.
Освітлення салону також можна увімкнути або вимкнути.

Можливості з підключення

Щоб відобразити меню підключень, відкрийте програму налаштувань ⚙ і натисніть меню підключення.
Можна змінити такі налаштування:

- безпровідні пристрої: відображення усіх пристроїв, з якими створено пару, підключення або відключення пристрою, вибір параметрів підключення для кожного пристрою (Bluetooth® або проєціювання телефона) і пошук пристроїв поблизу
- мережі Wi-Fi: увімкнення й вимкнення Wi-Fi, пошук мереж Wi-Fi поблизу та підключення системи до мережі Wi-Fi
- налаштування конфіденційності: увімкнення й вимкнення дозволів на доступ уповноважених служб до даних та інформації про місцезнаходження

Оновлення системи

Коли оновлення доступне і готове до інсталяції, після закінчення поїздки і зупинки автомобіля з'явиться повідомлення.
Або відкрийте програму налаштувань ⚙ і натисніть меню оновлень, щоб перевірити, чи є доступне оновлення. На екрані (за наявності) з'являться оновлення, які чекають на завантаження.
Можна встановити прапорець, щоб увімкнути автоматичне завантаження оновлень. Якщо цю функцію ввімкнено, оновлення завантажуватимуться автоматично, коли автомобіль підключено до зовнішньої мережі Wi-Fi. Інсталяція оновлення продовжуватиметься, навіть коли в автомобілі вже нікого не буде і його буде закрито. Якщо інсталяцію було завершено успішно, то під час наступного запуску автомобіля на екрані з'явиться повідомлення.
Якщо виконати інсталяцію не вдалося, на екрані з'явиться відповідне повідомлення. Зверніться до центру допомоги користувачам.

Конфіденційність

Параметри конфіденційності можна встановити через меню підключень у додатку Налаштування ⚙. Крім того, параметри конфіденційності можна встановити в рядку стану, для цього натисніть ⚙.

Налаштування конфіденційності можна задавати для всіх профілів.
Можна задати такі налаштування конфіденційності:

- надання доступу до даних і місцезнаходження
- надання доступу до даних
- приватний режим Щоб без обмежень користуватися всіма наявними підключеними сервісами, потрібно надати доступ до даних і місцезнаходження.

Коли активовано режим приватності, підключені сервіси обробляють дані лише на локальному рівні в межах системи автомобіля, а їх функції обмежені.

Підключені служби

Щоб відобразити меню підключених сервісів, відкрийте програму налаштувань ⚙ і натисніть відповідний пункт меню.

Аудіо

Щоб відобразити екран аудіо, виберіть ♫ в огляді програм.

Виберіть 📻, щоб переключитися між радіо та підключеним зовнішнім пристроєм як джерелом звуку.



Перемикання радіостанцій

Коротко натисніть ▶|, щоб виконати автоматичний пошук наступної радіостанції.

Натисніть і утримуйте ▶|, щоб виконати швидкий пошук наступних радіостанцій.

Коротко натисніть |◀, щоб виконати автоматичний пошук попередньої радіостанції.

Натисніть і утримуйте |◀, щоб виконати швидкий пошук попередніх радіостанцій.

Список станцій

Якщо торкнутися елемента списку в меню радіоприймача на екрані ліворуч, усі доступні радіостанції відображатимуться у вигляді списку.

Діапазон

Щоб вибрати діапазон хвиль, натисніть (((•))).

Налаштування частоти

Щоб налаштуватися на певну радіочастоту, натисніть 🔍.
На дисплеї відобразиться цифрова клавіатура. Введіть потрібну частоту та натисніть ✓ для підтвердження.

Збереження радіостанцій

Щоб зберегти поточну радіостанцію, натисніть ☆ – коли відкриється список радіостанцій, натисніть + у нижній частині екрана.
Кнопки, які вже використано для збереження радіостанцій, можна визначити повторно.
Кнопки, які не використовуються для збереження радіостанцій, будуть позначені +.
Крім того, радіостанції можна зберігати дотиком до відповідного значка серця у списку станцій.
Збережені радіостанції можна буде відобразити або приховати натисканням ☆. Збережені радіостанції відображатимуться в рядку в нижній частині екрана. Щоб перейти до потрібної радіостанції, натисніть на неї.

Вимкнення звуку

Щоб вимкнути або ввімкнути звук, натисніть 🔊 на екрані.
Натомість можна натиснути 🔇 на кермі, щоб вимкнути звук, а щоб увімкнути – +🔊 або -🔊.

Налаштування аудіо

Меню налаштувань програми радіоприймача містить такі параметри:

- налаштування звуку: об'ємний звук, еквалайзер, баланс
- параметри радіоприймача: порядок списку радіостанцій, увімкнення й вимкнення відстеження радіостанції, повідомлень про дорожній рух і новин
- налаштування гучності: голос системи, мелодія дзвінка, телефонний виклик, звуки системи, попередження навігаційної системи

Зовнішні Пристрої

Проеціювання телефону

Програми для проєціювання телефона Apple® CarPlay і Android Auto відображають вибрані програми зі смартфона на інформаційному дисплеї та дають змогу взаємодіяти з ними за допомогою

елементів керування інформаційно-розважальною системою.
Уточніть у виробника пристрою, чи сумісна ця функція зі смартфоном, а також дізнайтеся, чи доступна ця програма у країні, де ви перебуваєте.

Підготовка смартфону

iPhone®: Переконайтеся, що Siri® активовано на вашому телефоні.
Телефон із ОС Android: Завантажте програму Android Auto в телефон з магазину програм Google Play™.

Підключення смартфону

Підключіть телефон до порту USB або через Bluetooth®.
Переконайтеся, що проєціювання телефону активовано в налаштуваннях підключення.

Запуск проеціювання телефону

Торкніться значка програми Apple® CarPlay або Android Auto на інформаційному дисплеї.
Екран, який транслюється з телефона, залежить від смартфона та версії програмного забезпечення.

Використання голосового помічника у смартфоні

Натисніть і утримуйте на кермі та скажіть відповідну голосову команду активації голосового помічника смартфона, щоб використовувати голосовий помічник смартфона через інформаційно-розважальну систему.

Розпізнавання Мовлення

Вбудовану систему розпізнавання мовлення можна використовувати для керування інформаційно-розважальною системою за допомогою голосових команд.
Активувати розпізнавання мовлення можна трьома способами:

- натисніть на кермі
- торкніться на інформаційному дисплеї
- скажіть "Ok Opel" Після натискання на кермі або кнопки на інформаційному дисплеї дочекайтеся звукового сигналу, перш ніж подавати голосову команду.

Щоб переглянути на екрані деякі приклади голосових команд, відкрийте меню довідки на інформаційному дисплеї. Приклади будуть упорядковані за категоріями, як-от радіоприймач або навігація.

Phone (Телефон)

Підключення Bluetooth®

Торкніться на інформаційному дисплеї, щоб відкрити додаток Телефон.
Після підключення мобільного телефона до інформаційно-розважальної системи через Bluetooth® із додатка Телефон можна викликати такі функції:

- показати список контактів
- показати список останніх викликів
- набрати номер телефону на клавіатурі

Створення пари з мобільним телефоном

Щоб створити пару з мобільним телефоном, відкрийте меню налаштувань в додатку "Телефон" на інформаційному дисплеї.
Відкрийте меню Bluetooth® на мобільному телефоні й активуйте функцію.
Виберіть мобільний телефон зі списку на інформаційному дисплеї. Дотримуйтесь інструкцій на мобільному телефоні.
Після успішного сполучення мобільного телефону він буде

підключатись автоматично та відображатиметься як підключений. Також другий мобільний телефон можна підключити через меню налаштувань у програмі телефону.

Здійснення виклику

Щоб здійснити виклик, виберіть один з контактів у списку контактів, наберіть номер телефону на клавіатурі або виберіть номер зі списку останніх викликів.

Відповідь на виклик

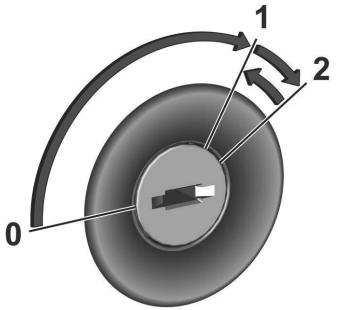
У разі надходження вхідного виклику лунає дзвінок і з'являється повідомлення на інформаційному дисплеї.
Щоб прийняти вхідний виклик або завершити поточну розмову, торкніться відповідної кнопки на інформаційному дисплеї або натисніть ✆ на кермі.
Щоб відхилити вхідний виклик, торкніться відповідної кнопки на інформаційному дисплеї або натисніть і утримуйте ✆ на кермі.

Запуск і експлуатація

Процедура запуску.....152
Запуск і зупинка двигуна 152
Stop & Start (ДВЗ) 156
Гальма 159
Стоянкове гальмо 160
Підсилювач гальм 162
Активне екстрене гальмування ...162
Рекуперативне гальмування 163
Автоматична трансмісія 163
Механічна трансмісія 166
Перемикач режиму водіння (електрична версія) 167
Режими водіння 169
Перемикач режиму водіння 169
Режим Normal.....169
Eco..... 169
Режим живлення.....169
Вихлоп двигуна 169
Сажовий фільтр 170
Каталізатор 170
Пальне 170
Сумісність пального 170
Заряджання 171
Система заряджання (електрична версія) 171
Загальні відомості.....173
Типи заряджання 174
Зарядний кабель 176
Програмоване заряджання..... 183
Стан заряджання 185
Функція живлення (V2L) 185
Завантаження автомобіля 186
Багажні дуги..... 186
Індикатор перевантаження..... 188
Буксирування причепа 188
Загальні відомості.....188
Рекомендації щодо буксирування.....189
Буксирування перед автомобілем 190
Буксирування автомобіля 190
Буксирування іншого автомобіля 192
Поради щодо водіння 193
Рух на слизьких дорогах..... 193

Процедура запуску

Запуск І Зупинка Двигуна



0 запалювання вимкнуто: якщо перед цим запалювання було ввімкнуте, деякі функції будуть діяти до виймання ключа або до відчинення дверцят водія

1 режим увімкненого запалювання: запалювання ввімкнуто, для дизельного двигуна виконується попередній прогрів, світяться контрольні індикатори, можна користуватися більшістю електричних функцій

2 запуск двигуна: коли двигун запуститься, відпустіть ключ

1. Розблокуйте кермо поворотом ключа в **положення 1**.
2. **Механічна трансмісія**: натисніть педалі зчеплення й гальма.
3. **Автоматична трансмісія**: натисніть педаль гальма й перемістіть важіль селектора в положення **P** або **N**. Не натискайте педаль акселератора. Автомобілі з дизельним двигуном: зачекайте, доки контрольний індикатор ⟳ не згасне.
4. Ненадовго поверніть ключ запалювання в **положення 2** й відпустіть після запуску двигуна. **Механічна трансмісія**: у режимі «Автостоп» (Stop & Start) двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення. **Автоматична трансмісія**: у режимі «Автостоп» (Stop & Start) двигун можна запустити, відпустивши педаль гальма.

Autostop = режим очікування двигуна із системою Stop & Start.
Додаткові пояснення стоп та старт див. у розділі "Автоматична функція стоп та старт".

Блокування керма

Вийміть ключ із замка запалювання і поверніть кермо до фіксації.



Зачекайте, доки ця сигнальна лампа на панелі приладів не згасне, а потім поверніть ключ у положення x, не натискаючи

педаль акселератора, щоб керувати механічним стартером до запуску двигуна.
Одразу після запуску двигуна відпустіть ключ, щоб він повернувся в положення **2**:
– В умовах зимового періоду контрольна лампа попереднього підігріву залишається ввімкненою протягом довшого проміжку часу після ввімкнення запалювання. Перш ніж запустити двигун, дочекайтеся, поки вона згасне.
– За дуже суворих умов у зимовий період (температура нижче – 23 °C) для забезпечення належного функціонування компонентів механічних систем автомобіля (двигуна й коробки передач) дайте двигуну попрацювати 4 хвилини, перш ніж розпочати рух.

Примітка
Забороняється виймати ключ із замка запалювання під час руху, оскільки ця дія призведе до блокування керма.

Запуск двигуна

Натисніть педаль зчеплення (механічна трансмісія), педаль гальм, а потім натисніть **Start/Stop**.
Стоянкове гальмо повинно бути увімкненим.
► Якщо встановлено механічну коробку передач, переведіть важіль у нейтральне положення, натисніть педаль зчеплення до упору й утримуйте її натиснутою, доки двигун не запуститься.
► Якщо автомобіль обладнано автоматичною коробкою передач, переведіть перемикач режиму водіння в положення P, після чого натисніть на педаль гальма.

Режим живлення з увімкненим запалюванням без запуску двигуна

Натисніть кнопку Start/Stop, але не натискайте педаль зчеплення чи педаль гальм. Засвітяться контрольні індикатори, і можна буде користуватися більшістю електричних функцій.

Двигун і запалювання вимкнені

Натисніть **Start/Stop** у кожному режимі або коли двигун працює, а автомобіль стоїть нерухомо. Якщо перед цим запалювання було ввімкнуте, деякі функції будуть діяти до відчинення дверцят водія.

Нагальне вимкнення двигуна під час руху

Натисніть **Start/Stop** і потримайте приблизно три секунди. Кермо заблокується одразу після зупинки автомобіля.

Блокування керма

Блокування керма вмикається автоматично за таких умов:

- Автомобіль стоїть на місці.
- Запалювання вимкнуте.

Для розблокування керма відкрийте й закрийте дверцята водія та ввімкніть режим увімкненого запалювання або просто запустіть двигун.

⚠ Попередження

Коли автомобільний акумулятор розряджений, автомобіль не можна буксирувати або запускати двигун шляхом буксирування, оскільки в такому разі неможливо вимкнути блокування керма.

Експлуатація автомобілів із системою електронного ключа в разі несправності

Якщо електронний ключ вийшов з ладу або батарейка електронного ключа не має достатнього заряду, в інформаційному центрі водія може з'явитися повідомлення.



Прикладіть електронний ключ кнопками назовні до кришки кермової колонки в місці з позначкою, як показано на ілюстрації.
В автомобілях із механічною трансмісією перемкніться на нейтральну передачу, натисніть педаль зчеплення і педаль гальма, а потім натисніть **Start/Stop**.

На автомобілях з автоматичною трансмісією переведіть селектор у положення **P**, натисніть педаль гальма та натисніть **Start/Stop**.
Ця опція призначена лише для аварійних ситуацій. Якнайшвидше замініть батарейку в електронному ключі.
Вказівки щодо відмикання й замикання дверцят див. у розділах про несправності радіопульта дистанційного керування або системи електронного ключа.

Запуск двигуна при низькій температурі

Запуск двигуна без додаткових розігрівачів можливий до -25 °C для дизельних двигунів, а також до -30 °C для бензинових двигунів. Для цього необхідне моторне мастило відповідної в'язкості, відповідний тип пального, вчасно проведене технічне обслуговування й автомобільний акумулятор із достатнім зарядом.
При температурі нижче -30 °C автоматична трансмісія потребує розігріву протягом приблизно п'яти хвилин. Важіль селектора має бути в положенні **P**.

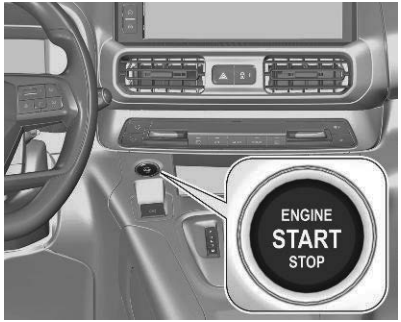
Функції обігрівання

Примітка
Функції індивідуального обігрівання, наприклад, підігрівання сидінь або підігрівання керма, можуть бути тимчасово недоступними, коли діють обмеження щодо електричного навантаження. Роботу функцій буде відновлено через кілька хвилин.

Турбопідігрів двигуна

Одразу після пуску двигуна його обертальний момент може бути короткочасно обмеженим, особливо в разі, якщо початкова температура двигуна була низькою. Завдяки цьому обмеженню система змащення може забезпечити повний захист двигуна.

Автомобілі з кнопкою живлення



1. Механічна трансмісія: натисніть педалі зчеплення та гальм.
2. АКПП: натисніть педаль гальм і переключіть важіль селектора в положення **P** або **N**.
   Не натискайте педаль акселератора.
3. Натисніть кнопку **Start/Stop**.
4. Коли розпочнеться процедура запуску, відпустіть кнопку. Дизельний двигун запуститься, коли згасне контрольний індикатор попереднього прогрівання.
5. Якщо автомобіль стоїть на місці, перед повторним запуском та вимкнення двигуна натисніть Start/Stop ще раз.

Запуск двигуна у режимі Автостоп:

- Механічна трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення.
- Автоматична трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, відпустивши педаль гальм.

Запуск двигуна

Натисніть педаль зчеплення (механічна трансмісія), педаль гальм, а потім натисніть **Start/Stop**.

Стоянкове гальмо повинно бути увімкненим.

- Якщо встановлено механічну коробку передач, переведіть важіль у нейтральне положення, натисніть педаль зчеплення до упору й утримуйте її натиснутою, доки двигун не запуститься.
- Якщо автомобіль обладнано автоматичною коробкою передач, переведіть перемикач режиму водіння в положення **P**, після чого натисніть педаль гальма.

Режим живлення з увімкненим запалюванням без запуску двигуна

Натисніть кнопку Start/Stop, але не натискайте педаль зчеплення чи педаль гальм. Засвітяться контрольні індикатори, і можна буде користуватися більшістю електричних функцій.

Двигун і запалювання вимкнені

Натисніть **Start/Stop** у кожному режимі або коли двигун працює, а автомобіль стоїть нерухомо. Якщо перед цим запалювання було ввімкнуте, деякі функції будуть діяти до відчинення дверцят водія.

Нагальне вимкнення двигуна під час руху

Натисніть **Start/Stop** і потримайте приблизно три секунди. Кермо заблокується одразу після зупинки автомобіля.
Блокування керма вмикається автоматично за таких умов:

- Автомобіль стоїть на місці.
- Запалювання вимкнуте.

Для розблокування керма відкрийте й закрийте дверцята водія та ввімкніть режим увімкненого запалювання або просто запустіть двигун.

⚠ Попередження

Коли автомобільний акумулятор розряджений, автомобіль не можна буксирувати або запускати двигун шляхом буксирування, оскільки в такому разі неможливо вимкнути блокування керма.

Експлуатація автомобілів із системою електронного ключа в разі несправності

Якщо електронний ключ вийшов з ладу або батарейка електронного ключа не має достатнього заряду, в інформаційному центрі водія може з'явитися повідомлення.



Прикладіть електронний ключ кнопками назовні до кришки кермової колонки в місці з позначкою, як показано на ілюстрації.
В автомобілях із механічною трансмісією перемкніться на нейтральну передачу, натисніть педаль зчеплення і педаль гальма, а потім натисніть **Start/Stop**.
На автомобілях з автоматичною трансмісією переведіть селектор у положення **P**, натисніть педаль гальма та натисніть **Start/Stop**.
Ця опція призначена лише для аварійних ситуацій. Якнайшвидше замініть батарейку в електронному ключі.

Вказівки щодо відмикання й замикання дверцят див. у розділах про несправності радіопульта дистанційного керування або системи електронного ключа.

Нагальне вимкнення двигуна під час руху

Якщо виникне нагальна потреба вимкнути двигун під час руху, натисніть кнопку **Start/Stop** й утримуйте її натиснутою щонайменше протягом п'яти секунд.

⚠ Попередження

Вимкнення двигуна під час руху може призвести до втрати потужності систем гальмування та кермування. Системи допомоги та системи подушок безпеки вимкнені. Освітлення та стоп-сигнали згаснуть. Тому вимикайте двигун і запалювання під час руху лише тоді, коли це необхідно в екстрених випадках.

Stop & Start (ДВЗ)

Система Stop & Start допомагає економити пальне та знижувати викиди вихлопних газів. За сприятливих умов система вимикає двигун в разі зниження швидкості автомобіля до

мінімальної або ж в разі повної зупинки (наприклад, на світлофорі чи у заторах).

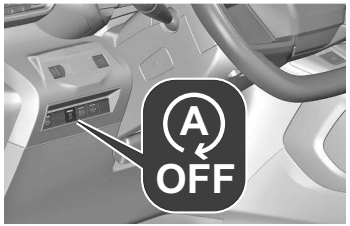
Активація

За замовчуванням система активується після увімкнення запалювання.
Залежно від версії активуйте систему вручну:

1. Натисніть OFF. Система готова до роботи, світлодіод у кнопці OFF не світиться. Якщо система Stop & Start тимчасово недоступна й кнопка OFF натиснута, світлодіод у кнопці блимає.
2. Щоб увімкнути систему, натисніть на інформаційному дисплеї.

Активація системи підтверджується повідомленням.
Автостоп = режим очікування двигуна

Дезактивація



Залежно від версії вимкніть систему вручну:

1. Натисніть OFF. Після вимкнення індикатор у кнопці засвічується.
2. Щоб вимкнути систему, натисніть на інформаційному дисплеї.

На підтвердження вимкнення системи в центрі інформації для водія засвічується OFF й відображається повідомлення.

Автомобілі з механічною трансмісією

Функцію «Автостоп» можна ввімкнути, коли автомобіль нерухомий або рухається зі швидкістю менше ніж 20 км/год.
Щоб увімкнути функцію "Автостоп", виконайте перелічені нижче дії:

- Натисніть педаль зчеплення.
- Встановіть важіль селектора в положення нейтральної передачі.
- Відпустіть педаль зчеплення.

Двигун вимикається, але запалювання залишається увімкненим.

Автомобілі з автоматичною трансмісією

Якщо педаль гальм натиснути, коли автомобіль не рухається, автоматично активується режим «Автостоп».
Двигун вимикається, але запалювання залишається увімкненим.
Система Stop & Start буде вимкнена на схилах 12 % або більше.

Сигналізування



На дію функції «Автостоп» указує контрольний індикатор .
Коли діє функція «Автостоп», обігрів та гальма будуть працювати у звичайному режимі.

Умови спрацювання функції «Автостоп»

Система Stop & Start перевіряє наявність вказаних умов.

- Систему Stop & Start не вимкнено вручну.
- Дверцята водія зачинено, а пасок безпеки водія застібнуто.
- Зсувні двері зачинено
- Автомобільний акумулятор справний і має достатній заряд.
- Двигун розігріто.
- Температура охолоджувальної рідини двигуна не занадто висока.
- Температура вихлопів двигуна не така висока, як після їзди з високим навантаженням на двигун.
- Навколишня температура не є занизькою.
- Система клімат-контролю допускає роботу функції «Автостоп».
- Вакуум гальмівної системи достатній.
- Функцію самоочищення сажового фільтра не ввімкнено.
- Автомобіль їхав принаймні зі швидкістю ходи з моменту останнього спрацювання функції «Автостоп».

Інакше функція «Автостоп» залишається в режимі очікування.

Примітка

Функцію «Автостоп» можна заблокувати протягом кількох годин після заміни або повторного підключення акумулятора.

Певні налаштування системи клімат-контролю можуть перешкоджати ввімкненню функції "Автостоп". Одразу після розгону функцію "Автостоп" може бути переведено в режим очікування.

Система захисту автомобільного акумулятора від розряджання

З метою надійного забезпечення повторного запуску двигуна, в системі Stop & Start реалізовано декілька механізмів захисту автомобільного акумулятора від розряджання.

Заходи економії електроенергії

Під час роботи функції Автостоп декілька електричних функцій, таких як додатковий електричний обігрівач або обігрів заднього вікна, вимикаються або ж переводяться в режим економії. Швидкість обертання вентилятора кліматичної системи знижується для економії електроенергії.

Повторний запуск двигуна водієм

Автомобілі з механічною трансмісією

Для повторного запуску двигуна натисніть педаль зчеплення, не натискаючи педалі гальм.

Автомобілі з автоматичною трансмісією

Двигун запускається повторно у таких випадках:

- педаль гальм відпущено і вибрано положення **D** або **M**
- педаль гальм відпущено і вибрано **N**, коли селектор переведено в положення **D** або **M**
- педаль гальм натиснуто і вибрано **P**, коли селектор переведено в положення **R**, **N**, **D** або **M**
- вибрано **R**

Повторний запуск двигуна системою Stop & Start

Автомобілі з механічною трансмісією: Для автоматичного повторного запуску селектор має знаходитися в нейтральному положенні.

У разі виникнення однієї з наведених нижче умов в режимі «Автостоп»,

двигун автоматично запускається системою Stop & Start:

- Систему **Stop & Start** вимкнено вручну.
- Відстебнуто пасок безпеки водія та відчинено дверцята водія.
- Відчинено зсувні двері.
- Температура двигуна занизька.
- Заряд акумулятора автомобіля нижчий за визначений рівень.
- Недостатній вакуум у гальмівній системі.
- Автомобіль рухається принаймні зі швидкістю ходи.
- Система клімат-контролю вимагає запуску двигуна.
- Кондиціонер увімкнено вручну.

Якщо до електричної розетки підключений споживач, наприклад, портативний програвач компакт-дисків, під час повторного запуску двигуна може статися коротка перерва у живленні.

⚠ Попередження

Відкриття капота

Перш ніж робити будь-які дії під капотом, вимкніть систему Stop & Start, щоб уникнути будь-якого ризику травмування, викликаного автоматичним перезапуском двигуна.



⚠ Попередження

Рух затопленими дорогами

Перш ніж потрапити на затоплену територію, настійно рекомендовано вимкнути систему Stop & Start. Докладніші відомості щодо **рекомендацій із водіння**, зокрема на затоплених дорогах, див. у відповідному розділі.

Несправності
Залежно від комплектації автомобіля:



У разі несправності системи ця сигнальна лампа на панелі приладів блиматиме кілька секунд, а потім світитиметься постійно; також з'явиться відповідне повідомлення.



У разі несправності системи на панелі приладів починає блимати ця контрольна лампа.



Індикатор на цій кнопці блимає, а також з'являється повідомлення та лунає звуковий сигнал.

Гальма

Система гальм містить у собі два незалежні контури гальм.
Якщо контур гальм виходить із ладу, автомобіль можна загальмувати з використанням іншого контура гальм. Проте ефект гальмування досягається лише тоді, коли педаль гальм повністю натиснуто. Для цього потрібно значно більше сили. Гальмівний шлях продовжується. Перед продовженням подорожі зверніться на станцію технічного обслуговування.
Коли двигун не працює, підтримка сервопристрою гальм зникає, щойно педаль гальм була натиснута раз або два.

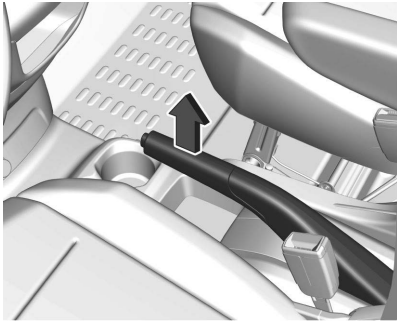
Ефект гальмування не знижується, але гальмування вимагає значно більших зусиль. Особливо важливо мати це на увазі під час буксирування.

Стоянкове Гальмо

⚠ Попередження

Перш ніж вийти з автомобіля, перевірте стан стоянкового гальма. Контрольний індикатор світиться постійно, коли електричне стоянкове гальмо задіяно.

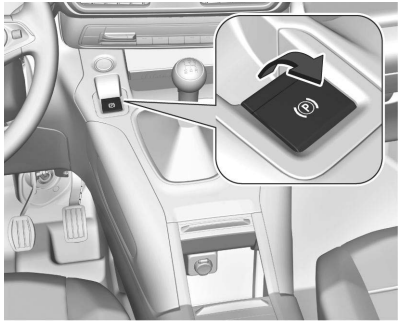
Ручне стоянкове гальмо



⚠ Попередження

Завжди використовуйте стоянкове гальмо, не натискаючи кнопку розблокування, і застосовуйте його максимально міцно на спуску чи підйомі. Щоб відпустити стоянкове гальмо, злегка потягніть важіль угору, натисніть кнопку розблокування та повністю опустіть важіль. Щоб зменшити силу спрацьовування стоянкового гальма, одночасно натисніть педаль гальм.

Електричне стоянкове гальмо



Застосування, коли автомобіль стоїть на місці

⚠ Попередження

Потягніть перемикач Ⓟ на себе протягом принаймні 1 секунди, поки контрольний індикатор Ⓟ не засвітиться і не буде задіяно електричне стоянкове гальмо. Електричне стоянкове гальмо діє автоматично з відповідним зусиллям. Перед виходом з автомобіля перевірте стан електричного стоянкового гальма.

Електричне стоянкове гальмо можна увімкнути за будь-яких умов - навіть тоді, коли запалювання вимкнуте. Не слід надто часто використовувати електричне стоянкове гальмо, коли двигун вимкнений, оскільки це може призвести до розрядження автомобільного акумулятора.

Відпускання

- Увімкніть запалення. Тримайте педаль ніжного гальма натиснутою, потім натисніть перемикач.

Функція розгону

- Якщо натиснути педаль зчеплення, а потім трохи відпустити її та злегка натиснути педаль акселератора, електричне стоянкове гальмо вимкнеться автоматично. Це можливо лише за умови, що увімкнуто автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма.

Це не можна виконати, якщо одночасно витягнуто перемикач.

Гальмування під час руху автомобіля

Якщо під час руху автомобіля перемикач залишається витягнутим, система електричного стоянкового гальма сповільнюватиме рух. Якщо відпустити перемикач, гальмування відразу припиниться.
Антиблокувальна система гальм і електронний контроль курсової стійкості стабілізують автомобіль, поки перемикач залишається натиснутим. Якщо виникає помилка електричного стоянкового гальма, в інформаційному центрі водія відображається попередження. Якщо антиблокувальна система гальм і електронний контроль курсової стійкості виходять з ладу, один або обидва індикатори Ⓟ і на комбінованій панелі приладів світяться. У такому разі стабільність можна забезпечити лише шляхом багаторазового витягання і натиснення перемикача Ⓟ, доки автомобіль не стане нерухомо.

Автоматичне керування

Під час роботи в автоматичному режимі електричне стоянкове гальмо вмикається й вимикається автоматично.
Електричне стоянкове гальмо також можна активувати або відпускати вручну за допомогою перемикача.
Автоматичне ввімкнення:

- Електричне стоянкове гальмо вмикається автоматично після зупинки автомобіля та вимкнення запалювання.
- На підтвердження ввімкнення індикаторна лампа на комбінованій панелі приладів засвітиться й відобразиться спливне повідомлення на дисплеї.

Автоматичне вимкнення:

- Коли автомобіль рушає, стоянкове гальмо автоматично вимикається.
- На підтвердження вимкнення індикаторна лампа на комбінованій панелі приладів згасне й відобразиться спливне повідомлення на дисплеї.

Якщо автомобіль обладнано автоматичною трансмісією і гальмо не вимкнулося автоматично, переконайтеся, що передні дверцята зачинено належним чином.

Вимкнення автоматичної роботи

У деяких ситуаціях, зокрема в дуже холодну погоду або під час буксирування тощо, може виникнути необхідність деактивувати автоматичну роботу електричного стоянкового гальма.

1. Запустіть двигун.
2. Якщо стоянкове гальмо вимкнене, увімкніть його, потягнувши перемикач Ⓟ.
3. Приберіть ногу з педалі гальм.
4. Натискайте перемикач Ⓟ щонайменше 10 секунд, але не більше 15 секунд.
5. Натисніть і втримуйте педаль гальма. Відпустіть перемикач Ⓟ.
6. Натисніть і втримуйте педаль гальма.
7. Тягніть за перемикач Ⓟ протягом двох секунд.

Коли автоматичне керування електричним стоянковим гальмом вимкнеться, на комбінованій панелі приладів засвітиться AUTO Ⓟ OFF як підтвердження. Електричне стоянкове гальмо можна ввімкнути й вимкнути лише вручну.

Щоб знову активувати роботу в автоматичному режимі, повторно виконайте описані вище кроки.

Перевірка функціональності

Коли автомобіль не рухається, електричне стоянкове гальмо може бути увімкнуто автоматично. Це проводиться для перевірки системи. Коли електричне стоянкове гальмо несправне, світиться контрольний індикатор j, а у центрі інформації для водія відображається повідомлення. Контрольний індикатор Ⓟ блимає: електричне стоянкове гальмо не повністю задіяно або відпущено. Якщо контрольний індикатор блимає постійно, вимкніть електричне стоянкове гальмо, а потім увімкніть його знову.

Підсилювач Гальм

Якщо педаль гальм натискається швидко та інтенсивно, автоматично застосовується максимальне гальмівне зусилля.
Про застосування підсилювача гальм свідчить пульсація педалі гальм і більший опір під час натискання педалі.
Рівномірно натискайте педаль гальм до повної зупинки. Максимальне гальмівне зусилля автоматично зменшується, коли педаль гальм відпускається.

⚠ Попередження

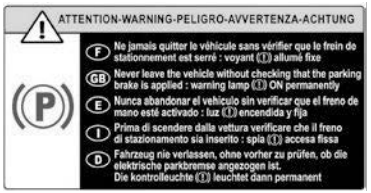
Коли автомобіль припаркований: на крутому схилі, з великим навантаженням або під час буксирування

Якщо автомобіль обладнано механічною коробкою передач, поверніть колеса в напрямку тротуару й увімкніть передачу.
Якщо автомобіль обладнано автоматичною трансмісією або перемикачем режиму водіння, поверніть колеса в напрямку тротуару і виберіть режим **P**.
У разі буксирування дозволено паркувати автомобіль на схилах із нахилом не більше 12%.
Коли автомобіль припарковано на схилі, електричне стоянкове гальмо має бути застосовано перед увімкненням режиму **P** автоматичної трансмісії.

⚠ Попередження

У разі несправності акумулятора електричне стоянкове гальмо не працюватиме.

Якщо стоянкове гальмо не ввімкнено, з міркувань безпеки повністю знерухомте автомобіль, установивши противідкотний упор (постачається в комплекті з автомобілем) під одне з коліс.
Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.



Активне Екстрене Гальмування

Активне екстрене гальмування може зменшити пошкодження й травмування внаслідок зіткнення з автомобілями та пішоходами, які з'явилися безпосередньо перед автомобілем, якщо водій не встиг активно зреагувати маневруванням чи гальмуванням.
В автомобілях, оснащених камерою та радаром, система активного екстреного гальмування виявляє також велосипедистів. Перед застосуванням активного екстреного гальмування

можлива поява повідомлення про небезпеку зіткнення.
Ця функція використовує різні вхідні дані (наприклад, датчик камери, гальмівний тиск, швидкість автомобіля) для обчислення ймовірності лобового зіткнення.

⚠ Попередження

Ця система не призначена для звільнення водія від обов'язку керувати автомобілем і дивитися вперед. Вона попереджає водія, коли є ризик зіткнення з автомобілем, пішоходом або велосипедистом попереду. Безпосередньо перед неминучим зіткненням вона зменшує швидкість автомобіля, щоб уникнути зіткнення або знизити його важкість.
Система також може реагувати на тварин. Однак тварини розміром менше 0,5 м або предмети на дорозі можуть бути не виявлені.
Після раптової зміни смуги руху система потребує певний час для розпізнання наступного автомобіля, що рухається перед вами.
Водій завжди має бути готовим застосовувати гальма та скеровувати автомобіль для уникнення зіткнень.

Рекуперативне Гальмування

⚠ Попередження

У разі екстремальних температур або якщо високовольтний акумулятор майже повністю заряджений, гальмівна сила гальмування двигуном може тимчасово зменшитися. Якщо гальмівна сила недостатня, водій має бути готовий використовувати педаль гальма.

⚠ Попередження

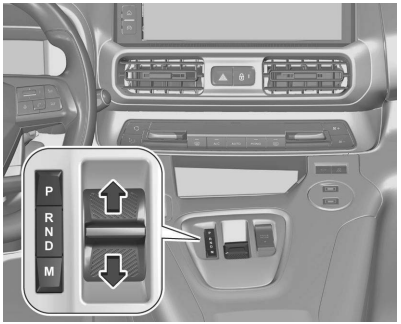
Залежно від сили гальмування двигуном стоп-сигнали горять.

Під час рекуперативного гальмування утворюється електрична енергія від гальмування двигуном, яка використовується для заряджання акумуляторної батареї високої напруги.

Автоматична трансмісія

Автоматична трансмісія дозволяє перемикати передачі автоматично (автоматичний режим) або вручну (ручний режим).

Селектор перемикання передач



Перемістіть селектор або натисніть відповідні кнопки.
P: режим паркування
R: режим заднього ходу
N: нейтральний режим
D: автоматичний режим
M: ручний режим
Після переміщення селектора він повертається в центральне положення. Вмикання режиму підтверджується індикатором в інформаційному центрі водія.
Якщо селектор перемістити за межі точки опору, нейтральний режим **N** буде пропущено.
Забороняється натискати педаль акселератора та гальм одночасно.

Коли задіяно **D** або **R**, автомобіль починає дуже повільно їхати, коли гальмо відпущено.

Режим паркування P

1. Щоб задіяти **P**, натисніть кнопку **P**, коли автомобіль стоїть нерухомо. У режимі **P** передні колеса автомобіля заблоковані.
2. Щоб вийти з режиму **P**, натисніть педаль гальма і виберіть потрібний режим.

Режим **P** вмикається автоматично в таких ситуаціях:

- після вимкнення запалювання
- двері водія відчинені, і швидкість автомобіля менша за 2 км/год (1,5 милі/год): ризик раптового гальмування!
- режим **N** увімкнено вже протягом певного часу

Якщо швидкість автомобіля зависока, режим **P** не ввімкнеться.

Режим заднього ходу R

Увімкнути режим R чи перемкнутися з нього можна, лише коли автомобіль не рухається й натиснуто педаль гальм.

Застереження

Увімкнення **P** під час руху автомобіля вперед може пошкодити автоматичну трансмісію. Перемикатися на режим **R** можна лише після повної зупинки автомобіля.

Нейтральний режим N

У цьому режимі система електротяги не передає крутний момент на колеса.

Автоматичний режим D

Примітка

У слизьких умовах керуйте автомобілем у режимі D для підвищення якості водіння та керованості.

Цей режим призначений для їзди у звичайному режимі.

⚠ Попередження

Якщо вибрати режим **R**, **D** або **M**, коли двигун працює і педаль гальма не натиснуто, автомобіль рушить із місця навіть без натискання педалі акселератора.

Ніколи не натискайте педалі акселератора та гальма одночасно — це може призвести до пошкодження коробки передач!

⚠ Попередження

Автоматична трансмісія

У жодному разі не намагайтеся запустити двигун, штовхаючи автомобіль.

Ручний режим M

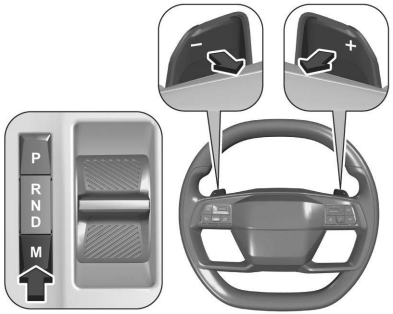
У цьому режимі можна перемикати передачі вручну за допомогою перемикачів на кермі.

У ручний режим (**M**) можна перемкнутися, лише якщо ввімкнено режим **D**.

Увімкнена передача відобразиться в інформаційному центрі водія.

За вибору вищої передачі під час руху автомобіля на занадто низькій швидкості та в разі вибору нижчої передачі під час їзди на занадто високій швидкості перемикання передачі не виконується. Після цього в центрі інформації водія може відобразитися повідомлення.

У ручному режимі на високих обертах двигуна автоматичне перемикання на вищу передачу не відбувається.



1. Натисніть кнопку **M**.
2. Для перемикання передач вручну скористайтеся перемикачами на кермі.
3. Щоб перейти на вищу передачу, потягніть правий перемикач +.
4. Щоб перейти на нижчу передачу, потягніть лівий перемикач -. Якщо потягнути перемикач кілька разів підряд, деякі положення можна пропустити.
5. Щоб повернутися в режим **D**, повторно натисніть **M**.

Режим Eco



Цей режим регулює налаштування системи для економнішої витрати пального, зокрема оптимізуючи моменти перемикання передач автоматичної трансмісії та адаптуючи чутливість педалі акселератора.

Режим вільного ходу/режим автомийки

У певних ситуаціях потрібно, щоб колеса могли вільно рухатися, коли двигун вимкнено (наприклад, на автоматичній автомийці тощо).
Щоб колеса могли вільно рухатися, автомобіль має бути нерухомим, двигун – увімкненим, а двері водія – зачиненими.

1. Натисніть педаль гальм і виберіть **N**.
2. Протягом п'яти секунд натисніть і не відпускайте педаль гальм, вимкніть запалювання й перемістіть селектор уперед або назад.
3. Відпустіть педаль гальм й увімкніть запалювання.
4. Натисніть й утримуйте педаль гальма, а потім натисніть на перемикач Ⓟ.
5. Відпустіть педаль гальма і вимкніть запалювання.

В інформаційному центрі водія з'явиться повідомлення, що колеса залишаться розблокованими протягом наступних 15 хвилин.
Щоб відновити роботу у звичайному режимі, натисніть і не відпускайте педаль гальм, а потім увімкніть двигун і натисніть **P**.

Деактивація автоматичного режиму роботи електричного стоянкового гальма

Детальний опис цієї процедури див. у розділі про автоматичне стоянкове гальмо.

Індикація під час перемикання передач

Символ ▼ або ▲ із цифрою біля нього вказує, коли перемикання передач

рекомендовано з міркувань економії пального.
Індикація передач відбувається лише в ручному режимі.

Гальмування двигуном

Гальмувати двигуном можна лише в ручному режимі.
Щоб скористатися гальмівним ефектом двигуна, виберіть нижчу передачу в потрібний момент під час спуску.

Електронні системи водіння

Після холодного запуску система робочої температури підвищує кількість обертів двигуна, щоб каталітичний нейтралізатор швидко дійшов до потрібної температури.
Спеціальні програми автоматично адаптують точки перемикання передач під час руху схилом вгору чи вниз.
На дорогах, вкритих снігом чи льодом, та на інших слизьких поверхнях електронна система керування трансмісією дозволяє водієві під час запуску двигуна вручну вмикати першу, другу чи третю передачу.

Перехід на нижчу передачу

Натискання педалі акселератора за межі діапазону фіксатора натискання призведе до максимального прискорення під час руху в режимах **D** або **M**. Коробка передач перемикається на нижчу передачу залежно від обертів двигуна.

Несправність

Якщо виникне несправність, в інформаційному центрі водія засвітиться і з'явиться повідомлення.
Електронна система керування трансмісією вмикає лише третю передачу. Трансмісія більше не перемикається автоматично.
Не перевищуйте швидкість 100 км/год.
Зверніться по допомогу на СТО.

Переривання подачі живлення

Якщо припинилася подача живлення, коли ввімкнено режим P, перемкнутися на інший режим не можна.
Якщо акумулятор автомобіля розряджений, заведіть автомобіль за допомогою дротів.
Якщо несправність спричинено не низьким зарядом автомобільного акумулятора, зверніться по допомогу на СТО.

Механічна трансмісія



Щоб увімкнути задню передачу на 5-швидкісній трансмісії, коли автомобіль нерухомий, а двигун працює на холостих обертах, натисніть педаль зчеплення й перемістіть важіль селектора вправо та назад.
Щоб увімкнути задню передачу на 6-швидкісній трансмісії, коли автомобіль нерухомий, а двигун працює на холостих обертах, натисніть педаль зчеплення, потягніть за кільце під важелем селектора, а потім перемістіть важіль повністю вліво та вперед.
Якщо передача не вмикається, установіть важіль селектора у нейтральне положення, відпустіть

педаль зчеплення та натисніть її знову. Потім повторіть вибір передачі.
Не зловживайте вмиканням зчеплення без потреби.
Під час роботи повністю натисніть педаль зчеплення. Не використовуйте педаль як підставку для ніг.
Якщо виявлено пробуксовування зчеплення протягом визначеного часу, потужність двигуна буде зменшено. В інформаційному центрі водія відображається попередження. Відпустіть педаль зчеплення.

Порада

Небажано керувати автомобілем, поклавши руку на важіль селектора.

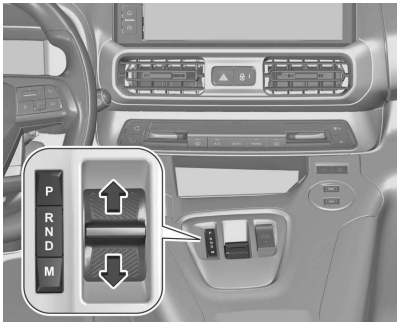
Перемикач режиму водіння (електрична версія)

Автомобіль обладнано електроприводом з 1-ступінчастою трансмісією.

Застереження
Якщо здається, що автомобіль повільно прискорюється або не реагує, коли ви намагаєтесь їхати швидше, не продовжуйте свою подорож. Блок електроприводу може бути пошкоджений. Якомога швидше зверніться на СТО.

Порада

Розкручування шин або утримання автомобіля на одному місці на пагорбі за допомогою лише педалі акселератора може пошкодити електропривод. Якщо ви застрягли, не крутіть шини. Зупиняючись на пагорбі, використовуйте гальма, щоб утримати автомобіль на місці.



Перемістіть селектор або натисніть відповідні кнопки.
P: режим паркування
R: режим заднього ходу
N: нейтральний режим
D: автоматичний режим
Після переміщення селектора він повертається в центральне положення. Вмикання режиму підтверджується індикатором в інформаційному центрі водія.
Якщо селектор перемістити за межі точки опору, нейтральний режим **N** буде пропущено.
Забороняється натискати педаль акселератора та гальм одночасно.
Коли задіяно **D** або **R**, автомобіль починає дуже повільно їхати, коли гальмо відпущено.

Режим паркування P

1. Щоб задіяти **P**, натисніть кнопку **P**, коли автомобіль стоїть нерухомо. У режимі **P** передні колеса автомобіля заблоковані.
2. Щоб вийти з режиму **P**, натисніть педаль гальма і виберіть потрібний режим.

Режим **P** вмикається автоматично в таких ситуаціях:

- після вимкнення запалювання
- двері водія відчинені, і швидкість автомобіля менша за 2 км/год (1,5 милі/год)
- режим **N** увімкнено вже протягом певного часу

Режим заднього ходу R

1. Увімкнути режим **R** чи перемкнутися з нього можна, лише коли автомобіль не рухається й натиснуто педаль гальм.

Застереження
Якщо режим **R** увімкнути під час руху автомобіля вперед, електропривод може пошкодитися. Перемикатися на режим **R** можна лише після повної зупинки автомобіля.

Нейтральний режим N

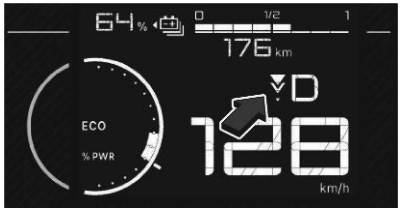
У цьому режимі система електротяги не передає крутний момент на колеса.

Автоматичний режим D

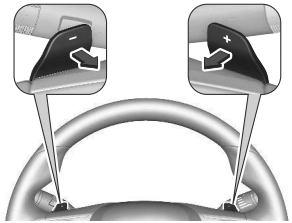
Цей режим призначений для їзди у звичайному режимі.

Режим рекуперативного гальмування та керування однією педаллю

У цьому режимі можна значно знизити швидкість автомобіля, якщо відпустити педаль акселератора, не натискаючи педаль гальм.



Можна вибрати три рівні гальмування. Відповідний рівень гальмування позначається одним-трьома сегментами в інформаційному центрі водія.



Потягніть лівий пелюстковий перемикач «–», щоб збільшити гальмівну силу, а правий пелюстковий перемикач «+» — щоб зменшити її. Використовуйте максимальну гальмівну силу під час спуску з крутих пагорбів, у глибокому снігу, у багні або під час руху із зупинками.

⚠ Попередження
У разі екстремальних температур або якщо акумулятор високої напруги майже повністю заряджений, гальмівна сила гальмування двигуном може тимчасово зменшитися. Якщо гальмівна сила недостатня, водій має бути готовий використовувати педаль гальма.

Режим вільного ходу/режим автомийки

У деяких ситуаціях, зокрема в автоматичній автомийці тощо, потрібно, щоб колеса могли вільно рухатися, коли двигун вимкнено. Щоб колеса могли вільно рухатися, автомобіль має бути нерухомим, двигун – увімкненим, а двері водія – зачиненими. Виконайте такі дії:

1. Натисніть педаль гальм і виберіть **N**.
2. Протягом п'яти секунд натисніть і не відпускайте педаль гальм, натисніть і втримуйте кнопку живлення, щоб вимкнути запалювання, і перемістіть селектор уперед або назад.
3. Відпустіть педаль гальм й увімкніть запалювання.
4. Натисніть й утримуйте педаль гальма, а потім натисніть на перемикач Ⓟ.
5. Відпустіть педаль гальма і вимкніть запалювання.

В інформаційному центрі водія з'явиться повідомлення, що колеса залишаться розблокованими протягом наступних 15 хвилин.
Щоб відновити роботу у звичайному режимі, натисніть і не відпускайте педаль гальм, а потім увімкніть двигун і перемкніть селектор у положення P.
Щоб відновити звичайний режим роботи на автомобілях, оснащених електронним ключем, увімкніть запалювання, а потім вимкніть його, не натискаючи педаль гальма.

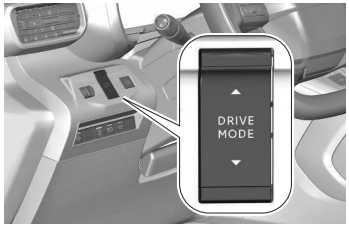
Режими водіння

Перемикач Режиму Водіння

Є такі режими їзди на вибір:

- **Режим Normal**
- **Режим живлення**
- **Режим Eco**

Кожен режим їзди відрізняється відповідними налаштуваннями автомобіля.



Режим Normal

ДВЗ

Налаштування в цьому режимі задаються за замовчуванням. Цей режим вибиратиметься під час кожного вмикання запалювання.

BEV

Налаштування в цьому режимі задаються за замовчуванням. Цей режим вибиратиметься під час кожного вмикання запалювання.

Eco

ДВЗ

Цей режим знижує споживання пального шляхом оптимізації роботи системи обігріву та кондиціонування повітря.
Під час руху автомобіля накатом двигун працює на холостому ходу, тому гальмівне зусилля двигуна зменшується.

BEV

Щоб оптимізувати запас ходу, потужність електродвигуна та нагрівання зменшено.
Вибірковий контроль їзди.

Режим Живлення

ДВЗ

Забезпечує таку саму потужність, як **звичайний режим**, але за умов повного завантаження автомобіля.

BEV

Забезпечує таку саму потужність, як **звичайний режим**, але за умов повного завантаження автомобіля.

Вихлоп двигуна

⚠ Небезпека

Вихлопні гази двигуна містять отруйний монооксид вуглецю, який не має кольору та запаху і може бути смертельним при вдиханні.

- Якщо вихлопні гази потрапили в салон автомобіля, відкрийте вікна.

- Зверніться на СТО для усунення причини несправності.
- Уникайте водіння з відкритим багажником, адже вихлопні гази можуть потрапити в автомобіль.

Сажовий Фільтр

Автоматичне чищення

Система сажового фільтра вбирає частинки сажі з вихлопних газів. Початок насичення вихлопного фільтра позначається тимчасовим підсвічуванням або , що супроводжується повідомленням в інформаційному центрі водія.
За належних умов дорожнього руху виконайте відновлення фільтра, їдучи зі швидкістю щонайменше 60 км/год (36 миль/год), доки контрольний індикатор не згасне.

Примітка

На новому автомобілі перші операції з регенерації вихлопного фільтра можуть супроводжуватися запахом гару, що є нормальним явищем. Після тривалої роботи автомобіля на дуже низькій швидкості або на холостому ходу водяна пара може викидатися з вихлопу під час прискорення. Це не впливає на поведінку автомобіля чи навколишнє середовище.

Чищення неможливе

Якщо або продовжує світитися, супроводжуючись звуковим сигналом і повідомленням, це вказує на те, що рівень присадки у вихлопному фільтрі занадто низький.
У бачок потрібно негайно долити рідину. Зверніться по допомогу на СТО.

Каталізатор

Каталітичний нейтралізатор зменшує кількість шкідливих речовин у вихлопних газах.

Порада

Сорти палива, відмінні від зазначених у розділі «Пальне», можуть пошкодити каталітичний нейтралізатор або електронні компоненти. Неспалений бензин перегріватиме та пошкодить каталізатор.
Тому уникайте надмірного використання стартера, осушення паливного баку та запуску двигуна штовханням або буксируванням.
У випадку перебою запалення, нерівномірної роботи двигуна, зниження його продуктивності чи інших незвичних проблем зверніться до майстерні для усунення причини несправності в якомога стисліші терміни. В аварійній ситуації на деякий час рух можна продовжити, підтримуючи швидкість автомобіля та оберти двигуна на низькому рівні.

Пальне

Сумісність Пального

E5 E10

Бензини, які відповідають вимогам стандарту EN 228 і містять відповідно до 5 та до 10% етанолу.

B7 B10 B20 B30

Дизельне пальне, яке відповідає вимогам стандартів EN 590, EN 16734 та EN 16709 і містить відповідно до 7, 10, 20 і 30 % метилових етерів жирних кислот. Використання палив B20 чи B30 (навіть епізодичне) вимагає технічного обслуговування для спеціальних умов, відомих як «важкі умови експлуатації».

XTL

Парафінове дизельне пальне, що відповідає вимогам стандарту EN 15940.

⚠ Попередження

Категорично забороняється заправляти автомобіль будь-якими іншими видами пального або біопального (наприклад, чистими чи розведеними оливами рослинного або тваринного походження, побутовими сортами пального) — ризик виходу з ладу двигуна та паливної системи.

Порада
Єдині паливні присадки, дозволені для використання, — це присадки, що відповідають вимогам стандартів B715001 (для бензину) чи B715000 (для дизельного пального).

Заряджання

Система Заряджання (Електрична Версія)

Електрична система 400 В

⚠ Попередження

Докладніше див. **Загальні рекомендації щодо електрифікованих автомобілів**.

Система електроприводу, яка працює під напругою приблизно 400 В, позначається помаранчевими кабелями, а її компоненти марковані таким символом:



⚠ Попередження

Ходова частина електричного автомобіля може нагріватися під час використання та залишатися гарячою після вимкнення запалювання. Дотримуйтеся попереджень, які наводяться на знаках, зокрема всередині заряджального щитка.

⚠ Попередження

Напруга у високовольтних системах небезпечна й може спричинити опіки чи інші травми, або навіть смертельну електротравму.

Оскільки пошкодження компонентів високої напруги не видно, виробник дає такі рекомендації:

- У жодному разі не торкайтеся цих компонентів, незалежно від того, чи мають вони пошкодження, і не допускайте контакту з ними ваших прикрас або інших металевих предметів.
- У жодному разі не виконуйте роботи з фіолетовими кабелями високої напруги або з будь-яким іншим компонентом високої напруги, маркованим знаком небезпеки ураження електричним струмом. Будь-яке втручання в систему високої напруги повинно виконуватися лише фахівцями на кваліфікованих СТО, що мають дозвіл на виконання відповідних робіт.
- У жодному разі не пошкоджуйте, не змінюйте та не видаляйте фіолетові кабелі високої напруги, а також не від'єднуйте їх від мережі високої напруги.
- У жодному разі не відкривайте, не змінюйте й не знімайте кришку тягового акумулятора.
- У жодному разі не працюйте з ріжучими й формуючими

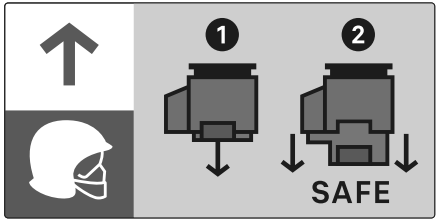
інструментами або джерелами тепла поблизу компонентів та кабелів високої напруги.

Будь-яке втручання в систему високої напруги повинно виконуватися лише фахівцями на кваліфікованих СТО, що мають дозвіл на виконання відповідних робіт.
Пошкодження автомобіля чи тягового акумулятора може одразу або згодом спричинити витік токсичних газів або рідин.
Виробник дає такі рекомендації:

- Завжди інформуйте пожежні й аварійно-рятівні служби в разі інциденту та попередьте, що автомобіль оснащений тяговим акумулятором.

⚠ Попередження

- У жодному разі не торкайтеся рідин, що витікають із тягового акумулятора.
- Не вдихайте токсичні гази, що виділяються тяговим акумулятором.
- Відійдіть від автомобіля в разі інциденту або аварії, оскільки гази, що викидаються, є легкозаймистими й можуть спричинити пожежу.



⚠ Попередження

Цей знак використовується виключно пожежниками та представниками сервісної служби в разі проведення будь-яких робіт на автомобілі.
Жодна інша особа не має права торкатися пристрою, показаного на цьому знаку.

⚠ Попередження

У разі ДТП чи зіткнення, внаслідок чого пошкоджено нижню частину кузова

У таких ситуаціях електричне коло або тяговий акумулятор може зазнати серйозних пошкоджень.
Зупиніться, щойно це можна буде зробити безпечно, і вимкніть запалювання.
Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

⚠ Попередження

Під час миття

Перш ніж мити автомобіль, обов'язково переконайтеся, що його заряджальний щиток належним чином закритий.
У жодному разі не мийте автомобіль, коли триває заряджання акумулятора.

⚠ Попередження

Миття під високим тиском

Щоб запобігти пошкодженню електричних компонентів, суворо заборонено використовувати миття під високим тиском для очищення моторного відсіку або нижньої частини кузова.
Не використовуйте для миття кузова тиск понад 80 бар.

⚠ Попередження

У жодному разі не дозволяйте воді чи пилу потрапляти на конектор чи заряджальний штекер — ризик

ураження електричним струмом або пожежі!
У жодному разі не під'єднуйте/від'єднуйте заряджальний штекер чи кабель вологими руками — ризик ураження електричним струмом!

Тяговий акумулятор

Цей акумулятор зберігає енергію, яка живить електродвигун та обладнання для забезпечення комфортного температурного режиму в салоні. Він розряджається під час використання й тому потребує регулярного заряджання. Для повторного заряджання нема потреби чекати, доки рівень заряду тягового акумулятора впаде до резервного рівня.
Ємність акумулятора може залежати від типу водіння, маршруту, використання обладнання для комфортного температурного режиму та ступеня старіння його компонентів.
Порада
На термін служби тягового акумулятора впливає багато чинників, зокрема кліматичні умови, пройдена відстань і частота використання режиму швидкого заряджання.

⚠ Попередження

Щоб зберегти пробіг автомобіля та тривалий строк служби тягового акумулятора, Виробник дає такі рекомендації:

- Не заряджайте акумулятор електричного автомобіля повністю щодня (натомість якомога частіше заряджайте тяговий акумулятор до рівня 80%).
- Не розряджайте акумулятор повністю.
- Не залишайте автомобіль протягом тривалого часу без використання (понад 12 годин), якщо тяговий акумулятор має низький або високий рівень заряду. Оптимальний рівень заряду становить 20–40%.
- Обмежте використання швидкого заряджання.
- Не піддавайте автомобіль впливу температур нижче -30 °C і вище +60 °C понад 24 години.
- Уникайте заряджання автомобіля за температури нижче нуля (за винятком випадків, коли автомобіль пропрацював більше 20 хвилин) або за температури вище +30 °C.
- Не використовуйте тяговий акумулятор автомобіля як генератор енергії.
- Не використовуйте генератор для заряджання тягового акумулятора автомобіля.

⚠ Попередження

У разі пошкодження тягового акумулятора

Суворо заборонено намагатися самотужки виконувати роботи на автомобілі.
Не торкайтеся рідин, що витікають з акумулятора; якщо така рідина все ж потрапить на шкіру, промийте вражену ділянку великою кількістю води й терміново зверніться до лікаря.
Для перевірки системи зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

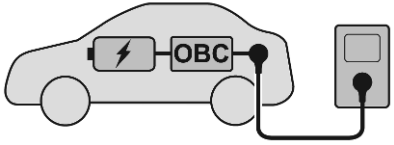
Загальні Відомості

⚠ Попередження


Особи з кардіостимулятором або подібними пристроями повинні

проконсультуватися з лікарем щодо можливих запобіжних заходів.
У разі сумнівів під час заряджання не залишайтеся в автомобілі або біля нього, а також поряд із зарядним кабелем чи зарядним пристроєм.

Заряджання акумуляторної батареї високої напруги автомобіля залежить від кількох факторів:



- акумуляторна батарея високої напруги автомобіля
- внутрішній вбудований зарядний пристрій (OBC)
- зарядний кабель
- зовнішній зарядний пристрій

Зарядний кабель з'єднує автомобіль із зовнішнім зарядним пристроєм, який забезпечує заряджання. Це може бути побутова електрична розетка, розетка Green'Up, настінна зарядна станція або зарядна станція загального користування.
Акумуляторна батарея високої напруги заряджається лише постійним струмом (DC). Під час заряджання автомобіля від мережі змінного струму (AC) змінний струм потрібно перетворити на постійний. Це робиться бортовим зарядним пристроєм автомобіля. Вбудований зарядний пристрій забезпечує потужність заряджання 7,4 кВт (однофазний) і 11 кВт (трифазний). Якщо автомобіль заряджається від зарядної станції загального користування постійного струму, перетворення струму не потрібне. Акумуляторну батарею високої напруги можна заряджати напряму постійним струмом, що виробляється зарядною станцією постійного струму.
Швидкість заряджання батареї високої напруги автомобіля залежить від найслабшого елемента зарядного ланцюга. Щоб швидкість заряджання була максимальною, зарядний кабель і зарядний пристрій мають бути сумісними.

Примітка
Переконайтеся, що використаний зарядний кабель підходить до бортового зарядного пристрою автомобіля.

Витрата заряду акумуляторної батареї та запас ходу

Пасажирський автомобіль: витрата заряду акумуляторної батареї (у комбінованому режимі) коливається в діапазоні від 17,5 до 19,4 кВт·год/100 км.
Комерційний автомобіль: витрата заряду акумуляторної батареї (у комбінованому режимі) коливається в діапазоні від 18,0 до 19,2 кВт·год/100 км.
Запас ходу становить до 320 км (200 миль) для пасажирського автомобіля та 278 км (175 миль) для комерційного автомобіля.
Характеристики, що стосуються вашого автомобіля, див. у Сертифікаті відповідності, що надається з вашим автомобілем чи в інших національних реєстраційних документах.
Нормативи витрати заряду акумуляторної батареї регулюються директивами R (ЕС) № 715/2007 та № 2017/1151 (в останній застосовній редакції).

Типи Заряджання

Є кілька типів заряджання акумуляторної батареї високої напруги автомобіля.

Заряджання від настінних зарядних станцій



Настінна зарядна станція – це зарядний пристрій для приватних будинків. Його обладнано зарядним кабелем, який підключається до зарядного гнізда автомобіля. Деякі настінні зарядні станції не мають зарядного кабелю. У цьому випадку знадобиться окремий зарядний кабель, один кінець якого приєднується до настінної зарядної станції, а другий – до зарядного гнізда автомобіля.
Заряджання може тривати до п'яти годин, якщо зарядна потужність – 11 кВт, або 7,5 годин, якщо зарядна потужність – 7,4 кВт.

Заряджання від зарядних станцій загального користування

Зарядні станції можуть забезпечувати або змінний струм (AC) або постійний струм (DC) заряджання. Тривалість заряджання може різнитися залежно від зарядної станції – зарядні станції постійного струму забезпечують найшвидше заряджання. Для заряджання акумуляторної батареї автомобіля зарядний кабель зарядної станції потрібно підключити до зарядного гнізда автомобіля.



- Зарядна станція зі змінним струмом заряджання: Заряджання може тривати до п'яти годин, якщо зарядна потужність – 11 кВт, або 7,5 годин, якщо зарядна потужність – 7,4 кВт.



- Зарядна станція з постійним струмом заряджання: На 80% акумуляторна батарея може зарядитися приблизно за 30 хвилин при потужності заряджання 100 кВт.

Заряджання від побутових електричних розеток



Акумуляторну батарею високої напруги автомобіля можна заряджати від побутової електричної розетки.
Приєднайте один кінець зарядного кабелю до зарядного гнізда автомобіля, а другий – до побутової електричної розетки.
Коли потужність заряджання становить 1,8 кВт, заряджання може тривати до 30 годин.

Зарядний Кабель

Залежно від типу заряджання використовуються різні зарядні кабелі.

⚠ Попередження

Неправильне використання зарядних кабелів може спричинити пожежу, ураження електричним струмом або опіки, а також призвести до пошкодження майна, серйозних травм або смерті.

- Не використовуйте подовжувачі, подовжувачі живлення з кількома розетками, розгалужувачі, адаптери заземлення, пристрої захисту від перенапруг або подібні пристрої.
- Забороняється використовувати зношену або пошкоджену електричну розетку, або таку, у якій вилка погано тримається на місці.
- Не занурюйте зарядний кабель у рідину.
- Не використовуйте електричну розетку, яка не заземлена належним чином.
- Не використовуйте електричну розетку, яка знаходиться в контурі з іншими електричними навантаженнями.

⚠ Попередження

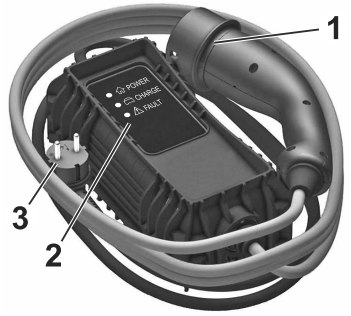
Прочитайте всі застереження та інструкції щодо безпеки перед використанням цього продукту.
Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.
Забороняється залишати дітей без нагляду біля автомобіля під час його заряджання, не дозволяйте дітям гратися із зарядним кабелем.
Якщо надана вилка не підходить до електричної розетки, забороняється модифікувати вилку.
Доручіть кваліфікованому електрику перевірити електричну розетку.
Не вставляйте пальці в з'єднувач електромобіля.

⚠ Небезпека

Є ризик ураження електричним струмом, що може призвести до травм або смерті.
Не використовуйте зарядний кабель, якщо будь-яка його частина пошкоджена.
Не відкривайте та не знімайте кришку зарядного кабелю.
Обслуговування має виконувати лише кваліфікований персонал.
Приєднайте зарядний кабель до належним чином заземленої розетки з неушкодженими кабелями.

Звичайний побутовий кабель (для режиму Mode 2) / побутовий

кабель підвищеної потужності (для режиму Mode 2)



1 Вилка для приєднання зарядного кабелю до автомобіля

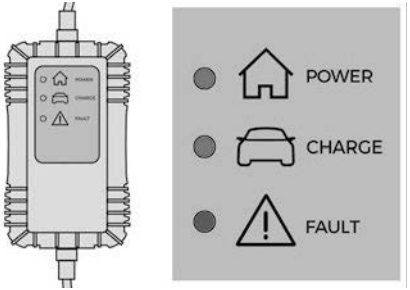
2 Покажчики стану

3 Вилка для настінної розетки

Звичайні побутові кабелі (для режиму Mode 2) використовуються для заряджання від побутових електричних розеток. Звичайний побутовий кабель (для режиму Mode 2) складається зі з'єднувача для підключення до автомобіля, блока керування та з'єднувача для підключення до електричної розетки. Блок керування має вбудований контролер заряджання та кілька світлодіодів, які вказують на стан заряджання.

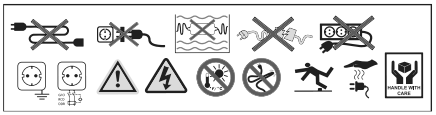
Побутові кабелі підвищеної потужності (для режиму Mode 2) подібні до звичайних (для режиму Mode 2). Однак ефективність заряджання за допомогою побутових кабелів підвищеної потужності (для режиму заряджання Mode 2) вища, ніж у звичайних побутових кабелів (для режиму заряджання Mode 2). Побутові кабелі підвищеної потужності (для режиму Mode 2) використовуються для розеток Green'Up, які має встановити сертифікований електрик на місці користування ними споживачем.

Індикатори стану зарядного кабелю



Знак блока керування — рекомендації


Перед використанням див. інструкцію з експлуатації.



1. Неналежне використання цього зарядного кабелю може спричинити пожежу, пошкодження майна та важкі травми або загибель унаслідок ураження електричним струмом!
2. Завжди використовуйте належним чином заземлену електричну розетку, яка захищена пристроєм захисного вимкнення на 30 мА.
3. Завжди використовуйте лише електричні розетки, захищені автоматичним вимикачем, номінал якого відповідає номінальному струму в електромережі.

4. Електрична розетка, штепсель і кабелі не мають сприймати вагу блока керування.
5. У жодному разі не використовуйте дефектний чи пошкоджений кабель.
6. Ніколи не намагайтеся відремонтувати чи відкрити цей кабель для заряджання. Цей виріб не містить частин, які можна відремонтувати — у випадку пошкодження замініть кабель для заряджання.
7. У жодному разі не занурюйте цей кабель для заряджання під воду.
8. Ніколи не використовуйте цей кабель для заряджання разом із подовжувачем, розетковим блоком (наприклад, трійником), перехідним адаптером або пошкодженою електричною розеткою.
9. Не витягуйте штепсель із розетки, щоб зупинити заряджання.
10. Якщо кабель для заряджання чи розетка стають надто гарячими на дотик, негайно припиніть заряджання, для цього заблокуйте, а потім розблокуйте автомобіль за допомогою ключа з функціями дистанційного керування.
11. Цей кабель для заряджання містить компоненти, які здатні утворювати електричні дугові розряди чи іскри.
    Не піддавайте його дії горючих випарів.
12. Використовуйте цей кабель для заряджання виключно з автомобілями DS.
13. У жодному разі не підключайте кабель до розетки (й не витягайте його з розетки) вологими руками.
14. Не прикладайте зусилля до конектора, якщо він заблокований в автомобілі.

Знак блоку керування — стан індикаторних ламп

	Стан індикаторної лампи
Вимкнено	○
Увімкнено	● ●
Блимає	☀ ☀

POWER	CHARGE	FAULT	Символ	Опис
○	○	○		Не підключений до джерела живлення, або немає живлення від мережі.
● (зелений)	● (зелений)	● (червоний)		Блок керування виконує самодіагностику.
● (зелений)	○	○		Підключений до мережі або до мережі й електричного автомобіля (EV), але заряджання не відбувається.
● (зелений)	✳ (зелений)	○		Підключений до джерела живлення й до електричного автомобіля (EV). Електромобіль заряджається або виконується послідовність попереднього регулювання температури.
● (зелений)	● (зелений)	○		Підключений до джерела живлення й до електричного автомобіля (EV). EV очікує на заряджання або заряджання EV завершено.
○	○	● (червоний)		Несправність блока керування. Заряджання заборонено. Якщо після скидання вручну індикатор помилок знову вмикається, перед наступним заряджанням зверніться до дилера для перевірки блоку керування.
✳ (зелений)	✳ (зелений)	✳ (червоний)		Блок керування перебуває в режимі діагностики.

Процедура скидання вручну

Скинути блок керування можна, одночасно від'єднавши заряджальний конектор і настінну розетку.
Після цього слід спочатку знову під'єднати настінну розетку.
Докладніше див. в інструкції з експлуатації.

Важлива інформація про заряджання електромобіля в дорозі

- Заряджання електромобіля може навантажувати електросистему будинку більше, ніж звичайний побутовий прилад.
- Перш ніж підключати до будь-якої електричної розетки, попросіть кваліфікованого електрика оглянути та перевірити електричну систему (електричну розетку, електропроводку, з'єднання та захисні пристрої) для роботи у важких умовах при постійному навантаженні 10 A.
- Електричні розетки можуть зношуватися від користування за звичайних умов або зазнавати пошкоджень із часом – такі розетки непридатні для заряджання електромобілів.
- Перевірте електричну розетку/вилку під час заряджання – припиніть використовувати її, якщо електрична розетка/вилка нагрілася, а потім доручіть кваліфікованому електрику виконати обслуговування розетки.
- Поза приміщеннями підключайтесь до електричної розетки, яка під час використання захищена від погодних умов.
- Підвісьте зарядний кабель, щоб зменшити навантаження на електричну розетку/вилку.

Зарядний кабель режиму 3



1 Вилка для приєднання зарядного кабелю до автомобіля

2 З'єднувач для настінної зарядної станції / зарядної станції змінного струму

Зарядні кабелі для режиму Mode 3 призначені для заряджання від настінних зарядних станцій і зарядних станцій змінного струму. Зарядний кабель для режиму Mode 3 має з'єднувач для підключення до автомобіля та з'єднувач для настінної зарядної станції / зарядної станції змінного струму. Настінні зарядні станції / зарядні станції змінного струму можуть мати вбудований зарядний кабель для режиму Mode 3. Додаткові відомості про зарядний кабель для режиму 3 див. у посібнику виробника зарядного кабелю.

Зарядний кабель для режиму Mode 4

Примітка

Використовуйте лише кабелі для заряджання постійного струму, коротші за 30 метрів.
Зарядні кабелі для режиму Mode 4 використовуються для заряджання від джерел постійного струму. Оскільки зарядні кабелі для режиму Mode 4 вбудовані в зарядні станції постійного струму, вони мають лише з'єднувач для підключення до автомобіля.

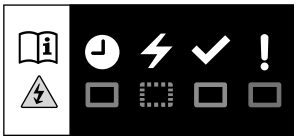
Заряджання

⚠ Попередження

Особи з кардіостимулятором або подібними пристроями повинні проконсультуватися з лікарем щодо можливих запобіжних заходів.
У разі сумнівів під час заряджання не залишайтеся в автомобілі або біля нього, а також поряд із зарядним кабелем чи зарядним пристроєм.

Щоб забезпечити сумісність вилки та розетки, використовуються різні наліпки. Етикетки знаходяться на внутрішньому боці кришки зарядного гнізда автомобіля. Будьте уважні і підключайте лише кабель такого самого типу.

Ідентифікаційна етикетка	Розміщення	Конфігурація	Тип живлення / діапазон напруги
C	Заряджальний конектор (з боку автомобіля)	ТИП 2	Змінний струм <480 В середньоквадратичне значення
C	Гніздо для заряджання (з боку зарядного пристрою)	ТИП 2	Змінний струм <480 В середньоквадратичне значення
K	Заряджальний конектор (з боку автомобіля)	COMBO 2	Постійний струм 50–500 В



Заряджання розпочалося, якщо індикатори стану на зарядному гнізді та на блоці керування зарядного кабелю (за наявності) блимають зеленим кольором.

Стан індикатора заряджання	Значення
Постійно світиться білим	Вітальне освітлення, що супроводжує відчинення щитка та відключення кабелю.

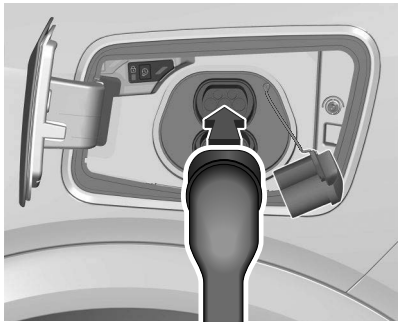
Стан індикатора заряджання	Значення
Мигтить білим	Ініціалізація заряджання.
Постійно світиться синім	Відкладене заряджання.
Постійно блимає зеленим	Заряджання.
Постійно світиться зеленим	Заряджання завершено. Індикатор заряджання гасне приблизно через 2 хвилини, після того, як функції автомобіля переходять в режим очікування. Ця індикаторна лампа вмикається знову, коли автомобіль розблокований за допомогою системи безключового доступу в автомобіль і запуску двигуна або його двері відчинені, що вказує на повний заряд акумулятора.
Постійно світиться червоним	Несправність.

Під час заряджання від зарядних станцій загального користування змінного/постійного струму дотримуйтеся правил користування відповідною станцією. Зарядні станції загального користування змінного струму можуть не мати вбудованого зарядного кабелю. У цьому випадку потрібен портативний зарядний кабель для режиму Mode 3.

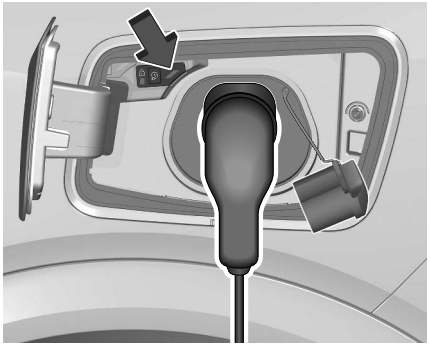
1. Натисніть P і вимкніть автомобіль.



2. Натисніть люк зарядного гнізда, щоб відчинити його.
3. За потреби вийміть зарядний кабель із багажного відділення.
4. За потреби вставте вилку зарядного кабелю у відповідний порт зовнішнього джерела живлення.



5. Приєднайте відповідний кінець зарядного кабелю до зарядного гнізда на автомобілі.



Заряджання розпочалося, якщо індикатори стану на зарядному гнізді та на блоці керування зарядного кабелю (за наявності) блимають зеленим кольором.
Після заряджання штепсельну вилку на автомобілі буде заблоковано в зарядному порту, її не можна буде від'єднати, поки триває заряджання.

Скасування процесу заряджання

Примітка
На громадських зарядних станціях скасування та подальше відновлення процесу заряджання може призвести до додаткових витрат.
Після початку процесу заряджання можна розблокувати лише двері водія без скасування процесу заряджання. Тому активуйте лише функцію дверей водія в персоналізації автомобіля.

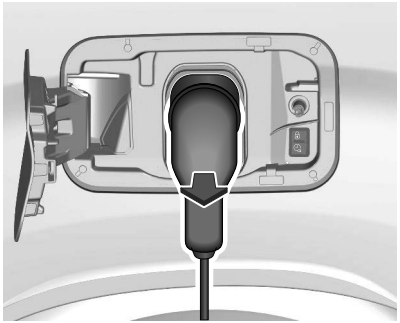
Натисніть на пульті дистанційного керування, щоб скасувати заряджання в будь-який час.

Натисніть двічі, щоб у будь-який час скасувати процес заряджання, якщо в персоналізації автомобіля активовано функцію **Лише двері водія**.

Припинення заряджання

Батарею високої напруги повністю заряджено, якщо індикатор стану на зарядному гнізді постійно світиться зеленим кольором.

1. Перш ніж від'єднати вилку зарядного кабелю автомобіля від зарядного гнізда, відімкніть автомобіль.
   Якщо автомобіль уже відімкнуто, замкніть його і знову відімкніть.



2. Від'єднайте з'єднувач зарядного кабелю автомобіля від зарядного гнізда впродовж 30 секунд після відмикання замків.
3. Зачиніть люк зарядного гнізда, добре натиснувши на нього по центру.
4. Від'єднайте зарядний кабель від зовнішнього джерела живлення.
5. За потреби зберігайте зарядний кабель у багажнику.

Доки зарядний кабель підключений до автомобіля, їхати ним не можна.

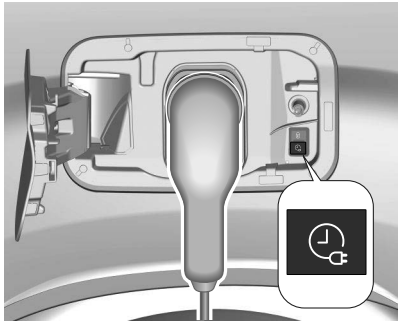
Програмоване Заряджання

За замовчуванням заряджання починається, щойно зарядний кабель підключено до зарядного гнізда автомобіля. Можна також запланувати заряджання з інформаційного дисплея. Запрограмоване заряджання можливе лише за умови використання побутової електричної розетки / розетки Green'Up або настінної зарядної станції.
Залежно від інформаційно-розважальної системи є два способи використання програмованого заряджання за допомогою інформаційного дисплея.

Навігаційна система / Multimedia Pro



1. Натисніть ⌂
2. Доторкніться ⚡
3. Виберіть **Charging** (Заряджання)
4. Доторкніться 🕒
5. Укажіть кількість годин і хвилин, після яких розпочнеться процес заряджання.
6. Торкніться **OK**.
7. Підключіть автомобіль до розетки.



8. Протягом однієї хвилини натисніть 🕒, щоб активувати програмоване заряджання.
9. Залежно від версії автомобіля його потрібно замкнути.

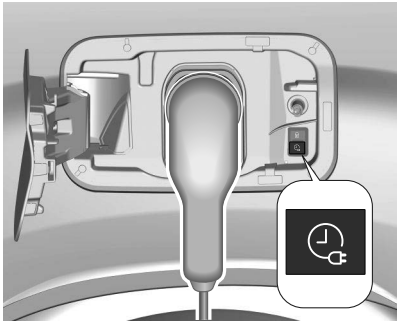
Індикатор стану світиться синім кольором – це означає, що програмоване заряджання активне.

Multimedia



1. Натисніть ⊞
2. Натисніть 🕒
3. Укажіть кількість годин і хвилин, після яких розпочнеться процес заряджання.
4. На підтвердження дії торкніться ✓.

5. Підключіть автомобіль до розетки.

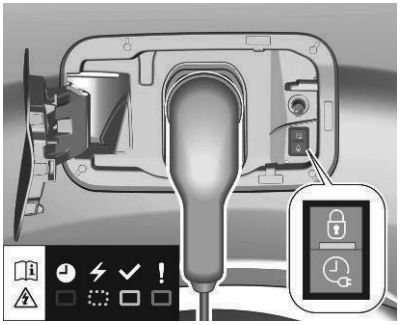


Індикатор стану світиться синім кольором – це означає, що програмоване заряджання активне.

6. Протягом однієї хвилини натисніть , щоб активувати програмоване заряджання.
7. Залежно від версії автомобіля його потрібно замкнути.

Індикатор стану світиться синім кольором – це означає, що програмоване заряджання активне.

Стан Заряджання



Якщо автомобіль підключено до розетки заряджання і вимкнено запалювання, індикатор стану заряджання вказуватиме на наведені нижче стани:

- Світиться білим: увімкнено допоміжне підсвічування під час відчинення люка зарядного гнізда
- Світиться зеленим: заряджання завершено
- Блимає зеленим: заряджання триває
- Світиться червоним: стався збій заряджання
- Світиться синім: активне програмоване заряджання

Якщо автомобіль підключено до мережі для заряджання, але індикатор стану заряджання не світиться, це означає, що в системі заряджання виникла несправність.
Додаткові індикатори стану заряджання розміщені на блоці керування звичайного побутового кабелю (режим 2)/удосконаленого побутового кабелю (режим 2).

Функція Живлення (V2L)

Функція живлення (V2L) дає змогу використовувати тяговий акумулятор для живлення або заряджання зовнішніх пристроїв, доки заряд акумулятора перевищує 30%. Якщо акумулятор розрядиться до 30%, передача енергії автоматично припиниться.
Адаптер підключається до зарядного гнізда автомобіля, і за допомогою стандартної вилки 230 В / 16 А до нього можна підключити зовнішній пристрій.

⚠ Попередження

Неправильне використання адаптера може спричинити ураження електричним струмом або призвести до пожежі.

⚠ Попередження

Пристрій стійкий до опадів, але не рекомендується підключати його в погану погоду, оскільки це може пошкодити зовнішній пристрій. Адаптер V2L не можна занурювати у воду.

Порада
Використання пристрою розряджатиме акумулятор. Переконайтеся, що заряду автомобіля вистачить, щоб доїхати до зарядної станції.

Порада
Під час використання функції V2L тримайте автомобіль і зовнішній пристрій у фокусі уваги, щоб системою не користувалися сторонні особи.

Порада
Додаткову інформацію див. у посібнику з експлуатації пристрою V2L.

Активація

Коли автомобіль відімкнуто й увімкнено запалювання:

- Вставте адаптер у розетку.
- Натисніть кнопку на адаптері.
- Коли світлодіод на адаптері засвітиться зеленим, підключіть зовнішній пристрій до адаптера

Після підключення на дисплеї інформаційно-розважальної системи відкриється спеціальна сторінка «Передача енергії», а також засвітяться такі світлодіоди:



Постійно блимає зеленим



Постійно світиться



Вимкнення

- Натисніть кнопку на адаптері, щоб припинити живлення зовнішнього пристрою
- Від’єднайте зовнішній пристрій
- Від’єднайте адаптер від електромережі й закрийте зарядний порт.

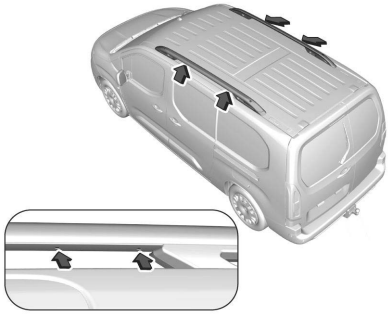
Завантаження автомобіля

Багажні Дуги

Із міркувань безпеки та з метою уникнення пошкодження даху, рекомендується використовувати багажник для даху, схвалений для автомобіля. Щоб отримати детальнішу інформацію зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування. Дотримуйтесь інструкції з монтажу і знімайте багажник на даху, коли не користуєтесь ним.

Монтаж багажника на даху

Автомобілі з поздовжніми дугами на даху



Точки кріплення розміщені в нижній частині поздовжньої дуги.
Прикріпіть багажник на дах відповідно до інструкції, яка додається до багажника.

⚠ Попередження

Рекомендації

Розподіляйте вантаж рівномірно, не допускаючи перевантаження однієї зі сторін.
Розташовуйте найважчу частину вантажу якомога ближче до даху.
Надійно закріпіть вантаж.

Рухайтеся обережно: автомобіль буде мати більшу площу, відкриту для бічних вітрів, що може вплинути на його стійкість.
Регулярно перевіряйте надійність та затяжку кріпильних елементів багажних дуг, щонайменше перед кожною поїздкою.
Демонтуйте багажні дуги з даху, коли вони більше не потрібні.

⚠ Попередження

У разі наявності вантажу на даху автомобіля (**не вище ніж** 40 см) **не перевищуйте** зазначені нижче величини навантаження.
– Поперечні чи подовжні дуги: **80 кг**
– Дві поперечні дуги, приєднані болтами до даху: **100 кг**
– Три поперечні дуги, приєднані болтами до даху: **150 кг**.
– Алюмінієвий багажник: **120 кг**.
– Сталевий багажник: **115 кг**.
Якщо висота вантажу перевищує 40 см, необхідно узгоджувати швидкісний режим із дорожніми умовами, щоб не пошкодити багажні дуги чи даховий багажник і відповідні кріплення. Перед транспортуванням предметів, довжина яких перевищує довжину транспортного засобу, обов'язково перечитайте положення національного законодавства.



⚠ Попередження

У разі наявності вантажу на даху 7-місної моделі (**не вище ніж** 40 см) **не перевищуйте** зазначені нижче величини навантаження.
– Три поперечні дуги, приєднані болтами до даху: **100 кг**
– Алюмінієвий багажник: **70 кг**.
– Сталевий багажник: **65 кг**.

⚠ Попередження

Щоб уникнути пошкодження даху та забезпечити захист, важливо використовувати багажні дуги, затверджені для вашого автомобіля. Дотримуйтеся інструкцій із монтажу й використання, що містяться в посібнику, наданому разом із комплектом багажних дуг.

Автомобілі без поздовжніх дуг на даху



Щоб закріпити багажник на даху, відкрутіть кришки в накладних смугах на даху. Вставте елементи кріплення у фіксатор, дотримуючись вказівок.

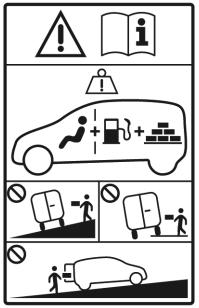
Індикатор Перевантаження

Індикатор перевантаження вказує, чи автомобіль перевантажено.
Цю функцію призначено для запобігання перевантаженню і пов'язаній із цим небезпеці, такій як нестабільна поведінка на дорозі, розрив шини, передчасне зношення тощо.



Коли наближається перевантаження, засвічуються символи «ON» і ⚠.
Коли автомобіль перевантажено, засвічуються символи «ON», ⚠ і ⚠.
Крім того, засвічується символ ⚠ на комбінованій панелі приладів.

Активація



Примітка
Для оптимальної роботи паркуйте автомобіль на горизонтальній поверхні.
Не паркуйте його на схилі.
Стоянка автомобіля колесами на тротуарі заборонена.
Система вмикається автоматично при запуску двигуна. Крім того, систему можна ввімкнути вручну кнопкою «ON» у зоні завантаження. Після ввімкнення система діє протягом п'яти хвилин.

Буксирування причепа

Загальні Відомості

Використовуйте лише схвалене для вашого автомобіля буксирувальне обладнання.
Переробку буксирувального обладнання потрібно виконувати лише на СТО. Це може бути потрібно для внесення змін, які впливають на систему охолодження, теплозахист або інше обладнання.
Функція виявлення перегорілої лампи стоп-сигналу причепа не виявляє частковий вихід ламп із ладу. Наприклад, коли встановлено чотири лампи потужністю по 5 Вт, функція виявить несправність, лише коли

залишиться одна лампа на 5 Вт або не залишиться жодної.
Під час кріплення буксирувального обладнання отвір буксирної провушини може бути накритий.
У такому разі для буксирування використовуйте кулю причіпного пристрою. Зберігайте зчіпний пристрій кульового типу в автомобілі, щоб він завжди був під рукою в разі потреби.
Порада
Деякі функції допомоги у водінні та маневруванні автоматично вимикаються, якщо використовується схвалена система буксирування.
Додаткову інформацію про водіння автомобіля зі зчіпним пристроєм, приєднаним до причепа та пов'язаним із **системою підтримки курсової стійкості причепа** див. у відповідному розділі.

Рекомендації Щодо Буксирування

Вантаж причепа

Допустимим навантаженням причепа є максимальні значення, які залежать від автомобіля та двигуна та які не можна перевищувати. Фактичним навантаженням причепа є різниця між фактичною повною масою причепа та фактичним навантаженням на зчіпний пристрій причепа.
Допустимі навантаження причепа вказані в документації автомобіля. Загалом вони дійсні для нахилів до 12%.
Допустимі навантаження причепа застосовні для вказаних ухилів та висоти над рівнем моря. Оскільки через розрідження повітря потужність двигуна зі збільшенням висоти зменшується, що послаблює здатність подолання підйомів, допустима загальна вага автопоїзда також зменшується на 10% із кожними 1000 м висоти. Загальна маса автопотяга не має зменшуватися під час руху дорогами з невеликими схилами (менше ніж 8%, наприклад шосе). Забороняється перевищувати допустиму загальну вагу автопоїзда. Ця вага вказана на маркувальній табличці .

Вертикальне навантаження на зчіпний пристрій

Вертикальне навантаження на зчіпний пристрій - це навантаження причепа на кулю зчіпного пристрою. Його можна змінити, змінивши розподіл вантажу під час завантаження причепа. Максимально допустиме вертикальне навантаження на причіпний пристрій указано на маркувальній табличці буксирувального обладнання та в документації до автомобіля.
Завжди намагайтеся добитися максимального вертикального навантаження на причіпний пристрій, особливо коли причеп важкий. Вертикальне навантаження на зчіпний пристрій не повинно бути менше 25 кг.

Навантаження на задню вісь

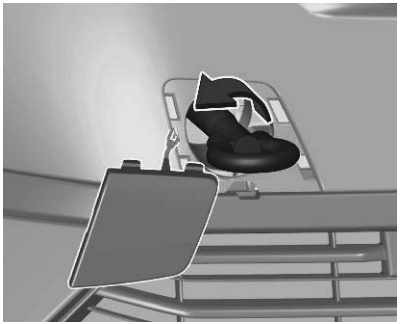
Коли причіп причеплений і автомобіль повністю завантажений, допустиме навантаження на задню вісь (див. маркувальну табличку чи документацію до автомобіля) можна перевищити на 60 кг. Загальну масу автомобіля перевищувати не можна. Якщо допустиме навантаження на задню вісь перевищено, максимальна швидкість руху не може перевищувати 100 км/год.

Буксирування перед автомобілем

Буксирування Автомобіля



Щоб не пошкодити фарбу, обмотайте лезо пласкої викрутки тканиною. Вставте викрутку у паз у нижній частині кришки. Обережно відкрийте кришку. Буксирна провушина зберігається разом з інструментами для автомобіля.



Вкрутіть буксирну провушину до упору, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.
Прикріпіть буксирний трос – або, ще краще, буксирну тягу – до буксирувальної петлі.
Буксирна серга повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.
Увімкніть систему запалювання, щоб розблокувати кермову колонку та забезпечити роботу стоп-сигналів, звукового сигналу та очисників лобового скла.

Застереження

Вимкніть системи допомоги водієві, наприклад активне екстрене гальмування, інакше автомобіль може автоматично загальмувати під час буксирування.

⚠ Попередження

Якщо автомобіль обладнано механічною коробкою передач, установіть важіль на нейтральну передачу.
На автоматичній коробці передач переведіть селектор передач у положення **N**.
Невиконання цієї інструкції може викликати пошкодження компонентів гальмівної системи й призвести до відсутності допоміжного гальмівного зусилля при повторному запуску двигуна.

Перемкніть важіль селектора в положення нейтральної передачі.
Відпустіть стоянкове гальмо.

Застереження

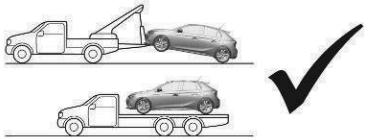
Ніколи не буксируйте автомобіль з повним приводом (AWD) таким чином, щоб передні та задні шини торкалися дороги. Якщо буксирувати автомобіль з повним приводом таким чином, що і передні, і задні колеса котяться по дорозі, система приводів автомобіля може зазнати серйозних

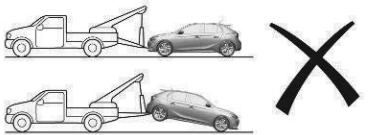
пошкоджень. Під час буксирування автомобілів, устаткованих повним приводом (AWD), усі чотири колеса не можуть торкатися дороги.

Застереження

Їдьте повільно. Не їдьте ривками. Надмірне тягове зусилля може пошкодити автомобіль.

Якщо двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили.
Щоб запобігти потраплянню вихлопних газів з буксирувального автомобіля, увімкніть рециркуляцію повітря та зачиніть вікна.





Електромобілі та автомобілі з автоматичною трансмісією потрібно транспортувати на платформі або буксирувати з піднятими передніми колесами.
Зверніться по допомогу на СТО.
Після буксирування відкрутіть буксирну провушину.
Вставте кришку, помістивши верхній фланець у пазі, і притисніть, щоб вона зафіксувалася.

Буксирування Іншого Автомобіля

	Обмеження щодо буксирування			
Тип автомобіля (двигун/коробка передач)	**Опора на передні колеса**	**Опора на задні колеса**	**На платформі евакуатора**	**Опора на 4 колеса, на жорсткому зчіпному пристрої**
Внутрішнього згоряння / механічна	☑	☑	☑	☑
Внутрішнього згоряння / автоматична	☒	☑	☑	☒
Електричний 2WD	☒	☑	☑	☒

Порада
У разі несправності акумулятора чи електричного стоянкового гальма вкрай важливою вимогою є звернення до професійної ремонтної служби, у розпорядженні якої є евакуатори (це не стосується автомобілів із механічною коробкою передач).



Щоб не пошкодити фарбу, обмотайте лезо пласкої викрутки тканиною. Вставте викрутку у паз у нижній частині кришки. Обережно відкрийте кришку. Буксирна провушина зберігається разом з інструментами для автомобіля.



Вкрутіть буксирну провушину до упору, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Не використовуйте отвір для кріплення, розташований ззаду внизу автомобіля в якості буксирної серги. Прикріпіть буксирний трос – або, ще краще, буксирну тягу – до буксирувальної петлі.
Буксирна провушина має використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Застереження
Їдьте повільно. Не їдьте ривками. Надмірне тягове зусилля може пошкодити автомобіль.

Після буксирування відкрутіть буксирну провушину.
Вставте кришку, розташувавши верхній фланець у пазі, і притисніть, щоб вона зафіксувалася.

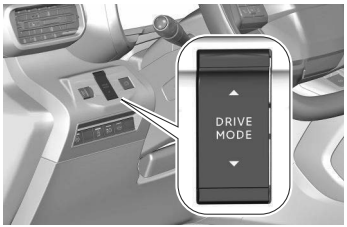
Поради щодо водіння

Рух На Слизьких Дорогах

Застереження
Автомобіль призначений для пересування в основному по дорозі, але він також дозволяє час від часу їздити по бездоріжжю.
Однак не їдьте по місцевості, де автомобіль може бути пошкоджений через перешкоди, такі як каміння, а також по місцевості з крутими схилами та поганим зчепленням. Не переходьте через воду.

Застереження
Під час руху по бездоріжжю різкі рухи та маневри можуть спричинити зіткнення або втрату контролю.

Вибірковий контроль їзди призначений для оптимізації зчеплення в умовах низького зчеплення (сніг, болото й пісок).
Система пристосовується до рельєфу, діючи на передні колеса – завдяки цьому перерозподіляється вага автомобіля, що зазвичай асоціюється з більш традиційною системою повного приводу.



Система вибору режиму їзди дає змогу вибрати один із п’яти режимів керування автомобілем за допомогою перемикача:

- режим із вимкненим ESC
- стандартний режим
- *режим Snow
- режим Mud
- режим Sand

В інформаційному центрі водія з’явиться повідомлення про стан вибраного режиму.

Режим із вимкненим ESC

У цьому режимі система ESC та протибуксувальна система вимикаються.

Електронна система курсової стійкості (ESC) і система регулювання тягового зусилля вмикаються автоматично на швидкості понад 50 км/год (30 миль/год) або коли вмикають запалювання.

Стандартний режим

Цей режим відкалібровано для низького рівня обертання коліс на основі різних типів зчеплення, які зазвичай зустрічаються під час звичайної повсякденної їзди.

Щоразу, коли вимикається запалювання, система автоматично повертається до цього режиму.

***Режим Snow**

Цей режим адаптується до умов зчеплення кожного колеса під час старту.

Під час руху вперед система оптимізує обертання коліс, щоб гарантувати найкраще прискорення на основі наявного зчеплення. Рекомендується для глибокого снігу та крутих схилів.

Цей режим активний до швидкості 50 км/год (30 миль/год).

Режим Mud

Цей режим забезпечує значне обертання колеса під час запуску для колеса з найменшим зчепленням, це видаляє бруд і відновлює зчеплення. Одночасно колесо з найбільшим зчепленням забезпечує найбільший крутний момент.

Цей режим активний до швидкості 80 км/год (48 миль/год).

Режим Sand

Цей режим дозволяє невелике одночасне обертання обох ведучих коліс, дозволяючи автомобілю рухатися вперед і зменшуючи ризик затоплення.

Цей режим активний до швидкості 120 км/год.

⚠ Попередження

На піщаній поверхні не використовуйте інші режими, оскільки автомобіль може застрягнути.

Удосконалені системи допомоги водію (ADAS)

Засоби допомоги для водіння та маневрування — загальні рекомендації....197
Обмежувач швидкості 198
Увімкнення системи....199
Увімкнення функцій.... 199
Налаштування швидкості водієм.... 199
Прийняття швидкості, запропонованої функцією розпізнавання знаків обмеження швидкості....199
Коли автомобіль минає знак обмеження швидкості....199
Коли автомобіль вже проминув знак обмеження швидкості....199
Перевищення обмеження швидкості....199
Вимкнення функцій....200
Відновити обмеження швидкості....200
Вимкнення системи.... 200
Помилка....200
Постійний обмежувач швидкості ...200
Круїз-контроль 201
Увімкнення системи....201
Увімкнення функцій.... 201
Налаштування швидкості водієм.... 201
Прийняття швидкості, запропонованої функцією розпізнавання знаків обмеження швидкості....202
Коли автомобіль минає знак обмеження швидкості....202
Коли автомобіль вже проминув знак обмеження швидкості....202
Перевищення заданої швидкості....202
Вимкнення функцій....202
Відновлення збереженої швидкості....202
Вимкнення системи.... 202
Обмеження системи....203
Помилка....203
Адаптивний круїз-контроль (ACC) 203
Увімкнення системи....204
Увімкнення функцій.... 204
Налаштування швидкості водієм.... 205
Прийняття швидкості, запропонованої функцією розпізнавання знаків обмеження швидкості....205
Коли автомобіль минає знак обмеження швидкості....205
Коли автомобіль вже проминув знак обмеження швидкості....205
Перевищення заданої швидкості....205
Відновлення збереженої швидкості....205
Адаптивний круїз-контроль у автомобілях з автоматичною трансмісією....205
Встановлення дистанції слідування.... 206
Розпізнавання автомобілів, що рухаються попереду.... 207
Вимкнення функцій....207
Вимкнення системи.... 207
Увага водія.... 207
Обмеження системи.... 207
Зауваження щодо руху на схилах....208
Радар....208
Помилка....209
Система допомоги в уникненні зіткнень.... 209
Активне екстрене гальмування (AEB) 209
Підсилювач гальм (BA) 213
Електронна система контролю курсової стійкості (ESC) і система регулювання тягового зусилля (TCS) 214

Удосконалена система керування зчепленням із поверхнею 215
Режими роботи.... 215
Увімкнення/вимкнення....216
Антиблокувальна система гальм (ABS) 216
Помилка....217
Попередження про бокову сліпу зону (SBSA) 217
Активація.... 217
Функціональність....217
Умови роботи.... 217
Вимкнення.... 218
Помилка....218
Камера зі сторони пасажира 218
Система утримання смуги руху (LKA) 219
Ситуації на дорозі й пов'язані попередження.... 221
Обмеження в роботі.... 223
Попередження про виїзд зі смуги руху (LDW) 224
Активація.... 225
Вимкнення.... 225
Помилка....225
Обмеження системи.... 225
Панорамний огляд 226
Візуалізація на інформаційному дисплеї.... 226
Settings (Налаштування).... 227
Активація.... 227
Функціональність....227
Стандартний вид.... 227
Напрямні лінії.... 227
Вид у межах 180°.... 227
Масштабований вид.... 228
Автоматичний режим....228
Вимкнення.... 228
Обмеження системи.... 228
Датчики паркування 229
Задня система допомоги під час паркування....229
Передня і задня система допомоги під час паркування.....230
Система допомоги під час паркування з контролем передньої, задньої та бокової зон....231
Камера заднього огляду 233
Система підтримки уваги водія 234
Увімкнення та вимкнення.... 235
Система відстеження тривалості водіння....235
Виявлення сонливості та відволікання водія....235
Попередження про брак уважності водія від передньої камери.... 235
Виявлення сонливості та відволікання водія за допомогою камери, що стежить за водієм.... 236
Повторна ініціалізація....236
Вимкнення / увімкнення....236
Несправність.... 237
Обмеження в роботі.... 237
Система допомоги на бездоріжжі та на малій відстані.....238
Система допомоги під час спуску по схилу (HDC) 238
Допомога при старті на підйомі 239
Розпізнавання дорожніх знаків (TSR) 239
Система допомоги при встановленні дорожніх знаків (TSA) 239
Система обмеження швидкості 1....239
Оновлення навігаційних карт.....240
Система обмеження швидкості 2....240
Умови роботи....240
Оновлення даних....241
Інші дорожні знаки.... 241
Обмеження системи....241
TPMS (Tire Pressure Monitoring System — система контролю тиску в шинах) 242

Засоби допомоги для водіння та маневрування — загальні рекомендації

Порада
Засоби допомоги для водіння та маневрування жодною мірою не звільняють водія від обов'язку зберігати пильність на дорозі.
Водій повинен дотримуватися правил дорожнього руху, контролювати автомобіль за будь-яких обставин, а також мати можливість у будь-який час відновити контроль над ним. Водій повинен пристосовувати швидкість автомобіля до кліматичних умов, руху транспорту та стану дороги.
Обов'язок водія — постійно контролювати стан руху, оцінювати відстань і відносну швидкість інших транспортних засобів та передбачати їхні маневри перед використанням покажчиків повороту та зміною смуг руху.
Ці системи унеможливлюють порушення законів фізики.

Порада
Системи допомоги водієві

Водій повинен тримати кермо обома руками, завжди користуватися боковими та внутрішніми дзеркалами, тримати ноги поряд із педалями та кожні 2 години робити перерви на відпочинок.

Порада
Системи допомоги при маневруванні

Водій повинен завжди перевіряти оточення автомобіля та контролювати виконання маневру від початку до завершення, користуючись для цього дзеркалами.

⚠ Попередження

Радарні датчики

На роботу радара(ів) разом із пов'язаними функціями може вплинути накопичення бруду (наприклад, бруд, лід), погані погодні умови (наприклад, сильний дощ, сніг) або пошкодження бамперів.
Якщо необхідно перефарбувати передній бампер, зверніться до дилера або на авторизовану СТО Деякі типи фарби можуть зашкодити роботі радара.

⚠ Попередження

Камера систем допомоги водієві

Ця камера та пов'язані з нею функції можуть бути пошкоджені або не працювати, якщо ділянка лобового скла, розташована перед камерою, забруднена, укрита конденсатом, кригою, снігом або пошкоджена чи замаскована наклейкою.
В умовах підвищеної вологості й низьких температур регулярно обдувайте лобове скло.
Виявленню загроз також може перешкоджати погана видимість (наприклад, недостатнє вуличне освітлення, сильний дощ, густий туман, снігопад) та засліплення (наприклад, фари зустрічного автомобіля, схід / захід сонця, відблиски на мокрій дорозі, виїзд із тунелю, зміна тіні й світла).
У випадку заміни лобового скла зверніться до дилера чи на кваліфіковану СТО, щоб повторно відкалібрувати камеру; інакше функціонування відповідних засобів допомоги водієві може бути порушено.

Порада
Інші камери

Особливості рельєфу можуть спотворити зображення з камер (-и), які виводяться на сенсорному екрані або на панелі приладів.
За наявності ділянок тіні або яскравого сонячного світла або,

навпаки, за недостатнього освітлення зображення може бути затемненим і не контрастним.
Може здаватися, що перешкоди знаходяться далі, ніж вони є насправді.

⚠ Попередження

Датчики паркування

Робота датчиків паркування, а також будь-яких пов'язаних із ними функцій, може бути порушена шумовим забрудненням, яке виробляється шумними транспортними засобами та механізмами (наприклад, вантажівками, пневматичними буровими установками), накопиченням снігу або опалого листя на дорозі чи в випадки пошкодження бамперів і дзеркал.
Коли задіяно задній хід, тривалий звуковий сигнал вказує на те, що датчики можуть бути забруднені.
Удар автомобіля спереду або ззаду може спотворити налаштування датчиків, що не завжди виявляється системою: результати вимірювання відстані можуть бути неправильними.
Датчики не систематично виявляють перешкоди замалої висоти (тротуари, металеві виступи) чи замалої товщини (дерева, стовпці, дротові загородження).

Деякі перешкоди, які розташовані в мертвих зонах сенсорів, можуть не виявлятись або перестати виявлятися під час маневру.
Деякі матеріали (тканини) поглинають звукові хвилі: пішоходи можуть не виявлятися.

Порада
Технічне обслуговування

Регулярно очищуйте бампери, бокові дзеркала та поле зору камер.
Під час миття автомобіля струменем під високим тиском не наближайте його до радара, датчиків та камер ближче, ніж на 30 см.

⚠ Попередження

Килимки / накладки на педалі

Використання не схвалених килимків або накладок на педалі може перешкоджати роботі обмежувача швидкості або круїз-контролю.
Щоб запобігти можливому застряганню педалей:
– правильно зафіксуйте килимок;
– ніколи не кладіть один килимок поверх іншого.

Порада
Одиниці швидкості

Переконайтеся, що одиниці швидкості, які відображаються на панелі приладів (км/год або милі/год) відповідають тим, які використовуються в країні вашого перебування.
Якщо це не так, то під час зупинки автомобіля встановіть на дисплеї необхідні одиниці швидкості відповідно до місцевих правил.
У разі сумнівів зверніться до дилера або на СТО необхідного рівня.

Обмежувач швидкості

⚠ Попередження

Додаткові відомості див. у розділі **Загальні рекомендації щодо використання засобів допомоги для водіння та маневрування**.

Обмежувач швидкості не дозволяє автомобілю перевищувати попередньо встановлену максимальну швидкість.
Максимальну швидкість можна встановити на рівні понад 30 км/год (18 миль/год).
Водій може розігнати автомобіль до швидкості, що не перевищує попередньо задану. Під час руху на

схилах може статися відхилення від обмеженої швидкості.

Увімкнення Системи



Натисніть .
Залежно від версії відображається або екран обмежувача швидкості, або лише .

має сірий колір – це означає, що система поки що не працює.

Увімкнення Функцій

Щоб увімкнути обмежувач швидкості, натисніть **OK** або . засвічується зеленим або білим.

Налаштування Швидкості Водієм



Задану швидкість можна змінити, натиснувши для збільшення або для зменшення швидкості. Кожним переміщенням коліщатка до одного з положень швидкість змінюється з малим кроком. Якщо потримати його в одному з положень, швидкість змінюватиметься з великим кроком.

Прийняття Швидкості, Запропонованої Функцією Розпізнавання Знаків Обмеження Швидкості

Виявлене обмеження швидкості можна використати як нову задану швидкість для обмежувача швидкості.

Залежно від версії, щоб виявляти знаки обмеження швидкості, потрібно ввімкнути помічник із розпізнавання дорожніх знаків.

Коли Автомобіль Минає Знак Обмеження Швидкості

Якщо ввімкнено обмежувач швидкості, автоматично відображається **OK?**. Натисніть «OK» на кермі, щоб зберегти запропоновану швидкість. Запропонована швидкість відображається як нове налаштування швидкості.

Коли Автомобіль Вже Проминув Знак Обмеження Швидкості

При ввімкненому обмежувачі швидкості натисніть **OK** на кермі. Відобразиться **OK?**.
Натисніть **OK**, щоб зберегти запропоновану швидкість. Запропонована швидкість відображається як нове налаштування швидкості.

Перевищення Обмеження Швидкості

Якщо в екстреній ситуації потрібно перевищити обмеження швидкості,

натисніть педаль акселератора до упору. Одночасно почне блимати значення заданої швидкості.
Відпустіть педаль акселератора, і функція обмежувача швидкості знову буде активована, щойно швидкість не знизиться менше за встановлене обмеження швидкості.
Якщо перевищення заданої швидкості не викликано натисканням на педаль акселератора, наприклад, під час руху вниз на крутому схилі, пролунає звуковий сигнал.

⚠ Попередження

На крутому спуску або в разі різкого прискорення обмежувач швидкості не зможе запобігти перевищенню автомобілем заданої швидкості. За потреби натискайте педаль гальм, щоб керувати швидкістю автомобіля.

Вимкнення Функцій

Натисніть ⏸▷, обмежувач швидкості перебуває в режимі паузи. LIMIT засвічується сірим. Автомобіль рухатиметься без обмеження швидкості.
Обмежувач швидкості не діятиме, але остаточно не вимкнеться. Останнє збережене значення швидкості залишається в пам'яті, і його можна відновити пізніше.

Відновити Обмеження Швидкості

Натисніть ⏸▷ або **OK** – автомобіль набере швидкість до заданого значення.

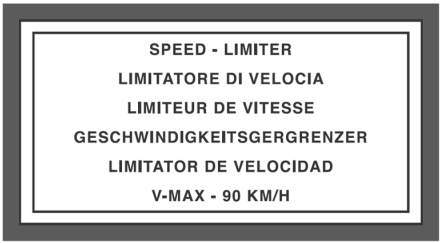
Вимкнення Системи

Натисніть LIMIT – режим обмежувача швидкості буде скасовано, а екран обмежувача швидкості зникне з інформаційного центру водія або LIMIT згасне.

Помилка

Функція розпізнавання знаків обмеження швидкості може не працювати належним чином, якщо дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки.
У разі несправності обмежувача швидкості її значення буде очищено, після чого натомість блиматимуть косі риски.
Зверніться до майстерні для перевірки системи.

Постійний обмежувач швидкості



Якщо передбачено на вашому автомобілі, швидкість можна обмежити до фіксованого налаштування.
Ця максимальна швидкість наводиться на наліпці в салоні.
Функція постійного обмеження швидкості не відноситься до функцій круїз-контролю. Водій не може активувати чи деактивувати її впродовж поїздки.

Порада

Максимальна швидкість спочатку задається відповідно до правил і норм, що діють у країні продажу.
Водій не може змінювати цю максимальну швидкість.

Якщо ви хочете змінити цю максимальну швидкість, зверніться до дилера.

Круїз-контроль

⚠ Попередження

Додаткові відомості див. у розділі **Загальні рекомендації щодо використання засобів допомоги для водіння та маневрування**.

Круїз-контроль може зберігати й підтримувати значення швидкості понад 40 км/год (24 милі/год). В автомобілях з механічною трансмісією має бути вибрано будь-яку передачу. Для автомобілів з автоматичною трансмісією необхідно вибрати положення D або другу чи вищу передачу в положенні M.
Під час руху на підйомі чи на спуску можливі відхилення від збережених швидкостей.
Система підтримує задану водієм швидкість автомобіля, і для цього не потрібно натискати педаль акселератора.
Попередньо задану швидкість може бути тимчасово перевищено натисненням педалі акселератора.
Стан і запрограмована швидкість відображаються в інформаційному центрі водія.
Забороняється використовувати круїз-контроль, якщо не рекомендується підтримувати постійну швидкість.

Увімкнення Системи



Натисніть .
Залежно від версії відобразиться або екран круїз-контролю, або лише .
 має сірий колір – це означає, що система поки що не працює.

Увімкнення Функцій

Якщо виконано всі робочі умови, відображається **OK?**.
Натисніть **OK**, щоб зберегти поточну швидкість автомобіля як налаштування швидкості й активувати круїз-контроль.
Колір зміниться із сірого на зелений або білий, указуючи на те, що система працює. Педаль акселератора можна відпустити.
Крім цього, можна перемістити коліщатко в положення , щоб збільшити швидкість, або в положення , щоб її зменшити, і зберегти цю швидкість у налаштуваннях. Якщо перемістити коліщатко вгору або вниз, круїз-контроль увімкнеться одразу.
Колір зміниться із сірого на зелений або білий.

Налаштування Швидкості Водієм



Коли система працює, задану швидкість можна змінити переміщенням коліщатка регулятора: для збільшення швидкості – у положення , а для зменшення – у

положення . Кожним переміщенням коліщатка до одного з положень швидкість змінюється з малим кроком. Якщо потримати його в одному з положень, швидкість змінюватиметься з великим кроком.

Прийняття Швидкості, Запропонованої Функцією Розпізнавання Знаків Обмеження Швидкості

Виявлене обмеження швидкості можна використати як нову задану швидкість для круїз-контролю.
Залежно від версії, щоб виявляти знаки обмеження швидкості, потрібно ввімкнути помічник із розпізнавання дорожніх знаків.

Коли Автомобіль Минає Знак Обмеження Швидкості

Якщо ввімкнено круїз-контроль, автоматично відображається **OK?**. Натисніть «OK» на кермі, щоб зберегти запропоновану швидкість. Запропонована швидкість відображається як нове налаштування швидкості.

Коли Автомобіль Вже Проминув Знак Обмеження Швидкості

При ввімкненому круїз-контролі натисніть **OK** на кермі.
Відобразиться **OK?** Натисніть **OK**, щоб зберегти запропоновану швидкість. Запропонована швидкість відображається як нове налаштування швидкості.

Перевищення Заданої Швидкості

Завжди можна їхати з перевищенням заданої швидкості, натискаючи на педаль акселератора. Якщо відпустити педаль акселератора, автомобіль відновлює збережена швидкість.
Під час перевищення заданої швидкості її значення блиматиме.

Вимкнення Функцій

Натисніть . Круїз-контроль перейде в режим паузи. засвічується сірим. Автомобіль рухатиметься без керування круїз-контролем.
Круїз-контроль не діятиме, але остаточно не вимкнеться. Останнє збережене значення швидкості залишається в пам'яті, і його можна відновити пізніше.

Круїз-контроль може автоматично вимикатися в таких випадках:

- педаль гальм натиснуто
- діє протибуксувальна система чи електронна система курсової стійкості
- увімкнено задню передачу, вибрано **N** або не ввімкнено жодної передачі
- педаль зчеплення натиснуто понад п'ять секунд
- увімкнуто електричне стоянкове гальмо

Відновлення Збереженої Швидкості

Натисніть або **OK** – буде задано збережене значення швидкості.

Вимкнення Системи

Натисніть – режим круїз-контролю буде скасовано, а екран круїз-контролю зникне з інформаційного центру водія або .

Обмеження Системи

⚠ Попередження

Обмеження в роботі

Ніколи не використовуйте систему за таких умов:
– у міській зоні, де існує ризик переходу пішоходів через дорогу;
– в умовах інтенсивного дорожнього руху (за винятком версій із функцією Stop & Go);
– на звивистих дорогах або стрімких схилах;
– на слизьких або залитих водою дорогах;
– у поганих погодних умовах;
– у випадку обмеженої видимості для водія;
– на гоночній трасі;
– На роликовому стенді.
у разі використання малогабаритного запасного колеса;
– у разі використання ланцюгів для пересування по снігу, чохлів або шипованих шин.

Під час руху автомобіля крутим спуском система не може запобігти перевищенню заданої швидкості. За потреби слід гальмувати.
Під час підйому автомобіля на крутий пагорб або під час буксирування не завжди можна досягнути заданої швидкості або підтримувати її.

Помилка

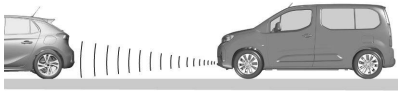
Функція розпізнавання знаків обмеження швидкості може не працювати належним чином, якщо дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки.
У разі несправності круїз-контролю значення швидкості буде очищено, після чого натомість блиматимуть косі риски.
Зверніться до майстерні для перевірки системи.

Адаптивний круїз-контроль (ACC)

⚠ Попередження

Додаткові відомості див. у розділі **Загальні рекомендації щодо використання засобів допомоги для водіння та маневрування**.

Адаптивний круїз-контроль – це вдосконалена версія звичайного круїз-контролю з додатковою функцією дотримання певної дистанції до автомобіля попереду.



Для розпізнавання транспортних засобів, що рухаються попереду, у цій системі використовується радар, розміщений на передньому бампері.
Якщо на шляху автомобіля не виявлено інших транспортних засобів, функція адаптивного круїз-контролю працюватиме так, як звичайний круїз-контроль.
Адаптивний круїз-контроль автоматично уповільнює автомобіль при наближенні до більш повільного транспортного засобу. Потім система регулює швидкість для слідування за транспортним засобом, що рухається попереду, із дотриманням зазначеної дистанції. Швидкість автомобіля збільшується чи зменшується для слідування за автомобілем, що рухається попереду, але при цьому не перевищуватиме задану швидкість. Функція може гальмувати із обмеженим гальмівним зусиллям, з увімкненням стоп-сигналів.
Якщо транспортний засіб попереду прискориться або змінить смугу

руху, адаптивний круїз-контроль поступово прискорить автомобіль, щоб повернутися до заданої швидкості. Якщо водій вмикає покажчики повороту, щоб обігнати повільніший транспортний засіб попереду, адаптивний круїз-контроль дозволяє автомобілю тимчасово наблизитися до цього транспортного засобу, щоб його було легше обігнати. Проте, задану швидкість ніколи не буде перевищено.
Якщо автомобіль попереду рухається надто повільно, і підтримувати вибрану дистанцію руху вже неможливо, лунає попереджувальний звуковий сигнал і відображається повідомлення. У повідомленні водію пропонується знову перебрати на себе керування автомобілем. В автомобілях із ручною трансмісією ця система може загальмувати автомобіль до 30 км/год (18 миль/год). У автомобілях з автоматичною трансмісією ця система може загальмувати автомобіль до повної зупинки. У деяких модифікаціях система може автоматично розганяти автомобіль після повної зупинки.

⚠ Попередження

Якщо автомобіль сповільнюється, вмикаються стоп-сигнали.

Коли стоп-сигнали несправні, система не діє.

Увімкнення Системи



Натискайте , доки не буде вибрано режим адаптивного круїз-контролю. З'явиться екран функції адаптивного круїз-контролю. Систему поки що не ввімкнено.

Умови для ввімкнення

Систему можна ввімкнути за таких умов:

- швидкість автомобіля становить від 30 км/год (18 миль/год) до 180 км/год (112 миль/год) в автомобілях із механічною трансмісією або від 0 км/год до 180 км/год (112 миль/год) в автомобілях з автоматичною трансмісією
- дверцята водія зачинено
- пасок безпеки водія пристебнуто
- вибрано режим **D** або другу чи вищу передачу
- стоянкове гальмо відпущено
- педаль гальм натиснуто, якщо автомобіль стоїть на місці

Увімкнення Функцій

Якщо виконано всі робочі умови, відображається **OK?**.
Натисніть **OK**, щоб зберегти поточну швидкість автомобіля й активувати круїз-контроль.
На екрані адаптивного круїз-контролю задана швидкість і ділянка дороги відображаються зеленим кольором. Педаль акселератора можна відпустити.
Крім цього, можна перемістити коліщатко в положення , щоб збільшити швидкість, або в положення , щоб її зменшити, і зберегти цю швидкість у налаштуваннях. Якщо перемістити коліщатко вгору або вниз, круїз-контроль увімкнеться одразу.
На екрані адаптивного круїз-контролю задана швидкість і ділянка дороги відображаються зеленим кольором.

Налаштування Швидкості Водієм



Задану швидкість можна змінити переміщенням коліщатка: для збільшення швидкості – у положення , а для зменшення – у положення . Кожним переміщенням коліщатка до одного з положень швидкість змінюється з малим кроком. Якщо потримати його в одному з положень, швидкість змінюватиметься з великим кроком.

Прийняття Швидкості, Запропонованої Функцією Розпізнавання Знаків Обмеження Швидкості

Виявлене обмеження швидкості можна використати як нове значення швидкості для адаптивного круїз-контролю.

Коли Автомобіль Минає Знак Обмеження Швидкості

Коли ввімкнено адаптивний круїз-контроль, автоматично відображається **OK?**.
Натисніть **OK** на кермі, щоб зберегти запропоновану швидкість.
Запропонована швидкість відображається як нове налаштування швидкості.

Коли Автомобіль Вже Проминув Знак Обмеження Швидкості

При ввімкненому адаптивному круїз-контролі натисніть **OK** на кермі. Відобразиться **OK?** Натисніть **OK**, щоб зберегти запропоновану швидкість.
Запропонована швидкість відображається як нове налаштування швидкості.

Перевищення Заданої Швидкості

Завжди можна їхати з перевищенням заданої швидкості, натискаючи на педаль акселератора. Якщо відпустити педаль акселератора, автомобіль відновлює збережена швидкість.
Якщо попереду рухається повільніший транспортний засіб, відновлюється дистанція руху, вибрана водієм.
Під час перевищення заданої швидкості на екрані адаптивного круїз-контролю значення заданої швидкості блиматиме.

⚠ Попередження

Якщо водій почне розгін, система вимкне функцію автоматичного гальмування. Це позначається спливаючим попередженням в інформаційному центрі водія.

Відновлення Збереженої Швидкості

Натисніть або «OK», щоб знову ввімкнути адаптивний круїз-контроль на збереженій швидкості.

Адаптивний Круїз-Контроль У Автомобілях З Автоматичною Трансмісією

В автомобілях з автоматичною трансмісією функція адаптивного круїз-контролю дає змогу підтримувати вибрану дистанцію до транспортного засобу попереду, гальмуючи автомобіль до повної зупинки.

Якщо система зупинила ваш автомобіль позаду іншого транспортного засобу, поруч зі значенням заданої швидкості відображається зелений контрольний індикатор Ⓐ. Цей символ означає, що автомобіль автоматично утримується в стані зупинки.
Поки автомобіль утримується в стані зупинки, слід дотримуватися таких рекомендацій:

- Не виходьте з автомобіля.
- Не відкривайте багажне відділення.
- Не вмикайте задню передачу.
- Не випускайте пасажирів з автомобіля та не впускайте їх.

Протягом трьох секунд після зупинки автомобіля системою він знову почне повільно рухатися. Через три секунди натисніть педаль акселератора або II▷, щоб почати рух. Під час рушання зверніть увагу на оточення автомобіля.
Якщо зупинка автомобіля триває довше п'яти хвилин, і водій не виконує жодних дій, вмикається електричне стоянкове гальмо. Засвітиться контрольний індикатор Ⓟ. Щоб вимкнути електричне стоянкове гальмо, натисніть педаль акселератора.

⚠ Попередження

Коли систему вимкнено або вона не діє, автомобіль більше не буде утримуватися в нерухомому положенні і може розпочати рух. Завжди будьте напоготові застосувати гальмо, щоб утримати автомобіль на місці.
Не залишайте автомобіль, коли він утримується на місці функцією адаптивного круїз-контролю. Завжди вмикайте **P** і вимикайте запалення перед виходом з автомобіля.

Встановлення Дистанції Слідування

Коли функція адаптивного круїз-контролю розпізнає повільніший транспортний засіб на вашому шляху, вона змінить швидкість вашого автомобіля для збереження дистанції руху, заданої водієм.
Для дистанції руху можна встановити значення "близька" (1 стовпчик), "нормальна" (2 стовпчики) або "далека" (3 стовпчики).
Коли двигун працює, а функція адаптивного круїз-контролю увімкнена (сірого кольору) або активна (зеленого кольору), можна змінити налаштування дистанції руху:



Натисніть кнопку, щоб відобразити в центрі інформації для водія поточні налаштування дистанції руху.
Щоб вибрати налаштування дистанції руху, послідовно натискайте кнопку.
Вибрана дистанція руху позначається заповненими стовпчиками на екрані адаптивного круїз-контролю.

⚠ Попередження

Водій бере на себе повну відповідальність за відповідну дистанцію в залежності від дорожнього руху, погоди та умов видимості.
Дистанцію руху необхідно відкоригувати, інакше система вимкнеться, якщо поточні умови руху цього потребуватимуть.

Розпізнавання Автомобілів, Що Рухаються Попереду

Якщо система виявить транспортний засіб на шляху вашого автомобіля, на екрані адаптивного круїз-контролю буде показано відповідні зміни.

Вимкнення Функцій

Натисніть ⏸▷ – адаптивний круїз-контроль перейде в режим паузи. Значення заданої швидкості засвітиться сірим.
Адаптивний круїз-контроль не активний, але його не вимкнено. Останнє збережене значення заданої швидкості залишається в пам'яті для подальшого використання.
Адаптивний круїз-контроль автоматично вимикається в наведених нижче випадках:

- педаль гальм натиснуто
- діє протибуксувальна система чи електронна система курсової стійкості
- увімкнено задню передачу, вибрано N або не ввімкнено жодної передачі
- швидкість автомобіля з механічною трансмісією менша за 30 км/год (18 миль/год)
- є ризик заглухання двигуна (автомобілі з механічною трансмісією)
- педаль зчеплення натиснуто понад 10 секунд
- увімкнуто електричне стоянкове гальмо
- пасок безпеки не пристебнуто
- дверцята водія відчинено

Вимкнення Системи

Щоб вимкнути адаптивний круїз-контроль, послідовно натискайте ASSIST.

Увага Водія

1. На звивистих дорогах або у гірській місцевості користуйтеся функцією адаптивного круїз-контролю обережно, оскільки система може загубити автомобіль, що рухається попереду, і їй знадобиться час, щоб розпізнати його знову.
2. Не користуйтеся системою на слизьких дорогах, оскільки вона може спричиняти швидкі зміни в зчепленні коліс з дорожнім полотном (пробуксовування), і автомобіль може втратити керованість
3. Не використовуйте адаптивний круїз-контроль під час дощу, снігу чи в умовах сильного забруднення, оскільки радарний датчик може вкрити водяна плівка, пил, крига чи сніг. Це зменшує чи повністю блокує видимість. У випадку блокування датчика, очистіть кришку датчика.
4. Цю систему не можна використовувати, якщо на автомобілі встановлено запасне колесо.

Обмеження Системи

⚠ Попередження

Гальмівне зусилля у системі автоматичного гальмування не дає змоги виконати різке гальмування, і ступінь гальмування може бути недостатнім, щоб уникнути зіткнення.

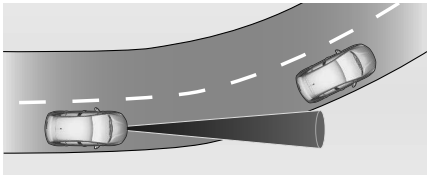
- Після раптової зміни смуги руху система потребує певний час для розпізнання наступного автомобіля, що рухається перед вами. То ж при розпізнаванні нового автомобіля система може прискорюватися замість того, щоб гальмувати.

- Адаптивний круїз-контроль враховує рух транспорту лише в тому самому напрямку.
- Під час рушання та гальмування функція адаптивного круїз-контролю не помічає пішоходів, велосипедистів і тварин.
- Функція адаптивного круїз-контролю не помічає нерухомі транспортні засоби.

Радар має досить вузьке поле виявлення, тому система може не виявити наведені нижче об’єкти:

- транспортні засоби меншої ширини, такі як мотоцикли, скутери
- транспортні засоби, які рухаються не посередині смуги руху
- транспортні засоби, які роблять поворот
- транспортні засоби, які раптово з’їжджають на узбіччя або виїжджають із нього
- автомобілі попереду, що надмірно гальмують

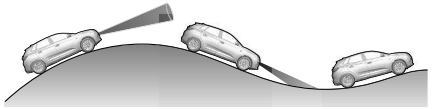
Вимикайте систему за таких ситуацій:



- під час крутого повороту
- під час наближення до кільцевої розв'язки
- під час слідування за транспортним засобом, який не виявлено системою, наприклад, за мотоциклом
- якщо автомобіль попереду різко зменшує швидкість
- коли автомобіль різко підрізає

.

Зауваження Щодо Руху На Схилах

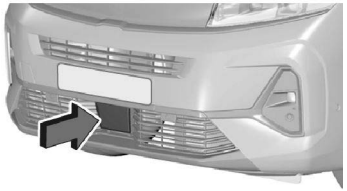


⚠ Попередження

Користуватися системою адаптивного круїз-контролю на гірських дорогах заборонено.

Ефективність роботи системи під час руху на схилах та підйомах залежить від швидкості та навантаження автомобіля, умов дорожнього руху та ухилу дороги. Система може не розпізнати автомобіль, що рухається попереду вас, під час руху у пагористій місцевості. На крутих пагорбах вам може знадобитися скористатися педаллю акселератора для підтримання швидкості вашого автомобіля.
Під час спуску, можливо, доведеться гальмувати, щоб утримати швидкість на попередньому рівні чи зменшити її. Зауважте, що застосування гальма вимикає систему.

Радар



Радар розміщується посередині на передньому бампері.

⚠ Попередження

Блок радара був ретельно відрегульований виробником. Тому в разі лобового зіткнення не використовуйте систему.
Передній бампер може здаватися неушкодженим, але датчик позаду нього може виявитися пошкодженим і працювати неправильно. Після аварії зверніться до СТО, щоб перевірити і відрегулювати положення радара.

⚠ Попередження

Використання тримача номерного знака на передньому бампері може негативно вплинути на роботу радара. У разі використання тримача номерного знака дотримуйтеся маркувань та позначок на передньому бампері.

Помилка



У разі несправності адаптивного круїз-контролю засвітиться сигнальна лампа в інформаційному центрі водія, відобразиться попереджувальне повідомлення й пролунає звуковий сигнал.
Функція розпізнавання знаків обмеження швидкості може не працювати належним чином, якщо дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки. Зверніться до майстерні для перевірки системи.
З міркувань безпеки не використовуйте систему, коли стоп-сигнали несправні.
Систему забороняється використовувати, якщо пошкоджено передній бампер.

Система допомоги в уникненні зіткнень

⚠ Попередження

Додаткові відомості див. у розділі **Загальні рекомендації щодо використання засобів допомоги для водіння та маневрування**.

Активне Екстрене Гальмування (AEB)

Активне екстрене гальмування може зменшити пошкодження й травмування внаслідок зіткнення з автомобілями та пішоходами, які з'явилися безпосередньо перед автомобілем, якщо водій не встиг активно зреагувати маневруванням чи гальмуванням.
В автомобілях, оснащених камерою та радаром, система активного екстреного гальмування виявляє також велосипедистів. Перед застосуванням активного екстреного гальмування можлива поява повідомлення про небезпеку зіткнення.
Ця функція використовує різні вхідні дані (наприклад, датчик камери, гальмівний тиск, швидкість автомобіля) для обчислення ймовірності лобового зіткнення.

⚠ Попередження

Ця система не призначена для звільнення водія від обов'язку керувати автомобілем і дивитися вперед. Вона попереджає водія, коли є ризик зіткнення з автомобілем, пішоходом або велосипедистом попереду. Безпосередньо перед неминучим зіткненням вона зменшує швидкість автомобіля, щоб уникнути зіткнення або знизити його важкість.
Система може не реагувати на тварин. Після раптової зміни смуги

руху система потребує певний час для розпізнання наступного автомобіля, що рухається перед вами. Водій завжди має бути готовим застосовувати гальма та скеровувати автомобіль для уникнення зіткнень.

Увімкнення й вимкнення системи

Активне екстрене гальмування можна вмикати й вимикати на інформаційному дисплеї.
Залежно від версії вимкнення можливе лише тоді, коли автомобіль не рухається.
Якщо вимкнено, світиться і в інформаційному центрі водія відображається повідомлення.
Залежно від версії, система активується автоматично, коли наступного разу ввімкнеться запалювання.

Функціональність

Залежно від конфігурації автомобіля та виявлених об'єктів є кілька робочих діапазонів швидкостей.
Система активного екстреного гальмування спрацьовує на швидкості до 80 км/год (50 миль/год) у разі виявлення пішохода.
В автомобілях із радарним датчиком і передньою камерою система активного екстреного гальмування спрацьовує на швидкості до 80 км/год (50 миль/год) у разі виявлення нерухомого транспортного засобу чи велосипедиста.
В автомобілях, обладнаних лише передньою камерою, система активного екстреного гальмування спрацьовує на швидкості від 5 км/год (3 миль/год) до 85 км/год (53 миль/год) у разі виявлення транспортного засобу, що рухається.
В автомобілях із радарним датчиком і передньою камерою система активного екстреного гальмування спрацьовує на швидкості від 5 км/год (3 миль/год) до 140 км/год (87 миль/год) у разі виявлення транспортного засобу, що рухається.
Система включає в себе:

- попередження про зіткнення спереду
- інтелектуальна система підсилення гальм
- автоматичне гальмування

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду

Система повідомлень про небезпеку зіткнення спереду попереджає водія, коли є ризик зіткнення з автомобілем попереду, велосипедистом або пішоходом.

Повідомлення водія

Для попередження водія використовуються такі засоби:

- Рівень 1: Якщо відстань до автомобіля попереду стає занадто малою, в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення.
- Рівень 2: Якщо зіткнення неминуче й необхідні негайні дії водія, в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення.
- Рівень 3: Залежно від версії автомобіль може швидко пригальмувати, щоб підтвердити ризик зіткнення. Водій має діяти негайно.

⚠ Попередження

У разі надто швидкого наближення до транспортного засобу попереду може відображатися попередження рівня 2 без попереднього попередження рівня 1.
Попередження рівня 1 залежать від заданої чутливості реагування.
Попередження цього типу відображаються лише в разі

наявності транспортних засобів, що рухаються. За низької швидкості вони не відображаються.

Вибір чутливості реагування

Примітка
Якщо задано чутливість реагування з найбільшою дистанцією, система попереджає раніше. Це підвищує безпеку, але збільшує кількість попереджень, якщо безпечна дистанція руху не дотримується. Щоб зменшити кількість попереджень, виберіть для чутливості реагування коротшу дистанцію.
У меню допоміжних систем водія можна вибрати три рівні чутливості реагування.
Значення, вибране останнім, зберігається в пам'яті й після вимкнення запалювання. Чутливість реагування залежить від вибраного рівня.

Автоматичне гальмування

Безпосередньо перед неминучим зіткненням ця функція автоматично застосовує гальмування обмеженої інтенсивності для зменшення швидкості зіткнення або уникнення аварії.
Якщо застосовано активне екстрене гальмування, в інформаційному центрі водія блимає. Після завершення активного екстреного гальмування блимає кілька секунд. Упродовж цього часу не можна застосовувати активне екстрене гальмування, якщо існує ризик подальшого зіткнення.
Залежно від версії, на швидкості, нижчій за 30 км/год (18 миль/год) або 50 км/год (30 миль/год), автоматичне гальмування може уповільнити автомобіль до повної зупинки. Якщо швидкість перевищує цю межу, система автоматичного гальмування сповільнює рух. Проте для повної зупинки автомобіля водій повинен увімкнути гальма.

- Автоматична трансмісія: Після повної зупинки автомобіля автоматичне гальмування не вимикається ще протягом певного часу.

Не знімайте ногу з педалі гальм, щоб автомобіль не запустився знову.

- Механічна трансмісія: У разі повної зупинки автомобіля двигун може заглухнути. Тримайте педаль гальма натиснутою, щоб автомобіль не почав котитися.

Під час автоматичного екстреного гальмування круїз-контроль вимкнеться.

У деяких ситуаціях, водій може забажати скасувати автоматичне гальмування, яке забезпечує система активного екстреного гальмування. Міцно натисніть на педаль акселератора або сильно повертайте кермо, щоб скасувати автоматичне гальмування, якщо ситуація це дозволяє.

⚠ Попередження

Не слід покладатися на цю систему, коли потрібно загальмувати рух автомобіля. Активне екстрене гальмування не гальмує автоматично за межами робочого діапазону швидкості.

Інтелектуальна система підсилення гальм

Якщо водій загальмує, але недостатньо, щоб уникнути зіткнення, ця система компенсує недостатність гальмівного зусилля. Цю допомогу буде надано, лише якщо водій натисне педаль гальм.
Інтелектуальна система підсилення гальм автоматично вимкнеться, якщо відпустити педаль гальм.

Умови роботи

Активне екстрене гальмування працює лише тоді, коли:

- гальмівна система готова до роботи
- електронна система курсової стійкості та протибуксувальна гальмівна система ввімкнені
- пристебнуті паски безпеки передніх сидінь і, залежно від версії, задніх сидінь
- постійна швидкість руху на прямих відрізках доріг

Активне екстрене гальмування автоматично вимикається в таких випадках:

- виявлено запасне колесо меншого діаметра.
- Виявлено несправність датчика педалі гальма або лівого чи правого стоп-сигналу.
- Виявлено несправність в системі активного екстреного гальмування, в електронній або гальмівній системі.
- Виявлено серйозне зіткнення, наприклад зі спрацюванням подушки безпеки.

Обмеження системи

Робота системи може бути знижена або недоступна у таких випадках:

- датчик покритий снігом, льодом, сльотою чи брудом
- лобове скло пошкоджене або замазане, з розмитим полем зору або покрите сторонніми предметами, наприклад, наліпками
- пошкоджений або деформований передній бампер, чи передній бампер покритий сторонніми предметами, напр. наклейками
- блок радара зміщений зі свого штатного місця внаслідок удару переднього бампера
- передня камера не в штатному положенні
- автоматичне гальмування недоступне, наприклад, відбувається охолодження гальмівних дисків
- педаль гальма постійно використовувалася упродовж тривалого часу, наприклад, на довгому спуску
- звивисті або пагористі дороги
- проходить процес первинного запуску системи після від’єднання акумулятора
- прямо в об'єктив камери потрапляє дуже яскраве світло, наприклад, від сонця або штучного освітлення;
- погані погодні умови, наприклад, злива, туман або сніг
- від автомобіля, що рухається попереду, летять бризки

Після удару або за наявності видимих пошкоджень автомобіль необхідно перевірити в автомайстерні.
На ефективність роботи системи можуть впливати такі фактори:

- активна робота електронної системи курсової стійкості та протибуксувальної гальмівної системи
- наднизький заряд автомобільного акумулятора
- світло відбивається на мокрій дорозі
- мала відстань до автомобілів попереду
- трактори, брудні автомобілі чи автомобілі з причепом
- дороги з поперечним нахилом
- недостатнє освітлення

- раптова зміна зовнішнього освітлення
- внесення змін у конструкцію автомобіля, наприклад, нестандартні колеса
- автомобіль перевантажений

Водії не повинні перевантажувати багажне відділення та дах транспортного засобу.
Якщо датчик закритий, з'являється повідомлення про те, що датчики потрібно очистити.
Якщо система тимчасово пошкоджена та жодних дій з боку водія не вимагається, повідомлення не відображається.
Під час їзди потрібно завжди бути уважним і готовим до відповідних дій, щоб уникнути ДТП.
Рекомендується вимикати цю систему в меню персоналізації автомобіля у таких випадках:

- під час буксирування причепа або фургона
- у разі перевезення довгих предметів у верхньому багажнику або багажнику на даху
- під час буксирування автомобіля
- під час виконання будь-якого технічного обслуговування за умови ввімкненого запалювання
- на колесах автомобіля встановлено протиковзні ланцюги
- коли встановлено запасне колесо, менше за інші колеса
- перед використанням автоматичної автомийки
- перед тим, як помістити автомобіль на стенд для перевірки гальм в СТО
- у разі пошкодження лобового скла поруч із камерою
- якщо передній бампер було пошкоджено або деформовано
- якщо блок радара зміщений зі свого штатного місця внаслідок удару переднього бампера
- якщо не працюють стоп-сигнали

Несправність

Якщо систему вимкнено, в інформаційному центрі водія світиться (🚘).
Якщо в системі виникла помилка, в інформаційному центрі водія світиться (🚘), відображається повідомлення та лунає звуковий сигнал. Зверніться на СТО. Якщо повідомлення не з'явилося, то зупиніть автомобіль і перевірте, чи не закриті датчики або передня камера.
Якщо система не працює належним чином або недоступна, наприклад, під час ініціалізації, в інформаційному центрі водія світиться (🚘).
(🚘) також може світитися, якщо в інформаційно-розважальній системі є несправності.
Якщо (🚘) і 🔧 світяться в інформаційному центрі водія після вимкнення та повторного запуску двигуна, зверніться на СТО.

Підсилювач Гальм (BA)

Якщо педаль гальм натискається швидко та інтенсивно, автоматично застосовується максимальне гальмівне зусилля.
Про застосування підсилювача гальм свідчить пульсація педалі гальм і більший опір під час натискання педалі.
Рівномірно натискайте педаль гальм до повної зупинки. Максимальне гальмівне зусилля автоматично зменшується, коли педаль гальм відпускається.

Електронна система контролю курсової стійкості (ESC) і система регулювання тягового зусилля (TCS)

⚠ Попередження

Додаткові відомості див. у розділі **Загальні рекомендації щодо використання засобів допомоги для водіння та маневрування**.

Електронний контроль курсової стійкості підвищує стабільність водіння, коли це необхідно, незалежно від типу дорожнього покриття чи зчеплення шин.
Як тільки автомобіль починає звертати вбік (унаслідок недостатньої керованості / занесення на повороті), потужність двигуна знижується й гальма застосовуються окремо до кожного колеса.
ESC діє разом із протибуксувальною гальмівною системою (TC). Вона запобігає прокручуванню ведучих коліс.
Система TC є складовою частиною системи ESC.

За відповідних умов регулювання тягового зусилля покращує стійкість руху незалежно від типу дорожнього покриття чи зчеплення шин із дорогою, запобігаючи обертанню ведучих коліс. Щойно ведучі колеса починають обертатися, потужність двигуна зменшується й обертання гальмується індивідуально. Це значно покращує стійкість авто на слизьких дорогах.



Системи ESC і TC готові до роботи після кожного запуску двигуна, щойно контрольний індикатор згасне.

Коли діють системи ESC і TC, блимає.

⚠ Попередження

Не дозволяйте цій спеціальній функції безпеки спокушати вас ризикувати під час водіння. Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Дезактивація



Залежно від версії, системи ESC й TC можна вимкнути як указано нижче:

- натиснувши кнопку . Засвітиться індикатор у кнопці.

Після вимкнення систем ESC і TC в інформаційному центрі водія з'явиться повідомлення про їхній стан.
Системи ESC і TC знову ввімкнуться, якщо повторно натиснути кнопку на інформаційному дисплеї або натиснути педаль гальм, а також після розгону автомобіля до швидкості понад 50 км/год (30 миль/год).
Після повторного ввімкнення систем ESC і TC індикатор у кнопці а згасне.

Крім того, системи ESC і TC знову ввімкнуться після увімкнення запалювання.

Несправність

Якщо в системі сталася несправність, контрольний індикатор світиться постійно, а в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення.
Система не працює.
Причину несправності потрібно усунути на СТО.

Удосконалена система керування зчепленням із поверхнею

⚠ Попередження

Додаткові відомості див. у розділі **Загальні рекомендації щодо використання засобів допомоги для водіння та маневрування**.

Ця спеціальна запатентована система регулювання тягового зусилля поліпшує зчеплення на снігу, ґрунті й піску.

Порада
Для оптимального зчеплення зі снігом рекомендовано встановлювати на автомобіль зимові шини.
Щоб забезпечити оптимальну роботу системи, зверніться до дилера і виберіть найбільш підходящі шини.
Порада
Рекомендації

Автомобіль призначений для їзди здебільшого асфальтованими дорогами, але час від часу на ньому можна їздити по менш прохідній місцевості.
Однак не дозволяється їздити в таких умовах бездоріжжя:

- їзда по поверхні, яка може пошкодити нижню частину кузова або відірвати елементи (наприклад, трубу подачі палива, охолоджувач палива) через зіткнення з перешкодами, зокрема камінням;
- їзда по поверхні з крутими схилами та поганим зчепленням;
- перетин водних перешкод.

Режими Роботи

Сніг

Цей режим постійно адаптує рівень буксування коліс, щоб забезпечити максимальну тягу відповідно до снігових умов (більший рівень буксування коліс під час руху по глибокому снігу; дуже малий рівень буксування — по льоду). Буксування коліс також адаптується до умов, що виникають під час руху схилом угору, через оптимізацію прискорення автомобіля (режим діє на швидкості до 80 км/год (50 миль/год)).

Ґрунт

Під час рушання з місця цей режим уможливлює суттєве буксування коліс із найменшим зчепленням для оптимального розчищення ґрунту та відновлення зчеплення. Разом із цим колесо з найвищим рівнем зчеплення регулюється таким чином, щоб передавати якомога більший крутний момент зчеплення.
Під час руху система оптимізує буксування для якнайкращого пристосування до вимог водія (Режим активний на швидкості до 50 км/год (31 миль/год))

Sand

Цей режим дозволяє незначне пробуксовування двох повідних коліс одночасно, що надає автомобілю можливість рухатися вперед і обмежити ризик застрягання в піску.

(Режим активний на швидкості до 120 км/год (75 миль/год))

⚠ Попередження

На піщаній поверхні не використовуйте інші режими, оскільки автомобіль може застрягнути.

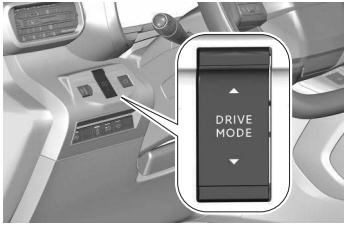
Увімкнення/Вимкнення



Якщо автомобіль обладнано механічною коробкою передач



Якщо автомобіль обладнано автоматичною коробкою передач або перемикачем режиму водіння



1. Натисніть кнопку **режиму водіння**. На сенсорному екрані відображаються різні режими.
2. У правій стороні вікна виберіть **Snow**, **Mud** або **Sand** залежно від довкілля.
3. Закрийте вікно, натиснувши хрестик.

Вибраний режим продовжує відображатися на панелі приладів.

1. Щоб вимкнути його, виберіть режим **Normal** (Звичайний) або будь-який інший режим водіння.

Система автоматично вимикається, коли вимикається запалювання.

Антиблокувальна система гальм (ABS)

⚠ Попередження

Додаткові відомості див. у розділі **Загальні рекомендації щодо використання засобів допомоги для водіння та маневрування**.

Антиблокувальна система гальм (ABS) запобігає блокуванню коліс.

Система ABS починає регулювати тиск гальмування, щойно виникає ймовірність блокування коліс. Автомобіль залишається керованим навіть під час різкого гальмування. Про роботу системи ABS свідчить пульсування педалі гальм і шум, викликаний процесом регулювання. Для оптимального гальмування натисніть і утримуйте педаль гальм протягом усього процесу гальмування, незважаючи на її пульсування. Не відпускайте педаль.
Під час екстреного гальмування для уникнення ДТП ліхтарі аварійної сигналізації вмикаються автоматично залежно від сили сповільнення. Вони автоматично вимкнуться під час першого прискорення.
Після зрушення з місця система проводить самодіагностику, і цей процес можна почути на слух.



Помилка

⚠ Попередження

Якщо є несправність ABS, колеса можуть заблокуватися через сильніше гальмування, ніж зазвичай. Переваги ABS більше не доступні. Під час різкого гальмування автомобілем не вдасться кермувати, і його може занести.

Причину несправності потрібно усунути на СТО.

Попередження про бокову сліпу зону (SBSA)

⚠ Попередження

Додаткові відомості див. у розділі **Загальні рекомендації щодо використання засобів допомоги для водіння та маневрування**.

Система повідомлень про бокову сліпу зону розпізнає і повідомляє про об'єкти, розташовані по обидва боки автомобіля в межах зазначеної сліпої зони. В разі виявлення об'єктів, які можуть бути поза зоною видимості внутрішніх чи зовнішніх дзеркал, система відображає попередження на кожному із зовнішніх дзеркал.
Система попереджування про об'єкти в мертвій зоні використовує деякі з датчиків розширеної системи допомоги під час паркування, розташовані в передньому та задньому бамперах з обох боків автомобіля.

⚠ Попередження

Повідомлення мертвої зони видимості не замінює бачення водія. Система не може виявити:

- автомобілі, які можуть швидко наближатися, за межами мертвих зон;
- пішоходів, велосипедистів та тварин.

Перш ніж змінювати смугу, завжди перевіряйте ситуацію по всім дзеркалам, дивіться через плече і вмикайте указівник повороту.

Активація

Цю систему можна активувати в меню налаштувань автомобіля на інформаційному дисплеї.

Функціональність



Якщо під час руху вперед система виявить транспортний засіб у боковій мертвій зоні, у відповідному зовнішньому дзеркалі засвітиться світлодіодний індикатор.
Світлодіод загоряється миттєво, коли проходить повз.
Світлодіод загоряється після затримки, коли повільно проїжджає інший автомобіль.

Умови Роботи

Належна робота функції можлива за таких умов:

- усі транспортні засоби рухаються в одному напрямку і по суміжних смугах

- швидкість вашого автомобіля становить 12–140 км/год (7–87миль/год)
- виконується обгін автомобіля, швидкість якого відрізняється від вашої швидкості менше ніж на 10 км/год (6 миль/год)
- вас обганяє автомобіль, швидкість якого відрізняється від вашої менше ніж на 25 км/год (15 миль/год)
- нормальна інтенсивність дорожнього руху
- рух здійснюється по прямій або трохи кривій дорозі
- автомобіль не буксирує причеп
- датчики не вкриті брудом, льодом чи снігом
- попереджувальні зони на дзеркалах дверцят та зони виявлення на передньому й задньому бамперах не закрито клейкими наліпками чи іншими предметами

Попереджувальні сигнали не вмикаються в наведених нижче ситуаціях:

- наявність нерухомих об'єктів, наприклад припаркованих автомобілів, огорож, вуличних ліхтарів, дорожніх знаків
- в умовах дуже інтенсивного руху, коли рухомі транспортні засоби можна прийняти за нерухомі об'єкти
- наявність транспортних засобів, що рухаються в протилежному напрямку
- рух звивистою дорогою або входження у крутий поворот
- коли автомобіль обганяє дуже довгі автомобілі, наприклад, вантажівки чи фури, або вони його обганяють, їх виявлено у мертвій зоні позаду і водночас вони перебувають у полі зору водія попереду
- під час надто швидкого обгону

Вимкнення

Цю систему можна активувати в меню налаштувань автомобіля на інформаційному дисплеї.
Стан системи запам'ятовується при виключенні запалювання.
Система автоматично вимикається під час буксирування причепа з електричним з'єднанням.
У погану погоду (наприклад, під час зливи) система може розпізнавати об'єкти неправильно.

Помилка

Якщо виникне несправність, в інформаційному центрі водія засвітиться і з'явиться повідомлення. Зверніться по допомогу на СТО.

Камера зі сторони пасажира

⚠ Попередження

Додаткові відомості див. у розділі **Загальні рекомендації щодо використання засобів допомоги для водіння та маневрування**.

Камера зі сторони пасажира дає змогу стежити за зоною збоку автомобіля.



Ця камера встановлюється в нижній частині зовнішнього дзеркала зі сторони пасажира.

Ділянка, яку показує камера, є обмеженою. Дистанція, що відтворюється на зображенні, відрізняється від фактичної відстані.

Камера, спрямована назад

Камера показує мертву зону зі сторони пасажира.
Вид зі сторони пасажира відображається поруч зі стандартним заднім видом на дисплеї заднього виду.

Увімкнення



Камера вмикається під час руху автомобіля вперед, якщо на дисплеї заднього виду вибрати вид зі сторони пасажира. Також її можна ввімкнути, натиснувши кнопку на важелі.

Вимкнення

Камера вимикається, якщо вибрати інший тип виду.

Обмеження системи

Камера зі сторони пасажира може не працювати належним чином за таких умов:

- навколо темно
- фари автомобіля світять прямо в об'єктив камери
- погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість;
- об'єктив камери вкритий снігом, льодом, слизом, брудом, багном або іншими нашаруваннями.
- Очистіть об'єктив, обмийте його водою і протріть м'якою тканиною;
- відбулися екстремальні зміни температур

Система утримання смуги руху (LKA)

⚠ Попередження

Відповідно до законодавчих вимог систему можна вимкнути лише в персоналізації автомобіля до наступного повторного ввімкнення запалювання. За замовчуванням система активується автоматично при кожному запуску двигуна.

⚠ Попередження

Додаткові відомості див. у розділі **Загальні рекомендації щодо використання засобів допомоги для водіння та маневрування**.

Ця система виправляє траєкторію автомобіля, попереджаючи водія в разі виявлення ризику ненавмисного виїзду зі смуги руху або перетину краю чи узбіччя дороги (залежно від версії). Для цього система використовує камеру, розміщену у верхній частині лобового скла, за допомогою якої ідентифікує дорожню розмітку та край дороги (залежно від версії).

Ця система особливо корисна на автострадах і головних дорогах.



Умови роботи

- Швидкість автомобіля від 65 до 180 км/год (від 40 до 112 миль/год).
- Дорожня розмітка має осьову лінію.
- Водій тримає кермо обома руками.
- Індикатори повороту не активовані.
- Електронна система контролю стійкості (ESC) активована й працює.

⚠ Попередження

Система допомагає водієві лише в тому випадку, якщо існує ризик ненавмисного виходу транспортного засобу зі смуги, якою він їде.
Вона не керує безпечною дистанцією руху, швидкістю автомобіля чи гальмуванням.
Водій повинен тримати кермо двома руками, щоб підтримувати керування, коли умови більше не дозволяють системі втручатися (наприклад, у разі зникнення центральної розділової лінії на дорожньому покритті).

Експлуатація

Щойно система виявляє ризик мимовільного перетину однієї з розміток смуги, виявлених на землі або на межі смуги (наприклад, узбіччя трави), вона виконує корекцію траєкторії, необхідну для повернення автомобіля на початкову смугу. Водій помітить поворотний рух керма.



Ця сигнальна лампа блимає під час коригування траєкторії. Натисніть піктограму додатка **Navigation** (Навігація), щоб відкрити головний екран системи навігації.

Порада

Водій може запобігти коригуванню, міцно втримуючи кермо (наприклад, під час аварійного маневру).
Коригування можна миттєво перервати, увімкнувши покажчики повороту.
Коли ввімкнено покажчики повороту, а також протягом кількох секунд після їхнього вимкнення, система вважає будь-яку зміну напрямку навмисною і не виконує коригування.

Недоступність після відключення акумулятора

Система утримання смуги руху може бути тимчасово недоступною або неактивною після повторного підключення джерела живлення автомобіля.

Ситуації На Дорозі Й Пов'язані Попередження

Система повідомить водія повідомленням і звуковим сигналом, якщо корекція триває більше за 10 секунд. Якщо водій все ще не може утримати автомобіль у смузі руху, корекція через короткий час переривається.
У таблиці нижче наведено попередження й повідомлення, які відображаються в різних ситуаціях, що трапляються на дорозі. Фактичний порядок відображення цих попереджень може відрізнятися.

Стан функції	Відображення	Коментарі
ON		Функція вимкнена.
ON	Немає.	Систему ввімкнено, але певні умови не виконано, наприклад: – швидкість, нижча за 65 км/год (40 миль/год); – система не розпізнає дорожньої розмітки; – спрацювала система ESC; – автомобіль рухається у спортивному режимі.
ON		Автоматичне вимкнення / призупинення дії функції (наприклад, якщо виявлено причеп або використовується тимчасове малогабаритне запасне колесо, яке постачається разом з автомобілем, несправність).
ON	Немає.	Виявлено дорожню розмітку. Швидкість вище 65 км/год (40 миль/год).
ON		Система коригує траєкторію з того боку, де виявлено ризик перетину лінії розмітки. Руки водія перебувають на кермі.

Стан функції	Відображення	Коментарі
ON	 **«Hold the steering wheel» (Тримайте кермо) або «Stay in lane» (Залишайтеся на смузі)** (залежно від версії)	Якщо під час коригування траєкторії система виявляє, що вжитих заходів недостатньо й автомобіль перетне суцільну лінію розмітки, водій отримує попередження, що він повинен додатково відкоригувати траєкторію. Якщо кермо не тримається належним чином, лунає звукове попередження, яке супроводжується повідомленням, доки не буде завершено коригування траєкторії, або доки водій не візьме кермо належним чином. Тривалість звукових попереджень збільшиться, якщо кілька виправлень виконуються підряд. Попереджувальний сигнал стає безперервним і триває, доки водій не відреагує.

Обмеження В Роботі

На ефективність роботи системи можуть впливати різкі повороти та зони дорожніх робіт.
Система автоматично переходить у режим очікування за таких обставин:

- систему ESC вимкнуто, або вона спрацювала;
- швидкість нижча за 65 км/год (40 миль/год) або вища за 180 км/год (112 миль/год);
- є електричне з'єднання з причепом;
- виявлено використання тимчасового запасного колеса зменшеного розміру (оскільки цей чинник не виявляється миттєво, у такому випадку рекомендовано деактивувати систему вручну);
- виявлено динамічний стиль керування. натиснення педалі гальма або акселератора;
- рух здійснюється над дорожньою розміткою;
- активація індикаторів повороту;
- відбувається перетин внутрішньої лінії під час повороту;
- здійснюється крутий поворот;
- виявлено бездіяльність водія під час коригування;
- виявлено вузьку смугу руху.
- Водіння в складних кривих і на будівельних ділянках.

⚠ Попередження

Робота системи може бути порушена або унеможливлена через такі обставини:
– недостатня контрастність між поверхнею дороги й краєм дороги / узбіччям (наприклад, через тінь);
– розмітка смуги зношена, прихована (наприклад, сніг, бруд) або багаторазова (наприклад, дорожні роботи);
– безпосереднє наближення до автомобіля попереду (через це дорожня розмітка може не виявлятися);
– вузькі або звивисті дороги.

⚠ Попередження

Залежно від версії активна лише система попередження про виїзд зі смуги руху, коли є системна помилка, використовується запасне колесо, електронну систему контролю курсової стійкості не активовано або, наприклад, причеплено.

Ризик небажаного спрацювання

- Систему слід вимкнути в таких ситуаціях:
- Під час заміни колеса або виконання будь-яких робіт поряд із колесом.
- Буксирування або рух із пристроєм для перевезення велосипедів на буксирувальному пристрої, особливо з причепом, який не підключений до електросистеми автомобіля або не схвалений виробником.
- Погана якість поверхні дороги, нестійке або дуже погане зчеплення (ризик ковзання по воді, снігу, льоду).
- Несприятливі погодні умови.
- На гоночній трасі.
- На роликовому стенді.

Вимкнення / увімкнення

Цю систему необхідно вимкнути під час буксирування цього автомобіля. За замовчуванням система автоматично вмикається щоразу після запуску двигуна.

Налаштовується в програмі інформаційного дисплея **ADAS** або за допомогою **ярликів засобів допомоги водієві**.

LKA систему необхідно вимкнути під час буксирування автомобіля.

⚠ Попередження

Відповідно до законодавчих вимог систему можна вимкнути лише в персоналізації автомобіля (за допомогою системи Connect) до наступного повторного ввімкнення запалювання. За замовчуванням система активується автоматично при кожному запуску двигуна.

Несправність

У разі несправності на панелі приладів вмикаються ці сигнальні лампи, що супроводжується повідомленням і звуковим сигналом.

У разі несправності звукового модуля на панелі приладів вмикається сигнальна лампа й водночас на дисплеї відображається відповідне повідомлення.
Попереджувальний звуковий сигнал не подається, зокрема й для системи допомоги водієві.

Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Помилка

У разі несправності в інформаційному центрі водія з'являється цей символ разом із повідомленням на дисплеї та попереджувальним звуковим сигналом. Зверніться по допомогу на СТО.

У деяких випадках на панелі приладів вмикається ця контрольна лампа та з'являється повідомлення **Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual** (Датчик системи допомоги водієві у мертвій зоні: очистьте датчик, див. посібник користувача), якщо датчик замаскований.

Це нормальна поведінка, тому з цього приводу не слід звертатися на кваліфіковану СТО.
У цьому випадку зупиніть автомобіль і перевірте, чи не вкрита передня камера або передній радар брудом, піском, снігом, льодом або іншим матеріалом, що перешкоджає отриманню даних.
Після очищення поля виявлення система знову працює.

Попередження про виїзд зі смуги руху (LDW)

⚠ Попередження

Додаткові відомості див. у розділі **Загальні рекомендації щодо використання засобів допомоги для водіння та маневрування**.

Система попередження про виїзд зі смуги руху допомагає водієві уникнути ненавмисного виїзду зі смуги руху. Передня камера слідкує за краями дороги та дорожньої розміткою вздовж смуги, якою рухається автомобіль. Якщо автомобіль перетинає край дороги чи лінії дорожньої розмітки, система попередить про це водія.

Система не вважає виїзд за межі смуги руху випадковим, якщо було ввімкнено покажчики повороту, а також протягом кількох секунд після їх вимкнення. Виявивши динамічний стиль водіння, зокрема натискання педалей гальма або акселератора чи різких рухів керма, система не попереджає про це. Коли система розпізнає ненавмисний виїзд зі смуги руху, контрольний індикатор мигтить жовтим.

⚠ Попередження

Ця система є допоміжним засобом водіння, який за жодних обставин не може замінити потребу в пильності з боку водія.

Для належної роботи системи повинні виконуватися такі умови:

- швидкість автомобіля має бути приблизно 65–180 км/год (40–112 миль/год)
- покажчики повороту не активовано
- не виявлено динамічний стиль водіння, зокрема натискання педалей гальма або акселератора
- розмітка смуг руху точно розпізнається системою
- автомобіль не входить у крутий поворот
- відсутня несправність, яка не дає системі коригувати траєкторію автомобіля

Активація



Якщо система активована, світлодіод у кнопці не світиться. Щоб активувати систему, коли вона вимкнена, натисніть .
Залежно від версії, система автоматично повторно активується під час наступного запуску автомобіля.

Вимкнення

Щоб вимкнути систему, натискайте , доки не засвітиться світлодіод у кнопці. LDW систему необхідно вимкнути під час буксирування автомобіля.

⚠ Попередження

Відповідно до законодавчих вимог систему можна вимкнути лише в персоналізації автомобіля (за допомогою системи Connect) до наступного повторного ввімкнення запалювання. За замовчуванням система активується автоматично при кожному запуску двигуна.

Помилка

Якщо виникне несправність, в інформаційному центрі водія з'являться і , на дисплеї відобразиться повідомлення й пролунає сигнал попередження. Зверніться по допомогу на СТО.

Обмеження Системи

На ефективність роботи системи можуть впливати різкі повороти та зони дорожніх робіт.
На ефективність роботи системи можуть впливати такі фактори:

- камеру закриває сніг, лід, сльота, бруд, пошкодження лобового скла або сторонні предмети, напр. наклейки
- мала відстань до автомобілів попереду

- дороги з поперечним нахилом
- звивисті або пагористі дороги
- недостатнє освітлення
- раптова зміна зовнішнього освітлення
- прямо в об'єктив камери потрапляє дуже яскраве світло, наприклад, від сонця або штучного освітлення;
- сильний дощ, туман, снігопад та інші несприятливі погодні умови
- внесення змін у конструкцію автомобіля, наприклад, нестандартні колеса
- дороги з поганою дорожньою розміткою

Панорамний огляд

⚠ Попередження

Додаткові відомості див. у розділі **Загальні рекомендації щодо використання засобів допомоги для водіння та маневрування**.

Ця система дає змогу побачити на інформаційному дисплеї кругове (майже 180°) зображення оточення автомобіля, що нагадує вид із висоти пташиного польоту.

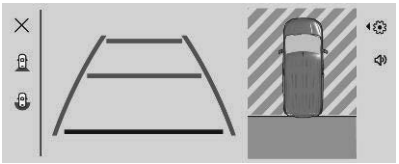
⚠ Попередження

Система панорамного огляду не замінює очі водія. Ця система не показує дітей, пішоходів, велосипедистів, перетинаючи руху, тварини, автомобілі, що рухаються у перехресному напрямку та інші об'єкти, які знаходяться поза зоною видимості камери, наприклад, об'єкти під бампером або під автомобілем. Забороняється їздити заднім ходом або паркувати автомобіль, використовуючи тільки систему панорамного огляду.
Завжди перевіряйте оточення автомобіля перед і під час руху. Об'єкти, показані на дисплеї, можуть знаходитися далі чи ближче, ніж видається. Зона відображення є обмеженою, і об'єкти, які знаходяться близько до будь-якого краю бампера або під бампером, не відображаються на екрані. Залежно від завантаженості автомобіля його нахил може змінюватися, включно з оглядом камери.

Система може використовувати таке обладнання:

- задня камера на дверцятах багажного відділення
- ультразвукові датчики в задньому бампері

Візуалізація На Інформаційному Дисплеї



Екран розділено зліва направо на чотири зони:

- варіанти видів: стандартний та з оглядом на 180°
- перегляд візуалізації
- вид зверху
- налаштування ⚙, вимкнення 🔕 й увімкнення звукового сигналу

Паркувальні датчики доповнюють інформацію про огляд автомобіля зверху.

Settings (Налаштування)

Можна регулювати гучність звукового сигналу.
Налаштування можна закрити, натиснувши область у бічній або будь-якій частині інформаційного дисплея.

Активація

Система панорамного огляду вмикається за наведених нижче умов:

- увімкнено задню передачу, коли двигун працює
- увімкнення вручну на інформаційному дисплеї, коли швидкість автомобіля нижча за 16 км/год (10 миль/год)

Функціональність

У лівій частині дисплея можна вибрати різні види. Під час маневру завжди можна змінити тип виду, натиснувши на нього.

- стандартний вид
- Вид у межах 180°

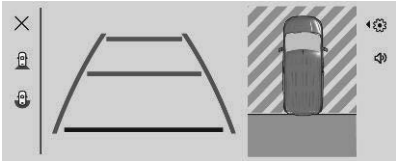
Вибраний тип виду одразу відобразиться на дисплеї.
Стандартний вид активується за замовчуванням.

Це налаштування можна змінити в параметрах панорамного виду на інформаційному дисплеї.
Залежно від версії автоматичний режим активується за замовчуванням.
У цьому режимі система вибирає найкращий вид (стандартний або масштабований) для відображення згідно з інформацією, одержаною від паркувальних датчиків.
Після вимкнення запалювання стан системи не зберігається в пам'яті.

Стандартний Вид

На екрані відображається область позаду автомобіля. Вертикальні лінії показують ширину
автомобіля з розкладеними дзеркалами. Напрямок ліній змінюється залежно від положення керма.
Цей вид доступний в автоматичному режимі або в меню вибору видів.

Напрямні Лінії



Першою горизонтальною лінією позначається відстань близько 30 см від краю
заднього бампера автомобіля.
Верхніми горизонтальними лініями позначаються відстані приблизно 1 і 2 м від краю заднього бампера автомобіля.

Вид У Межах 180°



Вид на 180° допомагає здавати назад із місця для паркування, даючи змогу бачити наближення транспортних засобів, пішоходів і велосипедистів.
Цей вид не рекомендується для проведення повного маневру.
Цей вид доступний лише в меню вибору видів.

Масштабований Вид



Камера записує оточення автомобіля під час маневру, щоб відтворити вигляд автомобіля згори в його найближчому оточенні. Це дає змогу автомобілю легше оминати перешкоди навколо нього.
Цей вид показується автоматично, щойно автомобіль наблизиться до перешкоди під час маневру.

Автоматичний Режим

Якщо автомобіль обладнано ультразвуковими паркувальними датчиками, автоматичний вид змінюється з виду ззаду на вид зверху, коли під час маневру автомобіль наближається до перешкоди.
Якщо автомобіль не обладнано ультразвуковими паркувальними датчиками, перемикатися на інший вид потрібно вручну на інформаційному дисплеї.

Вимкнення

Система панорамного огляду вимикається, якщо:

- перевищено певну швидкість під час руху вперед або (залежно від версії) передачу для руху назад не було ввімкнено протягом семи секунд.
- натиснуто значок ⊗ у верхньому лівому куті інформаційного дисплея

Обмеження Системи

Застереження
Для оптимальної роботи системи важливо підтримувати чистоту об'єктивів всіх камер. Для камери заднього виду є насадка омивача, яка активується під час роботи омивача заднього вікна. Якщо потрібно очистити об'єктиви камер вручну, промийте їх водою і протріть м'якою тканиною. Забороняється мити об'єктив водою або паром під високим тиском.

Система панорамного огляду може не діяти належним чином у таких випадках:

- у темряві;
- коли сонце або фари автомобіля світять прямо в об'єктив камери;
- погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість;
- коли об'єктив камери вкритий снігом, льодом, брудом, багнюкою чи пилом. Очистіть об’єктив за допомогою насадки омивача, як описано в інструкції.
  Об'єктив камери вкритий снігом, льодом, брудом, багном або іншими нашаруваннями.
- двері багажного відділення буде відчинено
- автомобіль має електричне з’єднання з причепом, платформою для перевезення велосипедів тощо;
- автомобіль зазнав зіткнення ззаду;
- у разі раптової зміни температури.

Застереження
Дуже важливо, щоб будь-який ремонт системи панорамного огляду виконували точно відповідно до

специфікацій дилера. В іншому випадку система може не працювати належним чином і є ризик неочікуваної поведінки та/або повідомлень від неї.

Датчики паркування

⚠ Попередження

Додаткові відомості див. у розділі **Загальні рекомендації щодо використання засобів допомоги для водіння та маневрування**.

Загальні відомості

Задня система вимикається, якщо вилку кабелю живлення підключити до електричної розетки зчіпного пристрою причепа.

⚠ Попередження

Водій несе повну відповідальність за маневр паркування.
Завжди перевіряйте територію навколо, коли їдете назад або вперед, використовуючи систему допомоги при паркуванні.

Задня Система Допомоги Під Час Паркування

Ця система попереджає водія звуковим сигналом та індикаторами на дисплеї про потенційно небезпечні перешкоди, виявлені за автомобілем, коли ввімкнена задня передача. Робота системи забезпечується ультразвуковими датчиками в задньому бампері.

Активація

Після ввімкнення задньої передачі, лунає звуковий сигнал із задніх гучномовців і відображається індикація на дисплеї. Якщо звуковий сигнал не подається, індикація на дисплеї не з'являється або з'являється попереджувальне повідомлення, — в системі стався збій.

Вимкнення

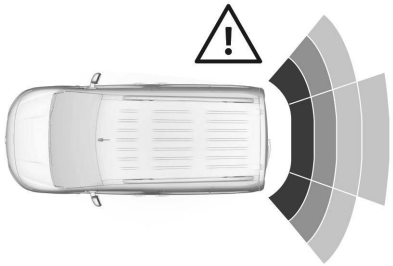
Система вимикається після вимкнення задньої передачі.

Сигналізування

Щойно автомобіль стає ближчим до перешкоди, лунає звуковий сигнал, а символ 1 може блимати. Що меншою є відстань між автомобілем та відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань становить менше 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно. Попереджувальні звукові сигнали не лунають, коли автомобіль зупиняється довше ніж на три секунди, коли селектор автоматичної трансмісії встановлено в положення P або коли не виявлено жодних інших перешкод.

Примітка

Звуковий сигнал не пролунає, якщо його було вимкнено, або якщо екран камери заднього огляду на інформаційному дисплеї було вимкнено.



Окрім цього, відстань до перешкод позаду позначається рухомими лініями відстані на інформаційному дисплеї . Коли перешкода дуже близько, відображається знак небезпеки ⚠.

Вимкнення звуку/закриття індикації на дисплеї

Якщо звуковий сигнал вимкнено або дисплей камери заднього огляду закрито, а перешкода наближається, блимає лише P)).

Під час руху автомобіля на передній передачі на швидкості більше 10 км/год (6 миль/год) звуковий сигнал і звук та відображення на дисплеї автоматично відновлюються.

Передня І Задня Система Допомоги Під Час Паркування

Передня і задня система допомоги під час паркування вимірює дистанцію між автомобілем і перешкодами попереду і позаду автомобіля.

Вона інформує і попереджає водія звуковими сигналами та візуальною індикацією.

Ця система використовує два різних звукових попереджувальних сигнали для передньої та задньої зони, кожен із різною частотою тону.

Робота системи забезпечується ультразвуковими датчиками в задньому й передньому бамперах

Активація

Після ввімкнення задньої передачі, лунає звуковий сигнал із задніх гучномовців і відображається індикація на дисплеї. Якщо звуковий сигнал не подається, індикація на дисплеї не з'являється або з'являється попереджувальне повідомлення, — в системі стався збій.

Вимкнення

Система вимикається після вимкнення задньої передачі.

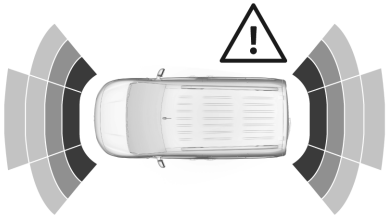
Сигналізування

Як тільки перешкода наближається до автомобіля, лунає звуковий сигнал і символ P)) може блимати. Що меншою є відстань між автомобілем та відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань становить менше 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно. Звукові сигнали лунають через передні або задні гучномовці залежно від того, яка виявлена перешкода знаходиться найближче до автомобіля.

Попереджувальні звукові сигнали не лунають, коли автомобіль зупиняється довше ніж на три секунди, коли селектор автоматичної трансмісії встановлено в положення P або коли не виявлено жодних інших перешкод.

Примітка

Звуковий сигнал не пролунає, якщо його було вимкнено, або якщо екран камери заднього огляду на інформаційному дисплеї було вимкнено.



Окрім цього, відстань до перешкод позаду автомобіля й перед ним позначається рухомими лініями відстані на інформаційному дисплеї.

Вимкнення звуку/закриття індикації на дисплеї

Якщо звуковий сигнал вимкнено або дисплей камери заднього огляду закрито, а перешкода наближається, блимає лише P)).

Під час руху автомобіля на передній передачі на швидкості більше 10 км/год (6 миль/год) звуковий сигнал і звук та відображення на дисплеї автоматично відновлюються.

Система Допомоги Під Час Паркування З Контролем Передньої, Задньої Та Бокової Зон

Система допомоги під час паркування з контролем передньої, задньої та бокової зон вимірює відстань між автомобілем і перешкодами поблизу нього попереду, позаду та збоку. Вона інформує і попереджає водія звуковими сигналами та візуальною індикацією.
Робота системи забезпечується ультразвуковими датчиками в задньому та передньому бамперах, а також з обох боків автомобіля.

Активація

Після вмикання передачі для руху вперед активується передня система допомоги під час паркування, якщо попереду автомобіля виявлено перешкоду, коли його швидкість менша ніж 10 км/год.

Якщо ввімкнути задню передачу, активуються задня й передня системи допомоги під час паркування.
Після ввімкнення задньої передачі, лунає звуковий сигнал із задніх гучномовців і відображається індикація на дисплеї. Якщо звуковий сигнал не подається, індикація на дисплеї не з'являється або з'являється попереджувальне повідомлення, — в системі стався збій.

Вимкнення

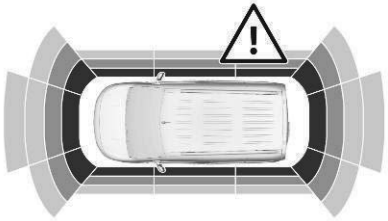
Система вимикається після вимкнення задньої передачі.

Сигналізування

Як тільки перешкода наближається до автомобіля, лунає звуковий сигнал і символ $^{P))}\Delta$ може блимати. Що меншою є відстань між автомобілем та відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань становить менше 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.
Звукові сигнали лунають через передні або задні гучномовці залежно від того, яка виявлена перешкода знаходиться найближче до автомобіля.
Попереджувальні звукові сигнали не лунають, коли автомобіль зупиняється довше ніж на три секунди, коли селектор автоматичної трансмісії встановлено в положення P або коли не виявлено жодних інших перешкод.

Примітка

Звуковий сигнал не пролунає, якщо його було вимкнено, або якщо екран камери заднього огляду на інформаційному дисплеї було вимкнено.



Окрім цього, відстань до перешкод позначається рухомими лініями відстані на інформаційному дисплеї.

Вимкнення звуку/закриття індикації на дисплеї

Якщо звуковий сигнал вимкнено або дисплей камери заднього огляду закрито, а перешкода наближається, блимає лише $^{P))}\Delta$.
Під час руху автомобіля на передній передачі на швидкості більше 10 км/год (6 миль/год) звуковий сигнал

і звук та відображення на дисплеї автоматично відновлюються.

Обмеження системи

Якщо виникла несправність або система тимчасово не працює, наприклад через високий рівень зовнішнього шуму чи інші перешкоди, в інформаційному центрі водія світиться сигналізатор C.
В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення і пролунає звуковий сигнал.
У разі постійної несправності зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

⚠ Попередження

За певних обставин різні світловідбивні поверхні на предметах або одязі, а також зовнішні джерела шуму можуть призвести до того, що система не зможе виявити перешкоди.
Особливу увагу слід приділяти низьким перешкодам, які можуть пошкодити нижню частину бампера.

Застереження

У разі серйозної несправності автомобіля, коли його потрібно зупинити, система вимикається.
У разі несправності коробки передач система допомоги під час паркування не активується, коли ввімкнена задня передача.
В разі несправності гучномовця можуть не лунати звукові сигнали.
Якщо датчик забруднено (наприклад, вкрито льодом або снігом), ефективність роботи системи може погіршуватися.
Якщо датчик закритий, з'являється повідомлення про те, що датчики потрібно очистити.
Робота системи допомоги під час паркування може бути обмежена або її функції можуть бути взагалі недоступні, якщо світиться або зображення на інформаційному дисплеї зависло, або якщо екран чорний.
Ефективність роботи системи паркування може погіршуватися при значному навантаженні автомобіля.
Якщо поблизу знаходяться високі транспортні засоби (наприклад, всюдиходи, міні-фургони чи мікроавтобуси), застосовуються особливі умови. Виявлення об'єктів і правильна ідентифікація дистанції у верхній частині таких автомобілів не гарантується.
Система може не виявляти об’єкти з дуже малою відбивальною площею поперечного перерізу, наприклад вузькі об’єкти чи предмети з м’яких матеріалів.
Система допомоги під час паркування не виявляє об'єкти поза межами свого радіусу дії, наприклад нижче бампера або під автомобілем.
Під час маневру паркування заднім ходом система не враховує встановлену на автомобілі кульову опору для причепа. Водій має враховувати відповідну додаткову довжину.

Примітка

Можливо, датчик виявляє неіснуючий об’єкт, викликаний луною від зовнішнього акустичного шуму або механічних зміщень (можуть виникати спорадичні помилкові попередження).
Переконайтеся, що передній номерний знак встановлено належним чином (не зігнутий і немає зазорів до бампера з лівого чи правого боку), а датчики надійно закріплені на місці. Ефективність системи допомоги при паркуванні може бути знижена, якщо номерний знак зігнуто

або використовується підставка для номерного знака.
Низькі бордюри та нерівності поверхні, наприклад, у зонах будівництва, система не розпізнає. Водій бере на себе відповідальність.

Камера заднього огляду

⚠ Попередження

Додаткові відомості див. у розділі **Загальні рекомендації щодо використання засобів допомоги для водіння та маневрування**.

Залежно від модифікації автомобіля камера встановлюється над номерним знаком на дверях багажного відділення/лівих задніх дверях.

⚠ Попередження

Камера заднього виду не замінює огляд водія. Зауважте, що об'єкти, які знаходяться за межами поля зору камери та датчиків допомоги при паркуванні, наприклад, під бампером або під автомобілем, не відображаються.
Не рухайтеся заднім ходом і не паркуйте автомобіль, використовуючи лише камеру заднього виду.
Завжди перевіряйте оточення автомобіля перед і під час руху.

Камера у верхній частині лівих задніх дверцят



Зображення з камери показується на дисплеї заднього виду.

Увімкнення



Камера заднього виду вмикається під час руху автомобіля вперед, якщо на дисплеї заднього виду вибрати задній вид. Також її можна ввімкнути, натиснувши кнопку на важелі.
Під час користування причепом задній вид на близькій відстані недоступний.

Вимкнення

Якщо вимкнути дисплей заднього виду, вимкнеться і камера заднього виду.

Камера над номерним знаком на дверях багажного відділення



Камера розміщена в задньому бампері над номерним знаком.

Активація

Камера заднього огляду вмикається після ввімкнення задньої передачі.

Функціональність

Ділянка, яку показує камера, є обмеженою. Дистанція, що відтворюється на зображенні, відрізняється від фактичної відстані.

Напрямні лінії

Першою горизонтальною лінією позначається відстань близько 30 см від краю заднього бампера автомобіля. Верхніми горизонтальними лініями позначаються відстані приблизно 1 м і 2 м.
Траєкторія руху автомобіля показується відповідно до кута повороту коліс.
Залежно від модифікації автомобіля зовнішні напрямні також можуть бути статичними, а відстань між лініями позначає ширину автомобіля з урахуванням зовнішніх дзеркал.
Внутрішні вигнуті напрямні позначають максимальний кут повороту коліс у будь-якому напрямку.

Дезактивація

Камера в задньому бампері вимикається за таких умов:

- вилку кабелю живлення підключено до електричної розетки зчіпного пристрою причепа
- швидкість руху вперед перевищено на 10 км/год (6 миль/год)
- натиснуто значок ⊗ у верхньому лівому куті інформаційного дисплея

Обмеження системи

Камера заднього огляду може не працювати як слід за наступних обставин:

- у темряві;
- коли сонце або фари автомобіля світять прямо в об'єктив камери;
- погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість;
- коли об'єктив камери вкритий снігом, льодом, брудом, багнюкою чи пилом. Очистіть об’єктив за допомогою насадки омивача, як описано в інструкції.
- двері багажного відділення буде відчинено
- автомобіль має електричне з’єднання з причепом, платформою для перевезення велосипедів тощо;
- автомобіль зазнав зіткнення ззаду;
- у разі раптової зміни температури.

Система підтримки уваги водія

⚠ Попередження

Додаткові відомості див. у розділі **Загальні рекомендації щодо використання засобів допомоги для водіння та маневрування**.

Система підтримання пильності водія відстежує, як довго водій керує автомобілем, і визначає рівень його уважності.

Залежно від версії система стежить за пильністю водія на основі відхилень траєкторії руху автомобіля від розмітки на смузі руху або за результатами аналізу рухів голови, очей і обличчя водія.
Система не може замінити потребу в пильності з боку водія.
Рекомендується робити перерву, відчувши втому, або принаймні кожні дві години. Не сідайте за кермо, коли почуваєтеся втомленими.

Увімкнення Та Вимкнення

Залежно від версії система активується автоматично під час кожного запуску двигуна, навіть якщо її вимикали під час минулого циклу запалювання.

Система Відстеження Тривалості Водіння

Якщо водій не взяв перерву після двох годин водіння зі швидкістю понад 65 км/год (40 миль/год), він отримає сповіщення у вигляді спливаючого символу нагадування на панелі приладів разом зі звуковим сигналом. Попередження повторюватиметься щогодини, доки автомобіль не зупиниться, незважаючи на те, як змінювалася швидкість автомобіля.
Попередження про відлік часу водіння скидається, якщо запалювання було вимкнено на кілька хвилин або відстебнуто пасок безпеки водія і відчинено дверцята водія.

Виявлення Сонливості Та Відволікання Водія

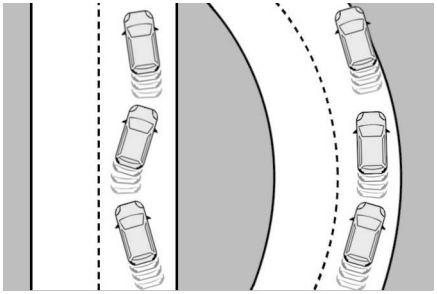
Залежно від версії система використовує різні камери для контролю рівня пильності водія:

- камера переднього огляду ззовні автомобіля у верхній частині лобового скла
- камера, що стежить за водієм, усередині автомобіля з боку водія у лівій частині лобового скла, спрямована на водія

⚠ Попередження

Не дивіться на інфрачервоні світлодіоди, розташовані поруч із камерою моніторингу водія, з відстані, меншої за 25 см.

Попередження Про Брак Уважності Водія Від Передньої Камери



Система контролює рівень пильності водія на швидкості понад 65 км/год.

Система може виконувати процедуру навчання до 30 хвилин від початку моніторингу. Упродовж цього періоду індивідуальна поведінка водія аналізується, і попередження не видається.
Камера виявляє відхилення траєкторії руху автомобіля від розмітки на смузі руху.

Якщо траєкторія руху автомобіля вказує на певний рівень сонливості або неуважності водія, спрацьовує попередження.
За деяких умов руху, як-от погане дорожнє покриття, сильний вітер тощо, система може надавати попередження незалежно від рівня пильності водія.

Повідомлення водія

Для попередження водія відображається повідомлення, світиться і лунає звуковий сигнал. Після трьох попереджень першого рівня система запускає нове попередження, що складається з повідомлення, більш вираженого звукового сигналу та .

Виявлення Сонливості Та Відволікання Водія За Допомогою Камери, Що Стежить За Водієм

Система контролює рівень пильності водія на швидкості понад 20 км/год (12 миль/год).
Система відстежує й аналізує візуальні ознаки сонливості або відволікання водія, відстежуючи рухи обличчя, голови й очей. Система не записує відео та не здатна ідентифікувати водія.

Візуальні ознаки сонливості або відволікання:

- водій довше або частіше відводить погляд від дороги
- повіки закриваються або моргають
- зразки мікросну

Якщо система виявляє певні рухи обличчя, наприклад, повністю закриті очі протягом певного часу, або аналізує певний рівень сонливості чи відволікання, спрацьовує сповіщення.

Повідомлення водія

Для попередження водія відображається повідомлення та лунає звуковий сигнал.



Додатково світиться.

Якщо виявлено серйозне відволікання або сонливість, наприклад, мікросон, події сну, водія негайно попереджає повідомлення з і виразнішим звуковим сигналом.
Попередження про сонливість та мікросон будуть активовані лише після кількох хвилин руху автомобіля з певною швидкістю.

Повторна Ініціалізація

Залежно від версії система виявлення сонливості та відволікання водія повторно ініціалізується в таких ситуаціях:

- запалювання було вимкненим протягом кількох хвилин
- швидкість залишається нижчою за 65 км/год (40 миль/год) протягом кількох хвилин
- пасок безпеки водія був відстебнутий, а двері водія відчинені
- водій змінився
- систему вибрано повторно

Вимкнення / Увімкнення

За замовчуванням функція автоматично вмикається щоразу після запуску двигуна.



Налаштування змінюються у меню **ADAS** на сенсорному екрані.

або
Прямий доступ до **ярликів засобів допомоги водієві**.



Вимкнення підтверджується підсвічуванням цього індикатора на панелі приладів.

Несправність

У разі несправності ця сигнальна лампа світиться на панелі приладів, супроводжується відображенням повідомлення та звуковим сигналом. Для перевірки зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.



У деяких випадках на панелі приладів вмикається ця сигнальна лампа та з'являється повідомлення **"Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see Owner manual"** (Датчик системи допомоги водієві у мертвій зоні: очистьте датчик, див. посібник користувача), якщо датчик замаскований.

Це нормальна поведінка, тому з цього приводу не слід звертатися на кваліфіковану СТО.
У цьому випадку зупиніть автомобіль і перевірте, чи не вкрита передня камера або передній радар брудом, піском, снігом, льодом або іншим матеріалом, що перешкоджає отриманню даних.
Після очищення поля виявлення система знову працює.
Якщо сигнальна лампа все ще світиться після очищення камери, зверніться на перевірку до дилера або на кваліфіковану СТО.



Сигнальна лампа світиться на панелі приладів разом із повідомленням про те, що камера, яка стежить за водієм, не може виявити рухи обличчя й очей водія, наприклад, через сонцезахисні окуляри.

Обмеження В Роботі

У наведених нижче ситуаціях система з передньою камерою може працювати неправильно або навіть не працювати взагалі:

- погана видимість, спричинена недостатнім освітленням проїзної частини, снігопадом, зливою, щільним туманом тощо.
- засліплення, спричинене світлом фар зустрічного транспорту, заходом сонця, відблисками вологої дороги, виїздом із тунелю, рухом по дорозі, де чергуються освітлені та затінені ділянки.
- не виявлено дорожню розмітку на смузі руху або на ній є декілька розміток через дорожні роботи
- мала відстань до автомобілів попереду
- звивисті або вузькі дороги
- діє вдосконалена система утримання смуги руху
- передню камеру закриває сніг, лід, сльота, бруд або пошкодження лобового скла, або сторонні предмети, напр. наклейки

У наведених нижче ситуаціях система з камерою, що стежить за водієм, може працювати неправильно або навіть не працювати взагалі:

- камеру, що стежить за водієм, закриває бруд або сторонні предмети, напр. наклейки
- водій носить сонцезахисні окуляри з інфрачервоним пропусканням менше за 70%

Система допомоги на бездоріжжі та на малій відстані

⚠ Попередження

Додаткові відомості див. у розділі **Загальні рекомендації щодо використання засобів допомоги для водіння та маневрування**.

Система Допомоги Під Час Спуску По Схилу (HDC)

Система контролю за спуском дає змогу автомобілю їхати на малій швидкості, але при цьому водію не потрібно натискати педаль гальм. Автомобіль автоматично знижуватиме швидкість і залишатиметься на цій швидкості, коли система увімкнена. Під час роботи системи можна відчути певний шум чи вібрацію гальмівної системи.

Застереження

Використовуйте лише під час спуску з крутих схилів під час руху по бездоріжжю. Не використовуйте під час руху по звичайних дорожніх покриттях.

Невиправдане використання функції DCS, наприклад під час руху по звичайних дорогах, може пошкодити гальмівну систему та функцію ESC.

Активація

Примітка

Якщо система керованого спуску ввімкнена, активне екстрене гальмування автоматично вимикається.

Ці системи доступні лише для схилів понад 5%.

На швидкості до прибл. 50 км/год (30 миль/год) натисніть 🖝. Систему можна також увімкнути, коли автомобіль стоїть нерухомо із заведеним двигуном.

Контрольний індикатор 🖝 на панелі приладів засвітиться зеленим, підтверджуючи, що систему активовано.

На початку спуску автомобіля система контролює швидкість руху, тож педалі акселератора та гальм можна відпустити.

- Якщо увімкнено першу чи другу передачу, швидкість зменшиться, а на комбінованій панелі приладів швидко блиматиме контрольний індикатор.
- Якщо важіль перемикання передач у нейтральному положенні або натиснуто педаль зчеплення, швидкість зменшиться, а контрольний індикатор на комбінованій панелі приладів блиматиме з малою частотою.

Якщо система працює, автоматично ввімкнеться стоп-сигнал.

На швидкості понад 30 км/год (18 миль/год) регулювання буде призупинено. Колір індикатора 🖝 на комбінованій панелі приладів зміниться на сірий. Однак світлодіод у кнопці 🖝 продовжує світитися. Регулювання автоматично відновиться, якщо швидкість стане меншою за 30 км/год (18 миль/год), нахил дороги перевищуватиме 5% і буде дотримано умов щодо натискання педалей.

Вимкнення

Натисніть 🖝 ще раз і дочекайтеся, коли світлодіод у кнопці згасне. Зелений контрольний індикатор 🖝 на комбінованій панелі приладів також згасне.

На швидкості понад 70 км/год (43 милі/год) система автоматично деактивується.

Індикатор у кнопці згасне.

Помилка

Якщо зелений контрольний індикатор ✑ не світиться або блимає після натискання кнопки, це свідчить про несправність у системі.
Зверніться по допомогу на СТО.

Допомога При Старті На Підйомі

Система допомагає запобігти випадковому відкочуванню під час рушання з місця на схилах.
Якщо після зупинки на схилі відпустити педаль гальм, вони залишаються ввімкненими ще протягом 2 с. Гальма автоматично вимикаються, як тільки автомобіль починає прискорюватися.

Розпізнавання дорожніх знаків (TSR)

⚠ Попередження

Докладніше див. розділи **Загальні рекомендації щодо використання засобів допомоги для водіння та маневрування** й **Окремі рекомендації з круїз-контролю**.



Ця додаткова система розпізнає дорожні знаки та виводить їх на панель приладів.
Коли ви наближаєтеся до знака, на панелі приладів виводиться його відповідне зображення.
Потрібно вибрати режим відображення **Driving** (Водіння).

⚠ Попередження

Фактичні дорожні знаки завжди мають пріоритет перед тими, що відображаються в системі.
Знаки мають відповідати вимогам Віденської конвенції про дорожні знаки та сигнали.

Система допомоги при встановленні дорожніх знаків (TSA)

⚠ Попередження

Додаткові відомості див. у розділі **Загальні рекомендації щодо використання засобів допомоги для водіння та маневрування**.

⚠ Попередження

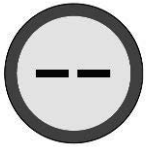
Фізичний дорожній знак завжди має пріоритет над дорожнім знаком, який показується в інформаційному центрі водія.

Залежно від версії, доступні дві різні системи.

Система Обмеження Швидкості 1

За допомогою камери вгорі на лобовому склі і вбудованої навігаційної системи автомобіля, ця система забезпечує обмеження швидкості та завершення дії обмеження швидкості в інформаційному центрі водія.

Ця система вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля. Якщо систему ввімкнено, але знака обмеження швидкості не виявлено, відображається такий знак:



Якщо автомобіль перевищить обмеження швидкості щонайменше на 5 км/год (3 милі/год), обмеження швидкості, що відображається, буде блимати близько **10 секунд**.

Оновлення Навігаційних Карт

Для збереження роботи системи навігаційна карта має періодично оновлюватися. Оновлення навігаційної карти доступне двічі на рік. Докладніше див. у розділі про інформаційно-розважальну систему.

Система Обмеження Швидкості 2

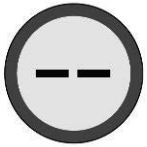
Ця система постійно відображає інформацію про обмеження швидкості в центрі інформації для водія незалежно від швидкості автомобіля. Для надання інформації про обмеження швидкості використовуються такі системи (залежно від модифікації автомобіля):

- камера вгорі на лобовому склі
- вбудована навігаційна система автомобіля
- телематичний сервіс

Під час руху дорогою без обмеження швидкості, наприклад, німецькими автомагістралями, відображається такий знак:



Якщо інформація про обмеження швидкості не може бути надана, відображається наступний знак:



Якщо встановлено нове обмеження швидкості, пролунає звуковий сигнал підтвердження. Звуковий сигнал підтвердження можна вмикати й вимикати в меню персоналізації автомобіля.

Якщо під час руху на швидкості щонайменше 20 км/год (12 миль/год) буде перевищено обмеження швидкості, через деякий час на дисплеї центру інформації для водія значення обмеження швидкості починає блимати, а ще через певний час лунає звуковий сигнал. Час виникнення варіюється. І миготіння, і звуковий сигнал припиняються за кілька секунд. Відповідно до законодавчих вимог, звуковий сигнал можна відключити тільки в меню персоналізації автомобіля до наступного включення запалювання.

Якщо звуковий сигнал вимкнено, світиться протягом кількох секунд.

У разі несправності світиться постійно. Зверніться на СТО.

Умови Роботи

Щоб надати інформацію про обмеження швидкості для конкретної країни, автомобіль має визначити країну, де він зараз перебуває. Якщо відповідний список країн є на інформаційному дисплеї, країну потрібно вибрати вручну. В іншому випадку країна вибирається автоматично.

Щоб отримати достовірну інформацію про обмеження швидкості, дані про поточне положення автомобіля відправляється через блок телематики і відразу після обробки видаляється. Відстеження розташування автомобіля неможливо в будь-який час.

Примітка

На нашому веб-сайті можна повідомити про хибну інформацію про постійне обмеження швидкості.

Оновлення Даних

Для збереження роботи системи програмне забезпечення автомобіля та навігаційну карту треба періодично оновлювати.

Оновлення доступне не рідше одного разу на рік. Докладніше див. у розділі про інформаційно-розважальну систему.

Для оновлення програмного забезпечення зверніться за консультацією до станції технічного обслуговування.

Інші Дорожні Знаки

Система розпізнає дорожні знаки та відображає їх на певній сторінці в центрі інформації для водія.



Ця система вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля.

Обмеження Системи

Допоміжна система визначення дорожніх знаків може не працювати належним чином за таких обставин:

- Автомобіль рухається звивистою дорогою або пагористою місцевістю.
- Використання ланцюгів протиковзання.
- Ділянка лобового скла, де знаходиться передня камера, забруднена або закрита сторонніми предметами, наприклад, наліпками.
- Видимість обмежена через погодні умови, такі як туман, дощ чи сніг.
- З-під транспортного засобу, що йде попереду, летять бризки.
- Прямо в об'єктив камери потрапляє дуже яскраве світло, наприклад, від сонця або штучного освітлення.
- Знак обмеження швидкості нанесено на дорожнє покриття.
- Дорожні знаки повністю чи частково закриті або їх важко розпізнати.
- Дорожні знаки неправильно встановлені, пошкоджені або зняті.
- Дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки та сигнали.
- Можливо, використовується застаріла версія картографічних даних.

Застереження

Система призначена для допомоги водієві при розпізнаванні певних дорожніх знаків у визначеному діапазоні швидкості. Не ігноруйте дорожні знаки, які не відображаються в системі.

Повністю покладаючись на цю спеціальну функцію, ви наражаєтеся на ризик під час керування.

Завжди адаптуйте швидкість під дорожні та погодні умови.

Використання водієм будь-яких допоміжних систем не звільняє його від повної відповідальності за керування автомобілем.

Під час їзди за кордоном пересвідчіться в тому, що автомобіль використовує блок швидкості відповідної країни. За

потреби виберіть потрібні одиниці вимірювання на інформаційному дисплеї.

TPMS (Tire Pressure Monitoring System — система контролю тиску в шинах)

⚠ Попередження

Додаткові відомості див. у розділі **Загальні рекомендації щодо використання засобів допомоги для водіння та маневрування**.

TPMS попереджає водія у разі падіння тиску в одній або кількох шинах. Попередження з'являється під час руху автомобіля. Коли автомобіль перебуває в нерухомому стані, цього не відбувається.

Сигналізація про низький тиск від системи контролю тиску в шинах



Постійне світіння цієї сигнальної лампи, яке супроводжується звуковим сигналом;

відображення повідомлення (залежно від комплектації).

1. Негайно знизьте швидкість, уникайте різких рухів кермом і екстреного гальмування.
2. Зупиніть автомобіль, щойно це можна буде зробити безпечно.
3. За допомогою компресора, наприклад із комплекту для швидкого ремонту шин, перевірте тиск у всіх чотирьох шинах, коли вони охолонуть.
4. Якщо перевірка неможлива, рухайтесь обережно на малій швидкості.
5. У разі проколу шини скористайтеся комплектом для швидкого ремонту або запасним колесом (залежно від комплектації).

⚠ Попередження

Рух на занадто низькій швидкості може не забезпечити оптимальний рівень контролю.
Попередження не спрацьовує негайно у разі раптової втрати тиску або розриву шини. Так відбувається тому, що аналіз значень, зчитаних датчиками швидкості колеса, може тривати кілька хвилин.
Попередження можна відкласти на швидкості, нижчій за 40 км/год (25 миль/год) або під час динамічного стилю водіння.

⚠ Попередження

Виявлення недостатнього накачування шин за жодних обставин не може замінити потребу в пильності з боку водія.
Ця система не позбавляє від необхідності регулярно перевіряти тиск у шинах (включаючи запасне колесо), особливо перед довгою поїздкою.
Їзда з недостатньо накачаними шинами, особливо в несприятливих умовах (великий вантаж, висока швидкість, довга поїздка):
– погіршує зчеплення з дорожнім покриттям;
– збільшує довжину гальмівного шляху;
– викликає передчасний знос шин.
– підвищує споживання енергії.

Порада

Нормативні величини тиску в шинах, визначені для вашого автомобіля,

зазначено на наклейці з параметрами тиску повітря в шинах.
Докладніше про **Інформацію про автомобіль** див. у відповідному розділі.
Порада
Протиковзні ланцюги

Після встановлення або зняття ланцюгів для пересування по снігу система не потребує повторної ініціалізації.
Порада
Запасне колесо

Сталеві запасні колеса не обладнують датчиками системи контролю тиску в шинах

В екстрених випадках

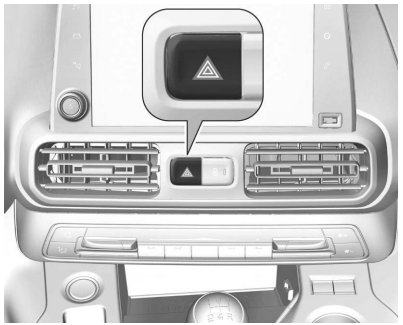
Ліхтарі аварійної сигналізації 244
Увімкнення ліхтарів аварійної сигналізації..... 244
Увімкнення ліхтарів аварійної сигналізації..... 244
Assist і SOS 245
Здійснення екстреного виклику 245
Виклик SOS 245
Автоматичний екстрений виклик (eCall) 245
Знак аварійної зупинки 246
Комплект знака аварійної зупинки..... 246
Монтаж знака аварійної зупинки..... 246
Розміщення знака аварійної зупинки..... 246
Використання домкрата і заміна коліс..... 247
Комплект для заміни коліс 247
Запасне колесо..... 248
Демонтаж колеса 252
Монтаж колеса 252
Комплект для ремонту шин 253
Комплект для ремонту шин..... 253
Порядок ремонту шин 253
Перевірки - Регулювання тиску повітря у шинах..... 256
Запуск від зовнішнього джерела ... 256
Свинцево-кислотні стартерні акумулятори 256
Символи..... 257
Запуск за допомогою акумулятора з іншого автомобіля 258
Зарядний пристрій для акумулятора на 12 В 259
Від'єднання-під'єднання акумулятора 260
Швидкознімний затискач акумулятора 260
Після заряджання — перезапуск..... 260
Заправка пальним в екстрених випадках 261

Ліхтарі аварійної сигналізації

Увімкнення Ліхтарів Аварійної Сигналізації

У разі аварійного гальмування, залежно від швидкості сповільнення, лампи аварійної сигналізації ввімкнуться автоматично. Вони автоматично вимкнуться, коли ви знов почнете набирати швидкість.
Їх можна вимкнути, натиснувши кнопку.

Увімкнення Ліхтарів Аварійної Сигналізації



Керується натисканням ⚠.

Під час екстреного гальмування для уникнення ДТП ліхтарі аварійної сигналізації вмикаються автоматично залежно від сили сповільнення. Вони вимикаються автоматично, як тільки автомобіль знову набирає швидкість.

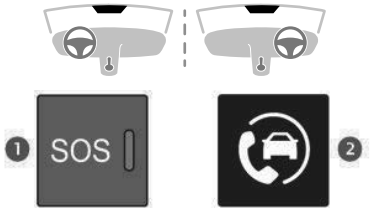
Assist і SOS

Здійснення Екстреного Виклику

Функція екстреного виклику встановлює з'єднання з найближчим пунктом реагування служби громадської безпеки (PSAP).
Службі PSAP надсилається мінімальний набір даних, зокрема інформація про автомобіль та його місцезнаходження.
У разі надзвичайної ситуації натисніть і утримуйте червону кнопку SOS на верхній консолі більше за дві секунди. Почне блимати зелений світлодіодний індикатор, який підтверджує, що встановлюється з'єднання з найближчим пунктом PSAP. Доки триває виклик, індикатор світиться постійно.
Якщо одразу натиснути кнопку SOS вдруге, виклик буде завершено. Світлодіодний індикатор згасне.

Автоматичне сповіщення про ДТП
У разі ДТП, у якому спрацювала подушка безпеки, але не пошкодилося необхідне обладнання, буде здійснено автоматичний екстрений виклик і надіслано автоматичне сповіщення про ДТП до пункту реагування служби громадської безпеки (PSAP).

Виклик SOS



1 eCall (SOS)

2 ASSISTANCE

Примітка
Режим конфіденційності дає вам змогу керувати рівнем обміну (даними і/або розташуванням) між вашим автомобілем і дилером.

Його можна налаштувати в меню **Settings** (Налаштування) на інформаційному дисплеї.
Вимкнення / ввімкнення функції геолокації здійснюється одночасним натисканням **двох** кнопок, а потім натисканням кнопки **ASSISTANCE** для підтвердження.

Автоматичний Екстрений Виклик (ECall)

Ваш автомобіль може бути оснащений системою eCall (SOS) у стандартній або додатковій комплектації.
Система eCall (SOS) забезпечує прямий зв'язок зі службами екстреної допомоги та повністю вбудована в автомобіль. Цей контакт здійснюється або автоматично через датчики, вбудовані в автомобіль, або натисканням кнопки 1.
У залежності від країни продажу система eCall (SOS) відповідає системам PE112, ERAGLONASS, 999, GPS або GLONASS тощо.
- Щоб здійснити екстрений виклик вручну, утримуйте натиснутою кнопку 1 протягом більше 2 секунд.

Світіння індикатора і голосове повідомлення підтверджують, що виклик екстреної служби здійснено.

Примітка
Відповідно до загальних умов використання служби послуга надається від дилерів і залежить від технологічних та технічних обмежень.
• Повторне натискання негайно скасовує запит.

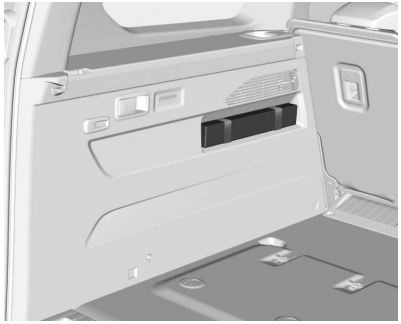
⚠ Попередження

У разі, коли вбудовані в транспортний засіб датчики, наприклад блок керування подушками безпеки, виявили серйозне ДТП, аварійний виклик здійснюється автоматично.

Примітка
Система eCall (SOS) — це загальнодоступна безплатна державна послуга.

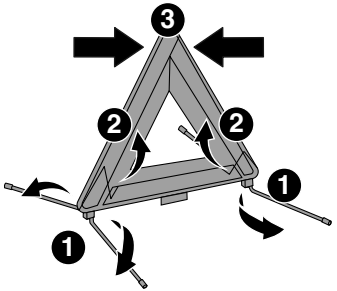
Знак аварійної зупинки

Комплект Знака Аварійної Зупинки



Залежно від версії знак аварійної зупинки можна зберігати в багажному відділенні. Закріпіть його за допомогою еластичних ремінців.

Монтаж Знака Аварійної Зупинки



Для модифікацій автомобіля, у комплектацію яких входить оригінальний знак аварійної зупинки, див. ілюстрацію вище. Для інших модифікацій див. інструкції з монтажу, що входять у комплект знака аварійної зупинки.

Розміщення Знака Аварійної Зупинки

Розташуйте знак аварійної зупинки позаду автомобіля, як цього вимагають правила дорожнього руху.

Використання домкрата і заміна коліс

Комплект Для Заміни Коліс

BEV

З комплектом для ремонту шин

Інструменти знаходяться в ніші для ніг пасажира.

Із запасним колесом

Інструменти зберігаються під пасажирським переднім сидінням.
Щоб отримати доступ до інструментів:

- У разі використання нерегульованого переднього сидіння підійміть подушку сидіння, помістивши руку між подушкою та спинкою.
- У разі використання регульованого переднього сидіння перемістіть сидіння вперед до упору.

Домкрат знаходиться в ніші для ніг пасажира.

ДВЗ

З комплектом для ремонту шин

Цей комплект зберігається під пасажирським переднім сидінням.

Із запасним колесом

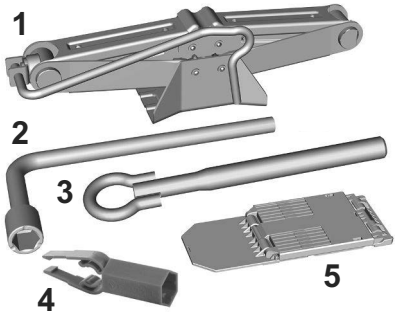
Домкрат зберігаються під пасажирським переднім сидінням.
Інструменти зберігаються під сидінням водія.

⚠ Попередження

Домкрат можна використовувати лише для заміни колеса з пошкодженою чи пробитою шиною.
Використовуйте лише домкрат, який входить до комплекту цього автомобіля.
Якщо у комплектації оригінальний домкрат відсутній, зверніться до дилера компанії або на кваліфіковану СТО для придбання домкрату від виробника.
Домкрат не потребує технічного обслуговування.

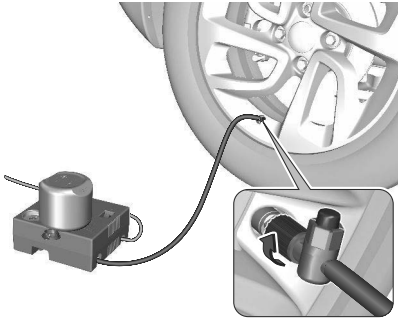
Перелік інструментів

Ящик з інструментами розташований під сидінням водія або пасажира.
Домкрат зберігається під сидінням пасажира.



Ящик з інструментами містить такі інструменти:

- Домкрат
- Буксирувальна серга
- Інструмент для доступу до фари
- Гайковий ключ
- Інструмент для знімання ковпачків колісних болтів
- Противідкотний упор



- Компресор 12 В із картриджем з герметиком і наліпкою про обмеження швидкості Для тимчасового ремонту шини та регулювання тиску в шинах.

Запасне Колесо

Порада

Перейдіть за посиланням, щоб переглянути відео з поясненнями: https://shorturl.at/EVOSi

Запасне колесо вважається тимчасовим запасним колесом, залежно від розміру в порівнянні з іншими встановленими колесами та нормативами, чинними в країні. У такому разі обмеженням слід вважати максимальну допустиму швидкість, навіть якщо на запасному колесі немає етикетки, на якій зазначено обмеження швидкості.

Якщо на запасному колесі є етикетка, допустима швидкість все одно визначається чинними в країні правилами.

Можна встановлювати лише одне тимчасове запасне колесо. Повільно їдьте на поворотах. Забороняється використовувати запасне колесо протягом тривалого періоду.

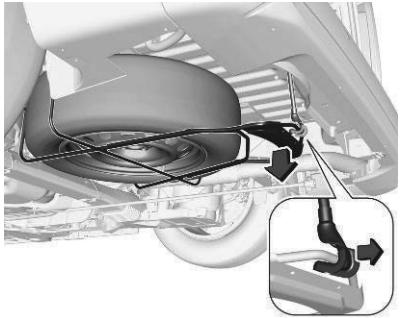
Застереження
Використання запасного колеса, яке менше за інші колеса, або в поєднанні із зимовими шинами може погіршити керованість. Замініть несправну шину якнайшвидше.

Запасне колесо знаходиться у ніші під підлогою автомобіля.

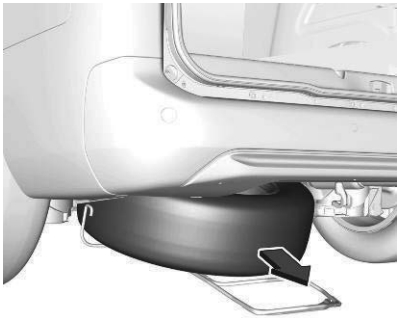
1. Залежно від версії, відчиніть двері багажного відділення або задні дверцята



2. Накиньте колісний ключ на один шестигранний болт. Відкручуйте його проти годинникової стрілки, доки тримач запасного колеса не опуститься достатньо низько, щоб його вушко можна було зняти з гачка.



3. Підніміть тримач запасного колеса і зніміть його вушко з гачка. Опустіть тримач запасного колеса.

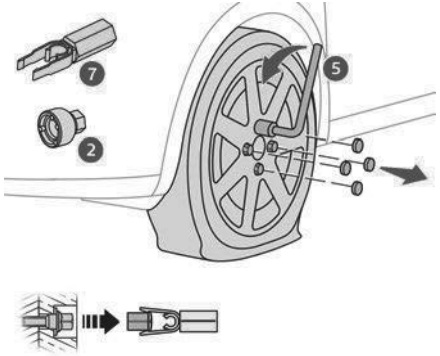


4. Вийміть запасне колесо.
5. Замініть колесо.
6. Покладіть пошкоджене колесо зовнішньою стороною донизу в тримач запасного колеса.
7. Підніміть тримач запасного колеса та зафіксуйте утримувальний пристрій. Відкрита сторона утримувального пристрою повинна розташовуватись в напрямку руху автомобіля.
8. Закрийте тримач запасного колеса, закрутивши шестигранний болт за годинникової стрілки колісним ключем.
9. Покладіть колісний ключ у місце його зберігання.
10. Зачиніть двері багажного відділення або задні дверцята.

Можна встановлювати лише одне тимчасове запасне колесо. Дозволена максимальна швидкість, зазначена на табличці на тимчасовому запасному колесі, дійсна лише для розміру шини, встановленої на заводі.

Порада
Колесо з декоративним ковпаком

Знімаючи колесо спочатку зніміть декоративний ковпак, потягнувши обома руками за одну з верхніх ручок. **Встановлюючи колесо** встановіть декоративний ковпак на місце, сумістивши його отвір із вентилем, а потім притисніть ковпак по колу долонею руки.



- Якщо автомобіль має сталеві диски, зніміть декоративний ковпак.
- Щоб зняти ковпачки з болтів, використовуйте інструмент **7** (легкосплавні диски).
- Установіть насадку **2** на балонний ключ **5**, щоб відгвинтити «секретний» болт.
- **Послабте** інші болти, використовуючи лише балонний ключ **5**.

Порада
Колесо з декоративним ковпаком

Коли знімаєте колесо, спочатку зніміть його декоративний ковпак, потягнувши біля вентиля балонним ключем.

Встановлення запасного колеса

Проведіть такі підготовчі заходи та ознайомтеся з такою інформацією:

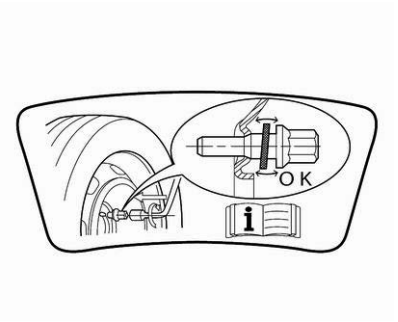
1. Зупиніть автомобіль на рівній, твердій та неслизькій поверхні. Передні колеса мають стояти прямо.
2. Застосуйте стоянкове гальмо й увімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення **P.**
3. Підкладіть противідкотний упор під колесо з протилежного боку, розташоване по діагоналі до колеса, яке потрібно замінити.
4. Вийміть запасне колесо.
5. Забороняється замінювати кілька коліс одночасно.
6. Використовуйте домкрат лише для заміни коліс у разі проколу, а не для сезонної заміни зимових чи літніх шин.
7. Домкрат не потребує технічного обслуговування.
8. Якщо автомобіль стоїть на м'якій поверхні, слід підкласти під домкрат тверду дошку (товщиною прибл. 1 см).
9. Перед встановленням автомобіля на домкрат слід вийняти з нього усі важкі предмети.
10. Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людей або тварин заборонено.
11. Забороняється підповзати під автомобіль, піднятий на домкраті.
12. Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті.
13. Перш ніж закрутити колісні болти/гайки, очистіть їх.

⚠ Попередження

Забороняється змащувати колісні болти.

⚠ Попередження

Замінюючи колеса, завжди використовуйте правильні колісні болти. При встановленні запасного колеса для тимчасового користування також можна використовувати болти для легкосплавних колісних дисків.

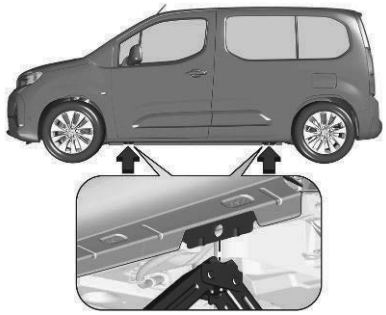


- Зверніть увагу, що в разі використання колісних болтів для легкосплавних дисків запасне колесо утримується конічним контактом кожного болта. У такому випадку шайби не контактують із запасним колесом.

1. Зніміть ковпачки болтів спеціальним інструментом. Сталевий колісний диск із ковпаком: Зніміть колісний ковпак.



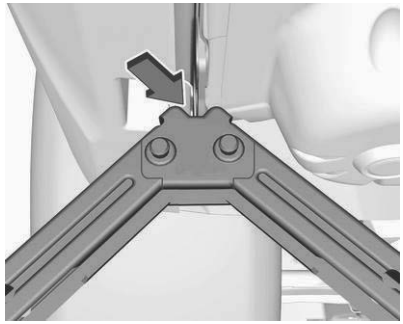
2. Колісним гайковим ключем відкрутіть кожен колісний болт на півоберту.
   Колеса можуть бути захищені за допомогою стопорних колісних гайок. Щоб ослабити ці спеціальні гайки, спершу встановіть перехідник ключа на головку гайки, а потім встановіть на неї колісний ключ. Адаптер зберігається в ящику з інструментами .



3. Переконайтеся, що домкрат стоїть правильно по відношенню до отвору для домкрата автомобіля.



4. Установіть домкрат на потрібну висоту. Розташуйте його безпосередньо під точкою підйому, переконавшись, що він надійно зафіксований на місці.



Переконайтеся, що край кузова надійно вставлено в паз домкрата.



Правильно вирівнявши домкрат, піднімайте його, поки колесо не відірветься від землі.

5. Відкрутіть колісні гайки.
6. Замініть колесо.

7. Накрутіть гайки.
8. Опустіть автомобіль і вийміть з-під нього домкрат.
9. Стежачи за надійним з'єднанням ключа з болтом, затягніть гайку кожного болта навхрест. Обертальний момент затягування становить 115 Нм.
10. Перед встановленням вирівняйте отвір для клапана камери в ковпаку по відношенню до клапана шини. Установіть кришки колісних гайок.
11. Складіть на місце замінене колесо , інструменти для автомобіля та перехідник для колісних гайок.
12. Якнайшвидше перевірте тиск у встановленій шині та моменти затягування гайок колеса.

Демонтаж Колеса

Проведіть такі підготовчі заходи та ознайомтеся з такою інформацією:

1. Зупиніть автомобіль на рівній, твердій та неслизькій поверхні. Передні колеса мають стояти прямо.
2. Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення P.
3. Підкладіть противідкотний упор під колесо з протилежного боку, розташоване по діагоналі до колеса, яке потрібно замінити.
4. Якщо автомобіль стоїть на м'якій поверхні, слід підкласти під домкрат тверду дошку (товщиною прибл. 1 см).
5. Перед встановленням автомобіля на домкрат слід вийняти з нього усі важкі предмети.
6. Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людей або тварин заборонено.
7. Забороняється підповзати під автомобіль, піднятий на домкраті.
8. Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті.
9. Перш ніж закрутити колісні болти/гайки, очистіть їх.

⚠ Попередження

Забороняється змащувати колісні болти.

⚠ Попередження

З нестандартним або малогабаритним запасним колесом



Вимкніть певні функції допомоги водієві (аварійне гальмо, адаптивний круїз-контроль тощо).
Не перевищуйте максимальну дозволену швидкість 80 км/год (50 миль/год) або максимальну відстань 80 км (50 миль).
Використання кількох запасних коліс цього типу заборонено.
Заборонено повторно встановлювати ковпак зі знятого колеса.

Монтаж Колеса

Якщо використовуються шини іншого розміру, ніж ті, що встановлені на заводі, може знадобитися перепрограмувати системи та внести інші модифікації автомобіля.
Замініть табличку з тиском у шинах.

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або дисків може призвести до нещасних випадків і анулювати дозвіл на експлуатацію автомобіля.

Комплект для ремонту шин

Комплект Для Ремонту Шин

Незначні пошкодження протектора шини можна усунути за допомогою набору для ремонту шин.

Порада

Не видаляйте сторонні предмети з шин.

Пошкодження шини розміром понад 4 мм або пошкодження на боковині шини не можна відремонтувати за допомогою комплекту для ремонту шин.

⚠ Попередження

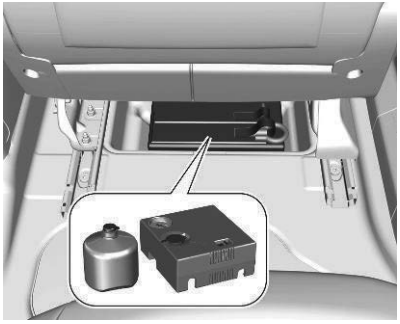
Не перевищуйте швидкість 80 км/год. Забороняється використовувати протягом тривалого часу.
Це може вплинути на кермування та керованість.

У випадку спущеної шини: Застосуйте стоянкове гальмо й увімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення **P**.

Порядок Ремонту Шин

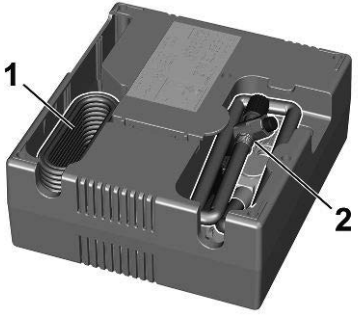
Порада

Перейдіть за посиланням, щоб переглянути відео з поясненнями: https://shorturl.at/EVOSi

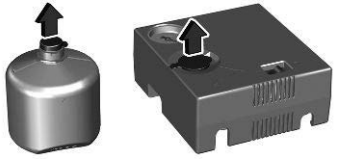


Комплект для ремонту шин зберігається у відділенні для речей під переднім пасажирським сидінням.

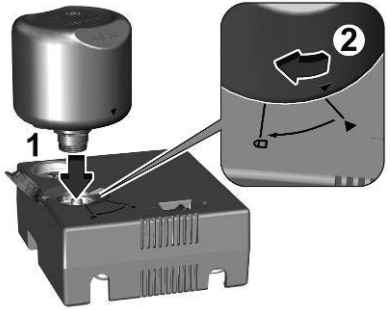
1. Вийміть контейнер із герметиком і компресор.
2. Від'єднайте етикетку з обмеженням швидкості від контейнера з герметиком і помістіть її на видне для водія місце.



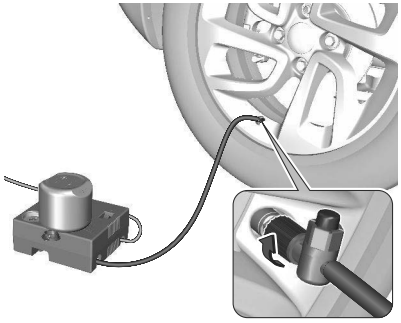
3. Вийміть електричний кабель (**1**) і шланг для подачі повітря (**2**) з відділень зберігання знизу компресора.



4. Відкрийте контейнер з герметиком і підніміть кришку.



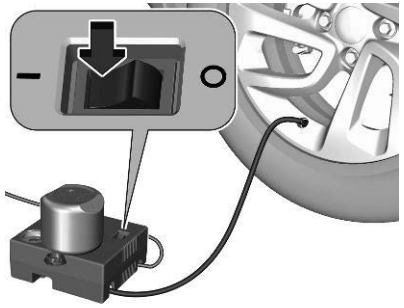
5. Спочатку вставте контейнер з герметиком у компресор і зіставте символи трикутників. Натисніть на контейнер із герметиком, а потім поверніть його в заблоковане положення.
6. Встановіть компресор біля шини таким чином, щоб балон з герметиком стояв вертикально.
7. Відкрутіть кришку клапана з несправної шини.



8. Прикрутіть заливний шланг до вентиля шини.
9. Перемикач на компресорі має бути встановлено в положення O
10. Підключіть компресор до розетки з напругою 12 В для приладдя або в розетку для прикурювача.

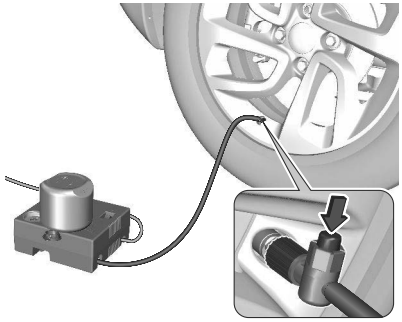
> **⚠ Попередження**
>
> Для живлення компресора можна використовувати лише гніздо живлення на 12 В, розташоване **в передній частині** автомобіля.

Щоб уникнути розряджання автомобільного акумулятора, ми рекомендуємо використовувати комплект для ремонту шин лише тоді, коли двигун внутрішнього згоряння працює або коли електричний двигун готовий до роботи.



11. Встановіть кулісний перемикач на компресорі в положення I. Камера заповнюється герметиком.
12. Коли контейнер з ущільнювачем випорожнюється (приблизно 30 секунд), датчик тиску компресора на короткий час показує тиск до 600 кПа (6 бар). Після цього тиск починає падати.
13. Весь герметик закачується в шину. Потім відбувається накачування шини.

14. Зазначений тиск у шинах має бути досягнуто протягом 10 хвилин. Після досягнення належного тиску в шинах компресор вимикається. Якщо встановлений тиск у шинах не досягнуто протягом 10 хвилин, вийміть набір для ремонту шин. Перемістіть автомобіль на один оберт шини.
Знову приєднайте комплект для ремонту шин і продовжуйте процедуру наповнення протягом 10 хвилин. Якщо встановлений тиск у шині все ще не досягнуто, шина надто сильно пошкоджена. Зверніться по допомогу на СТО.



Скиньте надлишковий тиск у шинах кнопкою на насосі.
Не користуйтеся компресором більше 10 хвилин.

15. Від'єднайте комплект для ремонту шин. Вийміть контейнер із герметиком із компресора. Прикрутіть шланг до вільного з'єднувача на контейнері з герметиком. Це запобігає протіканню ущільнювача. Зберігайте комплект для ремонту шин у багажнику.
16. Усуньте надлишки ущільнювача за допомогою тканини.
17. Негайно продовжуйте рух, щоб герметик рівномірно розподілився в шині. Рухайтеся зі швидкістю 20–60 км/год (12–37 миль/год). Приблизно через 5 км (3 милі), але не більше ніж через 10 хвилин, зупиніться й перевірте тиск у шинах. Виконуючи ці дії, накрутіть повітряний шланг компресора безпосередньо на клапан шини. Накачайте шину, як описано вище. Скиньте надлишковий тиск у шинах кнопкою на насосі.
Якщо тиск у шині не знизився нижче за 200 кПа (2 бар), накачайте його на правильне значення. В іншому випадку експлуатація автомобіля заборонена. Зверніться по допомогу на СТО.
Проїхавши ще 10 км (6 миль), але не пізніше ніж через 10 хвилин, повторіть процедуру перевірки, щоб упевнитися, що тиск більше не знижується.
Якщо тиск у шині впав нижче за 200 кПа (2 бар), автомобіль не можна використовувати. Зверніться по допомогу на СТО.
18. Зберігайте комплект для ремонту шин у багажнику.

Примітка
Ходові характеристики відремонтованої шини сильно погіршуються, тому замініть цю шину.
Якщо чути незвичний шум або компресор нагрівається, вимкніть компресор принаймні на 30 хвилин.
Вбудований запобіжний клапан відкривається при тиску 700 кПа (7 бар).
Зверніть увагу на термін придатності набору. Після цієї дати його герметичність більше не гарантується.
Зверніть увагу на інформацію про зберігання на контейнері з ущільнювачем.
Замініть використану пляшку з герметиком.
Утилізуйте пляшку відповідно до чинного законодавства.

Компресор і герметик можна використовувати прибл. -30 °C.

⚠ Попередження

Після регулювання тиску в одній або кількох шинах необхідно повторно ініціалізувати систему контролю тиску в шинах.
Докладніше про **систему контролю тиску в шинах** див. у відповідному розділі.

Перевірки - Регулювання Тиску Повітря У Шинах

Компресором можна скористатися без упорскування герметика, щоб перевірити й за потреби відрегулювати тиск у шинах

1. Зніміть ковпачок ніпеля з шини та покладіть його в чистому місці.
2. Розгорніть шланг, розташований під компресором.
3. Приєднайте шланг до ніпеля й міцно затягніть з'єднання.
4. Перевірте, чи перебуває перемикач компресора в положенні O.
5. Повністю розгорніть електричний кабель, розташований під компресором.
6. Підключіть електричний роз'єм компресора до гнізда 12 В автомобіля.
7. Увімкніть запалювання.
8. Запустіть компресор, установивши перемикач у положення «I», і налаштуйте тиск, як показано на наклейці з даними про тиск повітря в шинах автомобіля.
   Щоб зменшити тиск: натисніть чорну кнопку на шлангу компресора біля ніпеля.

   ⚠ Попередження

   Якщо через 7 хвилин тиск не досягне 2 бар, це означає, що шину пошкоджено. Зверніться до дилера або на СТО необхідного рівня по допомогу.
9. Якщо тиск досяг потрібного значення, установіть перемикач у положення «O».
10. Демонтуйте комплект і покладіть його на місце.
11. Установіть ковпачок на ніпель.

Запуск від зовнішнього джерела

⚠ Попередження

Якщо акумулятор виходить з ладу (після гарантійного покриття), замініть його акумулятором з такими самими специфікаціями, як той, що використовується в автомобілі.
Усю інформацію про акумулятор можна знайти в інтернеті за адресою: https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html

Свинцево-Кислотні Стартерні Акумулятори

Обмеження

Ці акумулятори містять шкідливі речовини (сірчана кислота й свинець). Їх необхідно утилізувати відповідно до чинних нормативно-правових актів та за жодних обставин не можна викидати разом із побутовими відходами.
Утилізуйте використані акумулятори в призначеному пункті збирання відходів.

⚠ Попередження

Перед виконанням операцій з акумулятором захистіть очі та обличчя.
Щоб уникнути небезпеки вибуху або пожежі, всі роботи з акумулятором повинні виконуватися в добре провітрюваному приміщенні, подалі від відкритого полум'я та джерел іскор.
Після цього помийте руки.

⚠ Попередження

Замерзлий акумулятор

Ніколи не намагайтеся зарядити замерзлий акумулятор — він може вибухнути!
Якщо акумулятор замерз, надайте його для перевірки дилеру компанії або на кваліфіковану СТО, де його перевірять на наявність пошкодження внутрішніх компонентів та розтріскання корпусу, що може означати небезпеку витоку токсичної та корозійнонебезпечної кислоти.

⚠ Попередження

Електронні блоки керування/ Світлодіодні фари

Категорично забороняється під'єднувати негативний кабель для запуску двигуна до металевої частини електронного блока керування або до задньої частини фар.
Існує небезпека серйозного пошкодження електронних блоків керування та/або фар. Необхідно використовувати окрему точку підключення до маси, яка передбачена для цієї мети.

⚠ Попередження

Автоматична трансмісія

У жодному разі не намагайтеся запустити двигун, штовхаючи автомобіль.

Електродвигун
Порада
Розряджений допоміжний акумулятор

Неможливо запустити електродвигун або зарядити тяговий акумулятор.

⚠ Попередження

Запобіжні заходи, яких необхідно вжити перед виконанням робіт на допоміжному акумуляторі

Виберіть режим **P**, вимкніть запалювання, упевніться, що панель приладів вимкнено, а автомобіль не заряджається.

⚠ Попередження

Запуск іншого автомобіля від акумулятора свого автомобіля

Не використовуйте допоміжний акумулятор для швидкого запуску іншого автомобіля або для заряджання акумулятора іншого автомобіля.

Символи



Не допускайте утворення іскор, наявності відкритого полум'я та не куріть.



Обов'язково використовуйте засоби для захисту очей. Вибухонебезпечні гази можуть спричинити втрату зору та травми.



Тримайте акумулятор автомобіля в місцях, недоступних для дітей.



Всередині акумулятора автомобіля знаходиться сірчана кислота, яка може спричинити втрату зору та важкі опіки.



Докладніше див. в інструкції з експлуатації.



Поблизу акумулятора можуть утворюватися вибухонебезпечні гази.

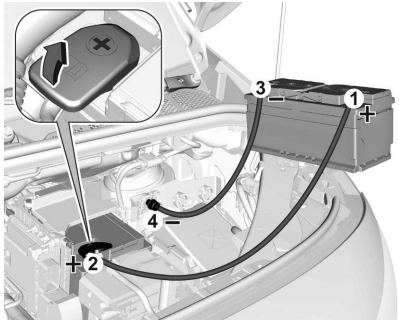
Запуск За Допомогою Акумулятора З Іншого Автомобіля

Якщо акумулятор автомобіля розряджений, двигун можна запустити за допомогою резервного акумулятора (зовнішнього чи з іншого автомобіля) та кабелів для запуску двигуна або з пуско-зарядного (бустерного) пристрою.

⚠ Попередження

Ніколи не запускайте двигун шляхом під'єднання зарядного пристрою.

Ніколи не користуйтеся пускозарядним пристроєм із робочою напругою 24 В або вище.
Переконайтесь у тому, що інший акумулятор має номінальну напругу 12 В, а його ємність принаймні дорівнює ємності розрядженого акумулятора.
Ці два автомобілі не повинні контактувати один з одним.
Вимкніть на обох автомобілях усе обладнання, яке споживає електричну енергію (аудіосистему, склоочищувачі, освітлення тощо).
Переконайтеся, що кабелі для запуску двигуна перебувають на достатній відстані від рухомих вузлів і деталей двигуна (вентилятора, ременя тощо).
Не від'єднуйте позитивну клему (+) під час роботи двигуна.



Відкрийте захисні кришки плюсової клеми обох автомобільних акумуляторів.
Порядок підключення дротів:

1. Підключіть червоний дріт до позитивного полюсу (**1**) додаткового акумулятора.
2. Підключіть інший кінець червоного дроту до позитивного полюсу (**2**) розрядженого акумулятора.
3. Підключіть чорний дріт до негативного полюсу (**3**) додаткового акумулятора.
4. Підключіть інший кінець чорного дроту до точки заземлення (**4**) свого автомобіля у відділенні двигуна.

Спрямуйте дроти таким чином, щоб вони не могли потрапити на рухомі частини в моторному відсіку.
Щоб запустити двигун:

1. Запустіть двигун автомобіля, акумулятор якого ви використовуєте як додатковий.
2. Через п'ять хвилин запустіть інший двигун. Спроби запуску повинні тривати не довше ніж 15 с з інтервалом в 1 хв.
3. Залиште обидва двигуна працювати на холостому ходу

приблизно на три хвилини з підключеними дротами.

4. Увімкніть споживачів електроенергії, наприклад, фари, обігрів заднього скла автомобіля, який запускають від зовнішнього джерела.
5. Повторіть у зворотному порядку вказану вище послідовність дій під час знімання дротів.

⚠ Попередження

Негайна поїздка без досягнення достатнього рівня заряду може вплинути на деякі функції автомобіля (наприклад, Stop & Start).

⚠ Попередження

Щоб від'єднати, виконайте дії у зворотному порядку.

Зарядний Пристрій Для Акумулятора На 12 В

Для забезпечення оптимального терміну служби акумулятора вкрай важливо підтримувати достатній рівень його заряду.

За деяких обставин може знадобитися заряджання акумулятора:

- у разі використання автомобіля переважно для коротких поїздок;
- якщо автомобіль не буде використовуватися протягом кількох тижнів.

Зверніться до дилера або авторизованого сервісного центру.

⚠ Попередження

Увага!

Щоб самостійно зарядити акумулятор автомобіля, використовуйте лише зарядний пристрій, сумісний зі свинцево-кислотними акумуляторами з номінальною напругою 12 В.

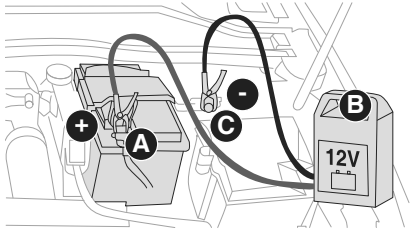
⚠ Попередження

Увага!

Дотримуйтесь інструкцій, наданих виробником зарядного пристрою. Ніколи не допускайте з'єднання зі зворотною полярністю.

Порада
Від'єднувати акумулятор не потрібно.

1. Вимкніть запалювання.
2. Вимкніть усі електричні споживачі (аудіосистему, освітлення, склоочищувачі тощо).



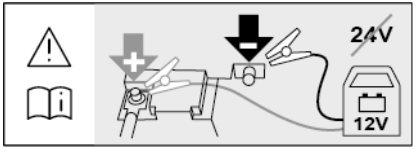
3. Вимкніть зарядний пристрій **B** перед підключенням кабелів до акумулятора, щоб уникнути небезпечних іскор.
4. Переконайтесь у тому, що кабелі зарядного пристрою перебувають у належному стані.
5. Зніміть пластмасову кришку на плюсовому виводі (+) (якщо вона передбачена на цьому автомобілі).
6. Приєднайте кабелі до зарядного пристрою B таким чином:
   • плюсовий (+) червоний кабель до плюсового виводу (+) акумулятора **A**.
   • мінусовий (–) чорний кабель до контакту маси **C** на автомобілі.
7. Після завершення заряджання вимкніть зарядний пристрій **B**

перед від'єднанням кабелів від акумулятора **A**.

⚠ Попередження

Увага!

Якщо така наклейка присутня, необхідно використовувати лише зарядний пристрій із робочою напругою 12 В, щоб уникнути незворотного пошкодження електричних компонентів.



Від'єднання-Під'єднання Акумулятора

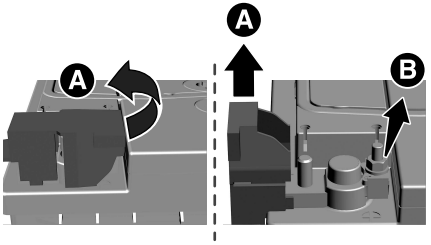
Якщо автомобіль не використовуватиметься протягом тривалого часу, рекомендовано від'єднати акумулятор, щоб підтримувати належний рівень заряду для запуску двигуна.
Перед від'єднанням акумулятора на 12 В:

1. Закрийте усі елементи кузова, що відкриваються (двері, кришку багажника, вікна, дах).
2. Вимкніть усі прилади, що споживають електроенергію (аудіосистему, склоочисники, ліхтарі тощо).
3. Вимкніть запалювання і зачекайте 4 хвилини.

Після доступу до акумулятора 12 В необхідно лише від'єднати (+) клему.

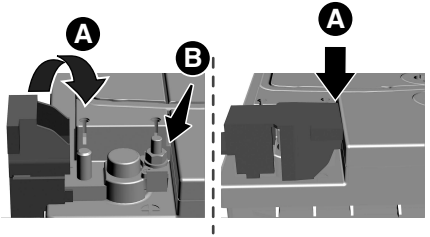
Швидкознімний Затискач Акумулятора

Від'єднання плюсового виводу (+)



1. Підніміть пластикову кришку **A** на клемі **(+)**.
2. Використовуйте ключ на 10 мм або торцевий ключ, щоб відкрутити гайку **B** і від'єднати пластикову кришку.
3. Зніміть пластикову кришку **A**, піднявши її.

Підключення плюсового виводу (+)



1. Установіть на місце пластикову кришку **A** на клемі **(+)**.
2. Використовуйте ключ на 10 мм або торцевий ключ, щоб закрутити гайку **B**.
3. Закрийте пластикову кришку **A**, щоб закрити клеми.

Після Заряджання — Перезапуск

Після повторного підключення акумулятора ввімкніть запалювання та зачекайте 1 хвилину, перш ніж запускати двигун. Це необхідно для ініціалізації електронних систем.

Якщо після цієї операції будуть виявлені незначні проблеми, зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО. Повторно ініціалізуйте певне обладнання, керуючись відповідним розділом:

- Електронний ключ.
- Люк на даху.
- Електричні склопідйомники.
- Дата й час.
- Заздалегідь налаштовані радіостанції.

Порада

Після повторного підключення акумулятора на панелі приладів під час увімкнення запалювання відображається повідомлення **Collision risk detection system fault** (Несправність системи виявлення ризику зіткнення). Така робота системи є цілком нормальною. Повідомлення зникне під час їзди.

Заправка пальним в екстрених випадках

⚠ Небезпека

Перед заправкою вимкніть запалювання та будь-які зовнішні обігрівачі з камерами згоряння. Дотримуйтеся інструкцій з експлуатації та техніки безпеки заправної станції під час дозаправки.

⚠ Небезпека

Пальне легкозаймисте та вибухонебезпечне.
Палити заборонено. Без відкритого вогню та іскор.
Якщо ви відчуваєте запах пального у вашому автомобілі, негайно зверніться на СТО для усунення причини.

На кришці горловини паливного баку є наліпка із символами допустимих типів пального. У країнах Євросоюзу цими символами позначені заправні пістолети на бензоколонках. Заправляти автомобіль можна тільки пальним дозволеного типу.

Застереження

У разі неправильної заправки не вмикайте запалювання.

Кришка горловини паливного бака розташована в задньому лівому крилі автомобіля.



Якщо автомобіль обладнано системою електронного ключа, люк заливної горловини паливного бака можна відчинити, лише коли автомобіль відімкнено. Залежно від версії для відкривання люка заливної горловини паливного бака потрібно натиснути на нього або потягнути за правий нижній кут.

Заправка автомобілів з бензиновими та дизельними двигунами

Залежно від версії вставте ключ у замок і відімкніть кришку.
Щоб відкрити горловину, повільно відкрутіть кришку проти годинникової стрілки.



Кришку горловини паливного бака можна почепити на гачок на дверцятах горловини паливного бака.
Встановіть насадку в пряме положення відносно заливної горловини, а потім з невеликим зусиллям вставте насадку в горловину.
Для заправки пальним увімкніть заправний пістолет.
Після автоматичного припинення подачі пального бак можна доповнити, натискаючи важіль заправного пістолета (не більше двох разів).

Застереження
Негайно витріть будь-яке переливне паливо.

Щоб закрити кришку паливнозаливної горловини, поверніть її за годинниковою стрілкою до клацання.
Закрийте кришку до фіксації.

Кришка горловини паливного бака

Використовуйте лише оригінальні кришки для горловини паливного бака.
Автомобілі з дизельними двигунами оснащуються спеціальними кришками горловини паливного бака.

Технічне обслуговування та догляд за автомобілем

Вступ до технічного обслуговування та догляду за автомобілем 264
Загальні відомості.....264
Кришки для дуже холодного клімату..... 264
Утилізація автомобіля після завершення строку експлуатації 264
Інформація про обслуговування 264
Поради щодо безпеки.....265
Зберігання автомобіля 265
Планове обслуговування.....266
Періодичні перевірки 266
Перевірка рівня рідин 266
Рекомендовані рідини, мастила та частини.....269
Моторна олива 269
Мийна рідина 269
AdBlue® 270
Гідравлічна рідина гальмівного контура й контура зчеплення 272
Охолоджувальна рідина й антифриз 272
Моторний відсік 272
Доступ у моторний відсік 272
Двигун 273
Перевірка рівня оливи у двигуні 274
Додавання мийної рідини 274
Додавання охолоджувальної рідини 275
Перевірка гальмівної рідини 276
Акумулятор 12 В 276
Технічне обслуговування автомобіля 278
Заміна щітки склоочисника 278
Доливання AdBlue® (рідини для очищення вихлопних газів) 278
Повітрозабірник 280
Технічне обслуговування кондиціонера 280
Service (Обслуговування).....280
Електрична система.....280
Запобіжники 280
Заміна ліхтарів 281
Заміна ліхтарів.....281
Передні ліхтарі 281
Протитуманні фари 284
Задні ліхтарі..... 284
Лампи освітлення салону 286
Вбудовані бічні повторювачі покажчиків повороту.....286
Освітлення номерного знака.....286
Шини та колеса 287
Правила техніки безпеки для шин 287
Кузов — догляд за зовнішніми деталями 289
Загальні рекомендації..... 289
Глянцева фарба..... 290
Наліпки..... 290
Догляд за салоном 290
Загальні рекомендації..... 290
Пластикові деталі й деталі з покриттям..... 291
Панель приладів і пристрої індикації..... 291
Скляні поверхні.....291
Догляд за пасками безпеки.....291
Шкіряні поверхні.....291
Килимки..... 292
Тканинні частини.....292

Вступ до технічного обслуговування та догляду за автомобілем

Загальні Відомості

Кришки Для Дуже Холодного Клімату

Щоб запобігти накопиченню снігу на вентиляторі охолодження радіатора, на решітку радіатора рекомендується встановити знімний захисний екран. Захисні екрани мають встановлювати спеціалісти. Зверніться на СТО.

Застереження
За будь-якої з наведених нижче умов екрани захисту від переохолодження потрібно зняти: ● Температура навколишнього середовища вища за 10 °C. ● Автомобіль буксирує причеп. ● Автомобіль їде зі швидкістю понад 120 км/год (75 миль/год).

Утилізація Автомобіля Після Завершення Строку Експлуатації

Інформація про центри прийому автомобілів, термін експлуатації яких завершився, і їх переробку, доступна на нашому веб-сайті, у тих країнах, де це є нормативною вимогою. Ця робота має виконуватися лише представниками авторизованих центрів переробки.



Акумуляторна батарея високої напруги

Акумуляторна батарея високої напруги розрахована на весь термін служби автомобіля за умови дотримання рекомендацій. Якщо виникне потреба замінити акумуляторну батарею високої напруги, зверніться до майстерні для отриманні інструкцій щодо її утилізації. Неправильна утилізація може призвести до серйозних опіків, ураження електричним струмом та спричинити шкоду довкіллю.

Інформація Про Обслуговування

Для забезпечення економної та безпечної експлуатації автомобіля та збереження його вартості життєво важливо, щоб всі роботи з технічного обслуговування виконувалися з правильними інтервалами.
Детальний та оновлюваний графік проведення обслуговування вашого автомобіля можна отримати на СТО.
Умови експлуатації вважаються важкими, якщо часто виникають такі обставини: Холодний запуск двигуна, рух із частими зупинками (наприклад, таксі та поліцейських автомобілів), буксирування причепа, рух по гірських дорогах, рух по дорогах з нерівною поверхнею або по ґрунтових дорогах, значне забруднення повітря, наявність у повітрі великої кількості піску та пилу, рух на великій висоті над рівнем моря та за значних перепадів температури.
За суворих умов експлуатації деякі роботи з технічного обслуговування слід виконувати частіше, ніж через інтервал регулярного

обслуговування, зазначений на дисплеї обслуговування. Щодо індивідуального графіка технічного обслуговування зверніться на СТО.

Підтвердження

На підтвердження обслуговування робиться запис у сервісній книжці. Дата та пробіг доповнюються штампом і підписом спеціаліста СТО, яка провела техобслуговування. Переконайтеся, що сервісна книжка заповнена правильно, оскільки постійне підтвердження обслуговування є важливим у випадках, коли виникають будь-які претензії по гарантії чи нематеріальні претензії, а також є перевагою під час продажу автомобіля.

Поради щодо безпеки

Зберігання Автомобіля

Зберігання протягом тривалого періоду часу

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців, виконайте наведені нижче дії:

- Помийте автомобіль.
- Перевірте віск у моторному відділенні та на днищі.
- Почистіть та законсервуйте гумові ущільнювачі.
- Повністю заправте паливний бак.
- Замініть мастило в двигуні.
- Злийте мийну рідину.
- Перевірте рівень антифризу та захист від корозії.
- Відрегулюйте тиск у шинах до значення, зазначеного для повного навантаження.

1. Поставте автомобіль в сухому, добре провітрюваному місці. Увімкніть першу чи задню передачу чи встановіть селектор у положення **P**. Попередьте відкіт автомобіля.
2. Не застосовуйте стоянкове гальмо.
3. Вимкніть запалювання та всі споживачі електроенергії.
4. Зачекайте чотири хвилини.
5. Відкрийте капот, зачиніть усі дверцята й заблокуйте автомобіль.
6. Підніміть пластикову кришку позитивної клеми автомобільного акумулятора в моторному відсіку.
7. Повністю підніміть важіль і зніміть затискач із клеми.

Зберігання протягом тривалого періоду часу (електромобіль)

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців, виконайте наведені нижче дії:

1. Помийте автомобіль і натріть його воском.
2. Перевірте віск у моторному відділенні та на днищі.
3. Почистіть та законсервуйте гумові ущільнювачі.
4. Злийте мийну рідину.
5. Перевірте рівень антифризу та захист від корозії.
6. Відрегулюйте тиск у шинах до значення, зазначеного для повного навантаження.
7. Поставте автомобіль в сухому, добре провітрюваному місці. Увімкніть першу чи задню передачу чи встановіть селектор у положення **P**. Попередьте відкіт автомобіля.
8. Не застосовуйте стоянкове гальмо.
9. Відкрийте капот, зачиніть усі дверцята й заблокуйте автомобіль.

До чотирьох тижнів

Підключіть зарядний кабель.

Від чотирьох тижнів до дванадцяти місяців

1. Розряджати акумуляторну батарею високої напруги можна доти, доки індикатор запасу ходу (символ у вигляді акумуляторної батареї) на комбінованій панелі приладів показує значення більше ніж 30%.
2. Не підключайте зарядний кабель.
3. Навколишня температура в місці зберігання автомобіля має бути від −10 °C до 30 °C.
4. Унаслідок зберігання автомобіля в умовах дуже високих або дуже низьких температур акумуляторна батарея високої напруги може пошкодитися.
5. Від'єднайте чорний негативний (−) кабель від автомобільного акумулятора на 12 В і приєднайте буферний зарядний пристрій до клем автомобільного акумулятора. Натомість можна не від'єднувати кабелі автомобільного акумулятора на 12 В, а виконувати заряджання в буферному режимі за допомогою позитивної (+) та негативної (−) клем у моторному відсіку.
6. Кожні три місяці перевіряйте рівень заряду акумулятора. Якщо рівень заряду нижчий за 30%, зарядіть акумуляторну батарею до 30%.

Повернення до експлуатації

Якщо автомобіль потрібно повернути до експлуатації:

1. Приєднайте затискач до позитивної клеми автомобільного акумулятора в моторному відсіку.
2. Ініціалізуйте електросклопідйомники.

- Перевірте тиск у шинах.
- Заповніть резервуар рідиною для омивання скла.
- Перевірте рівень мастила у двигуні.
- Перевірте рівень охолоджувальної рідини.
- За потреби встановіть номерний знак.

Відновлення експлуатації (електромобіль)

Якщо автомобіль потрібно повернути до експлуатації:

- Підключіть клему до негативного виходу акумулятора. Ініціалізуйте електросклопідйомники.
- Перевірте тиск у шинах.
- Заповніть резервуар рідиною для омивання скла.
- Перевірте рівень охолоджувальної рідини.
- За потреби встановіть номерний знак.

Планове обслуговування

Періодичні Перевірки

Якщо не зазначено інше, перевіряйте ці компоненти відповідно до наданого виробником графіка обслуговування двигуна відповідного типу.
В іншому випадку перевірте їх у дилера або на кваліфікованій СТО.
Використовуйте тільки матеріали, рекомендовані дилером, або інші, рівноцінні за якістю й характеристиками.
З метою оптимізації функціонування таких важливих компонентів, як гальмівна система, дилер вибирає та пропонує спеціальні продукти.

Перевірка Рівня Рідин

Регулярно перевіряйте рівні наступних рідин відповідно до інструкцій, що містяться в передбаченому

виробником графіку обслуговування. У разі потреби доливайте рідини, якщо не надано інших указівок.
Якщо рівень значно знизиться, зверніться до дилера для перевірки відповідної системи.

⚠ Попередження

Рівень рідини має відповідати вимогам виробника залежно від двигуна автомобіля.

⚠ Попередження

Будьте уважні під час робіт у моторному відсіку: деякі його ділянки можуть бути настільки гарячими, що здатні спричинити опіки, а вентилятор охолодження може ввімкнутися будь-якої миті (навіть якщо запалювання вимкнено).

Відпрацьовані рідини

⚠ Попередження

Уникайте тривалого контакту відпрацьованої оливи чи технічних рідин із відкритими ділянками тіла. Більшість цих рідин токсичні та дуже корозійні.

Обмеження
Заборонено виливати відпрацьовану оливу й технічні рідини в каналізацію або на землю.
Зливайте відпрацьовану олію в призначені для цього контейнери в дилера або на кваліфікованій СТО.

Моторна олива



Перевірка рівня здійснюється за допомогою щупа на горизонтальному майданчику щонайменше через 30 хвилин після вимкнення двигуна.

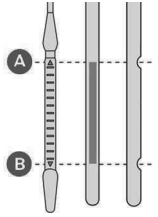
Дізнатися періодичність заміни моторної оливи можна з графіка обслуговування, що надається виробником.

⚠ Попередження

З метою втримання належного рівня надійності двигуна й системи контролю викидів ніколи не користуйтеся присадками до моторної оливи.

Перевірка за допомогою щупа
Місце розташування щупа див. на ілюстрації відповідного моторного відсіку.

- Тримаючи щуп за кольорову ручку, повністю витягніть його.
- Протріть кінець стрижня щупа чистою безворсовою серветкою.



- Вставте щуп на місце до упору та знову витягніть, щоб візуально перевірити рівень оливи: правильний рівень повинен перебувати між мітками **A (макс.)** і **B (мін.)**.

Забороняється запускати двигун, якщо рівень:

- вище за позначку **A**: зверніться до дилера.
- нижче за позначку **B**: негайно долийте моторну оливу.

⚠ Попередження

Сорт оливи

Перед тим як доливати або міняти моторну оливу, переконайтеся,

що вона підходить для двигуна вашого автомобіля та відповідає рекомендаціям, наведеним у графіку обслуговування, що додається до автомобіля (його також можна отримати в дилера або на кваліфікованій СТО).
Використання оливи, відмінної від рекомендованих сортів, може анулювати гарантійні зобов'язання в разі несправності двигуна.

Доливання оливи у двигун

Розташування кришки заливної горловини для моторної оливи можна побачити на відповідному малюнку моторного відсіку.

1. Заливайте оливу малими дозами, намагаючись не проливати її на двигун (є небезпека займання).
2. Почекайте кілька хвилин, потім перевірте рівень за допомогою щупа.
3. Доливайте оливу за потреби.
4. Перевіривши рівень, обережно закрутіть кришку заливної горловині для оливи та вставте щуп на місце.

Порада
Перевірку рівня оливи можна здійснювати щонайменше через 30 хвилин після доливання за допомогою індикатора рівня, розташованого на панелі приладів.

Гальмівна рідина



Рівень цієї рідини має бути поблизу мітки **MAX**. Якщо це не так, перевірте зношування гальмівних колодок.

Дізнатися періодичність заміни гальмівної рідини можна з графіку обслуговування, що надається виробником.

⚠ Попередження

Очистьте кришку, перш ніж знімати її для доливання. Використовуйте лише гальмівну рідину DOT4 із герметичної ємності.

Охолоджувач двигуна

(ДВЗ)



Доливання охолоджувача між плановими технічними перевірками — нормальна й необхідна операція.
Перевірку й доливання потрібно виконувати лише на холодному двигуні.

Низький рівень охолоджувача може призвести до серйозного пошкодження двигуна.
Рівень охолоджувальної рідини двигуна має бути в зоні мітки «**MAX**» (Максимум), але ніколи не перевищувати її.
Якщо рівень рідини наближається позначки «**MIN**» (Мінімум) або нижчий за неї, потрібно долити охолоджувач.
Коли двигун гарячий, температура охолоджувача регулюється вентилятором.
Система охолодження двигуна працює під високим тиском, тому дайте двигуну охолонути не менше однієї години, перш ніж виконувати на ньому якісь роботи.
Якщо потрібно долити охолоджувач в екстреній ситуації, обгорніть кришку ганчіркою та спочатку відкрутіть її на два оберти, щоб знизити тиск у системі й уникнути опіку.
Після зниження тиску зніміть кришку й долийте рідину охолоджувача до потрібного рівня.

BEV

⚠ Попередження

Увага!

Не доливайте охолоджувач.



Якщо рівень рідини наближається до позначки **MIN** або нижчий за неї, необхідно звернутися до дилера.

Склоомивач

Доливайте рідину до потрібного рівня відповідно до потреби.

Характеристики рідини

Для доливання рідини слід використовувати попередньо змішаний продукт.
Взимку (коли температура нижче нуля) для захисту елементів системи (насоса, бака, трубок, жиклерів) необхідно використовувати рідину з антифризом, що підходить для таких умов.

⚠ Попередження

Заповнення чистою водою забороняється за будь-яких обставин (ризик замерзання, утворення вапняних відкладень тощо).

Рекомендовані рідини, мастила та частини

Використовуйте тільки продукцію, що відповідає рекомендованим характеристикам.

⚠ Попередження

Робочі матеріали небезпечні та можуть бути отруйними. Поводьтеся обережно. Зверніть увагу на інформацію, наведену на контейнерах.

Моторна Олива

Моторна олива та її в’язкість.
При виборі моторної оливи якість важливіша за в’язкість. Якість моторної оливи забезпечує, наприклад, чистоту двигуна, захист від зносу та контроль старіння моторної оливи, тоді як клас в’язкості дає інформацію про густоту моторної оливи в діапазоні температур.
Використовуйте відповідну моторну оливу, зазначену в графіку технічного обслуговування, наданому в місці продажу автомобіля.

Доливання моторної оливи

Застереження

У разі розлиття мастила витріть його і належним чином утилізуйте.

Моторні мастила різних виробників і торгових марок можна змішувати, якщо вони відповідають вимогам до якості та в’язкості моторного мастила.

Додаткові присадки для моторної оливи

Використання присадок для моторного мастила може призвести до пошкоджень, а також до скасування гарантії.

Ступені в’язкості моторного мастила

Ступінь в'язкості SAE дає інформацію про густоту моторної оливи.
Всесезонна моторна олива позначається двома цифрами, наприклад, SAE 5W-30. Перша цифра, за якою йде W, вказує на в’язкість при низькій температурі, а друга цифра – в’язкість при високій температурі.

Мийна Рідина

Використовуйте лише рідину для омивання скла, схвалену для вашого автомобіля, щоб запобігти

пошкодженню щіток склоочисників, лакофарбового покриття та пластмасових і гумових деталей. Зверніться на СТО.

AdBlue®

Загальні відомості

Селективне каталітичне відновлення (BlueHDi) – це технологія, яка дає змогу значно зменшити вміст окисів азоту у вихлопних газах. Для цього в систему виведення вихлопних газів впорскується рідина для нейтралізації вихлопних газів дизельного двигуна (DEF). Аміак, який виділяється під час реакції з цією рідиною, вступає в реакцію з азотистими газами (NOx), які входять до складу вихлопних газів, і вони розкладаються на азот і воду. Ця рідина має назву AdBlue®. Це нетоксична незаймиста рідина без кольору й запаху, яка містить 32% сечовини й 68% води.

⚠ Попередження

Уникайте контакту рідини AdBlue® з очима й шкірою.
У разі потрапляння в очі або на шкіру ретельно промийте їх водою.

Застереження

Уникайте контакту лакофарбового покриття з AdBlue®.
У разі контакту змийте водою.

⚠ Попередження

Ніколи не доливайте рідину AdBlue® з колонок, призначених для вантажних автомобілів.

⚠ Попередження

Щоб не допустити переповнення бака AdBlue®:
– Долийте від 10 до 13 літрів AdBlue® з контейнерів.
– Не намагайтеся продовжити заправку після першого автоматичного відсікання пістолета, якщо здійснюєте заправку на станції сервісного обслуговування.
Система реєструє лише проміжне доливання AdBlue® об’ємом у 5 літрів чи більше.

⚠ Попередження

Якщо бак AdBlue® повністю спорожнів, що було підтверджено повідомленням **Top up AdBlue: Starting impossible** (Долийте рідину AdBlue: запуск неможливий), дуже важливо долити щонайменше 10 літрів.
Долита рідина може бути виявлена через деякий час після додавання. Перш ніж це станеться, автомобіль може рухатися протягом кількох хвилин.

AdBlue® замерзає за температури -11 °C. Автомобіль обладнано пристроєм для підігрівання рідини AdBlue®, який забезпечує нейтралізацію вихлопів у холодну погоду. Пристрій для підігрівання рідини AdBlue® працює в автоматичному режимі.
За деяких обставин при температурі, нижчій за вказану, в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення про помилку. У такому разі слід поставити автомобіль на стоянку в місці з вищою навколишньою температурою і зачекати, поки рідина AdBlue® не набуде рідкого стану.

Примітка

Якщо рідина AdBlue® замерзла, а потім знову набула рідкого стану, її можна використовувати без втрати якості.
Як правило, витрачається приблизно 2 л AdBlue® на 1000 км, але

витрата може бути більшою залежно від особливостей поїздки (наприклад, у разі великого завантаження автомобіля або буксирування причепа).

Попередження про зниження рівня рідини

Залежно від розрахованого запасу ходу для AdBlue® в центрі інформації водія відображаються різні повідомлення. Ці повідомлення та обмеження визначені законодавством.

1. Перше можливе попередження – **Долийте рідину для очищення вихлопів: Запуск автомобіля буде неможливим через 2400 км (1500 миль)**. Після ввімкнення запалювання на короткий час один раз з'явиться це попередження з обчисленим залишком запасу ходу. Крім того, засвітиться контрольний індикатор, а також пролунає звуковий сигнал. Рух автомобіля можливий без жодних обмежень.
2. Система перейде до наступного рівня попереджень, коли рідини залишиться менше ніж на 800 км (500 миль). Під час кожного ввімкнення запалювання відображатиметься повідомлення з поточним значенням запасу ходу. Крім того, засвітиться контрольний індикатор, а також пролунає звуковий сигнал. Слід долити AdBlue®, перш ніж буде досягнуто рівень наступного попередження. Під час руху автомобіля лунатиме попереджувальний сигнал і з'являтиметься повідомлення через кожні 100 км (60 миль), доки не буде долито рідину для очищення вихлопів у призначений для неї бачок.
3. Система перейде до наступного рівня попереджень, коли рідини залишиться менше ніж на 100 км (60 миль). Під час кожного ввімкнення запалювання відображатиметься повідомлення з поточним значенням запасу ходу. Крім того, блиматиме контрольний індикатор, а також пролунає звуковий сигнал. Якомога швидше долийте рідину AdBlue® в призначений для неї бачок, доки він не спорожнів повністю. Якщо цього не зробити, після зупинення двигуна його запуск блокуватиметься. Під час руху автомобіля лунатиме попереджувальний сигнал і з'являтиметься повідомлення через кожні 10 км (6 миль), доки не буде долито рідину для очищення вихлопів у призначений для неї бачок.
4. Останній рівень попередження – це порожній бачок AdBlue®. Повторний запуск двигуна неможливий. Відобразиться наведене нижче попередження: **Долийте рідину для очищення вихлопів**: запуск автомобіля буде неможливим Крім того, блиматиме контрольний індикатор u, а також пролунає звуковий сигнал. У бачок слід долити принаймні 5 л AdBlue®, інакше запустити двигун буде неможливо.

Попередження про високу токсичність вихлопів

У разі несправності в системі зниження токсичності вихлопів в інформаційному центрі водія з'являються різні повідомлення. Ці повідомлення та обмеження визначені законодавством.

1. Якщо проблему виявлено вперше, відобразиться попередження **Проблема в системі зниження токсичності вихлопів**. Крім того, засвітяться контрольні індикатори, і, а також пролунає

звуковий сигнал. Рух автомобіля можливий без жодних обмежень. Якщо проблема має тимчасовий характер, попередження зникне під час наступної поїздки після самодіагностики системи зниження токсичності вихлопів.

2. Якщо система контролю вихлопних газів підтвердить наявність проблеми, відобразиться таке повідомлення:**Проблема в системі контролю вихлопів: запуск автомобіля буде неможливим через 1100 км (690 миль)**. Крім того, засвітяться контрольні індикатори, і, а також пролунає звуковий сигнал. Під час руху автомобіля повідомлення з'являтиметься через кожні 30 с, доки проблему не буде усунуто.
3. На останньому рівні попереджень відобразиться наведене нижче попереджувальне повідомлення: **Проблема в системі зниження токсичності вихлопів: Запуск автомобіля буде неможливим** Крім того, контрольні індикатори, і засвітяться, а також пролунає звуковий сигнал. Зверніться на СТО.

⚠ Попередження

Важливо! **У разі доливання рідини AdBlue** після її вичерпання необхідно зачекати приблизно 5 хвилин, перш ніж увімкнути запалювання; **протягом цього часу не відкривайте двері водія, не розблоковуйте двері автомобіля і не вносьте електронний ключ у салон**.
Увімкніть запалювання й зачекайте 10 секунд, перш ніж запустити двигун.

Гідравлічна Рідина Гальмівного Контура Й Контура Зчеплення

Із часом гальмівна рідина поглинає вологу, яка може знизити ефективність гальмування.
Гальмівну рідину потрібно замінювати через вказаний інтервал.

Охолоджувальна Рідина Й Антифриз

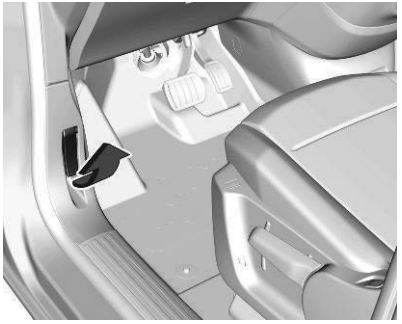
Використовуйте тільки антифриз, схвалений для використання на цьому авто. Зверніться на СТО.
На виробництві систему заповнено охолоджувальною рідиною для оптимального захисту від корозії та запобігання замерзанню за температури не нижче прибл. -37 C. Така концентрація повинна зберігатися цілий рік. Присадки для охолоджувальної рідини, призначені для забезпечення додаткового захисту від корозії чи запобігання найменшому протіканню, можуть викликати несправності в роботі системи. Виробник не несе відповідальності за наслідки використання присадок для охолоджувальної рідини.

Моторний відсік

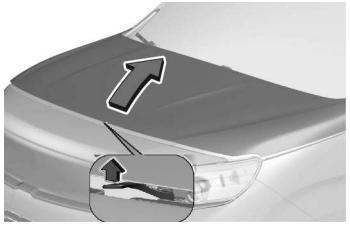
Доступ У Моторний Відсік

Відчинення

1. Відкрийте передні ліві двері.



2. Потягніть важіль і поверніть його в початкове положення.



3. Натисніть на запобіжну защіпку вгору, а потім відкрийте капот.



4. Зафіксуйте опору капота.

Зачинення

Перш ніж закрити капот, натисніть опору в тримачі.
Опустіть капот і відпустить його на невеликій висоті (20-25 см).
Переконайтеся, що капот зачинився.

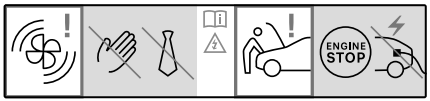
Застереження

Не натискайте капотом на замок, щоб уникнути утворення вм'ятин.

⚠ Попередження

Електромобілі

Будьте обережні з речами або одягом, які можуть потрапити в лопаті вентилятора охолодження або інших рухомих деталей — ризик задушення або отримання важких травм!
Перш ніж виконувати будь-яку роботу під капотом, обов'язково вимкніть запалювання, перевірте, чи вимкнулася контрольна лампа READY (Готово) на панелі приладів, і від'єднайте заряджальний штекер від заряджального конектора, якщо він під'єднаний.



⚠ Попередження

Stop & Start

Перш ніж починати будь-які роботи під капотом, вимкніть запалювання, щоб уникнути ризику автоматичного повторного запуску двигуна.
Будьте обережні з речами або одягом, які можуть потрапити в лопаті вентилятора охолодження або інших рухомих деталей — ризик задушення або отримання важких травм!



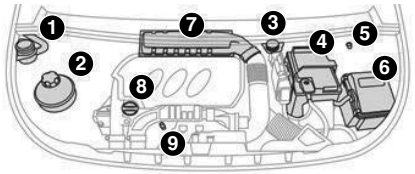
Двигун

Показаний тут двигун є приладом, який наводиться виключно як ілюстрація. Розташування вказаних нижче компонентів може змінюватися.

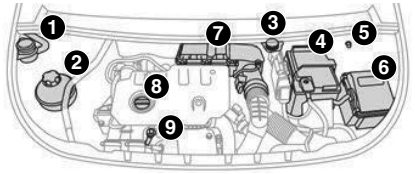
- Повітряний фільтр.
- Оливний щуп двигуна.
- Кришка заливної горловини для моторного масла.

ДВЗ

Бензин



Дизель



1 Бачок для склоомивача

2 Бачок охолоджувача двигуна

3 Бачок гальмівної рідини

4 Акумулятор / запобіжники

5 Окрема точка підключення до маси (–)

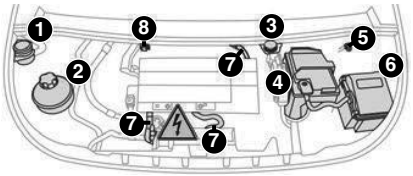
6 Блок запобіжників

7 Повітряний фільтр

8 Кришка заливної горловини для моторної оливи

9 Оливний щуп двигуна

BEV



1 Бачок для склоомивача

2 Бачок охолоджувача двигуна (тільки рівень)

3 Бачок гальмівної рідини

4 Акумулятор / запобіжники

5 Блок запобіжників

6 Електричний ланцюг 400 В

7 Аварійний вимикач для працівників рятувальної служби та спеціалістів із технічного обслуговування

Докладніше про систему заряджання (електрична версія) див. у відповідному розділі.

Перевірка Рівня Оливи У Двигуні

Рівень моторної оливи відображається на кластері протягом кількох секунд після сервісної інформації після ввімкнення запалювання.

Належний рівень моторної оливи підтверджується відповідним повідомленням. Якщо рівень моторної оливи низький, блимають два індикатори й відображається повідомлення.
Перевірте рівень моторної оливи щупом і відповідно долийте моторну оливу.
У разі збою під час вимірювання відображається повідомлення.
Перевірте рівень моторної оливи вручну щупом.

Додавання Мийної Рідини



Заповніть резервуар чистою водою, додавши відповідну кількість дозволеної рідини для омивання лобового скла, яка містить антифриз. Рівень рідини в бачку омивача має бути нижчим за позначку **MAX**.

Застереження

Лише омивальна рідина з достатньою концентрацією антифризу забезпечує захист при низьких температурах або раптовому зниженні температури.

Характеристики рідини

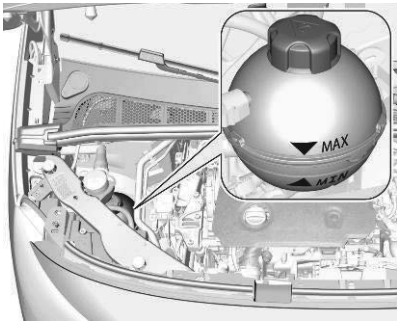
Для доливання рідини слід використовувати попередньо змішаний склоомивач, його можна придбати в дилерській мережі.
Взимку (коли температура нижче нуля) для захисту елементів системи (насоса, бака, трубок, жиклерів) необхідно використовувати рідину з антифризом, що підходить для таких умов.

Застереження

Заповнення чистою водою забороняється за будь-яких обставин (ризик замерзання, утворення вапняних відкладень тощо). Використання оцту або будь-якого іншого неспеціалізованого продукту призведе до незворотної шкоди системі омивача лобового скла.

Додавання Охолоджувальної Рідини

Рівень охолоджувальної рідини BEV



Якщо рівень охолоджувальної рідини на позначці **MIN** або нижче, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування, щоб долити охолоджувальної рідини двигуна.

Застереження

Використання неправильної охолоджувальної рідини двигуна може спричинити серйозні пошкодження акумуляторної батареї високої напруги. Тільки досвідченим механікам дозволяється відкривати бачок охолоджуючої рідини та доливати її.

Рівень охолоджувальної рідини ICE

Охолоджувальна рідина від виробника автомобіля забезпечує захист від замерзання до температури приблизно -37 °C.

Застереження

Використовуйте тільки дозволений антифриз.

Застереження

Занадто низький рівень охолоджуючої рідини може призвести до пошкодження двигуна.

Якщо система охолодження холодна, рівень охолоджувальної рідини має бути вищим за позначку **MIN**. За умови низького рівня долийте рідину.

⚠ Попередження

Дайте двигуну охолонути, перш ніж відкривати кришку. Обережно відкрийте кришку, повільно скидаючи тиск

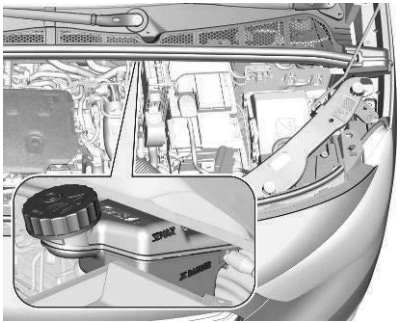
Щоб долити рідину, використовуйте суміш 1:1 готового концентрату охолоджувальної рідини та чистої водопровідної води. У разі відсутності концентрату охолоджувальної рідини,

використовуйте чисту водопровідну воду. Щільно закрийте кришку. Проводити перевірку концентрації охолоджуючої рідини та усувати причини її витрати слід лише на СТО.

Перевірка Гальмівної Рідини

⚠ Попередження

Гальмівна рідина є отруйною та їдкою. Уникайте контакту з очима, шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями.



Рівень гальмівної рідини має бути на рівні між позначками **DANGER** і **MAX**. Якщо рівень цієї рідини нижчий за позначку **DANGER**, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Акумулятор 12 В

Акумулятор автомобіля не потребує обслуговування, оскільки достатній його заряд досягається під час руху автомобіля. Їзда на короткі дистанції та часті запуски двигуна розряджають акумулятор. Уникайте використання непотрібних пристроїв, що споживають електроенергію.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.
Якщо автомобіль не використовується більше чотирьох тижнів, акумулятор може розрядитися. Відключіть клему з негативного виходу батареї автомобіля.
Перед підключенням або відключенням батареї переконайтеся, що запалення вимкнено.

Заміна автомобільного акумулятора

Примітка

Будь-яке відхилення від інструкцій, наведених у цьому розділі, може призвести до тимчасової деактивації або порушення роботи системи Stop & Start.
Під час заміни автомобільного акумулятора переконайтеся, що поруч із позитивним виходом немає відкритих вентиляційних отворів. За наявності відкритого вентиляційного отвору в цій області його слід закрити власноруч створеною заглушкою, натомість вентиляційний отвір в області негативного виходу повинен бути відкритим.
Замінювати акумулятор можна лише акумулятором такого самого типу.
Для заміни автомобільного акумулятора потрібно звернутися на СТО.
Усю інформацію про акумулятор можна знайти в інтернеті за адресою https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html

Заряджання автомобільного акумулятора

⚠ Попередження
На автомобілях із системою Stop-Start під час використання зарядного пристрою переконайтеся, що напруга заряджання не перевищує 14,6 В. Інакше автомобільний акумулятор може бути пошкоджений.

Захист від розряджання

Напруга батареї

В разі зниження заряду автомобільного акумулятора в центрі інформації для водія відображається попередження.
Під час руху автомобіля система зменшення навантаження тимчасово вимикає певні функції, наприклад, підігрів заднього вікна.
За належних умов вимкнені функції автоматично вмикаються знову.
Збільшення холостих обертів
Якщо стан автомобільного акумулятора вимагає його зарядження, слід збільшити потужність генератора. Це досягатиметься за рахунок збільшення холостих обертів, що можна буде почути на слух.

В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення.
Розетка
За низького заряду автомобільного акумулятора розетки вимикаються.
Попереджувальна табличка



Значення символів:

- Немає іскор, відкритого вогню чи диму.
- Завжди носіть захист для очей. Вибухонебезпечні гази можуть призвести до сліпоти чи травмування.
- Зберігайте автомобільний акумулятор в місцях, недоступних для дітей.
- Автомобільний акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити важкі опіки чи сліпоту.
- Поруч з автомобільним акумулятором може накопичитися вибухонебезпечний газ.

Режим енергозбереження
У цьому режимі споживачі електроенергії вимикаються, щоб уникнути надмірного розряджання автомобільного акумулятора.
Після вимкнення запалювання ці споживачі (інформаційно-розважальна система, очисники лобового скла, фари ближнього світла, освітлення салону тощо) можуть використовуватися загалом не більше ніж 40 хвилин.
Перемикання на режим енергозбереження
Коли вмикається режим енергозбереження, в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення **Режим енергозбереження**.
У цьому режимі дозволена тривалість телефонної розмови з використанням безпроводової гарнітури становить приблизно 10 хвилин.
Вимкнення режиму енергозбереження
Режим енергозбереження вимикається автоматично, коли запускається

двигун. Тривалість роботи двигуна для підзаряджання акумулятора:

- менше 10 хвилин: заряду вистачить приблизно на п'ять хвилин роботи електроприладів
- понад 10 хвилин: заряду вистачить не більше ніж на 30 хвилин роботи електроприладів

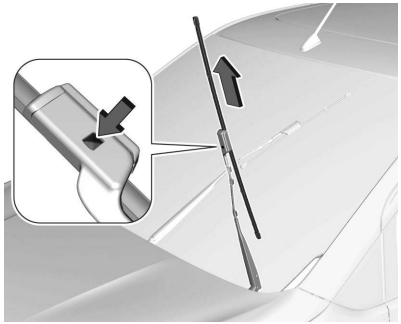
Функції обігрівання
Примітка
Функції індивідуального обігрівання, наприклад, підігрівання сидінь або підігрівання керма, можуть бути тимчасово недоступними, коли діють обмеження щодо електричного навантаження. Роботу функцій буде відновлено через кілька хвилин.

Технічне обслуговування автомобіля

Заміна Щітки Склоочисника

Застереження
Ніколи не намагайтеся перемістити очисники вручну. Це може спричинити непоправне пошкодження механізму.

Лобове скло



Вимкніть запалювання.
Протягом хвилини після вимкнення запалювання встановіть щітки склоочисника у вертикальне положення за допомогою важеля керування.
Підніміть кронштейн склоочисника, доки він не залишиться у піднятому стані, натисніть кнопку, щоб розблокувати щітку та зніміть її.
Приєднайте склоочисник до кронштейна, а потім натисніть на склоочисник, щоб він зафіксувався.
Обережно опустіть кронштейн склоочисника.

Заднє вікно



Підніміть очисник. Від'єднайте щітку склоочисника, як показано на малюнку, і зніміть її.
Приставте склоочисник під невеликим кутом до кронштейна склоочисника та натисніть на склоочисник, щоб зафіксувати його.
Обережно опустіть кронштейн склоочисника.

Доливання AdBlue® (Рідини Для Очищення Вихлопних Газів)

Застереження
Використовуйте лише AdBlue (карбамід), що відповідає європейським стандартам DIN 70 070 та ISO 22241-1.

Не використовуйте присадки.
Не розбавляйте AdBlue.
В іншому випадку система селективного каталітичного відновлення може бути пошкоджена.

Примітка
Коли заправний насос із соплом для легкових автомобілів недоступний на заправній станції, для заливання рідини AdBlue® використовуйте лише пляшки або каністри з цією рідиною з герметичним перехідником. Завдяки цьому рідина не розбризкуватиметься, буде налито лише потрібну її кількість, а випари з бачка не виходитимуть назовні. AdBlue® у пляшках або каністрах можна придбати на багатьох заправних станціях, а також у дилерів і в інших торговельних точках.
Оскільки AdBlue® має обмежений строк придатності для використання, перевіряйте дату його закінчення перед доливанням рідини в бачок.

Примітка
У бачок слід долити принаймні 10 л AdBlue®, інакше система не зможе визначити новий рівень рідини.
Якщо система не виявила доливання рідини AdBlue®:

1. Їдьте без зупинок упродовж 10 хвилин зі швидкістю понад 20 км/год (12 миль/год).
2. Якщо доливання рідини AdBlue® виявлено, зникнуть попередження й обмеження, пов'язані із запасом рідини AdBlue®.

Якщо система так і не виявила доливання рідини AdBlue®, зверніться по допомогу на СТО.
Система може не виявити, що рідину AdBlue® було долито, також у випадку, коли AdBlue® доводиться доливати при температурі нижче -11 °C. У такому разі слід поставити автомобіль на стоянку в місці з вищою навколишньою температурою і зачекати, поки рідина AdBlue® не набуде рідкого стану.

Примітка
При відкручуванні захисного ковпачка від заливної горловини можуть з'явитися пари аміаку. Не вдихайте, оскільки пари мають їдкий запах. Пари не є шкідливими при вдиханні.
Бачок AdBlue® має бути заповнений до максимального рівня. Це необхідно зробити після відображення попередження про запобігання повторному запуску двигуна.
Автомобіль потрібно припаркувати на рівній поверхні.
Заливна горловина для рідини AdBlue® знаходиться за кришкою горловини паливного бака, яка розташована в задній частині автомобіля з лівого боку.
Якщо автомобіль обладнано системою електронного ключа, люк заливної горловини паливного бака можна відчинити, лише коли автомобіль відімкнено.

1. Вийміть ключ із замка запалювання.
2. Закрийте всі дверцята, щоб випари аміаку не потрапили в салон автомобіля.
3. Натиснувши кришку горловини паливного бака, зніміть її.



4. Відкрутіть захисний ковпачок горловини.
5. Відкрийте каністру з рідиною AdBlue®.

6. Вставте один кінець шланга в каністру, а другий кінець прикрутіть до заливної горловини.
7. Підніміть каністру і дочекайтеся, поки вона спорожніє або поки рідина не перестане виливатися з каністри. Ця процедура може потребувати до п'яти хвилин.
8. Поставте каністру на землю, щоб спорожнити шланг. Зачекайте 15 с.
9. Відкрутіть шланг від заливної горловини.
10. Встановіть захисний ковпачок на горловину і закрутіть його за годинниковою стрілкою до кінця.

Примітка
Утилізуйте каністру від AdBlue® відповідно до вимог щодо захисту довкілля. Шланг можна використовувати повторно, промивши його чистою водою, ще до висихання AdBlue®.

Повітрозабірник



Слідкуйте за чистотою повітрозабірника, розташованого перед лобовим склом у моторному відділенні, щоб забезпечити вільний прохід повітря. Видаліть будь-яке листя, бруд або сніг.

Технічне Обслуговування Кондиціонера

Для забезпечення тривалої ефективної роботи систему охолодження потрібно вмикати на декілька хвилин раз на місяць, незалежно від погоди та пори року. Робота системи охолодження неможлива, якщо зовнішня температура занизька.

Service (Обслуговування)

Для оптимального охолодження рекомендується щорічно перевіряти систему клімат-контролю через три роки після початкової реєстрації автомобіля, включаючи:

- перевірка функцій та тиску;
- перевірка функцій системи обігріву;
- перевірка на наявність протікань;
- перевірка приводних ременів;
- чищення конденсатора та зливання конденсату з випаровувача;
- перевірка потужності.

Електрична система

Запобіжники

⚠ Попередження

Заміна запобіжника

Всі роботи має виконувати тільки дилер або фахівець кваліфікованої СТО.
Заміна запобіжника третьою стороною може призвести до серйозної несправності автомобіля.

Встановлення додаткового електрообладнання

Електросистема автомобіля призначена для роботи зі стандартним або додатковим обладнанням. Перш

ніж установлювати в автомобіль інше електричне обладнання чи аксесуари, зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

⚠ Попередження

Виробник не відповідає за витрати, понесені в разі ремонту вашого автомобіля або усунення несправностей, що виникли внаслідок установлення приладів, які не постачаються та не рекомендуються виробником і не встановлені відповідно до інструкцій, зокрема, коли споживання всього додаткового підключеного обладнання перевищує 10 мА.

Заміна ліхтарів

Заміна Ліхтарів

Перш ніж замінювати лампи, переконайтеся, що всі зовнішні й внутрішні освітлювальні прилади та запалювання вимкнено. Усі дверцята потрібно зачинити.
Тримайте нову лампу лише за її основу. Не торкайтеся скла лампи голими руками.
Для заміни використовуйте лише лампи ідентичного типу.
Замінюйте лампи передніх фар через моторне відділення.

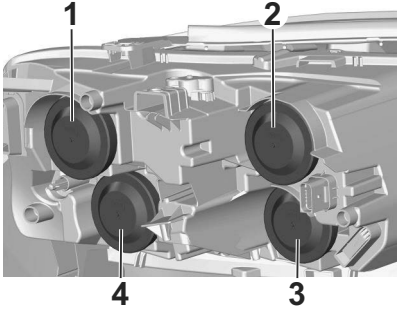
Перевірка ламп

Після заміни лампи ввімкніть запалювання, ввімкніть та перевірте світло.

Передні Ліхтарі

Галогенові фари

Галогенові фари з окремими лампами для ближнього, дальнього світла, передніх покажчиків повороту і денних ходових ліхтарів.



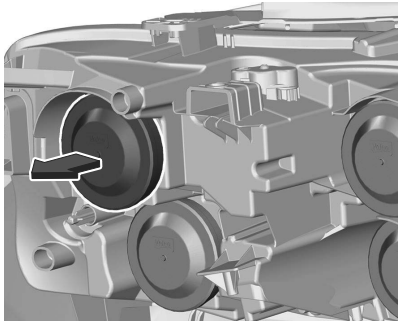
1 Ближнє світло

2 Дальнє світло

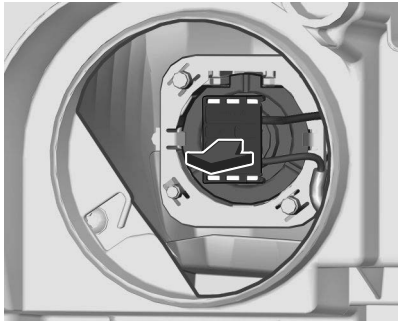
3 Передній покажчик повороту

4 Бокові ліхтарі / освітлення при денному світлі

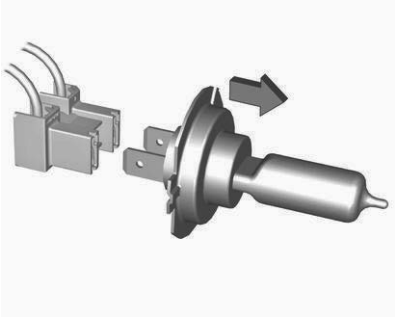
Ближнє світло (1)



1. Зніміть захисну кришку, потягнувши за неї.

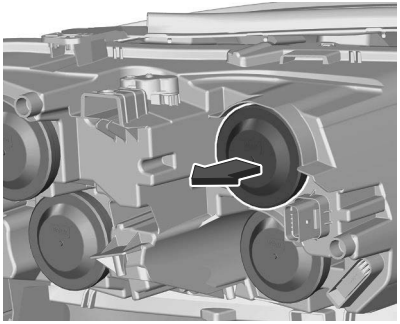


2. Витягніть патрон лампи з корпусу рефлектора.

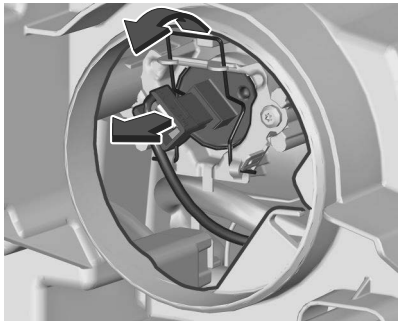


3. Від'єднайте лампу від патрона й замініть її на нову.
4. Вставте патрон лампи в корпус рефлектора.
5. Установіть захисну кришку.

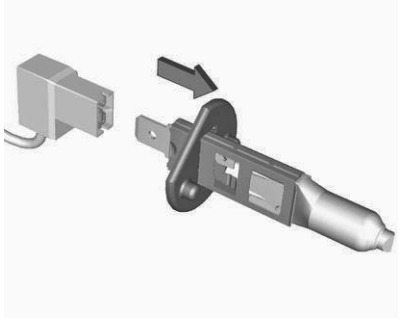
Дальнє світло (2)



1. Зніміть захисну кришку, потягнувши за неї.

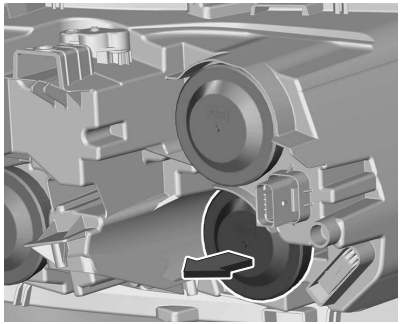


2. Від'єднайте пружинний затискач від фіксатора, перемістивши його вправо. Поверніть пружинний затискач донизу.
   Витягніть патрон лампи з корпусу рефлектора.

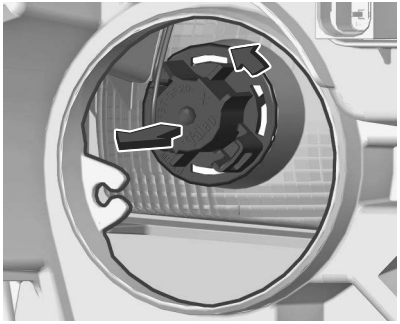


3. Від'єднайте лампу від патрона й замініть її на нову.
4. Вставте патрон лампи в корпус рефлектора.
5. Установіть захисну кришку.

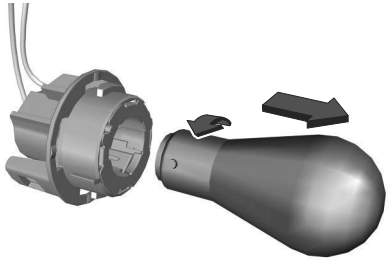
Передній покажчик повороту (3)



1. Зніміть захисну кришку, потягнувши за неї.



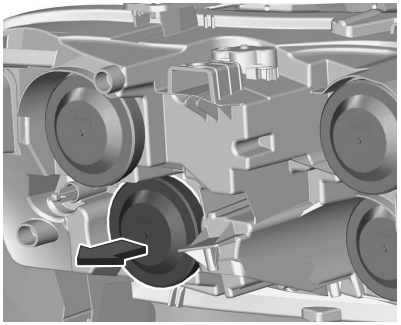
2. Повертайте патрон вліво, щоб від’єднати його та вийняти з відбивача.



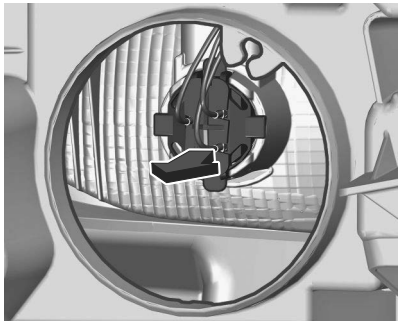
3. Повертайте патрон лампи вліво, щоб від'єднати та вийняти лампу.
4. Вставте в патрон нову лампу.
5. Вставте патрон лампи в корпус рефлектора і поверніть вправо.
6. Установіть захисну кришку.

Габаритні ліхтарі / ліхтарі денного освітлення з лампами (4)

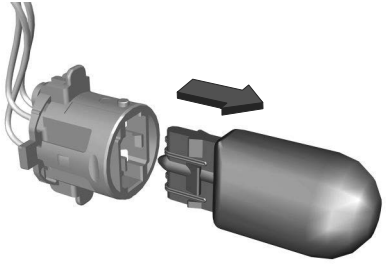
Порада
Часте блимання лампи індикатора повороту (лівого або правого) вказує на несправність однієї з ламп із відповідної сторони.



1. Зніміть захисну кришку, потягнувши за неї.



2. Витягніть патрон лампи з корпусу рефлектора.



3. Від'єднайте лампу від патрона й замініть її на нову.
4. Вставте патрон лампи в корпус рефлектора.
5. Установіть захисну кришку.

Світлодіодні фари

Порада

Денні ходові ліхтарі виконані як світлодіоди, тому замінити їх не можна. У разі несправності ці ліхтарі слід ремонтувати на СТО.

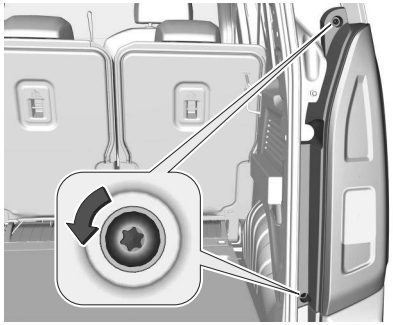
Протитуманні Фари

У разі несправності ці ліхтарі слід ремонтувати на СТО.

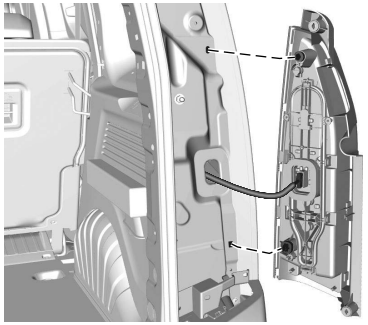
Задні Ліхтарі

Ліхтар у зборі в кузові

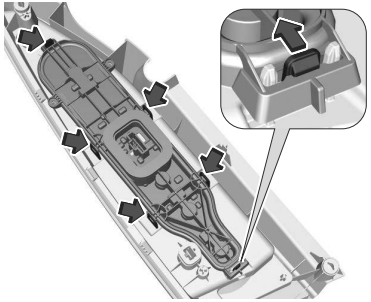
Автомобіль із дверима багажного відділення



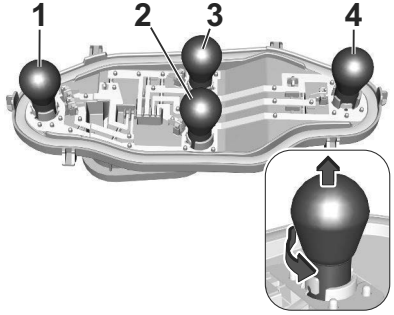
1. Відкрутіть та вийміть два гвинти.



2. Обережно вийміть блок задніх ліхтарів із ніші та зніміть його. Будьте обережні, канал кабелю повинен залишатися на місці.
3. Зніміть кабель із утримувача.

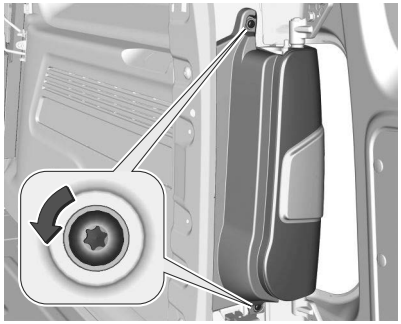


4. Відігніть затискач назад і потягніть за лампову панель, щоб від'єднати її від інших затискачів.

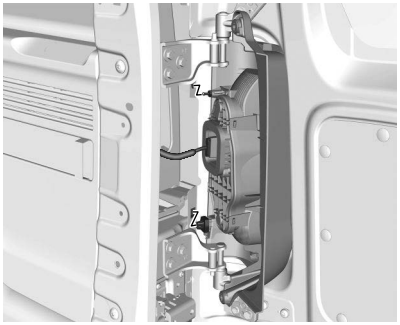


5. Відігніть затискач назад і потягніть за лампову панель, щоб від'єднати її від інших затискачів. Вставте нову лампу: Задня протитуманна фара (**1**)
   Ліхтар заднього ходу (**2**)
   Покажчик повороту / ліхтар аварійної сигналізації (**3**)
   Задній ліхтар/стоп-сигнал (**4**)
6. Приєднайте тримач лампи до блока ліхтарів.
7. Приєднайте кабель до утримувача.
8. Установіть блок ліхтарів у кузов автомобіля й закрутіть обидва гвинти.

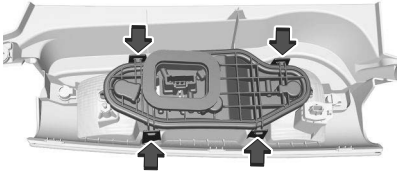
Автомобіль із задніми дверцятами



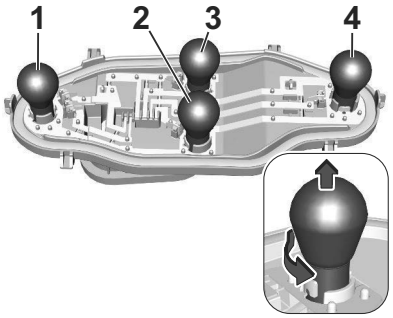
1. Відкрутіть та вийміть два гвинти.



2. Обережно вийміть блок задніх ліхтарів із ніші та зніміть його. Будьте обережні, канал кабелю повинен залишатися на місці.
3. Зніміть кабель із утримувача.



4. Вийміть лампову панель, від'єднавши її від чотирьох затискачів.



5. Відігніть затискач назад і потягніть за лампову панель, щоб від'єднати її від інших затискачів. Вставте нову лампу: Задня протитуманна фара (**1**)
   Ліхтар заднього ходу (**2**)
   Покажчик повороту / ліхтар аварійної сигналізації (**3**)
   Задній ліхтар/стоп-сигнал (**4**)
6. Приєднайте тримач лампи до блока ліхтарів.
7. Приєднайте кабель до утримувача.
8. Установіть блок ліхтарів у кузов автомобіля й закрутіть обидва гвинти.

Третій стоп-сигнал

Третій стоп-сигнал працює на світлодіодах, які не підлягають заміні.

У разі несправності ці ліхтарі слід ремонтувати на СТО.

Перевірка ламп

Увімкніть систему запалювання, активуйте та перевірте всі ліхтарі.

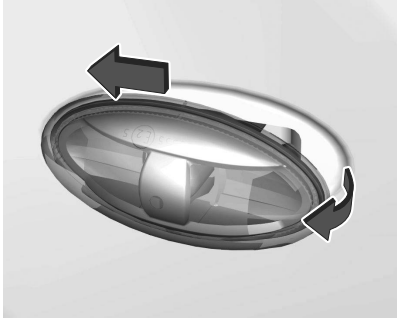
Лампи Освітлення Салону

Для заміни вказаних ламп слід звертатися на станцію технічного обслуговування:

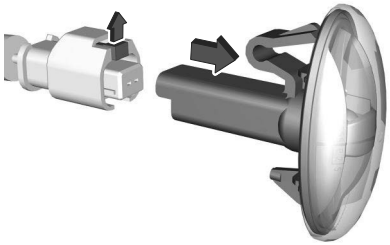
- ліхтарі освітлення салону, світильники для читання
- освітлення багажного відділення
- освітлення панелі приладів

Вбудовані Бічні Повторювачі Покажчиків Повороту

Щоб замінити лампу, зніміть корпус фари:



1. Посуньте корпус ліхтаря вперед і зніміть його в задній частині.



2. Відігніть затискач угору та від'єднайте патрон лампи від роз'єму.
3. Замініть весь пристрій.
4. Вставте лівий кінець лампи, зсуньте її вліво, а потім вставте її правий кінець.

Освітлення Номерного Знака

1. 
2. Вставте викрутку у виріз у кришці та зніміть кришку.



3. Витягніть лампу з тримача й замініть на нову.

Шини та колеса

Правила Техніки Безпеки Для Шин

Стан гуми, стан дисків

Якщо можливо, рухайтеся краями дороги повільно та під правильним кутом. Проїзд через гострі краї може призвести до пошкодження шин і коліс. Не затискайте шини на узбіччі під час паркування.
Регулярно перевіряйте колеса на предмет пошкодження. Зверніться по допомогу на СТО у випадку пошкодження чи незвичного спрацювання.

Зимові шини

Зимові шини підвищують безпеку водіння за температури нижче 7 °C, тому їх слід встановлювати на всі колеса.
Відповідно до правил країни, прикріпіть наклейку зі швидкістю в полі зору водія, якщо код швидкості шини нижче максимальної швидкості автомобіля.

Тиск у шинах

Перевіряйте тиск у холодних шинах принаймні кожні 14 днів і перед будь-якою довгою поїздкою. Не забувайте про запасне колесо. Це також стосується автомобілів із системою контролю тиску в шинах.
Тиск у шинах залежить від різних опцій. Щоб отримати правильне значення тиску в шинах, виконайте наведену нижче процедуру.

- Визначте вантажопідйомність відповідно до модифікації автомобіля.
- Визначте відповідну шину.

Таблиці тиску в шинах показують усі можливі комбінації шин.
Інформацію про шини, схвалені для вашого автомобіля, див. у сертифікаті відповідності, який надається разом із вашим автомобілем, або в інших документах державної реєстрації.
Відповідальність за правильне регулювання тиску в шинах несе водій.

⚠ Попередження

Якщо тиск занадто низький, це може призвести до значного розігріву шин і внутрішнього пошкодження, що призведе до розшарування протектора та навіть до розриву шини на високих швидкостях.

⚠ Попередження

Для певних шин рекомендований тиск, зазначений у таблиці тиску в шинах, може перевищувати максимальне значення, нанесене на шині. Забороняється перевищувати максимальне значення тиску, нанесене на шині.

Залежність від температури

Тиск у шині залежить від температури шини. Під час руху температура шин і тиск у них зростають. Значення тиску в шинах, указані на табличці з інформацією про шини й у таблиці тиску в шинах, дійсні для холодних шин, тобто при 20 °C.
У разі підвищення температури на 10 °C тиск підвищується приблизно на 10 кПа. Це необхідно враховувати при перевірці теплих шин.

Глибина малюнка протектора

Регулярно перевіряйте глибину малюнка протектора.
З міркувань безпеки рекомендується, щоб глибина протектора шин на одній осі не відрізнялася більше ніж на 2 мм.



Про знос протектора свідчать показання відповідного індикатора (TWI), які вказують на досягнення протектором мінімально встановленої законодавством глибини малюнка (1,6 мм). Положення цих індикаторів указано позначками на боковій частині.
Якщо спереду спрацювання є більшим, ніж позаду, міняйте місцями передні та задні колеса час від часу.
Пересвідчіться в тому, що напрямок руху коліс не змінився.
Шини старіють, навіть якщо вони не використовуються.
Ми рекомендуємо замінювати шини кожні шість років.

Колісні ковпаки

Необхідно використовувати ковпаки та шини, схвалені заводом-виробником для відповідного автомобіля, що відповідають усім відповідним вимогам до комбінації коліс і шин.
Якщо колісні ковпаки та шини, що використовуються, не схвалені заводом, шини не повинні мати захисний хребет обода.
Ковпаки на колеса не повинні заважати охолодженню гальм.

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або колісних ковпаків може призвести до раптової втрати тиску і, як наслідок, до нещасних випадків.

Автомобілі зі сталевими дисками:
Коли використовуються секретні гайки кріплення коліс, колісні ковпаки встановлювати не можна.

Система визначення спускання шин

Система виявлення спуску повітря в шинах постійно перевіряє швидкість обертання всіх чотирьох коліс і попереджає про низький тиск у шинах під час руху автомобіля.
Це досягається шляхом порівняння окружності кочення шини з еталонними значеннями та іншими сигналами.
Якщо в шині падає тиск, починає світитися контрольний індикатор (!) і лунає попереджувальний сигнал, а в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення.
У цьому випадку потрібно зменшити швидкість та уникати крутих поворотів і різкого гальмування.
Зупиніться при наступній безпечній нагоді та перевірте тиск у шинах.
Після регулювання тиску в шинах виконайте ініціалізацію системи – після цього контрольний індикатор згасне й система перезапуститься.

Застереження

Система виявлення спущеного колеса попереджає лише про низький тиск у шинах і не замінює регулярне обслуговування шин водієм.

У разі несправності системи в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення. Відрегулюйте тиск у шинах до належного рівня й виконайте ініціалізацію системи. Якщо повідомлення про несправність і далі відображається, зверніться на станцію технічного обслуговування. Система не працює, якщо в системі ABS або ESC виникла несправність або коли використовується тимчасове запасне колесо. Після встановлення шин

перевірте тиск у холодних шинах і запустіть систему.

Ініціалізація системи

Після корекції тиску в шинах або заміни колеса систему потрібно ініціалізувати, щоб отримати нові контрольні значення окружності кочення:

1. Тиск у всіх чотирьох шинах має завжди бути правильний
2. Застосуйте стоянкове гальмо.
3. Залежно від версії запустіть процедуру ініціалізації: Систему контролю тиску в шинах можна ініціалізувати на інформаційному дисплеї.
   Систему контролю тиску в шинах можна ініціалізувати в меню персоналізації автомобіля .
4. Скидання буде підтверджено спливним повідомленням.

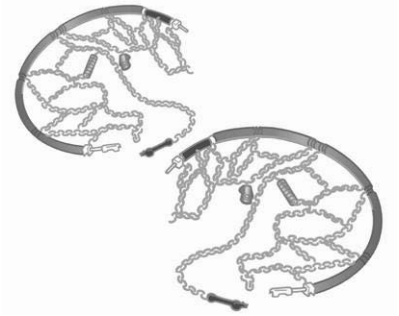
Після ініціалізації система автоматично калібрується під час руху автомобіля під нові значення тиску в шинах. Після тривалої їзди система прийме нові значення тиску та відстежуватиме їх. Завжди перевіряйте тиск у холодних шинах.

Повторна ініціалізація системи виконується в таких випадках:

- тиск в шинах змінено
- Змінилося навантаження на автомобіль
- Колеса було поміняно місцями або замінено

Система не буде миттєво попереджати про вибух шини або швидкий спуск. Причина в тому, що для обчислення потрібен час.

Ланцюги на шини



Ланцюги шин дозволено використовувати лише на передніх колесах.
Завжди використовуйте дрібні ланцюги, що збільшують протектор шини й бокові частини не більше ніж на 9 мм (включно із замком ланцюга).

⚠ Попередження

Пошкодження може призвести до вибуху шини.

Снігові ланцюги для шин цього автомобіля дозволяється використовувати на колесах усіх розмірів.

Тимчасове запасне колесо

⚠ Попередження

Використання ланцюгів шини на тимчасовому запасному колесі заборонено.

Кузов — догляд за зовнішніми деталями

Загальні Рекомендації

Дотримуйтеся зазначених рекомендацій, щоб запобігти пошкодженню автомобіля.

⚠ Попередження

У жодному разі не мийте моторний відсік струменем води під тиском: ризик пошкодження електричних компонентів!
Не мийте автомобіль у надто сонячну чи надзвичайно холодну погоду.

Порада
Перед миттям автомобіля в автоматичній автомийці з обертовими щітками обов'язково заблокуйте двері та, залежно від комплектації, приберіть електронний ключ із зони дії.
Якщо автомобіль миють під тиском, тримайте сопло на відстані щонайменше 30 см від автомобіля (зокрема під час очищення зон із пошкодженим фарбовим покриттям, датчиками або ущільненнями).
Негайно видаляйте будь-які плями, що містять хімічні речовини, здатні пошкодити лакофарбове покриття автомобіля (у тому числі смолу дерев, пташиний послід, секрет комах, пилок і дьоготь).
За певних зовнішніх умов потрібно частіше мити автомобіль, щоб видалити солоний наліт (біля моря), сажу (у промислових зонах) і бруд (у вологих чи холодних регіонах). Ці речовини можуть характеризуватися високою корозійною активністю. Зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО, щоб отримати поради щодо видалення стійких плям, що потребують застосування спеціальних продуктів (наприклад, для видалення дьогтю чи комах).
Для місцевого ремонту лакофарбового покриття зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.

Глянцева Фарба

⚠ Попередження

Для очищення кузова не слід використовувати абразивні засоби або розчинники, бензин чи оливу.
У жодному разі не застосовуйте абразивну губку для видалення стійких плям — ризик пошкодження лакофарбового покриття!
Не наносьте полірувальний засіб у надто сонячну погоду, а також на пластикові чи гумові компоненти.

Порада
Використовуйте м'яку тканину та мильну воду або засіб із нейтральним рівнем кислотності (pH).
Обережно протріть кузов чистою мікрофібровою тканиною.
Наносьте полірувальний засіб на чисті й сухі поверхні автомобіля. Дотримуйтеся інструкцій, які наводяться на засобі.

Наліпки

⚠ Попередження

Не використовуйте апарат високого тиску для миття автомобіля — ризик пошкодження або від'єднання наліпок!

Порада
Використовуйте для миття шланг із потужним струменем води (температура від 25 до 40 °C).
Розташовуйте струмінь води перпендикулярно до поверхні, яку треба очистити.
Ополіскуйте автомобіль демінералізованою водою.

Догляд за салоном

Загальні Рекомендації

Дотримуйтеся зазначених рекомендацій, щоб запобігти пошкодженню автомобіля.

⚠ Попередження

Під час миття автомобіля в жодному разі не використовуйте шланг із

водою або струмінь води високого тиску для очищення автомобіля всередині.
Рідини, що містяться в чашках або інших відкритих контейнерах, можуть пролитися й призвести до пошкодження приладів та елементів керування, розташованих на центральній консолі. Будьте уважні!
Для очищення панелі приладів, сенсорних екранів або інших дисплеїв протріть їх обережно м'якою сухою тканиною. Не використовуйте хімічні речовини (наприклад, алкоголь, дезінфекційні засоби тощо) або мильну воду безпосередньо на цих поверхнях — ризик пошкодження!

Пластикові Деталі Й Деталі З Покриттям

Пластикові та гумові частини можна чистити тим же пилосмоком, що використовувався для чищення кузова.
Використовуйте пилосмок для салону за потреби.
Не використовуйте будь-який інший агент.
Уникайте використання сольвентів, а особливо бензину. Не використовуйте очисники високого тиску.

Панель Приладів І Пристрої Індикації

Панель приладів і пристрої індикації слід чистити лише м'якою вологою тканиною. В разі необхідності можна використовувати слабкий мильний розчин.

Скляні Поверхні

Очищувати скло потрібно шматком замші чи м'якої тканини без ворсинок, використовуючи засіб для миття вікон.

Догляд За Пасками Безпеки

Чистьте паски безпеки теплою водою чи пилосмоком.

Застереження

Закрийте застібки-липучки, оскільки відкриті застібки-липучки на одязі можуть пошкодити оббивку сидіння. Те саме стосується одягу з предметами з гострими краями, як-от блискавки, ремені чи джинси з шипами.

Шкіряні Поверхні

Шкіра — це натуральний виріб. Для тривалого строку служби виробів зі шкіри дуже важливо забезпечити регулярний належний догляд за ними.
Подібні вироби вимагають захисту й обробки за допомогою спеціальної продукції, яка робить шкіру м'якою та зберігає її первісний вигляд.

⚠ Попередження

Не використовуйте засоби догляду, які не підходять для очищення шкіри (наприклад, розчинники, миючі засоби, бензин або чистий спирт).
Не використовуйте відбілюючі засоби або засоби для знебарвлення (наприклад, перхлоретилен).
При очищенні речей, частково виготовлених зі шкіри, будьте уважні при використанні спеціальної продукції для догляду за шкірою, щоб не пошкодити інші матеріали.

Порада

Перед очищенням плям від жиру чи рідких речовин швидко приберіть із поверхні будь-які залишки.
Перед очищенням зітріть будь-які залишки, що можуть подряпати шкіру, за допомогою тканини
, змоченої демінералізованою водою та ретельно віджатої.
Очищуйте шкіру за допомогою м'якої тканини, змоченої мильною водою або pH-нейтральним засобом, не розтираючи занадто інтенсивно.
Витріть насухо м'якою сухою тканиною.

Килимки

⚠ Попередження

Якщо килимок неправильного розміру або неправильно встановлений, він може заважати педалям, що може призвести до ненавмисного прискорення або збільшення гальмівного шляху, що може призвести до аварії та травми.

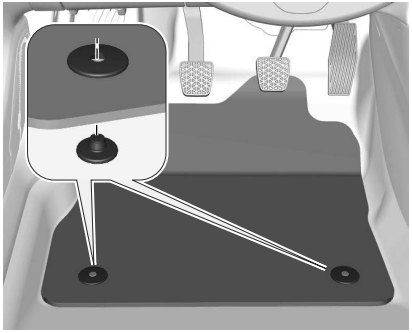
Дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій щодо правильного використання килимків.

1. Килимки з комплекту постачання призначені спеціально для цього автомобіля. Якщо килимки потрібно замінити, рекомендується придбати сертифіковані килимки, які підходять за розмірами та закріплюються фіксаторами з боку водія.
   Обов'язково перевіряйте, чи не заважає килимок руху педалей.
2. Стеліть килимок на підлогу правильною стороною. Не перевертайте його.
3. Не кладіть жодні предмети на килимок під водієм.
4. Стелити з боку водія можна лише один килимок.

Застеляння та знімання килимків

Килимок під водієм утримується двома фіксаторами.
Настеляння килимка:

1. Відсуньте сидіння назад до кінця.



2. Зіставте отвори в килимку з фіксаторами, як показано на малюнку.
3. Притисніть килимок до підлоги.

Демонтаж

1. Відсуньте сидіння назад до кінця.
2. Вийміть килимок.

Тканинні Частини

Обшивку слід чистити пилосмоком і щіткою. Видаляйте плями пилосмоком для обшивки.
Колір тканини одежі може линяти. Це може спричинити знебарвлення, особливо у випадку світлої оббивки. Плями та зміни кольору, які можна усунути, необхідно очистити якомога швидше.

Технічні характеристики

Інформація про автомобіль.....294
Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN) 294
Номерний знак 294
Позначення двигуна 294
Табличка з інформацією про шини 295
Дані про автомобіль 296
Дані про двигун 297
Об'єми рідин 314
Моторна олива 314
Паливний бак 314
Бак для AdBlue® 314
Сумісність коліс і шин 315
Обертальні моменти затягування 315

Маса автомобілів і причепів, що буксируються

Маса автомобіля й причіпних вантажів зазначена в реєстраційному документі автомобіля, а також у рекламних брошурах.
Ці значення також зазначені в табличці або на наклейці виробника.
Для отримання додаткових відомостей зверніться до дилера або на кваліфіковану СТО.
Наведені значення повної маси з причепом (GTW) та маси, що буксирується, дійсні до висоти 1000 м над рівнем моря. На кожні наступні 1000 м висоти треба зменшувати масу, що буксирується, на 10%.
Максимальна дозволена вага причіпного пристрою стосується дозволеного навантаження на фаркоп.

⚠ Попередження

У жарких умовах навантаження автомобіля може обмежуватися для захисту двигуна. Якщо навколишня температура перевищує +37° C, необхідно зменшити масу причіпного вантажу.

⚠ Попередження

Навіть якщо автомобіль не надто навантажений, буксирування може негативно вплинути на його здатність «тримати дорогу».
Гальмівні дистанції збільшуються під час буксирування причепа.
Використовуючи автомобіль для буксирування, ніколи не перевищуйте швидкість приблизно 100 км/год (62 милі/год) (дотримуйтеся чинного місцевого законодавства).

⚠ Попередження

Для гібридних моделей (MHEV) в умовах високогір'я (>2500 м над рівнем моря) буксирувальна спроможність обмежена, оскільки це може вплинути на експлуатаційні характеристики автомобіля.

Інформація про автомобіль

Ідентифікаційний Номер Автомобіля (VIN)



Ідентифікаційний номер автомобіля може бути викарбуваний на панелі приладів, побачити його можна через вітрове скло.

Номерний Знак



Маркувальна табличка розташована на передній лівій або правій дверній рамі. Таблички для експорту в деякі країни мають інший вигляд і розташування.
Інформація на маркувальній табличці:

1 виробник

2 номер схвалення типу

3 ідентифікаційний номер автомобіля

4 допустима повна маса автомобіля, кг

5 допустима повна маса автомобіля з причепом, кг

6 максимальне допустиме навантаження на передню вісь, кг

7 максимально допустиме навантаження на задню вісь, кг

8 адреса виробника, дані про автомобіль або країну

Загальне навантаження на передню і задню вісі не повинно перевищувати допустиму загальну вагу автомобіля. Споряджена маса автомобіля залежить від його специфікації, зокрема наявності додаткового обладнання та приладдя.
Перегляньте Сертифікат відповідності, що надається з вашим автомобілем, або інші державні реєстраційні документи.
Технічні характеристики визначаються відповідно до стандартів ЄС. Ми залишаємо за собою право вносити зміни.
Специфікації в документації до автомобіля завжди є пріоритетнішими за специфікації, наведені в цьому посібнику.

Позначення Двигуна

В таблицях технічних характеристик двигунів наведено їхні ідентифікаційні коди.

Щоб визначити тип відповідного двигуна, скористайтеся даними про його потужність у Сертифікаті відповідності вимогам, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

Табличка З Інформацією Про Шини



У табличці з інформацією про тиск у шинах на лівій дверній рамі вказано оригінальні шини й відповідний тиск у шинах.

Дані про тиск у шинах стосуються холодних шин. Стосується літніх і зимових шин.

Завжди накачуйте запасне колесо до тиску, зазначеного для повного навантаження.

Неправильний тиск у шинах погіршить безпеку, керованість автомобіля, комфорт і економію палива, а також збільшить знос шин.

Дані про автомобіль

Розміри

Розмір	L1	L2
Пасажирський автомобіль **Довжина [мм]**	**4410**	**4760**
Комерційний автомобіль Довжина [мм]	4401	4751
Ширина без зовнішніх дзеркал [мм]	1848	1848
Ширина з зовнішніми дзеркалами [мм]	2107	2107
Пасажирський автомобіль Висота без поздовжніх дуг на даху [мм]	1775	1787
Пасажирський автомобіль Висота з поздовжніми дугами на даху [мм]	1812	1818
Комерційний автомобіль Висота без пакета Worksite	1796–1825	1812–1820
Комерційний автомобіль Висота з пакетом Worksite	1840–1860	1849–1860
Колісна база [мм]	2785	2975
Діаметр повороту [м]	–[3)]	–[3)]

[3)] недоступно на момент друку.

Дані Про Двигун

Код ідентифікації двигуна	D12XHL F12XHL	F12XHT	F15DT	D15DTH
Торгові позначення	1.2 Turbo	1,2	1.5 Turbo	1.5 Turbo
Технічний код	EB2ADT	EB2ADTS	DV5RCf	DV5RC
Робочий об'єм ($см^3$)	1199	1199	1499	1499
Потужність двигуна [кВт] при об/хв	81 5500	96 5500	75 3750	96 3750
Обертальний момент [Нм] при об/хв	205 1750	230 1750	240 1750	300 1750
Тип пального	Бензин	Бензин	Дизельний	Дизельний
Октанове число за дослідним методом RON [1)2)] рекомендоване можливе	95 98	95 –		

1) У деяких країнах кришка горловини паливного баку може мати табличку з вимогами, що відрізняються від вказаних у таблиці даних про певний двигун.
2) У деяких країнах для забезпечення належної роботи двигуна може знадобитися конкретне пальне, наприклад із певним октановим числом.

Код ідентифікації двигуна	A16DT	Електромобіль
Торгові позначення	1.6 Turbo	–
Технічний код	DV6DR DV6DRM	–
Робочий об'єм ($см^3$)	1560	–

Код ідентифікації двигуна	A16DT	Електромобіль
Торгові позначення	1.6 Turbo	–
Технічний код	DV6DR DV6DRM	–
Потужність двигуна [кВт] при об/хв	68 4000	100 –
Обертальний момент [Нм] при об/хв	230 1750	270 –
Тип пального	Дизельне	–

Двигуни й причіпні вантажі — БЕНЗИН ЄВРО 6.3–6.4



Двигун			PureTech 110 S&S BVM6 6.4		PureTech 130 S&S EAT8 6.3	
Коробка передач			Механічна 6-ступінчаста		Автоматична 8-ступінчаста	
Код			EB2ADT MB6 STTD		EB2ADTS ATN8 STTD	
Leight			M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Код моделі	5 сидінь		EGHNP2	EGHNP2	EGHNP3	EGHNP3
	7 сидінь		EGHNP2	EGHNP2	EGHNP3	EGHNP3
Об'єм (куб. см)			1199		1199	

Двигун		PureTech 110 S&S BVM6 6.4		PureTech 130 S&S EAT8 6.3	
Коробка передач		Механічна 6-ступінчаста		Автоматична 8-ступінчаста	
Код		EB2ADT MB6 STTD		EB2ADTS ATN8 STTD	
Leight		M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Макс. потужність: Стандарт ЕС (кВт)		81		96	
Пальне		Неетиловане		Неетильоване	
Причіп із гальмівною системою (у межах максимально допустимої маси) на схилі 12% (кг)	5 сидінь	1150	1100	1200	1150
	7 сидінь	–	950	1050	1000
Причіп без гальм (кг)	5 сидінь	720	750	740	750
	7 сидінь	–	750	750	750
Максимальна дозволена вага причіпного пристрою/зчіпної кулі (кг)	5 сидінь	74	74	74	74
	7 сидінь	–	50	70 / 50	50

					
	PURETECH 110 S&S BVM6 EB2ADT STTD MB6E 6. 3–6,4		PURETECH 130 S&S BVM6 EB2ADTS STTD ATN8 6,3*		PURETECH 110 S&S BVM6 EB2LTE STTD MB6 6ebis
	MPV (650 кг)	MPV (1000 кг)	MPV (650 кг)	MPV (1000 кг)	MPV
Код	EHHNP2	EHHNP2	EHHNS2	EHHNS2	EHHPJ
Кубічн.	1199	1199	1199	1199	1199
Макс. потужність	81	81	81	81	81
Причіп із гальмівною системою (у межах максимально допустимої маси) на схилі 12%	1200	900	1300	900	Н/Д
Причіп без гальм (кг)	2 сидіння: 700 / 715 3 сидіння: 690	2 сидіння: 690 / 710	2 сидіння: 720 / 740	2 сидіння: 720 / 740	Н/Д
Максимальна дозволена вага причіпного пристрою /навантаження на фаркоп (кг)	74	74	74	74	Н/Д

*Австралія €6.3
Н/Д: немає даних

Двигуни й буксировані вантажі — ДИЗЕЛЬ



Двигун			HDi 92 S&S BVM5	
Коробка передач			Механічна 5-ступінчаста	
Код			DV6DR	
Leight			M (L1)	XL (L2)
Код моделі	5 сидінь		€5 = EB9HPA €4 = EB9HPD	€5 = EB9HPA €4 = EB9HPD
	7 сидінь		€5 = EB9HPA €4 = EB9HPD	€5 = EB9HPA €4 = EB9HPD
Об'єм (куб. см)			1560	
Макс. потужність: Стандарт ЕС (кВт)			68	
Пальне			Дизельний	
Причіп із гальмівною системою (у межах максимально допустимої маси) на схилі 12% (кг)	5 сидінь		600	600
	7 сидінь		–	600
Причіп без гальм (кг)	5 сидінь		600	600
	7 сидінь		–	600
Максимальна дозволена вага причіпного пристрою/зчіпної кулі (кг)	5 сидінь		74	74
	7 сидінь		–	74

Двигуни й причіпні вантажі — ДИЗЕЛЬ ЄВРО 6.3–6.4



Двигун	BlueHDi 130 S&S EAT8
Коробка передач	Автоматична 8-ступінчаста
Код	DV5RC STTd ATN8
Код моделі	EDYHZ3
Об'єм (куб. см)	1499
Макс. потужність: Стандарт ЕС (кВт)	96
Пальне	Дизельний
Причіп із гальмівною системою (у межах максимально допустимої маси) на схилі 12% (кг)	1000 / 1300
Причіп без гальм (кг)	720 / 730
Максимальна дозволена вага причіпного пристрою/зчіпної кулі (кг)	52



Двигун			BlueHDi 130 S&S EAT8 €6.4	
Коробка передач			Автоматична 8-ступінчаста	
Код			DV5RC STTd ATN8	
Довжина			M (L1)	XL (L2)
Код моделі	5 сидінь		EBYHZ3	EBYHZ3
	7 сидінь		EBYHZ3	EBYHZ3
Об'єм (куб. см)			1499	
Макс. потужність: Стандарт ЕС (кВт)			96	
Пальне			Дизельний	
Причіп із гальмівною системою (у межах максимально допустимої маси) на схилі 12% (кг)	5 сидінь		1300	1 225 / 1 250
	7 сидінь		1 100 / 1 150	1 050 / 1 100
Причіп без гальм (кг)	5 сидінь		750	750
	7 сидінь		–	750
Максимальна дозволена вага причіпного пристрою/зчіпної кулі (кг)	5 сидінь		52	74
	7 сидінь		–	50

Двигуни й причіпні вантажі — ДИЗЕЛЬ ЄВРО 6.3, 6.4, 6.ebis



Двигун	BlueHDi 100 S&S BVM6	BlueHDi 130 S&S EAT8 6.4
Коробка передач	Механічна 6-ступінчаста	Автоматична 8-ступінчаста
Код	DV5RCf MB6 STTD	DV5RC STTd ATN8
Код моделі	€6.3 = EDYHT2 €6.4 = EDYHT	€6.3 = EDYHZ3 €6.4 = EDYHZ3
Об'єм (куб. см)	1499	1499
Макс. потужність: Стандарт ЕС (кВт)	75	96
Пальне	Дизельний	Дизельний
Причіп із гальмівною системою (у межах максимально допустимої маси) на схилі 12% (кг)	1000/1350/1350**	1000/1350**
Причіп без гальм (кг)	720/710/730**	720/730/740**
Максимальна дозволена вага причіпного пристрою/зчіпної кулі (кг)	74	74

** 3 сидіння



Двигун			BlueHDi 100 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S EAT8	
Коробка передач			Механічна 6-ступінчаста		Механічна 6-ступінчаста		Автоматична 8-ступінчаста	
Код			DV5RCf MB6 STTD		DV5RC MB6 STTD		DV5RC ATN8 STTD	
Довжина			M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Код моделі	5 сидінь		6.3 = EBYHT2 6.4 = EBYHT2 6ebis = YHP	6.3 = EBYHT2 6.4 = EBYHT2 6ebis = YHP	6.3 = EBYHZ2 6.4 = EBYHP	6.3 = EBYHZ2 6.4 = EBYHP	6.3 = EBYHZ3 6.4 = EBYHZ 6.3 = EBYHZ3 6.4 = EBYHZ	6.3 = EBYHZ3 6.4 = EBYHZ
	7 сидінь		6.3 = EBYHT2 6.4 = EBYHT2 6ebis = YHP	6.3 = EBYHT2 6.4 = EBYHT2 6ebis = YHP	6.3 = EBYHZ2 6.4 = EBYHP	6.3 = EBYHZ2 6.4 = EBYHP	6.3 = EBYHZ3 6.4 = EBYHZ	6.3 = EBYHZ3 6.4 = EBYHZ
Об'єм (куб. см)			1499		1499		1499	
Макс. потужність: Стандарт ЕС (кВт)			75		96		96	
Пальне			Дизельний		Дизельний		Дизельний	

Двигун		BlueHDi 100 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S EAT8	
Коробка передач		Механічна 6-ступінчаста		Механічна 6-ступінчаста		Автоматична 8-ступінчаста	
Код		DV5RCf MB6 STTD		DV5RC MB6 STTD		DV5RC ATN8 STTD	
Довжина		M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Причіп із гальмівною системою (у межах максимально допустимої маси) на схилі 12% (кг)	5 сидінь	1300	1250	1300	1250	1300	1250
	7 сидінь	–	1100	1350	1100	–	1100
Причіп без гальм (кг)	5 сидінь	720	750	–	750	750	750
	7 сидінь	–	750	750	750	–	750
Максимальна дозволена вага причіпного пристрою/зчіпної кулі (кг)	5 сидінь	74	74	74	74	52	74
	7 сидінь	74	74	55 / 60	74	–	50

						
Двигун	**HDi 90 BVM5 DV6DRM BE4L €4**		**HDi 90 BVM5 DV6DRM BE4L €4**		**HDi 90 BVM5 DV6DRM BE4L €4**	
Довжина	**VP (L1)**		**VP (L2)**		**MPV**	
Код моделі	EB9HPD		EB9HPD		ED9HPD	
Об'єм (куб. см)	1587		1587		1587	
Макс. потужність (стандарт ЄС) (кВт)	68		68		68	
Причіп із гальмівною системою (у межах максимально допустимої маси) на схилі 12%	**5 сидінь**	600	**5 сидінь**	600	**2 сидінь**	600
	7 сидінь	600	**7 сидінь**	600	**3 сидінь**	600
Причіп без гальм (кг)	**5 сидінь**	600	**5 сидінь**	600	**2 сидінь**	600
	7 сидінь	600	**7 сидінь**	600	**3 сидінь**	600
Максимальна дозволена вага причіпного пристрою /навантаження на фаркоп (кг)	74		74		74	

			
Двигун	**BlueHDi 100 S&S DV5RCf MB6 STTD**	**BlueHDi 100 S&S DV5RCf MB6 STTD**	**BlueHDi 100 S&S DV5RCf MB6 STTD 6ebis**
Довжина	**MPV (L1)**	**MPV (L2)**	**MPV (схвал. салон)**
Код моделі	EDYHT	EDYHT	EDYHT2
Об'єм (куб. см)	1499	1499	1499
Макс. потужність (стандарт ЄС) (кВт)	75	75	75
Причіп із гальмівною системою (у межах максимально допустимої маси) на схилі 12%	L1 650 = 1350 L1 800 = 1000 L1 1,000 = 1000	L2 800 = 1200 L2 1000 = 1050	L1 = 1030 L2 800 = 1070 L2 850 = 1030
Причіп без гальм (кг)	L1 650 = 710 L1 800 = 720 L1 1000 = 720	L2 800 = 740 L2 1000 = 740	L1 = 750 L2 800 = 750 L2 850 = 750
Максимальна дозволена вага причіпного пристрою /навантаження на фаркоп (кг)	74	74	74

		 	
Двигун	**HDi 90 BVM5 DV6DR BE4L €5**	**HDi 90 BVM5 DV6DR BE4L €5**	**HDi 90 BVM5 DV6DR BE4L €5**
Довжина	**VP (L1)**	**VP (L2)**	**MPV**
Код моделі	EB9HPA	EB9HPA	ED9HPA
Об'єм (куб. см)	1560	1560	1560
Макс. потужність (стандарт ЄС) (кВт)	68	68	68
Причіп із гальмівною системою (у межах максимально допустимої маси) на схилі 12%	**5 сидінь** 600	**5 сидінь** 600 **7 сидінь** 600	**2 сидінь** 600 **3 сидінь** 600
Причіп без гальм (кг)	**5 сидінь** 600	**5 сидінь** 600 **7 сидінь** 600	**2 сидінь** 600 **3 сидінь** 600
Максимальна дозволена вага причіпного пристрою /навантаження на фаркоп (кг)	74	74	74

			
Двигун	**BlueHDi 130 S&S EAT8 DV5RC ATN8 STTD €6.4**	**BlueHDi 130 S&S BVM6 DV5RC MB6 STTD €6.ebis**	**BlueHDi 130 S&S EAT8 DV5RC ATN8 STTD €6.ebis**
	VP	**VP**	**VP**
Код моделі	EBYHP2		
Об'єм (куб. см)	1499	1499	1499
Макс. потужність (стандарт ЄС) (кВт)	96	96	96
Причіп із гальмівною системою (у межах максимально допустимої маси) на схилі 12%	L1 5pl = 1300 L2 5pl = 1250 L2 7pl = 1100	L1 5pl = 1300 L2 5pl = 1250 L2 7pl = 1100	L1 5pl = 1300 L2 5pl = 1250 L2 7pl = 1100
Причіп без гальм (кг)	L1 5pl = 720 L2 5pl = 750 L2 7pl = 750	L1 5pl = 720 L2 5pl = 750 L2 7pl = 750	L1 5pl = 720 L2 5pl = 750 L2 7pl = 750
Максимальна дозволена вага причіпного пристрою /навантаження на фаркоп (кг)	74	74	74

Двигун та причепні вантажі — електричний автомобіль

Електродвигун	
Технологія	Синхронний із постійними магнітами
Макс. потужність: Стандарт ЕС (кВт)/(к. с.)	100 / 136
Тяговий акумулятор	
Технологія	Літій-іонний
Блок акумулятора	18 модулів
Установлена потужність (кВт·ч)	50
Заряджання в домашніх умовах	**Режим 2**
Номінальна напруга змінного струму (AC) і струм (A	230 8 або 16
Прискорене заряджання	**Режим 3**
Номінальна напруга змінного струму (AC) і струм (A)	230 (однофазний або трифазний) 16 або 32
Супершвидке зарядження	Режим 4
Напруга постійного струму	400

Причіпні вантажі

Коди моделей:	**ZKX / ZKUZ / ZKLZ**
Причіп із гальмами (у межах максимально допустимої маси) (кг) на схилі 10% або 12%	Синхронний із постійними магнітами
Макс. потужність: Стандарт ЕС (кВт)/(к. с.)	750

Коди моделей:	ZKX / ZKUZ / ZKLZ
Причіп без гальм (кг)	750
Максимальна дозволена вага причіпного пристрою (кг)	50

Об'єми рідин

Моторна Олива

Двигун	DV5RC DV5RCf	EB2ADT EB2ADTS	DV6DR DV6DRM
включно з фільтром [л]	3,95[4] 5,3[5]	3,5	3,75
між MIN і MAX [л]	1	1	

4) особистий автомобіль
5) комерційний автомобіль

Паливний Бак

Бензин / дизельне пальне, місткість [л]	60 / 53

Бак Для AdBlue®

AdBlue®, заправний об'єм [l]	17

Сумісність коліс і шин

Наприклад, **225/55 R 18 98 V**

225 ширина шини, мм

55 співвідношення поперечного перерізу (висота шини до ширини шини), %

R тип брекера: Радіальний

RF тип: RunFlat

18 діаметр колеса, дюйми

98 індекс навантаження, наприклад, 98 - це еквівалент 750 кг

V кодова літера швидкості

Кодова літера швидкості:

Q до 160 км/год

S до 180 км/год

T до 190 км/год

H до 210 км/год

V до 240 км/год

W до 270 км/год

Виберіть шину, що відповідає максимальній швидкості вашого автомобіля.

Перегляньте Сертифікат відповідності, що надається з вашим автомобілем, або інші державні реєстраційні документи.
Додаткове обладнання може знизити максимальну швидкість автомобіля.

Спрямовані шини

Спрямовані шини слід монтувати так, щоб вони оберталися в правильному напрямку. Правильний напрямок обертання вказується символом (наприклад, стрілкою) на боковій частині.

Обертальні моменти затягування

⚠ Попередження

Замінюючи колеса, завжди використовуйте правильні колісні болти. При встановленні запасного колеса для тимчасового користування також можна використовувати болти для легкосплавних колісних дисків.

Застереження

На автомобілях із легкосплавними дисками колісні болти закручуйте вручну принаймні під час перших п'яти обертів.

Використовуються два різні болти залежно від матеріалу обода колеса.

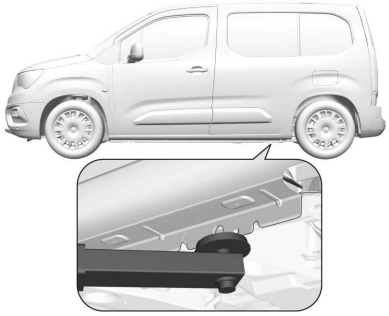


Момент затягування для коліс із легкосплавними дисками становить 115 Нм.

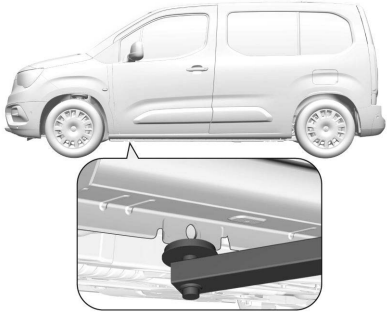


Обертальний момент затягування для коліс зі сталевими дисками становить 115 Нм.
Використовуйте відповідні колісні болти для відповідних колісних ободів.

Показані положення домкрата стосуються використання підйомних важелів і домкратів для аксесуарів, які використовуються для заміни зимових/ літніх шин.



Розміщення заднього кронштейна підйомної платформи по центру під відповідною точкою встановлення домкрата.



Розміщення переднього кронштейна підйомної платформи по центру під відповідною точкою встановлення домкрата.

Інформація для споживача

Декларація про відповідність 317
Системи радіозв'язку.....317
Номери схвалення типу Незалежного управління зв’язку Південної Африки (ICASA)..... 317
Витрата пального й рівень викидів CO^2 318
REACH..... 318
Реєстратори даних про події 318
Персональні довідкові дані..... 319
Експлуатаційні дані в автомобілі.....319
Технічні дані автомобіля..... 319
Технічне обслуговування й ремонт..... 320
Система ADAS Data Recorder (ADR)..... 320
Система реєстрації даних про події (EDR).....321
Функції забезпечення комфорту та інформаційно-розважальні функції.....321
Інтеграція зі смартфоном (наприклад, Android Auto® або Apple® CarPlay®).....322
Онлайн-сервіси — бездротове підключення..... 322
Онлайн-сервіси на основі контрактних угод.....323
Заходи захисту від кібератак..... 323
Застосування юридичних зобов’язань і відповідних вимог...323
Використання даних – підвищення якості продукції.....325
Європейська політика конфіденційності Stellantis щодо транспортних засобів..... 326

Декларація про відповідність

Примітка
Декларації про відповідність радіотехнічного обладнання

Відповідні сертифікати доступні на сайті бренду:
www.opel.com/conformity

Системи Радіозв'язку

Цей автомобіль обладнано системами, які передають та / або приймають радіохвилі і підпадають під дію Директиви 2014 / 53 / EU та The Radio Equipment Regulations 2017 (Великобританія). Виробники зазначених нижче систем заявляють про їх відповідність Директиві 2014 / 53 / EU та The Radio Equipment Regulations 2017.

Номери Схвалення Типу Незалежного Управління

Зв'язку Південної Африки (ICASA)

Список усіх номерів схвалення типу Незалежного управління зв'язку Південної Африки (ICASA):
TA-2016/121, TA-2016/3261, TA-2017/2387, TA-2017/2745, TA-2013/430, TA-2017/1106, TA-2016/929, TA-2017/3180

Витрата пального й рівень викидів CO^2

Дані про витрату пального й рівень викидів автомобіля на час друку були відсутні.

Загальні відомості

Характеристики, що стосуються вашого автомобіля, див. у Сертифікаті відповідності, що надається з вашим автомобілем чи в інших національних реєстраційних документах.
Нормативи витрати пального регулюються директивами R (ЕС) № 715/2007 та № 2017/1151 (в останній застосовній редакції).
Визначення викидів CO2 також є частиною директиви.

Наведені цифри не повинні вважатися гарантією для фактичних витрат пального певного автомобіля.
Більш того, витрати пального залежать від особистого стилю водіння, а також від інтенсивності руху та дорожніх умов.
Усі значення ґрунтуються на базовій моделі ЄС зі стандартним обладнанням.
Під час обчислення витрат пального враховується споряджена маса автомобіля, встановлена відповідно до нормативів. Наявність опцій призводить до дещо більших витрат пального, рівнів викидів CO2 та нижчої максимальної швидкості.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) – це постанова Європейського Союзу, прийнята з метою покращення захисту здоров'я людини та довкілля від загроз, які можуть бути спричинені хімічними речовинами.
На веб-сайті www.opel.com можна знайти додаткову інформацію, а також ознайомитися зі змістом статті 33.

Реєстратори даних про події

Цей автомобіль оснащено електронними блоками керування. Ці блоки керування обробляють дані, отримані, наприклад, від датчиків автомобіля, або дані, які вони генерують самостійно чи надсилають один одному. Деякі з цих блоків керування потрібні для належного функціонування автомобіля, інші допомагають водію під час руху (засоби допомоги для водіння та маневрування), а деякі забезпечують комфорт або інформаційно-розважальні функції.
Нижче наведено загальну інформацію щодо обробки даних в автомобілі. Додаткову інформацію про завантаження, зберігання, передавання стороннім особам конкретних даних та цілі їхнього використання в автомобілі можна знайти за ключовими словами «Захист даних». Ця інформація безпосередньо пов'язана з посиланнями на відповідні функціональні характеристики, що містяться у відповідному посібнику автомобіля. Вони також доступні в загальних умовах продажу автомобіля, в загальних умовах продажу

підключених сервісів або онлайн на сайті бренду.

Персональні Довідкові Дані

Кожен автомобіль ідентифікується за допомогою унікального номера шасі. Інші опції, наприклад номерний знак автомобіля, дають змогу відстежити дані про власника або водія автомобіля.
Таким чином, дані, які генеруються або обробляються блоками керування, можуть бути персональними або за певних умов стати персональними. Залежно від того, які дані про автомобіль доступні, висновки можуть бути зроблені на основі такої інформації, як ваша поведінка за кермом, ваше місцезнаходження чи маршрут, яким ви подорожуєте, або ваш стиль водіння.

Експлуатаційні Дані В Автомобілі

Блоки управління обробляють дані, що використовуються для експлуатації автомобіля.
Ці дані включають, наприклад:

- Інформацію про стан автомобіля (наприклад, швидкість, час перебування в дорозі, поперечне прискорення, швидкість обертання колеса, відображення застібнутих пасків безпеки).
- Умови навколишнього середовища (наприклад, температура, датчик дощу, датчик відстані).

Як правило, ці дані є тимчасовими, зберігаються не довше одного робочого циклу й використовуються лише в самому автомобілі. Блоки керування часто записують ці дані (включаючи ключ автомобіля). Ця функція дозволяє тимчасово або постійно зберігати інформацію про стан автомобіля, напруги на компонентах, вимоги до обслуговування, а також про події й технічні помилки.

Технічні Дані Автомобіля

Залежно від комплектації автомобіля зберігаються такі дані:

- Робочий стан компонентів системи (наприклад, рівень заповнення, тиск у шинах, стан заряду акумулятора).
- Несправності та збої в роботі важливих компонентів системи (наприклад, ліхтарів, гальм).
- Реакції системи в конкретних ситуаціях на дорозі (наприклад, спрацьовування подушки безпеки, спрацьовування систем контролю курсової стійкості та гальмування).
- Інформація про події, які пошкодили автомобіль.
- Рівень заряду тягового акумулятора та розрахунковий запас ходу для електричних автомобілів та автомобілів із перезаряджувальною гібридною системою.
- Події кібербезпеки (наприклад, несподівані встановлені з'єднання з невідомими системами, несподівані перезавантаження та будь-які незвичайні конфігурації системи).
- Точний пробіг або відмітка часу записаних подій (виявлення внутрішніх несправностей, активація певних систем тощо), що дає змогу вчасно їх локалізувати.
- Динамічні дані, записані за кілька секунд до та після певних подій водіння, таких як аварії, зіткнення або активація вдосконалених систем допомоги водієві (ADAS): дані водіння (наприклад, швидкість, прискорення, кут повороту, швидкість двигуна, вибране передаточне число на коробці передач, тиск на педалі) і потенційні зображення автомобілів попереду з дуже низькою роздільною

здатністю (тільки якщо активовано систему записування даних ADAS (ADR)).

В окремих випадках (наприклад, якщо в автомобілі виявлено несправність) може знадобитися запис даних, які в іншому випадку просто не будуть зберігатися.

Технічне Обслуговування Й Ремонт

Коли ви віддаєте свій автомобіль на обслуговування (наприклад, ремонт, технічне обслуговування), разом з ідентифікаційним номером автомобіля можуть бути прочитані та за необхідності використані збережені дані про експлуатацію. Персонал, що працює в сервісній мережі (наприклад, гаражі, виробники), або сторонні особи (наприклад, агенти служби технічної допомоги на дорозі) можуть зчитувати дані автомобіля. Це також стосується робіт, що виконуються в рамках гарантійних заходів і заходів забезпечення якості.
Ці дані зазвичай зчитуються через порт БД (бортової діагностики), установлений згідно з законодавством на автомобілі. Він використовується для складання звітів про технічний стан автомобіля або його компонентів та полегшує діагностику несправностей відповідно до гарантійних зобов'язань та для покращення якості. Ці дані, зокрема інформація, що стосується напруги на компонентах, технічних подій, помилок оператора та інших несправностей, за необхідності надсилаються виробникові разом з ідентифікаційним номером автомобіля. Також може бути задіяна відповідальність виробника. Виробник може також використовувати дані про експлуатацію автомобіля для відкликання продукції. Ці дані можуть також використовуватися для перевірки гарантії клієнта та будь-яких претензій, пред'явлених за гарантією. Будь-які несправності, що зберігаються в автомобілі, можуть бути усунені компанією з післяпродажного обслуговування під час обслуговування чи ремонту або на ваш запит.

Система ADAS Data Recorder (ADR)

Залежно від рівня комплектації ваш автомобіль може бути оснащений системою ADAS Data Recorder, яка безперервно обробляє зображення та дані про водіння та записує їх у вашому автомобілі, коли спрацьовують певні вдосконалені системи допомоги водієві (ADAS) (наприклад, інтелектуальна допомога під час екстреного гальмування, переривання напівавтоматичної зміни смуги, де це можливо). Ця система має на меті забезпечити розуміння поведінки ADAS, вона збирає дані щоразу, коли ADAS активується. Відповідні дані — це сірі зображення з низькою роздільною здатністю перед автомобілем і динамічні дані про водіння (наприклад, швидкість, прискорення, кут повороту керма, тиск на педаль гальма, стан сигналу повороту, положення педалі акселератора), значення відбираються щосекунди перед подією і відразу після неї. Також записується точний пробіг і час події. Роздільна здатність збережених зображень надто низька, щоб дозволити розпізнавати обличчя, читати номерні знаки чи інтерпретувати панелі на узбіччі.
Усю цю збережену інформацію можна витягти з вашого автомобіля лише на сертифікованій СТО за допомогою спеціального обладнання, підключеного кабелем до порту OBD. Це можна зробити за запитом з вашого боку щодо пояснення ADAS або в контексті судового розслідування щодо вашого автомобіля. Ця система має лише надати пояснювальний контекст

активацій ADAS. Її може ввімкнути тільки активація певних систем ADAS; ця система ніколи не запускається безпосередньо виявленням аварій або зіткнень без активації ADAS. Якщо ADAS вимкнено, система ADR не записуватиме жодних даних.

Система Реєстрації Даних Про Події (EDR)

Крім того, залежно від країни продажу та юридичних зобов'язань ваш автомобіль також може бути оснащений реєстратором даних про події, який записує дані в разі аварії чи зіткнення, незалежно від стану активації ваших систем ADAS. Відповідно до Регламенту (ЄС) 2022/545, система EDR є юридичним обов'язком на європейському ринку та в інших країнах, які підпорядковані Регламенту ООН № 160; його мета — заморозити дані про водіння під час аварій або зіткнень.
На відміну від системи ADR, описаної вище, зображення місця події ніколи не записуються системою EDR. Дані можна зчитувати лише через порт OBD за допомогою спеціального обладнання, яке правоохоронні органи можуть використовувати для аналізу контексту аварії за участі вашого автомобіля. За винятком окремих випадків спеціалісти з ремонту не володіють цим обладнанням.
Щоб отримати докладнішу інформацію про **Реєстратор даних про події**, див. розділ **В екстрених випадках** цього документа.

Функції Забезпечення Комфорту Та Інформаційно-Розважальні Функції

Налаштування комфорту й персональні налаштування можна зберегти в автомобілі та змінити або повторно ініціалізувати в будь-який час.
Залежно від комплектації автомобіля вони можуть включати:

- Налаштування положення сидіння та керма.
- Налаштування шасі та кондиціювання повітря.
- Персональні налаштування, такі як освітлення салону.

Ви можете ввести власні дані у функції аудіо- та телематичної системи вашого автомобіля, як частину вибраних функціональних можливостей.

Залежно від комплектації автомобіля вони можуть включати:

- Мультимедійні дані, такі як музика, відео або фотографії, для зчитування вбудованою мультимедійною системою.
- Дані адресної книги для використання вбудованою системою гучного зв'язку або вбудованою системою навігації.
- Введені пункти призначення.
- Дані щодо використання онлайн-служб.

Ці дані щодо інформаційно-розважальних функцій можуть зберігатися локально в автомобілі або на пристрої, підключеному до автомобіля (наприклад, смартфоні, USB-носії або MP3-плеєрі). Введені вами дані можна видалити в будь-який час.
Ці дані також можуть передаватися за межі автомобіля за вашим запитом, особливо в разі використання онлайн-служб відповідно до вибраних вами налаштувань.

Інтеграція Зі Смартфоном (Наприклад, Android Auto® Або Apple® CarPlay®)

Якщо ваш автомобіль обладнаний відповідним чином, ви можете підключити до нього свій смартфон або інший мобільний пристрій, щоб керувати ним за допомогою вбудованих елементів керування автомобіля. Зображення та звуки зі смартфона можуть передаватися через аудіо- та телематичну систему. Певна інформація одночасно надсилається на ваш смартфон. Залежно від типу інтеграції це можуть бути такі дані, як місцезнаходження, денний/нічний режим та інша загальна інформація про автомобіль. Для отримання додаткової інформації зверніться до інструкцій користувача автомобіля або аудіо- та телематичної системи.
Інтеграція смартфона дозволяє використовувати його програми, такі як навігаційний додаток або музичний програвач. Жодна інша інтеграція між смартфоном та автомобілем неможлива, зокрема активний доступ до даних автомобіля. Подальша обробка даних визначається постачальником використовуваної програми. Можливість зміни налаштувань залежить від використовуваної програми та від операційної системи, установленої на вашому смартфоні.

Онлайн-Сервіси — Бездротове Підключення

Якщо ваш автомобіль підключений до бездротової мережі, він може обмінюватися даними з іншими системами.
Підключення до бездротової мережі здійснюється через передавач, розташований у вашому автомобілі, або наданий вами мобільний пристрій (наприклад, смартфон).
За допомогою цього бездротового з'єднання можна використовувати онлайн-служби. До них відносяться онлайн-служби та програми (додатки), надані вам виробником або іншими постачальниками.

Власні сервіси

Що стосується онлайн-служб виробника, то відповідні функції описані виробником у відповідному носії (наприклад, посібник, сайт виробника) та надана інформація про захист даних.
Персональні дані можуть використовуватися для онлайн-служб. Обмін даними з цією метою здійснюється через захищене підключення, наприклад, з використанням спеціалізованих комп'ютерних систем виробника. Збирання, обробка та використання персональних даних для розробки сервісів здійснюються виключно на підставі юридичного дозволу, наприклад, у випадку правової системи екстреного виклику або контрактної угоди, або ж угоди про згоду.
Ви можете активувати або вимкнути служби та функції (деякі з них можуть бути платними) та, в деяких випадках, підключення автомобіля до бездротової мережі. Це не включає передбачені законодавством функції та послуги, наприклад, систему екстреного зв'язку.

Сторонні служби

Якщо ви користуєтеся службами, наданими іншими (сторонніми) постачальниками, ці служби є предметом відповідальності, захисту даних та умов використання відповідного постачальника. Виробник часто не впливає на вміст, яким обмінюються ці служби.
Тому переконайтеся, що ви обізнані про характер, обсяг і мету збору та використання персональних даних у

рамках сторонніх служб, що надаються відповідним постачальником служб.

Онлайн-Сервіси На Основі Контрактних Угод

Ваш автомобіль може розкривати й отримувати дані за допомогою бездротового підключення для виконання послуг, явно замовлених абонентом. Під час процесу підписки ми різними способами перевіряємо легітимність запитувача, який вважається власником автомобіля, для активації сервісів на ньому.
Щоб отримати докладнішу інформацію про ці послуги, попросіть абонента надати відповідні прийняті Положення й умови. Ви можете знайти їх у програмі бренду або на сайті бренду після підключення до облікового запису Stellantis.

Заходи Захисту Від Кібератак

Залежно від моделі ваш автомобіль може бути оснащений системою, яка виявляє спроби кібератак або несподівані події з точки зору кібербезпеки. Ця система, встановлена всередині автомобіля, працює протягом усього життєвого циклу автомобіля.
Коли виявлено події кібербезпеки (наприклад, несподівані встановлені з'єднання з невідомими системами, несподівані перезавантаження та будь-які незвичайні конфігурації системи), генеруються файли журналу, які тимчасово зберігаються у вашому автомобілі, а потім надсилаються до структур виробника у Францію через бездротове підключення. Ці файли журналів аналізуються Оперативним центром безпеки виробника (SOC) для визначення відповідних заходів захисту автомобілів від зловмисної взаємодії з електронними компонентами. Такими заходами може бути розгортання програмного забезпечення й оновлення прошивки. Таким чином, метою цієї системи є посилення заходів кібербезпеки, встановлених в автомобілях.
Вона також бере безпосередню участь у захисті підключень вашого автомобіля та забезпечує правильну роботу онлайн-сервісів, активованих у вашому автомобілі.
Способи здійснення ваших прав на конфіденційність щодо цієї обробки описані в Європейській політиці конфіденційності підключених автомобілів Stellantis (див. нижче).

Застосування Юридичних Зобов'язань І Відповідних Вимог

Цей список може змінюватися відповідно до європейських норм. Ознайомтеся з цим документом в Інтернеті, щоб переконатися, що ви маєте актуальний список чинних нормативних актів ЄС. Залежно від дати схвалення типу автомобіля деякі правила не можуть застосовуватися. Як правило, ці юридичні зобов'язання можуть розкривати дані незалежно від налаштувань конфіденційності в автомобілі.

eCall — екстрений виклик

Ця функція буде забезпечена протягом усього життєвого циклу автомобіля. Ця функція, якщо вона працює, надається державною службою з надзвичайних ситуацій кожної країни, де ви їдете. Немає значення, де ви придбали свій автомобіль і де він зареєстрований.
У разі значного удару або серйозної аварії, зафіксованої ПРИСТРОЄМ на АВТОМОБІЛІ, з наступним вимкненням самого АВТОМОБІЛЯ, телефонний дзвінок автоматично перенаправляється з АВТОМОБІЛЯ на відповідний номер служби екстреної

допомоги (виклик «112» в Європі), разом із передаванням мінімальних даних, необхідних для ідентифікації та місцезнаходження АВТОМОБІЛЯ (тобто ваше точне місцезнаходження, час аварії, ідентифікаційний номер вашого автомобіля та напрямок руху). Ця інформація передається з вашого автомобіля лише у випадку серйозної аварії; це дозволяє Державній службі з надзвичайних ситуацій оцінювати вашу ситуацію та керувати нею. Державна служба з надзвичайних ситуацій діятиме відповідно до місцевого законодавства та власних операційних процедур. У Європі послуга eCall за номером 112 є загальнодоступною послугою, яка має бути безкоштовною для всіх споживачів.
Відповідно до Регламенту (ЄС) 2015/758 ця система є обов'язковою для всіх нових типів автомобілів, схвалених до виробництва після 31 березня 2018 року.
Система eCall активується, лише якщо ваш автомобіль потрапив у серйозну аварію. Решту часу система залишається неактивною. Це означає, що коли ви просто керуєте автомобілем, відбувається постійне стеження (реєстрація географічних координат вашого автомобіля або моніторинг водіння) або передавання даних від імені цієї регуляторної служби.

OBFCM — бортовий лічильник споживання пального

Ця ПОСЛУГА надається протягом 15 років після першого введення автомобіля в експлуатацію.
Згідно зі статтею 9 Імплементаційного регламенту (ЄС) 2021/392 («OBFCM»), ця регулятивна послуга дозволяє Європейському агентству з навколишнього середовища (EEA) збирати дані про автомобіль, пов'язані з використанням (наприклад, VIN-код, загальну пройдену відстань, загальну кількість спожитого пального, загальне заряджання енергії з мережі в акумулятор, якщо це можливо).
Ці дані використовуються EEA для моніторингу реального споживання пального й енергії та викидів CO2 нових автомобілів в анонімному та зведеному вигляді.
Як зазначено в регламенті OBFCM, ЗАМОВНИК може відмовитися від збирання та передавання даних про автомобіль для нормативних цілей OBFCM. Це можна зробити, звернувшись до Центру обслуговування клієнтів (контактна інформація доступна на сайті бренду для вашої країни).

SLI — інформація про обмеження швидкості

Ця функція надаватиметься протягом усього життєвого циклу АВТОМОБІЛЯ, лише для автомобілів, які продаються на європейському ринку.
Відповідно до Регламенту (ЄС) 2018/858 про схвалення та ринковий нагляд за автотранспортними засобами та їх причепами, а також систем, компонентів і окремих технічних вузлів, призначених для таких транспортних засобів, від 30 травня 2018 року зі змінами, внесеними Регламентом (ЄС) 2019 / 2144 від 27 листопада 2019 року та Делегованого регламенту Комісії (ЄС) 2021/1958 від 23 червня 2021 року (разом «Правила GSR V2»), виробники автомобілів зобов'язані оснащувати нові транспортні засоби, що продаються в Європі, різними системами, спрямованими на гарантування загального безпеки таких автомобілів.
Згідно зі статтею 6 Регламенту (ЄС) 2019/2144, такі системи повинні включати систему «інтелектуальної допомоги з керування швидкістю» (надалі ISA), яка забезпечує водієві застосовне обмеження швидкості принаймні на 90% загальної відстані та принаймні на 80% відстані, пройденої

по кожному з трьох типів доріг (міські дороги та вулиці, позаміські дороги та автомагістралі/швидкісні дороги/шляхи з подвійним рухом).
Функція SLI надає водієві відповідне обмеження швидкості на дорозі, якою рухається водій. Функція SLI має на меті підвищити безпеку, дозволяючи автомобілю відображати в режимі реального часу відповідне обмеження швидкості, навіть якщо зовнішні умови цього не дозволяють (наприклад, погода, знак, прихований іншим транспортним засобом). Застосовне обмеження швидкості отримується з передньої камери автомобіля та може бути передано системою бездротового зв'язку для підвищення надійності інформації відповідно до визначення автомобіля. Щоб отримати дійсну інформацію про обмеження швидкості, поточне розташування автомобіля надсилається через блок телематики і негайно видаляється після обробки. Відстеження розташування автомобіля неможливо в будь-який час. Налаштування конфіденційності автомобіля не впливають на це.
Згідно з вимогами «Правил GSR V2», ця функція SLI активується за замовчуванням при натисканні клавіші, але може бути частково вимкнена в будь-який час користувачем автомобіля, враховуючи, що водій може вимкнути функцію звукового попередження з налаштувань автомобіля, доступних на центральному сенсорному екрані. Це не вплине на функцію візуального попередження, яка залишатиметься активною та все одно може потребувати від системи бездротового зв'язку передавання даних про поточне місцезнаходження автомобіля для точного визначення обмеження швидкості. Залежно від моделі вашого автомобіля можна також повністю вимкнути функцію SLI (тобто вимкнути функцію визначення обмеження швидкості та попередження про обмеження швидкості) на центральному сенсорному екрані, таким чином припинивши передавання даних для поточної поїздки.

Розголошення даних про пробіг до асоціації Car-Pass

(Тільки для автомобілів, зареєстрованих у Бельгії)
Це розкриття інформації діє лише в Бельгії як відповідь на закон Бельгії щодо запобігання шахрайству з пробігом транспортних засобів (закон Бельгії від 28 листопада 2018 року, застосовується з 01.01.2020). Він надається протягом усього життєвого циклу, поки асоціація Car-Pass запитує дані.
Він полягає в тому, щоб 4 рази на рік надавати інформацію про пробіг будь-якого транспортного засобу, зареєстрованого в Бельгії, до Car-Pass, асоціації, уповноваженій бельгійськими органами влади збирати та контролювати ці дані.
Stellantis збирає цей пробіг по бездротовому зв'язку, якщо інший підключений сервіс уже використовує його. Ці дані передаються до асоціації Car-Pass за запитом цього органу. Додаткову інформацію див. у політиці конфіденційності Car-Pass (https://www.car-pass.be/en/privacy-policy).

Використання Даних – Підвищення Якості Продукції

Ви визнаєте та погоджуєтеся з тим, що для підвищення якості продукції, виробленої STELLANTIS AUTO SAS як виробником автомобілів, ваші Дані про автомобіль (як визначено в Політиці конфіденційності Stellantis для підключених сервісів, див. нижче) — за винятком географічних координат автомобіля — передаються виробнику автомобіля з метою уникнення аномалій, аналізу сукупних даних

для вдосконалення продукту або створення нових продуктів.
Додаткову інформацію про це та способи реалізації ваших прав на конфіденційність щодо цієї обробки описано в Політиці конфіденційності Stellantis для підключених сервісів (див. нижче).

Європейська Політика Конфіденційності Stellantis Щодо Транспортних Засобів

Ця Політика конфіденційності щодо підключених транспортних засобів («Політика конфіденційності») застосовується до Персональних даних, які ми обробляємо про користувачів підключених сервісів через наш транспортний засіб, наші сайти або додаток, для користувачів, які підписали Загальні умови як Клієнт або які уповноважені Клієнтом отримати доступ і використовувати підключені сервіси.
Ця Політика конфіденційності розроблена відповідно до статті 13 Регламенту ЄС 679/2016 і допоможе вам краще зрозуміти, як ми обробляємо вашу інформацію.
У цьому документі наведено кілька прикладів того, як ми обробляємо Персональні дані, а також визначення, які посилаються на більш детальні пояснення (в кінці цієї Політики конфіденційності).
Якщо ви хочете отримати роз'яснення щодо цієї Політики конфіденційності або того, як обробляються ваші дані, надішліть запит на адресу: dataprotectionofficer@stellantis.com Цей документ доступний на сайтах брендів у розділі, присвяченому підключеним сервісам.
Його також можна прочитати за цією адресою: https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/

TIRE PRESSURES ADDENDUM

English

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Wheel base L1. **(4)** Wheel base L2. **(5)** Load 650Kg. **(6)** Load 800Kg. **(7)** Load 950Kg. **(8)** Load 1000Kg. **(9)** Only Combi version. **(10)** Only for vehicles with 5 seats. **(11)** Only for vehicles with 7 seats. **(12)** Only for BEVs with 5 seats. **(13)** Only for BEVs with 7 seats.

Deutsch

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Radstand L1. **(4)** Radstand L2. **(5)** Last 650 kg. **(6)** Zuladung 800 kg. **(7)** Traglast 950 kg. **(8)** Last 1000 kg. **(9)** Nur Combi-Version. **(10)** Nur für Fahrzeuge mit 5 Sitzen. **(11)** Nur für Fahrzeuge mit 7 Sitzen. **(12)** Nur für BEV mit 5 Sitzen. **(13)** Nur für BEV mit 7 Sitzen.

Français

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Empattement L1. **(4)** Empattement L2. **(5)** Charge 650 kg. **(6)** Charge 800 kg. **(7)** Charge 950 kg. **(8)** Charge 1 000 kg. **(9)** Uniquement version Combi. **(10)** Uniquement pour les véhicules à 5 sièges. **(11)** Uniquement pour les véhicules à 7 sièges. **(12)** Uniquement pour les BEV à 5 sièges. **(13)** Uniquement pour les BEV à 7 sièges.

Español

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Distancia entre ejes L1. **(4)** Distancia entre ejes L2. **(5)** Carga 650 kg. **(6)** Carga 800 kg. **(7)** Carga 950 kg. **(8)** Carga 1000 kg. **(9)** Solo la versión Combi. **(10)** Solo para vehículos de 5 plazas. **(11)** Solo para vehículos de 7 plazas. **(12)** Solo para vehículos BEV de 5 plazas. **(13)** Solo para vehículos BEV de 7 plazas.

Italiano

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Passo L1. **(4)** Passo L2. **(5)** Carico 650 kg. **(6)** Carico 800 kg. **(7)** Carico 950 kg. **(8)** Carico 1000 kg. **(9)** Solo versione Combi. **(10)** Solo per veicoli a 5 posti. **(11)** Solo per veicoli a 7 posti. **(12)** Solo per BEV a 5 posti. **(13)** Solo per BEV a 7 posti.

Български

(1) ДВГ. **(2)** BEV. **(3)** Колесна база L1. **(4)** Колесна база L2. **(5)** Товар 650 kg. **(6)** Товар 800 kg. **(7)** Товар 950 kg. **(8)** Товар 1000 kg. **(9)** Само версия Combi. **(10)** Само за автомобили със 5 седалки. **(11)** Само за автомобили със 7 седалки. **(12)** Само за BEV с 5 седалки. **(13)** Само за BEV с 7 седалки.

Català

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Distància entre eixos L1. **(4)** Distància entre eixos L2. **(5)** Càrrega 650 kg. **(6)** Càrrega 800 kg. **(7)** Càrrega 950 kg. **(8)** Càrrega 1000 kg. **(9)** Només versió Combi. **(10)** Només per a vehicles de 5 places. **(11)** Només per a vehicles de 7 places. **(12)** Només per a BEV de 5 places. **(13)** Només per a BEV de 7 places.

Čeština

(1) Spalovací motor. **(2)** BEV. **(3**) Rozvor L1. **(4)** Rozvor L2. **(5)** Zatížení 650 kg. **(6)** Zatížení 800 kg. **(7)** Zatížení 950 kg. **(8)** Zatížení 1000 kg. **(9)** Pouze

verze Combi. **(10)** Pouze u pětimístných vozidel. **(11)** Pouze u sedmimístných vozidel. **(12)** Pouze u pětimístných vozidel BEV. **(13)** Pouze u sedmimístných vozidel BEV.

Slovenčina

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Rázvor L1. **(4)** Rázvor L2. **(5)** Zaťaženie 650 kg. **(6)** Zaťaženie 800 kg. **(7)** Zaťaženie 950 kg. **(8)** Zaťaženie 1 000 kg. **(9)** Len verzia Combi. **(10)** Iba vo vozidlách s 5 sedadlami. **(11)** Iba vo vozidlách s 7 sedadlami. **(12)** Len v BEV s 5 sedadlami. **(13)** Len v BEV s 7 sedadlami.

Dansk

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Akselafstand L1. **(4)** Akselafstand L2. **(5)** Last 650 kg. **(6)** Last 800 kg. **(7)** Last 950 kg. **(8)** Last 1000 kg. **(9)** Kun Combi-version. **(10)** Kun til biler med 5 sæder. **(11)** Kun til biler med 7 sæder. **(12)** Kun til BEV'er med 5 sæder. **(13)** Kun til BEV'er med 7 sæder.

Ελληνικά

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Μεταξόνιο L1. **(4)** Μεταξόνιο L2. **(5)** Φορτίο 650Kg. **(6)** Φορτίο 800Kg. **(7)** Φορτίο 950Kg. **(8)** Φορτίο 1000Kg. **(9)** Μόνο έκδοση Combi. **(10)** Μόνο για οχήματα με 5 καθίσματα. **(11)** Μόνο για οχήματα με 7 καθίσματα. **(12)** Μόνο για οχήματα BEV με 5 καθίσματα. **(13)** Μόνο για οχήματα BEV με 7 καθίσματα.

Eesti keel

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Teljevahe L1. **(4)** Teljevahe L2. **(5)** Koormus 650 kg. **(6)** Koormus 800 kg. **(7)** Koormus 950 kg. **(8)** Koormus 1000 kg. **(9)** Ainult Combi versioon. **(10)** Ainult 5 istmega sõidukitel. **(11)** Ainult 7 istmega sõidukitel. **(12)** Ainult 5-istmelistele akuga elektriautodele. **(13)** Ainult 7-istmelistele akuga elektriautodele.

Suomi

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3)** Akseliväli L1. **(4)** Akseliväli L2. **(5)** Kuorma 650 kg. **(6)** Kuorma 800 kg. **(7)** Kuorma 950 kg. **(8)** Kuorma 1000 kg. **(9)** Vain Combi-versio. **(10)** Vain 5-paikkaisiin autoihin. **(11)** Vain 7-paikkaisiin autoihin. **(12)** Vain 5-paikkaisiin täyssähköajoneuvoihin (BEV). **(13)** Vain 7-paikkaisiin täyssähköajoneuvoihin (BEV).

Hrvatski

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3)** Međuosovinski razmak L1. **(4)** Međuosovinski razmak L2. **(5)** Opterećenje 650 kg. **(6)** Opterećenje 800 kg. **(7)** Opterećenje 950 kg. **(8)** Opterećenje 1000 kg. **(9)** Samo verzija Combi. **(10)** Samo za vozila s 5 sjedala. **(11)** Samo za vozila sa 7 sjedala. **(12)** Samo za BEV vozila s 5 sjedala. **(13)** Samo za BEV vozila sa 7 sjedala.

Magyar

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Tengelytáv L1. **(4)** Tengelytáv L2. **(5)** Terhelés 650 kg. **(6)** Terhelés 800 kg. **(7)** Terhelés 950 kg. **(8)** Terhelés 1000 kg. **(9)** Csak Combi változat. **(10)** Csak 5 üléses járműveknél. **(11)** Csak 7 üléses járműveknél. **(12)** Csak 5 üléses BEV járműveknél. **(13)** Csak 7 üléses BEV járműveknél.

Lietuvių

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Važiuoklės bazė L1. **(4)** Važiuoklės bazė L2. **(5)** Apkrova 650 kg. **(6)** Apkrova 800 kg. **(7)** Apkrova 950 kg. **(8)** Apkrova 1000 kg. **(9)** Tik „Combi“ modelis. **(10)** Tik penkiaviečiams automobiliams. **(11)** Tik septynviečiams automobiliams. **(12)** Tik penkiaviečiams BEV automobiliams. **(13)** Tik septynviečiams BEV automobiliams.

Latviešu

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Garenbāze L1. **(4)** Garenbāze L2. **(5)** Krava 650 kg. **(6)** Krava 800 kg. **(7)** Krava 950 kg. **(8)** Krava 1000 kg. **(9)** Tikai Combi versija. **(10)** Tikai automobiļiem ar 5 sēdvietām. **(11)** Tikai automobiļiem ar 7 sēdvietām. **(12)** Tikai BEV ar 5 sēdvietām. **(13)** Tikai BEV ar 7 sēdvietām.

Македонски

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Меѓуоскино растојание L1. **(4)** Меѓуоскино растојание L2. **(5)** Оптоварување 650 kg. **(6)** Оптоварување 800 kg. **(7)** Оптоварување 950 kg. **(8)** Оптоварување 1.000 kg. **(9)** Само верзија Комби. **(10)** Само за возила со 5 седишта. **(11)** Само за возила со 7 седишта. **(12)** Само за возила BEV со 5 седишта. **(13)** Само за возила BEV со 7 седишта.

Norsk

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Akselavstand L1. **(4)** Akselavstand L2. **(5)** Last 650 kg. **(6)** Last 800 kg. **(7)** Last 950 kg. **(8)** Last 1000 kg. **(9)** Kun Combi-versjon. **(10)** Bare for kjøretøy med 5 seter. **(11)** Bare for kjøretøy med 7 seter. **(12)** Bare for BEV med 5 seter. **(13)** Bare for BEV med 7 seter.

Nederlands

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Wielbasis L1. **(4)** Wielbasis L2. **(5)** Belasting 650 kg. **(6)** Belasting 800 kg. **(7)** Belasting 950 kg. **(8)** Belasting 1000 kg. **(9)** Alleen Combi-versie. **(10)** Alleen voor auto's met 5 stoelen. **(11)** Alleen voor auto's met 7 stoelen. **(12)** Alleen voor BEV's met 5 stoelen. **(13)** Alleen voor BEV's met 7 stoelen.

Polski

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3)** Rozstaw osi L1. **(4)** Rozstaw osi L2. **(5)** Obciążenie 650 kg. **(6)** Obciążenie 800 kg. **(7)** Obciążenie 950 kg. **(8)** Obciążenie 1000 kg. **(9)** Tylko wersja Kombi. **(10)** Tylko w samochodach 5-miejscowych. **(11)** Tylko w samochodach 7-miejscowych. **(12)** Tylko w 5-miejscowych wersjach BEV. **(13)** Tylko w 7-miejscowych wersjach BEV.

Português

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Distância entre eixos L1. **(4)** Distância entre eixos L2. **(5)** Carga 650 kg. **(6)** Carga 800 kg. **(7)** Carga 950 kg. **(8)** Carga 1000 kg. **(9)** Apenas a versão Combi. **(10)** Apenas para veículos com 5 lugares. **(11)** Apenas para veículos com 7 lugares. **(12)** Apenas para BEV com 5 lugares. **(13)** Apenas para BEV com 7 lugares.

Română

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Ampatament L1. **(4)** Ampatament L2. **(5)** Sarcină 650 kg. **(6)** Sarcină 800 kg. **(7)** Sarcină 950 kg. **(8)** Sarcină 1000 kg. **(9)** Numai versiunea Combi. **(10)** Numai pentru vehicule cu 5 locuri. **(11)** Numai pentru vehicule cu 7 locuri. **(12)** Numai pentru vehiculele electrice cu baterie (BEV) cu 5 locuri. **(13)** Numai pentru vehiculele electrice cu baterie (BEV) cu 7 locuri.

Русский

(1) ДВС. **(2)** BEV. **(3**) Колесная база L1. **(4)** Колесная база L2. **(5)** Грузоподъемность 650 кг. **(6)** Грузоподъемность 800 кг. **(7)** Грузоподъемность 950 кг. **(8)** Грузоподъемность 1000 кг. **(9)** Только версия Combi. **(10)** Только для 5-местных автомобилей. **(11)** Только для 7-местных автомобилей. **(12)** Только для 5-местных автомобилей BEV. **(13)** Только для 7-местных автомобилей BEV.

Slovenščina

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Medosna razdalja L1. **(4)** Medosna razdalja L2. **(5)** Obremenitev 650 kg. **(6)** Obremenitev 800 kg. **(7)** Obremenitev 950 kg. **(8)** Obremenitev 1000 kg. **(9)** Samo različica Combi. **(10)** Samo za 5-sedežna vozila. **(11)** Samo za 7-sedežna vozila. **(12)** Samo za 5-sedežna vozila BEV. **(13)** Samo za 7-sedežna vozila BEV.

Shqip

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Baza e rrotave L1. **(4)** Baza e rrotave L2. **(5)** Ngarkesa 650Kg. **(6)** Ngarkesa 800Kg. **(7)** Ngarkesa 950Kg. **(8)** Ngarkesa 1000Kg. **(9)** Vetëm versioni Combi. **(10)** Vetëm për automjetet me 5 vende. **(11)** Vetëm për automjetet me 7 vende. **(12)** Vetëm për BEV me 5 vende. **(13)** Vetëm për BEV me 7 vende.

Srpski

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Međuosovinski razmak L1. **(4)** Međuosovinski razmak L2. **(5)** Nosivost 650 kg. **(6)** Opterećenje 800 kg. **(7)** Opterećenje 950 kg. **(8)** Opterećenje 1000 kg. **(9)** Samo kombi verzija. **(10)** Samo kod vozila sa 5 sedišta. **(11)** Samo kod vozila sa 7 sedišta. **(12)** Samo kod BEV vozila sa 5 sedišta. **(13)** Samo kod BEV vozila sa 7 sedišta.

Svenska

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Hjulbas L1. **(4)** Hjulbas L2. **(5)** Last 650 kg. **(6)** Last 800 kg. **(7)** Last 950 kg. **(8)** Last 1000 kg. **(9)** Endast kombiversion. **(10)** Endast för bilar med 5 säten. **(11)** Endast för bilar med 7 säten. **(12)** Endast för BEV med 5 säten. **(13)** Endast för BEV med 7 säten.

Türkçe

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Dingil mesafesi L1. **(4)** Dingil mesafesi L2. **(5)** Yük 650 kg. **(6)** Yük 800 kg. **(7)** Yük 950 kg. **(8)** Yük 1000 kg. **(9)** Sadece Combi versiyonu. **(10)** Sadece 5 koltuklu araçlar için. **(11)** Sadece 7 koltuklu araçlar için. **(12)** Sadece 5 koltuklu BEV'ler için. **(13)** Sadece 7 koltuklu BEV'ler için.

Українська

(1) ДВЗ. **(2)** BEV. **(3**) Колісна база L1. **(4)** Колісна база L2. **(5)** Навантаження 650 кг. **(6)** Навантаження 800 кг. **(7)** Навантаження 950 кг. **(8)** Навантаження 1000 кг. **(9)** Лише для версії Combi. **(10)** Тільки для 5-ти місних автомобілів. **(11)** Тільки для 7-ти місних автомобілів. **(12)** Тільки для 5-ти місних акумуляторних електричних автомобілів. **(13)** Тільки для 7-ти місних акумуляторних електричних автомобілів.

ضغوط الإطارات

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) قاعدة العجلات L1. **(4)** قاعدة العجلات L2. **(5)** الحمولة 650.كجم **(6)** الحمولة 800 كجم. **(7)** الحمولة 950 كجم.**(8)**الحمولة 1000 كجم. **(9)** إصدار Combi فقط. **(10)**فقط للسيارات ذات 5 مقاعد. **(11)** فقط للسيارات ذات 7 مقاعد. **(12)** فقط للسيارات الكهربائية ببطاريات وذات 5 مقاعد. **(13)** فقط للسيارات الكهربائية ببطاريات وذات 7 مقاعد.

לחץ אוויר בצמיגים

(1) מנוע שריפה פנימית. **(2)** רכב חשמלי. **(3**) בסיס גלגלים L1. **(4)** בסיס גלגלים L2. **(5)** מטען 650 ק"ג. **(6)** מטען 800 ק"ג. **(7)** מטען 950 ק"ג. **(8)** מטען 1000 ק"ג. **(9)** גרסת Combi בלבד. **(10)** רק בכלי רכב עם 5 מושבים. **(11)** רק בכלי רכב עם 7 מושבים. **(12)** רק ברכב חשמלי עם 5 מושבים. **(13)** רק ברכב חשמלי עם 7 מושבים.

					
	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)
205/60 R16	250/2.5 (36)	250/2.5 (36)[10]	260/2.6 (38)	320/3.2 (46)	320/3.2 (46)
		270/2.7 (39)[11]			
205/55 R17	250/2.5 (36)	250/2.5 (36)[12]	260/2.6 (38)	320/3.2 (46)	320/3.2 (46)
		280/2.8 (41)[13]			
		290/2.9 (42)[1]			
215/65 R16	240/2.4 (35)	280/2.8 (41)	260/2.6 (38)[2]	320/3.2 (46)	320/3.2 (46)
			240/2.4 (35)[1]		
215/60 R17	230/2.3 (33)[1]	230/2.3 (33)[1]	250/2.5 (36)[1]	320/3.2 (46)	320/3.2 (46)
	250/2.5 (36)[2]	250/2.5 (36)[2]	260/2.6 (38)[2]		

					
	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)
195/65 R15	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)	320/3.2 (46)
205/55 R17	250/2.5 (36)[9]	270/2.7 (39)[9]	250/2.5 (36)[9]	290/2.9 (42)[9]	290/2.9 (42)[9]
205/60 R16	250/2.5 (36)	250/2.5 (36)[5]	250/2.5 (36)	290/2.9 (42)	290/2.9 (42)
		290/2.9 (42)		320/3.2 (46)[5]	320/3.2 (46)[5]
215/65 R16	240/2.4 (35)	280/2.8 (41)	240/2.4 (35)	280/2.8 (41)	280/2.8 (41)
215/60 R17	240/2.4 (35)[9]	240/2.4 (35)[9]	250/2.5 (36)[9]	320/3.2 (46)[9]	320/3.2 (46)[9]

Покажчик

A

AdBlue® 270
Assist і SOS 245

C

Customization (Настроювання) 124

M

Multimedia Pro 144

P

Phone (Телефон) 137, 150

S

Stop & Start (ДВЗ) 156

T

TPMS (Tire Pressure Monitoring System — система контролю тиску в шинах) 242

U

USB-порти 74

V

Voice commands (Голосові команди) 135

А

Аварійна світлова сигналізація 65
Автоматична трансмісія 163
Автоматичне керування кондиціонером 111
Автоматичне регулювання освітлення 65
Автоматичний екстрений виклик (eCall) 245
Адаптивний круїз-контроль (ACC) ..203
Активне екстрене гальмування 162
Активне екстрене гальмування (AEB) 209
Акумулятор 12 В 276
Антиблокувальна система гальм (ABS) 216

Б

Багажник 75
Бак для AdBlue® 314
Бардачок 71
Бічні подушки безпеки 42
Бортовий комп'ютер 94
Буксирування автомобіля 190
Буксирування іншого автомобіля 192
Буксирування перед автомобілем ..190
Буксирування причепа 188

В

Вентиляційні отвори 112
Верхня полиця 84
Вибір носія 126
Вибір радіостанції 127
Вибір радіочастоти 126
Виклик SOS 245
Вимкнення подушки безпеки переднього пасажира 43
Витрата пального й рівень викидів CO2 318
Вихлоп двигуна 169

Від'єднання-під'єднання акумулятора 260
Відділення для зберігання в передній частині салону 73
Відділення для зберігання для спинки сидіння 73
Віджети 96
Вікна 22
Вікна з електропідйомниками 22
Вступ 2
Вступ до технічного обслуговування та догляду за автомобілем 264

Г

Галогенові фари 281
Гальма 159
Гальмівна рідина 268
Гідравлічна рідина гальмівного контура й контура зчеплення 272
Глибина малюнка протектора 287

Д

Дальнє світло 63
Дані про автомобіль 296
Датчик рівня пального 93
Датчики паркування 229
Двері 16
Двигун 273
Декларація про відповідність 317
Демонтаж колеса 252
Денні ходові ліхтарі 68
Дзеркала 26
Дзеркала з підігрівом 27
Дзеркало для спостереження за дітьми 28
Дзеркало заднього виду в салоні 27
Дзеркало заднього огляду з монітором 27
Догляд за салоном 290
Додавання мийної рідини 274
Додавання охолоджувальної рідини 275
Доливання AdBlue® (рідини для очищення вихлопних газів) 278
Допомога при старті на підйомі 239
Доступ у моторний відсік 272

Е

Експлуатація відсувних дверей 19
Електронна система контролю курсової стійкості (ESC) і система регулювання тягового зусилля (TCS) 214
Елементи керування освітленням 63
Елементи керування системою кліматконтролю 108

З

Завантаження автомобіля 186
Заднє вікно 22
Задні дверцята 17
Задні протитуманні фари 67
Заміна батареї в електронному ключі 8
Заміна ліхтарів 281
Заміна щітки склоочисника 278
Замки від дітей на задніх дверях 19
Замок запалювання 59
Запальничка 86
Запам'ятовування радіостанції 127
Запасні ключі 6
Запобіжники 280
Заправка пальним в екстрених випадках 261
Запуск від зовнішнього джерела 256
Запуск за допомогою акумулятора з іншого автомобіля 258
Запуск і зупинка двигуна 152
Заряджання 171
Зарядний кабель 176
Зарядний пристрій для акумулятора на 12 В 259
Засоби керування на кермі 58, 134
Зберігання автомобіля 265
Здійснення екстреного виклику 245
Зимові шини 287
Знак аварійної зупинки 246
Зовнішнє освітлення 63
Зовнішня температура 87

І

Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN) 294
Іммобілайзер 16
Індукційне заряджання 85
Інформаційні дисплеї 116
інформаційно-розважальна система 1, 121–151
Інформація про двигун 294
Інформація про клієнта 1, 317–327
Інформація про обслуговування 264

К

Камера заднього огляду 233
Камера зі сторони пасажира 218
Каталітичний нейтралізатор 170
Кермо 58
Кермо з обігрівом 58
Керування увімкненням/вимкненням кондиціонера 108
Клаксон 59
Ключі 6
Кнопка живлення 59
Колісні ковпаки 288
Комплект для заміни коліс 247
Комплект для ремонту шин 253
Контроль максимального обдування лобового скла 111
Контроль максимального охолодження за допомогою кондиціонера 110
Круїз-контроль 201
Кузов — догляд за зовнішніми деталями 289

Л

Лампи освітлення салону 286
Ланцюги на шини 289
Ліхтарі аварійної сигналізації 244
Ліхтарі заднього ходу 67
Ліхтарі стоянкового освітлення 67
Лічильник загального пробігу 92
Лобове скло 24
Лобове скло з обігрівом 25

М

Меню 121
Механічна трансмісія 166
Місця встановлення дитячого автокрісла 48
Можливості з підключення 137
Моменти затягування 315
Монтаж колеса 252
Моторна олива 267, 269, 314
Моторний відсік 272
Мультимедійна система 130

Н

Навігація 135
Налаштування аудіо 128
Натягувачі паска безпеки 40
Номерний знак 294

О

Об'єми рідин 314
Обдування / обігрів заднього скла та/або бокових дзеркал 115
Обмежувач швидкості 198
Омивач лобового скла 61
Оновлення системи 124
Охолоджуюча рідина двигуна 268
Охолоджуюча рідина й антифриз ... 272

П

Паливний бак 314
Пальне 170
Панель приладів 90, 92
Панорамний огляд 226
Паски безпеки задніх сидінь 38
Паски безпеки передніх сидінь 38
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках 39
Перевірка рівня оливи у двигуні 274
Перевірка рівня рідин 266
Передні ліхтарі 281
Передні протитуманні фари 66
Передні сидіння з ручним регулюванням 29
Передній підлокітник 33
Перемикач режиму водіння 169
Перемикач режиму водіння (електрична версія) 167
Перемикачі вибору передач на кермі 58
Періодичні перевірки 266
Підсвічування 69
Підсилювач гальм 162
Підсилювач гальм (ВА) 213
Підстаканники 71
Повідомлення системи безпеки 3
Покажчики повороту 65
Положення заднього сидіння 33
Положення передніх сидінь 29
Положення підголівника 28
Попередження про бокову сліпу зону (SBSA) 217
Попередження про виїзд зі смуги руху (LDW) 224
Попільнички 87
Поради щодо водіння 193
Порти USB 141
Порядок ремонту шин 253
Посилання на додаток і сайт компанії 2

Постійний обмежувач швидкості 200
Правила техніки безпеки для шин .. 287
Приплив повітря 280
Прозорий панорамний дах 71
Протитуманні фари 284
Протиугінна сигналізація 13
Профілі 124

Р

Радіо 126
Регулювання керма 58
Регулятор обдування заднього скла 112
Регулятор синхронізації температури 113
Регулятор температури 112
Регулятор швидкості вентилятора .. 112
Реєстратори даних про події 318
Режими водіння 169
Рекомендовані дитячі крісла з кріпленням ISOFIX 47
Рекуперативне гальмування 163
Рідина в бачку омивача 269
Робота багажника 21
Розетки 12 В 73
Розміри 296
Розпізнавання дорожніх знаків (TSR) 239

С

Сажовий фільтр 170
Свинцево-кислотні стартерні акумулятори 256
Світильники для читання 70
Світлодіодні матричні фари 68, 69
Світлодіодні фари 284
Сигнальні лампи, датчики та індикатори 96
Сидіння 29
Сидіння з обігрівом 31
Силовий потік 94
Символи Позначення 3
Система допомоги під час спуску по схилу (HDC) 238
Система допомоги при встановленні дорожніх знаків (TSA) 239
Система електронного ключа 8
Система запобігання викраденню автомобіля 13
Система заряджання (електрична версія) 171
Система звукового попередження пішоходів 13
Система омивання й очищення лобового скла 59
Система підтримки уваги водія 234
Система подушок безпеки 40
Система промивки й очищення заднього скла 62
Система утримання смуги руху (LKA) 219
Система фронтальних подушок безпеки 42
Системи безпеки для дітей 44
Складані задні сидіння 34
Складані передні сидіння 31
Складний ключ 7
Склоомивач 269
Сонцезахисні козирки 25
Спідометр 93
Стан заряджання 185
Стан заряду високовольтного акумулятора 94
Станція для смартфона 95
Стоянкове гальмо 160
Сумісність коліс і шин 315
Сумісність пального 170
Супровід додому і вітальне освітлення 66

Т

Табличка з інформацією про шини . 295
Технічне обслуговування автомобіля 278
Технічне обслуговування кондиціонера 280
Тип двигуна 4
Типи заряджання 174
Тиск у шинах 287

У

Удосконалена система керування зчепленням із поверхнею 215
Удосконалені системи допомоги водію (ADAS) 1, 195–243
Утилізація автомобіля після завершення строку експлуатації 264

Ф

Функція дистанційного радіокерування 7

Функція живлення (V2L) 185

Х

Характеристики двигуна 297
Характеристики салону 71

Ц

Центральний замок 9

Ш

Швидкознімний затискач акумулятора 260
Шини та колеса 287
Шторки безпеки 43

Я

Як користуватися цим посібником 3



QUARTZ ENGINE OIL | MOPAR

Впровадження інновацій заради майбутнього.

Понад 50 років компанії **TotalEnergies та Stellantis поділяють спільне бачення продуктивності, інновацій та мобільності заради майбутнього.**

Це давнє партнерство базується на тісній технічній співпраці — від проєктування продукції до післяпродажного обслуговування в офіційних мережах. Об'єднуючи свій досвід, компанії разом розробили найсучасніші технології змащувальних матеріалів, адаптовані до змінних потреб силових установок Opel.

Спільні бренди **Quartz Mopar** та **Quartz EV3R Mopar** відображають цей досвід. Спеціально розроблені та **схвалені Opel**, вони включають **високопродуктивні моторні оливи** для всіх типів силових установок Opel. Кожна формула допомагає підтримувати чистоту двигунів, зменшувати знос і сприяти економії палива, забезпечуючи безперебійну роботу миля за милею, навіть у найскладніших умовах експлуатації.

Ми відкриваємо нові горизонти інновацій із **Quartz EV3R Mopar,** який впроваджує **підхід 3R (Reduce, Reuse, Regenerate (зменшення, повторне використання, відновлення))** із використанням відновлених базових олив і тари, придатної для переробки, при цьому забезпечуючи таку ж продуктивність, як і стандартні оливи Quartz, з меншим впливом на довкілля порівняно з традиційними продуктами.

Ваш авторизований сервісний центр Opel порекомендує правильну оливу для вашої моделі та графіка обслуговування. Доступні та **рекомендовані в офіційних мережах післяпродажного обслуговування Opel,** Quartz Mopar забезпечують надійність, довговічність і перевірену технологію, підкріплену десятиліттями партнерства.

OPEL рекомендують TotalEnergies

OPEL | TotalEnergies

ОФІЦІЙНІ ПАРТНЕРИ

www.opel.com

© Opel Automobile GmbH, Рюссельсгайм, Німеччина.

Інформація, що міститься в цій публікації, є актуальною на зазначену нижче дату. Opel Automobile GmbH залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики, функції та дизайн автомобілів, що описані в цій публікації, а також вносити зміни в саму публікацію.

Редакція: Травень 2025 року, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.
Надруковано на вибіленому папері, що не містить хлору.

OCOMBEO2505uk-2